PLBE 10031
2-70-20

CATALOGUE

MÉTHODIQUE ET RAISONNÉ

DES MANUSCRITS

DE LA

BIBLIOTHÈQUE

DE LA VILLE ET DE L'UNIVERSITÉ

DE GAND,

par le Bn Jules De Saint-Genois.

1er CAHIER.

[Histoire et Sciences auxiliaires.]

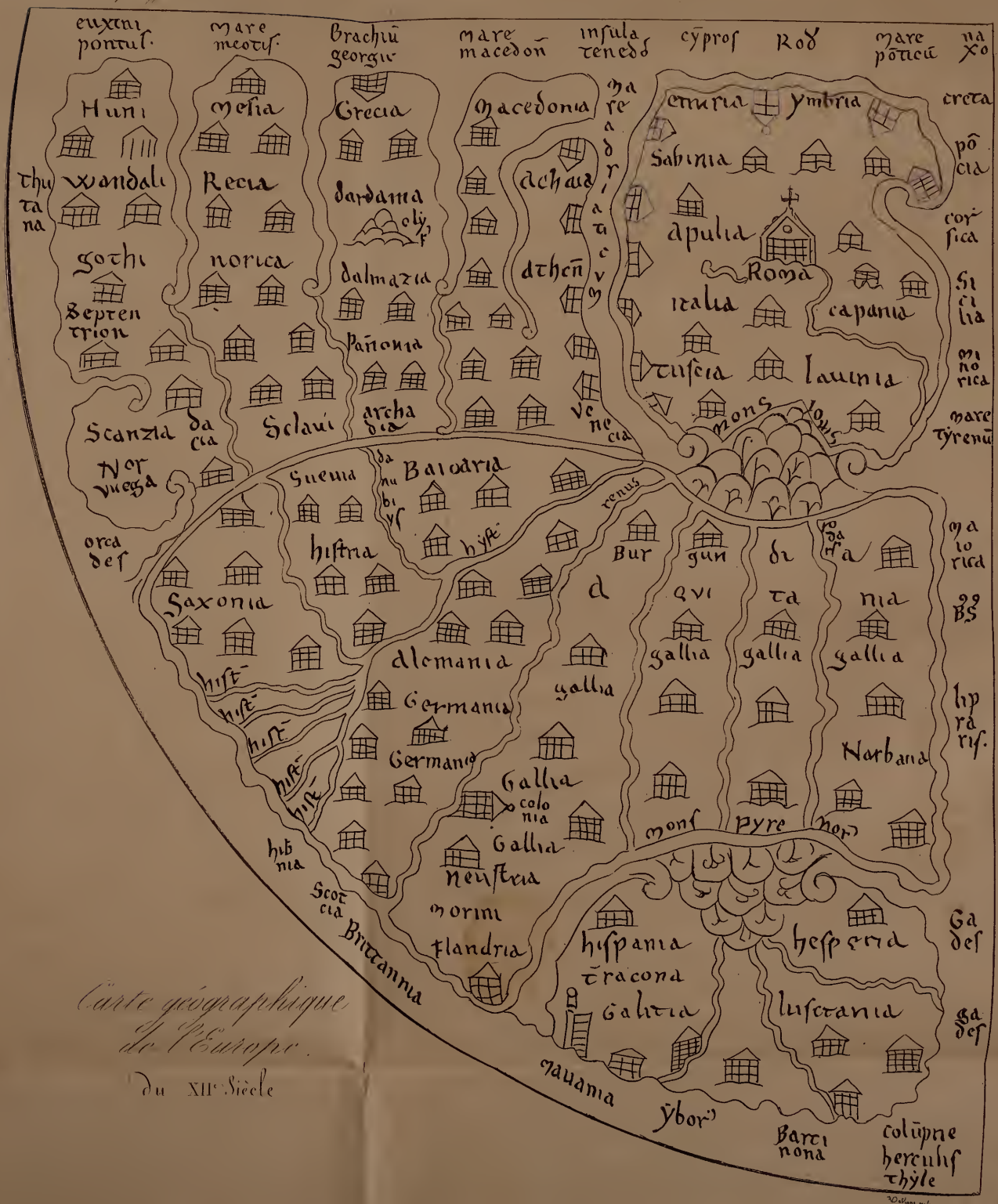
GAND,

CHEZ C. ANNOOT-BRAECKMAN, IMPRIMEUR DE

1849.

P. 10031

Voir page 41



Carte géographique de l'Europe.

du XII^e Siècle

MANUSCRITS

DE

LA BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE

ET DE

L'UNIVERSITÉ DE GAND.

HISTOIRE.

I. — Géographie. — Voyages.

1. Geographia.

Dans son Catalogue des manuscrits de la Bibliothèque de Gand (1), p. 40, N° 192, Walwein a complété ce titre par : *Tractatus Geographiæ sive orbis divisio, celticæ et aliarum regionum Europæ antiquæ discriptio.*

L'auteur dont le nom nous est inconnu, semble avoir puisé aux bonnes sources de l'antiquité pour composer ce traité. Il a

(1) Ce Catalogue, imprimé à Gand, chez Houdin, en 1816, ne donne l'indication que de 230 manuscrits. Ce nombre s'élève aujourd'hui à 600.

mis à contribution Strabon, Ammien Marcellin, Tacite, Pomponius Mela, Ptolémée, Pline et d'autres autorités recommandables; une table des auteurs se trouve à la fin du volume. La géographie ancienne et l'histoire ethnographique de la Germanie y occupent la plus grande place. Les mœurs et les coutumes des vieux Germains y sont également décrites. De longs chapitres sont consacrés aux Morins, aux Ménapiens et en général à toutes les anciennes populations de nos contrées.

Des tables de tous les lieux cités, des rivières et des différentes choses traitées dans ce livre, terminent le volume; à la fin se trouve une interprétation des principaux noms propres germaniques d'hommes et de femmes.

In-4°, papier, 384 pp., écriture petite et compacte du XVIII^e siècle; provient des Augustins de Gand.

Ms. N° 446.

2. Clarissimi et doctissimi viri Petri Burmanni, eloquentiæ et historiarum in academia ultrajectina professoris ordinarii, in Pomponium Melam dictata.

Cette copie du cours du célèbre professeur Burmannus de l'université d'Utrecht, porte la date du 10 Décembre 1708. La fin manque; le texte ne va que jusqu'au 1^er^ chapitre du 3^e^ livre de Pomponius Mela.

In-4°, papier, 247 pp.; le frontispice et quelques lettres initiales sont dessinés avec soin à la plume; écriture du temps, reliure en parch.

Ms. N° 412.

3. Annotationes in P. Melam ex ore cl. viri Isingh excerptæ.

Ces notes, recueillies en 1723 par un élève qui suivait le cours du professeur Isingh à l'université de Leyden, ne concernent que la première partie de Pomponius Mela : *de situ orbis*. Elles sont suivies d'une table alphabétique.

In-8°, papier, 224 pp., mauvaise écriture de 1723.

Ms. N° 409.

4. Dictata in Pomponium Melam.

Ce sont encore des notes recueillies par un étudiant dans le cours de quelque professeur d'une université de Hollande.

In-4°, papier, 290 pp., écriture du XVIII^e^ siècle. Provient de la bibliothèque de Lammens. V. catalogue de ses livres, III, 429, N° 64.

Ms. N° 473.

5. Atlas curieux, céleste, terrestre et marin ou recueil choisi des meilleures cartes géographiques des plus excellens maîtres, compilé par Charles François Custis à Bruges.

Ce catalogue dans lequel Ch. Custis (1) a rangé par pays les meilleures cartes géographiques de son temps, est divisé en huit tomes ou livres. Une table alphabétique termine le volume.

In-4°, papier, manuscrit autographe de Custis; indiqué par Walwein. dans son Catalogue, N° 232, p. 55.

Ms. N° 467 (232).

6. Registrum alphabeticum super octo libros Ptolomei.

Cet ouvrage a dû faire suite à une copie de la géographie même de Ptolémée qui manque ici, car on voit qu'il y a une lacune assez considérable dans le volume manuscrit; un grand nombre de feuilles en vélin ont été arrachées.

Ce *Registrum* n'est autre chose qu'un commentaire géographique dans lequel ont été placés en ordre alphabétique et en guise de dictionnaire, tous les noms de lieux cités dans les huit livres de Ptolémée, avec indication des livres et chapitres de l'ouvrage du célèbre géographe d'Alexandrie, où ces noms apparaissent. (V. l'excellente édition publiée par Wilberg et Grashof, à Essen, 1839, in-4°, texte latin et grec). L'auteur de cette compilation nous est inconnu; il a joint le plus souvent des notes

(1) On trouvera quelques détails biographiques sur Charles Custis quand nous parlerons des manuscrits qui concernent la ville de Bruges.

historiques à son dictionnaire et a intercalé dans son travail un grand nombre de noms géographiques inconnus à Ptolémée. Il donne des notices assez étendues sur les anciens peuples des Pays-Bas, de la France et de l'Allemagne, et explique la position géographique qu'ils occupaient, d'après Tacite, Pomponius Mela et autres auteurs anciens. Pour donner une idée de ces notices, nous transcrirons ce qu'il dit au mot Belgæ.

« Belgæ, populi multarum civitatum, oppidorum ac locorum, « mari Oceano, Reno, Matrona et Sequana fluminibus inclu- « duntur; horum plerique orti a Germanis, Renum antiquitus « traductis, Gallos indè expulerunt; hi moribus, legibus et « ornatu nunc sunt valdè culti, humani et satis effeminati con- « tinuèque sunt apud eos mercatores quo per ætates commercia « moresque hominum mutari constat. In his sunt metropoles « Treverensis, Coloniensis, Maguntina, Remensis et Rotoma- « gensis cum earum suffraganeis, intra oceanum mare hac « eadem tria flumina constitutis et Brabantia, Flandria, Hollandia, « Gelriæ ac Phrisiæ pars tota, Picardia, Hannonia, Juliacum, « Virtutum comitatus ac Campaniæ maxima porcio. Silva Ar- « duenna universa cum singulis sibi adjacentibus et in inclusis « populis ac locis et pleraque temporalia dominia multarum « ecclesiarum ac ducum, comitum, principum et dominorum « pro magna parte extra Francorum regnum consistunt : hos « memorat Lucanus *in primo*. In his sunt omnes prelati, elec- « tores imperatoris et fere omnes Francorum Regis, qui pares « vocantur et uterque apud Belgas ungitur, consecratur et cora- « natur. Sunt quoque tres digniores Germaniæ in Belgica me- « tropoles. Belgarum clarissimi erant Treveri, quorum urbs « opulentissima Augusta, ut refert Pomponius Mela, quæ nunc « ignoratur. In Belgica autem a Julio Cæsare usque in tempus « inclinantis imperii legatum Romani diucius habuerunt. Nunc « vero vice proconsulum et legatorum romani pontificatus « monarchia super gentes et regna consistens omne imperium « et jurisdictionem in provinciis et legatos natos et primates « exercet : quibus subsunt episcopi instar presidis provinciæ ; « instituti sunt et collectores, quos prisca ætas quæstores appel- « lavit, atque reges et potentatus qui velut censores decreta

« pontificis maximi et censuras reverenter exequuntur; huic « singuli obedientiam exhibent et ad eum in causis majoribus « recurrunt quas ad ipsum assiduè deferrunt. — Belgium erat « Bellovacorum civitas magna et inter Belgas auctoritate atque « hominum multitudine præstans, in qua Cæsar interdum hye- « mavit ac plures legiones ejus aliquando illic in hibernis fuere, « nomen adhuc retinens. »

Çà et là des sommaires ont été placés en marge. L'auteur ne paraît pas avoir composé ce dictionnaire avant l'an 1476, car nous trouvons cette date relatée à l'article Tridentum (Trente), (p. 306, col. 2). Dans les trois derniers feuillets, il abandonne l'ordre alphabétique et entre dans quelques considérations géographiques générales; il termine son traité proprement dit (p. 314, 2 col.) par ces mots : *Gandavum, in Flandria oppidum maximum, gallica lingua vocatur Gand.* Ce passage et quelques autres nous font supposer qu'il habitait les Pays-Bas, peut-être même la ville de Gand.

Le volume dont ce traité fait partie, a été exécuté par les ordres de Raphaël de Marcatellc. (V. plus bas, N° 11, à la fin).

In-fol. vélin, à 2 col., belle écriture de la fin du XV^e^ siècle, lettres tourneures et bordures historiées en or et en couleur, 34 ff., (paginé 249—316). Indiqué par Walwein, cat. N° 136, p. 22 et 41.

Ms. N° 138 (136).

7. De re geographica.

Ce traité de géographie, écrit par le jésuite Durand, d'Agen, fut composé au XVII^e^ siècle. Il est divisé en trois livres traitant respectivement de la science géographique en général, de l'Europe et de l'Asie. Nous n'avons pu nous assurer si cet ouvrage a été imprimé. Il fait partie d'un volume Ms. de notre Bibl., côté 297, où se trouve un commentaire du même auteur sur la Rhétorique d'Aristote.

In-8°, papier, 43 ff., (paginé 273—353), écriture du XVII^e^ siècle.

Ms. N° 297 ^c^.

8. Magistri Boærei jesuitæ commentarius in Dionisii Afri de geographia librum.

L'ouvrage de Denis l'Africain, est plutôt un traité élémentaire de cosmographie qu'un ouvrage géographique.

Boœreus, comme nous le voyons à la fin, composa son commentaire en 1600. L'ouvrage est terminé par un petit traité sur la sphère.

In-8°, papier, 19 ff., (paginé 231—269), écriture du XVII^e siècle.
Ms. N° 297 b.

9. Via prima que est diversorum locorum mundi distantia demonstrativa.

C'est un tableau, disposé sur trois colonnes, où ont été marquées les distances d'une ville à l'autre, pour les différentes contrées du monde que les voyageurs et les pélérins avaient coutume de traverser ou de visiter au moyen âge en se rendant à leur destination.

Le point de départ dans ce tableau des distances géographiques, est la ville de Bruges, ce qui nous fait supposer que l'auteur était Brugeois et dans tous les cas flamand, car tous les noms propres de lieux sont exprimés en langue flamande.

Les grandes lignes à suivre par les voyageurs, y partent toutes de Bruges et sont tracées de la manière suivante :

1° De Bruges à Lubeck par la Gueldre, ou d'une manière moins directe par Cologne, pour passer ensuite en Prusse, en Saxe, en Pomeranie, en Livonie, en Russie, en Danemarck, en Suède, en Norwège, en Islande, dans le Groenland, et « denique « usque Kareli.... Est enim populus monstruosus; et habent « montem qui vocatur Iueghelberch, et est mons igneus ab una « parte et glacialis ab alia parte. »

2° De Bruges, par Francfort et Prague, à Cracovie.

3° id. par Metz et Cologne, à Bâle.

4° id. aux différentes grandes villes de France et lieux de pélérinages célèbres, tels que N. D. du Puy, N. D. de Rochemadour, la Grotte de la Madelaine à Marseilles; en Espagne, dans les royaumes de Maroc, Alger, Tunis, les côtes barbaresques, etc.

5° De Bruges au lac de Côme, et à Rome par Bâle.

6° De Bruges, à Plaisance, par terre.
7° id. à Jerusalem, Alexandrie, etc.
8° id. à Gênes et Venise.
9° id. en Turquie et en Égypte, par l'Autriche, la Hongrie, la Transsylvanie et la Bulgarie.

Les distances respectives d'une ville à l'autre sont indiquées par le nombre de lieues, et les distances de Bruges ou de toute autre ville à un point extrême, ont souvent été additionnées par l'auteur; ainsi, par exemple, nous voyons qu'on comptait de Bruges à St. Jacques de Compostelles 388 lieues.

Aujourd'hui que les voies de communication se sont multipliées à l'infini par l'établissement des chemins de fer, il est curieux de voir quelles étaient les routes que l'on prenait autrefois, par terre ou par eau, dans un grand voyage.

Le volume où ce tableau des distances se trouve, a été exécuté par les ordres de Raphaël de Marcatelle. (V. plus bas, N° 11, à la fin).

In-fol., vélin, à 3 colonnes, 7 ff., (paginé 107—120), écriture de la fin du XV^e^ siècle, lettres initiales en bleu et rouge; indiqué par Walwein, N° 136, p. 22 et 40 du Catalogue.

Ms. N° 13^c^ (136).

10. J. de Vitry epistolæ quinque.

Ces cinq lettres de Jacques De Vitry, extrêmement intéressantes pour l'histoire des croisades, ont été écrites en 1216. Le manuscrit où elles se trouvent, est d'une écriture difficile à lire à cause des nombreuses abréviations qu'on y rencontre; il a été détaché d'un gros volume de *varia* provenant de l'abbaye de St. Pierre à Gand, écrits sur parchemin, portant aujourd'hui le N° 267 et contenant entre autres, les *Proverbia Ysengrini* que J.-F. Willems a publiés en guise d'appendice à ses *Reinardiana*, dans le *Belgisch Museum*, t. IX, p. 230.

En tête du premier feuillet on lit : *Epistolæ magistri Jacobi* La première de ses lettres est adressée à ses amis; la seconde à Lutgarde de Saint Trond, son amie, et au couvent d'Awirs dans l'ancien Brabant wallon; elles sont restées toutes les deux inédites jusqu'à ce jour. Nous venons de les publier dans les

Mémoires de l'académie royale de Belgique, t. XXIII, avec une notice biographique et bibliographique sur Jacques De Vitry, qui fut, comme on le sait, un des hommes d'église les plus célèbres du XIII^e^ siècle.

La seconde de ces lettres se trouve aussi sur une feuille de garde d'un manuscrit de la Biblioth. de Bourgogne à Bruxelles, côté N° 74—91, mais avec des lacunes et différentes variantes dans le texte.

Les trois autres lettres sont respectivement publiées avec des changements plus ou moins notables ou traduites dans MARTENE ET DURAND, *Thesaurus anecdotorum*, III, 288—301; — dans les *Gesta Dei per Francos*, I, 1146—1149; — dans la *Collection de Mémoires pour servir à l'histoire de France*, XXII, 391—403, dans DACHERY, *Spicilegium*, III, 590—592.

Nous renvoyons pour la partie bibliographique des différents textes de ces lettres, aux renseignements critiques que nous avons réunis à ce sujet dans notre mémoire cité, qui porte pour titre : *Sur des lettres inédites de Jacques de Vitry*, p. 14—29.

Ces cinq lettres sont suivies de quelques vers en latin d'une autre main et d'une lettre de l'évêque de Tournai, en date de 1290, par laquelle il confirme une vente de terre, faite par l'abbé de St. Pierre, à Holaing.

Petit in-4°, vélin, 26 ff., écriture serrée, de la deuxième moitié du XIII^e^ siècle, reliure moderne en cuir de Russie.

Ms. N° 554.

10. Incipit itinerarius Joannis de Hese, presbiteri Traiectensis diocesis a Jerusalem per diversas mundi partes.

Jean de Hèse, comme l'indique le titre, était un prêtre du diocèse d'Utrecht. Il entreprit un voyage en Terre Sainte vers la fin du XV^e^ siècle. Voici comment nous nous sommes déjà exprimé au sujet de ce voyage dans un autre ouvrage :

« Une des plus curieuses relations de voyages qui existent,
« est sans contredit celle de Jean de Hèse, prêtre du diocèse
« d'Utrecht, qui partit pour la Terre Sainte en 1489 et qui
« en rapporta un recueil de récits naïfs, de légendes merveil-

« leuses, de contes populaires et de poétiques mensonges qui « prouvent combien les clercs mêmes étaient encore crédules à « la fin du XV^e^ siècle, bien que la brillante domination des ducs « de Bourgogne eut déjà passé sur nos provinces. Jean de « Hèse n'oublie pas, comme on le pense, de décrire le royaume « du prêtre Jean et de raconter à ce propos les plus bizarres « invraisemblances. Sa relation ressemble à un conte des *Mille* « *et une nuits;* elle est si pleine de drôleries de toute espèce, « qu'elle ferait douter si l'auteur, au lieu de raconter ce qu'il « a vu, n'a pas laissé divaguer son imagination sur des souve- « nirs puisés dans des livres, sans avoir jamais visité les lieux « célèbres de l'Orient (1). »

Le voyage de Jean de Hèse fut imprimé, in-4°, à Déventer, par R. Pafraet, en 1499, sous le titre de « *Itinerarius Joannis de* « *Hese, presbyteri a Hierusalem, describens dispositiones terrarum,* « *insularum, montium et aquarum ac etiam quedam mirabilia et* « *pericula per diversas partes mundi , contingentia lucidissimè* « *inarrans, etc.* »

M. le baron de Reiffenberg donne une analyse de ce singulier livre dans l'*Histoire des ducs de Bourgogne*, par De Barante, Bruxelles, 1835, 8°, t. V, p. 425—437. A la suite du voyage de J. de Hèse, nous trouvons dans notre manuscrit la lettre du soudan de Babylone au Pape Pie II (Æneas Sylvius), et la réponse de celui-ci à ce prince, datée de Siennes, 24 février 1460; ces deux pièces, qui sont apocryphes et supposées, se trouvent aussi dans l'édition de Déventer.

Notre copie du voyage de J. de Hèse occupe 10 ff. (p. 85-104), dans un magnifique manuscrit, sur velin, commençant par: *Registrum denotans auctoritates librorum Aristotelis.*

Il se trouve avec les quatre suivants, réunis dans un même volume, côté 13, qui appartient à la catégorie des manuscrits illuminés ou historiés que Raphaël de Marcatelle, l'un des bâtards du duc Philippe-le-Bon, évêque de Roses et abbé du monastère de St. Bavon, fit exécuter par des artistes habiles et d'intelligents

(1) *Les Voyageurs Belges.* Bruxelles, 1847, I, 36—37.

calligraphes, à la fin du XV^e^ siècle. V. Voisin, Bibl. de Belgique, pag. 47.

In-fol, vélin, à 2 colonnes, 10 ff., (paginé 85 à 104); écriture de la fin du XV^e^ siècle, lettres tourneures et bordures historiées en or et en couleur; indiqué par Walwein cité, N° 136, p. 22 et 40.

Ms. N° 13^b^ (136).

12. Prologus in librum domini Ludolphi de Suchen de Terra-Sancta et itinere Jerosolimitano et de statu eius et precipuè aliis mirabilibus que in mari conspiciuntur videlicet mediterraneo. »

Ludolphe de Suchen, ou plutôt Ludolphe, curé de l'église paroissiale de Suchen (*rector ecclesiæ parochialis in Suchen*), dans l'évêché de Paderborn, était contemporain du voyageur anglais Guillaume de Mandeville.

Il entreprit son voyage en 1336, séjourna en Terre-Sainte pendant cinq ans : « assiduè inter reges et principes, presules, no- « biles atque dominos die et nocte » comme il le dit dans le prologue de sa description, et ne revint à Suchen qu'en 1340. Mais ce n'est que plusieurs années après son retour, comme il l'avoue lui-même, qu'il put s'occuper de la rédaction de son voyage qu'il envoya et dédia à Baudouin de Steinvordia, évêque de Paderborn.

Il décrit Constantinople, la mer Méditerranée, ses richesses et les îles qu'elle baigne, la Terre-Sainte proprement dite et l'Égypte. Moins prolixe et moins crédule que Mandeville, Ludolphe de Suchen est intéressant à consulter pour l'époque reculée à laquelle il écrivait. Si nous en croyons Fabricius, *Bibl. mediæ latinitatis*, IV, 286, ce voyage fut livré à l'impression peu de temps après l'invention de l'imprimerie, en même temps que ceux de Mandeville, Marco Paulo (Brydenbach, Jean de Hèse et Josse Van Ghistel). Cependant Bergeron, *Voyages faits en Asie*, et Le Grand d'Aussy, *Mémoires de l'Institut de France*, t. V, *Voyage de Bertrandon de la Broquière* ne nomment pas ce voyageur dans leur préface. Panzer, *Annales typographici*, V. 290, en mentionne une édition publiée in-fol., à Strasbourg, mais sans année,

Brunet, *Manuel du libraire*, III, 201 (Paris, 1843), en décrit quatre autres. L'ouvrage est divisé en 127 chapitres et précédé d'une table.

In-fol., vélin, à 2 colonnes, 22 ff., (paginé 121—163), belle écriture de la fin du XV^e^ siècle, lettres initiales en or, bleu et rouge, bordure à fleurages coloriés; indiqué par Walwein cité, N° 136, pag. 22 et 40. V. le numéro précédent à la fin.

Ms. N° 13^d^ (136.)

13. Incipit prologus in libro domini Marci Pauli de Venetiis de consuetudinibus et conditionibus orientalium regionum.

Les voyages de Marco Paulo, de Venise, sont très connus. Il visita la plus grande partie de l'Asie avec son frère, vers l'an 1269, vit la Perse, la Tartarie, le fameux royaume du Prêtre Jean, et nous laissa sur ces pays une intéressante relation qu'il faut comparer avec celle de notre Guillaume de Rubruquis, qui avait entrepris la même expédition en 1252. (V. nos *Voyageurs belges*, t. I, p. 19, 93 et suiv.)

Marco Paulo ne revint à Venise qu'en 1295. Il écrivit son voyage en italien, et François Pipino, de Bologne, le traduisit en latin vers 1320; cette traduction a été publiée à Venise ou à Rome entre 1490 et 1500. Ce livre devint si populaire qu'on en trouve des éditions dans presque toutes les langues de l'Europe. (V. Brunet, cité, III, 272—274, Fabricius, *Bibl. mediæ latinitatis*, V, 24—25, et Panzer, *Annales typographici*. Un texte latin de Marco Paulo, édité avec soin, a paru dans les *Mémoires de la société géographique de Paris*, t. I. On y a joint une introduction, un glossaire, etc. Notre manuscrit est divisé en 67 chapitres et précédé d'une table des matières.

In-fol., vélin, à 2 colonnes, 31 ff., (paginé 165—225), belle écriture de la fin du XV^e^ siècle, lettres tourneures et bordures historiées en or et en couleur; indiqué par Walwein cité, N° 136, p. 22 et 41. V. le N° 12 à la fin.

Ms. N° 13^e^ (136).

14. Infra scripte sunt peregrinationes totius Terre-Sancte que a modernis peregrinis visitantur.

C'est un tableau complet de toutes les localités et endroits célèbres, consacrés par les souvenirs du nouveau testament que les pélerins du moyen âge, voyageant en Terre-Sainte, se faisaient un pieux devoir de visiter. Les prières, hymnes et cantiques, qui étaient récitées à chaque halte ou station, tant par les pélerins individuellement que par ceux qui marchaient processionnellement, se trouvent à la suite de ce tableau sommaire. L'auteur a indiqué par une croix ✠ les endroits où il y avait des indulgences à mériter.

A la fin on trouve un tableau présentant les distances respectives entre différents lieux de la Terre-Sainte. Cette partie du manuscrit est suivie de la désignation sommaire des diverses stations, fréquentées à Rome pendant l'avent et le carême.

In-fol., vélin, à 2 colonnes, 10 ff., (paginé 227—246), belle écriture de la fin du XV^e^ siècle, lettres tourneures et bordures historiées en or et en couleur; indiqué par Walwein cité, N° 136, p. 22 et 41. V. le N° 12 à la fin.

Ms. N° 13^f^ (136).

15. De moluccis insulis atque aliis pluribus mirandis que novissima Castellanorum navigatio, serenissimo imperatoris Caroli-Quinti auspicio, suscepta (est) : Maximiliani Transsylvani ad reverendissimum cardinalem Saltzburgensem epistola lectu perquam jucunda.

L'Archipel des Mollusques, dans la Mer des Indes, fut en partie découvert par les Portugais en 1511. Mais la position véritable de ces îles si abondantes en épices, et qui appartiennent aujourd'hui aux Hollandais, ne fut fixée qu'en 1517, par le fameux Magellan. Chargée d'en assurer la possession à l'Espagne, ainsi que d'explorer ces parages lointains au profit du roi Charles I, depuis Charles-Quint, ce voyageur célèbre entreprit le premier à cette époque une navigation autour du monde. Son voyage a été décrit par Pigafetta (*Premier voyage autour du monde pendant les années* 1519, 1520, 1521 *et* 1522. Paris, an IX. 1801. 8°).

C'est une relation de cette longue navigation que nous avons sous les yeux dans ce manuscrit. Elle est adressée au cardinal

archevêque de Strasbourg et datée de Valladolid, 22 octobre 1522. L'auteur, Maximilien Transylvain, qui écrivait environ six semaines après le retour de ces hardis voyageurs, annonce qu'il ne donnera que des détails authenthiques: « Curavi tamen « mihi et a duce classis et a singulis nautis qui cum ea rediere, « referri omnia diligentissimè. Retulerunt autem et Cæsari et « aliis multis singula quædam et eâ fide et sinceritate ut non « modo nihil fabulosi afferre, sed fabulosa omnia alia veteribus « autoribus prodita repellere et reprobare narratione sua vide- « rentur. »

Transylvain prend Magellan et son escadre, composée de cinq vaisseaux à leur départ d'Espagne, le 20 août 1519, et raconte leur voyage jusqu'au moment du retour du dernier navire *survivant* dans le port de Séville, le 6 septembre 1522. Cette lettre présente de longs détails sur les difficultés que Magellan eut à surmonter, sur la fertilité, les richesses, les mœurs des habitants des îles Mollusques et autres terres. Elle se termine par l'éloge suivant de ces navigateurs intrépides : « Digniores profectò nautæ qui æterna memoria celebrantur, « quam qui cum Jasone ad Colchidem navigarunt Argonautæ. « Navis autem ipsa multo dignior ut inter sydera collocetur « quam vetus illa Argo. Hæc namque ex Græcia duntaxat per « Pontum vecta est; nostra vero ex Hispali Austrum versus, « indèque per universum Occidentem perque inferius hemisphe- « rium in Orientem penetrans, rursum in Occidentem remeavit. »

Cet intéressant document pour l'histoire des voyages et découvertes du commencement du XVI^e^ siècle, fut publié en italien dans la grande collection de voyages de Ramusio, t. I, 348, sous le titre de : *Epistola de Massimiliano Transilvano*, avec l'extrait du voyage, aussi en italien, de Pigafetta, et une autre relation. Voyez le voyage de Pigafetta, cité, p. xlv, note 2. Quant à notre texte latin, nous le croyons inédit. Il est intéressant d'en comparer les détails avec ceux de l'ouvrage de Pigafetta.

In-fol., papier, 16 pp., écriture soignée du commencement du XVI^e^ siècle, grande lettre initiale historiée en rouge, ; signe du papier : *un vase*.

Ms. N° 119 (56^b^).

II. — Histoire Universelle.

16. Liber Floridus Lamberti Canonici.

C'est une de ces encyclopédies indigestes, telles qu'on en rencontre souvent parmi les monuments littéraires du moyen âge, et qui, à une époque, où il y avait peu de livres, présentaient, resserrées en un volume, les principales notions scientifiques dont on pouvait avoir besoin. Comme la chronologie et l'histoire y occupent la plus grande place, nous avons cru pouvoir classer cet ancien manuscrit sous la rubrique : *Histoire* (1).

Une encyclopédie de ce genre, existe à la Bibliothèque royale de Bourgogne, à Bruxelles; nous voulons parler du *Trésor des Sciences*, de Brunetto Latini, dont Mr Fl. Frocheur a donné une description détaillée dans le *Trésor national*, année 1843, 2e série, t. II, p. 157-175 (2).

A la Bibliothèque de Liége, il existe aussi quelques compilations semblables; mais elles sont d'une date postérieure.

Dans la première partie de la notice que M. Walwein de Tervliet publia sur les manuscrits de notre bibliothèque en 1815, nous trouvons la description suivante de ce curieux recueil :

« N° 197. *Libellus chronologicus historicus a Lamberto Onulphi* « *filio, canonico sancti Audomari, de diversorum auctorum floribus* « *contextus*, petit in-folio. — Ce manuscrit sur vélin, contenant « des figures coloriées, est écrit vers l'an 1125. La collection « est assez précieuse. »

En rendant compte à la commission d'histoire, dans les séances des 5 et 6 décembre 1834 (3), des manuscrits de la Bibliothèque de Gand, qui offrent de l'intérêt pour l'étude de nos annales,

---

(1) Nous en avons publié une première description dans le *Messager des Sciences historiques*, année 1844.

(2) Voir aussi sur *Brunetto Latini*, une notice de M. Marchal, Bulletin de l'Académie de Bruxelles, XI, p. 263, et Villemain, *Cours de littérature du moyen âge*, t. I, Xe leçon, ainsi que la *Bibliothèque de l'École des chartes* : Sur l'office du Podesta, par Lenormant, II, p. 313.

(3) Bulletin de la commission royale d'histoire, I, p. 59—60.

M. Warnkönig entre dans quelques détails sur le mérite du *Liber Floridus*, qui est cité avec éloge dans plusieurs manuscrits du XIII^e^ siècle. Dom Berthod en parle dans sa notice sur les manuscrits de la Belgique. Parmi les chroniqueurs qui se sont surtout servis du *Liber Floridus*, il faut citer Jean de Thielrode, qui écrivait à la fin du XIII^e^ siècle (1), ainsi que l'historien brugeois Custis (2), et, récemment, Pertz y a recouru dans le 1^er^ volume de ses *Monumenta Germaniæ historica*.

Dans son introduction à l'*Histoire de la Flandre et de ses institutions* (3), M. Warnkönig nous parle encore du *Liber Floridus*, et assure qu'une copie plus ancienne en existe dans la bibliothèque ducale de Wolfenbuttel. — Ce savant écrivain en a extrait un fragment de chronique fort connu, intitulé *Genealogia comitum Flandriæ* (4).

Il existe un assez bon nombre de copies anciennes du manuscrit dont nous nous occupons. M. Tideman, d'Utrecht, entre autres a bien voulu appeler notre attention sur trois manuscrits du *Liber Floridus*, dont deux à la bibliothèque de La Haye et un à celle de Leyde. Lui-même a inséré dans le recueil des travaux de la Société historique, connue sous le nom de *Vereeniging ter bevordering der oude nederlandsche Letterkunde*, année 1844, 2^e^ partie, pag. 88, un passage inédit de cette compilation, qui ne se trouve que dans les manuscrits de La Haye.

MM. J. Zacher et Bethmann se sont aussi occupés de ce curieux recueil encyclopédique dans le *Serapéum*, années 1842 et 1844 (5). Dans la première de ces notices (6), M. Zacher donne quelques détails sur les exemplaires de La Haye et de Leyde; son analyse de cette compilation est faite d'après ces manuscrits. Sauf quelques chapitres et sujets, dont l'ordre a été interverti, nous n'avons pas remarqué de très notables différences entre notre

(1) *Chronique de St. Bavon, à Gand.* Gand, Vassas, 1835, in-8°, p. VI.

(2) La Bibliothèque de Gand possède aujourd'hui presque tous les manuscrits originaux de ce fécond écrivain.

(3) I, p. 43, note I, et p. 64, note I.

(4) Ibid., p. 330.

(5) Leipzig, Weigel, in-8°, publié par le D^r^ R. Nauman.

(6) *Serapéum*, N^os^ 10 et 17, 1842, p. 145—154 et 162—172.

manuscrit et ceux examinés par M. Zacher. C'est toujours le même manque de méthode, les mêmes erreurs, la même confusion. Nous ferons cependant observer que parmi ces manuscrits, l'un contient plus de matières que l'autre. Tout cela est parfaitement indiqué dans le travail de M. Zacher.

Il résulte de l'autre notice, publiée par Monsieur le docteur Bethmann (1), que l'exemplaire de la bibliothèque de Gand, lequel provient de l'ancienne abbaye de St. Bavon, est l'original, le texte primitif du *Liber Floridus*. Ce savant pense qu'il fut apporté de St. Omer dans ce monastère, par Simon, abbé de St. Bertin, qui vint à Gand en 1136, après que le pape l'eût dépouillé de sa dignité abbatiale.

C'est notre exemplaire que M. Bethmann analyse.

« Cet ouvrage, dit-il, en parlant du *Liber Floridus* (2), est une compilation d'Isidore, de Beda, Freculfus, Hegesippus, Martianus-Capella, Hieronymus, Joseph, des Pères de l'Église, sans aucun plan arrêté. »

Nous ferons remarquer que M. Bethmann n'a pas suivi pas à pas les différents chapitres du manuscrit de Gand; il n'a donné ni indication des numéros des traités, ni pagination, ce qui rend très difficile la comparaison des divers manuscrits d'après cette analyse.

Outre notre exemplaire, M. Bethmann (3) donne encore la description des sept autres copies connues de ce manuscrit :

1° *Wolfenbüttel gudian*, I, *memb. fol. max. sæc.* XIII. Il commence par le prologue de *Lambert*, et finit aux *Gesta Romanorum pontificum*, sous Hormisdas; il paraît incomplet; l'ordre suivi par Lambert est interverti; plusieurs sujets y sont omis. Au chapitre *Genealogia comitum Flandriæ* (4), on en a joint un autre : *III comitatus et urbes et abbatiæ Flandriæ. — Sanctorum reliquiæ in comitatibus Flandriæ — Nomina comitum Flandriæ* (jusqu'à Charles-le-Bon). — *Flandriæ fluviola.*

(1) *Serapéum*, 1845, p. 59—64 et 79—80.

(2) Ibid., p. 60.

(3) Ibid., p. 64 et 79—80.

(4) Probablement le même désigné dans notre notice sous le N° 118, fol. 104—105 du manuscrit de Gand.

2° Premier exemplaire de La Haye, N° 759, *Memb. fol.*, bien écrit; à la fin on lit : *Hic liber inceptus in Insulis et completus in opido Ninivensi, Cameracensis diocesis, pro nobili viro de Goux et de Wedergrette* (Wedergrate), *milite consiliario et cambellano illustrissimi principis, domini Philippi Burgundie ducis, comitis Flandrie, a. D.* 1460. — C'est une copie très mauvaise du manuscrit de Wolfenbüttel.

3° Deuxième exemplaire de La Haye, N° 759ª *chart. fol.*, c'est une traduction en français du manuscrit précédent; elle fut faite : *Dedens la ville d'Enghien pour le noble homme et tres redouttes prinche, Monseigneur Philippe de Cleves, seigneur de Ravestain, en lan de Notre Seigneur* 1512.

4° Paris suppl. lat. 10 bis *memb. fol. max sæc.* XIII. — C'est encore la compilation de Lambert, mais entièrement modifiée; plusieurs sujets nouveaux, d'une composition postérieure à 1120, terminent le volume.

5° Leyde; Voss *Latini*, N° 31, *memb. fol. sæc.* XIV. — Il appartenait à Alexandre Petau. L'ordre des matières y a été également interverti d'une manière arbitraire, et on a joint à la compilation de Lambert huit sujets écrits par une autre main.

6° Douai, N° 740, c'est une copie des parties historiques du manuscrit de St. Bavon.

7° Paris suppl. lat. 107, de l'an 1429.

M. le baron de Reiffenberg, qui a bien voulu dire un mot de notre notice dans le *Bulletin du Bibliophile belge*, II, 79, cite plusieurs traités du *Liber Floridus* qui ont été imités ou reproduits ailleurs.

N'oublions pas de dire que le savant éditeur des *Monumenta Germaniæ historica*, M. Pertz, parle longuement de cette encyclopédie dans le bulletin qu'il consacre aux travaux historiques dont il a la direction, et qui a pour titre : *Archiv für aeltere deutsche Geschichtsforschung*, t. VI, p. 5, et t. VII, p. 531—546.

On trouvera cités dans Fabricius, *Bibliotheca mediæ latinitatis*, la plupart des auteurs dont le *Liber Floridus* contient des extraits.

Comme presque toutes ces descriptions ou mentions ne font connaître qu'imparfaitement une des plus curieuses compilations

qui existent, nous croyons faire plaisir aux bibliographes, en donnant plus loin une notice détaillée sur les 192 traités contenus dans ce volume.

Quant à l'auteur, Lambert, on connaît peu de chose de sa vie; on sait qu'il était fils d'Onulphe et chanoine de St. Omer. Dans le tableau chronologique, dont nous parlerons plus bas, au N° 23, le *Liber Floridus* contient cette phrase : *MLXXVII, VI kal. febr. Onulfus canonicus, pater Lamberti qui librum scripsit, obiit.* Nous voyons par ce peu de mots qu'Onulfe, père de Lambert, était aussi chanoine, et qu'il mourut le 26 janvier 1077 (1078); cette circonstance, on le voit, nous sert à déterminer à peu près l'époque à laquelle le volume fut écrit (1). Au fol. 154 r., se trouve l'arbre généalogique de Lambert, du côté maternel : *Genealogia Ovdvini et Heimerici decani filii sui.* On y voit que sa mère s'appelait Ève, le père de celle-ci Baduif; son grand-père

(1) Nous nous étions adressé à Mr E. Taillar, conseiller à la cour de Douai, pour obtenir quelques renseignements sur ce Lambert; il s'est empressé de nous envoyer la note suivante, dont nous croyons en tout point pouvoir adopter les conclusions :

« On ne sait rien de positif sur la personne du chanoine Lambert de St. Bertin, « à Saint-Omer. Cependant tout porte à croire qu'il est le même qu'un person- « nage de ce nom, qui, aux XIe et XIIe siècles, fut successivement *écolâtre* et *abbé* « de St. Bertin. Folquin et Yperius signalent ce dernier comme un des hommes « les plus remarquables de l'époque, distingué tout à la fois comme savant et « comme prédicateur. Élu abbé de St-Bertin en 1095, il s'occupe activement de « l'administration qui lui est confiée, et construit les moulins à eau du monas- « tère. En 1118, il revêt de l'habit monastique Baudouin à la Hâche, XIIe « comte de Flandre; quelque temps après il lui donne la sépulture. Il « fait couvrir de plomb une grande partie de l'église St. Bertin, qui est consa- « crée en 1105 par l'évêque de Thérouane; il renouvelle presque toutes les « cloches, fait bâtir la chapelle de la Vierge Marie des Infirmes, le cloître, le « dortoir et le quartier des hôtes. Il fait en outre confectionner une croix pré- « cieuse, qu'on voyait encore au trésor du monastère avant 1790. L'abbé « Lambert mourut en 1123, et fut inhumé dans la chapelle de la Vierge Marie « des Infirmes. (V. le Cartulaire de St. Bertin, rédigé par Folquin et publié ré- « cemment par M. Guérard [collection in-4° de Documents pour l'histoire de « France]; *Johannis Yperii Chronicon S. Bertini*, cap. 40, dans le *Thesaurus* « *novus Anecdotorum* de D. Martène, t. III, col. 592 et suiv. V. aussi l'*His-* « *toire littéraire des Bénédictins*, t. XI, p. 13, et t. XII, p. 78.) »

Heimeric, son bis-aïeul Ouduinus. Revenons maintenant au recueil lui-même.

Au verso de la première feuille de garde, on lit : *In hoc codice continentur sermones domini Gerrici abbatis*, — *liber Sancti Bavonis Gandensis ecclesie*, etc. Cette inscription nous apprend que ce manuscrit appartenait à la bibliothèque de St. Bavon. Le recto de la 1re feuille contient l'interprétation grammaticale de quelques mots latins ; au verso se trouve une liste de personnages auxquels on doit des découvertes et des inventions utiles. Une petite chronique termine ce feuillet ; les quatre dernières lignes portent : « Lidricus harlebeccensis primus comes flandrie, anno « d. DCCXCII regnare cepit. Balduinus ferreus, quartus comes « flandrie, anno d. DCCCLXII Judith, filiam regis Karoli calvi « cepit. Godefridus, filius Eustachii, comitis bolonie, anno « d. MXCVIIII hierusalem cepit ; Rotbertus quartus Xus comes « Flandrie Godefridum hierosolomitis terre regem constituit. »

Les recto et verso de la 2e feuille contiennent quelques indications chronologiques ; au bas, à l'année 1097, la mention sommaire de la prise de Jérusalem.

Le recto du feuillet 3 est divisé en 7 colonnes, renfermant la liste : 1° des rois d'Assyrie : de Bélus à Tonos ; 2° des rois de Perse : d'Arbace à Dénis ; 3°, 4° et 5°, des rois de Rome et des empereurs romains : de Janus à Henri IV ; 6° et 7° des rois de France : de Pharamond à Philippe II.

La compilation proprement dite, ne commence qu'au folio 2 v°., par ces mots : *Incipiunt capitula Lamberti in Floridum*. — Dans le prologue qui suit, l'auteur qui s'y nomme Lambert, fils d'Onulphe, chanoine de St. Omer, explique les motifs de son entreprise et déclare avoir appelé ce livre *Floridus*, parce qu'il en a composé le contenu : *de diversorum auctorum floribus*.

Vient ensuite la table des 190 (192) traités, qui sont contenus dans ce manuscrit. Nous donnerons ici les titres de ces traités, tantôt tels qu'ils se trouvent dans cette table, tantôt tels qu'ils sont indiqués en tête de chacun d'eux, lorsqu'ici le titre est plus explicite. Quand ces titres expliquent suffisamment le sujet du traité, et quand le traité même présente peu d'intérêt, nous nous abstenons d'y ajouter des éclaircissements. Lorsqu'il nous a été pos-

sible de découvrir les noms des auteurs, nous en avons fait mention. Mais nous proclamons l'insuffisance de notre érudition, pour rendre complètes de semblables recherches. Raban Maure, le vénérable Bède, Isidore de Séville, etc., sont, au reste, les sources ordinaires où sont puisées les rares notions scientifiques qu'on avait à cette époque. Il est d'ailleurs encore à remarquer, que les auteurs où les *encyclopédistes* du moyen âge ont puisé, sont souvent cités fautivement et pris les uns pour les autres : ainsi on trouvera St. Jérôme pour St. Chrysostôme, Frédégaire pour Grégoire de Tours, etc.; dès-lors on conçoit que les recherches se compliquent de nouvelles difficultés.

Fol. 5 recto à 13 verso. — N° 1. *Prologus Odonis, episcopi Cameracensis.* C'est une dissertation théologique sur le péché et la perfection chrétienne. Au folio verso, on lit quelques vers sur St. Omer. Au-dessous, dans un médaillon carré, est représenté le Saint, assis sur une hémisphère, dans l'attitude d'un prélat qui bénit; quelques mots relatifs à sa vie y sont joints. L'*explicit* de ce traité se trouve au folio 10 recto. Là commence un autre traité, intitulé : *Judeus quidam disputans cum Gisleberto, abbate Westimonasterii* (1).

Le folio 13 r. est rempli par une grande miniature, censée représenter le château de St. Omer., avec ces mots : *Sithiu villa, id est Sci Audomari castrum.* Au-dessous, un moine, probablement le chanoine Lambert lui-même, qui écrit dans une *cathèdre*, entourée des noms des abbés de St. Omer : de Saint Bertin à Otger.

Au folio 13 v., une courte chronologie de l'Ancien Testament, à partir de Moïse.

Fol. 14 r. à 16 v. — N° 2. *Ordo miraculorum Christi Jhesu, secundum Matheum, Marcum et Lucam atque Johannem;* biographie sommaire de N. S. Jésus-Christ, tirée des Évangélistes. Au folio 15 r. : *Descriptio Odonis, episcopi Cameracensis super*

(1) Nous ferons remarquer ici que, bien que la table ne fasse mention que de 190 (192) traités ou notices, il s'en trouve un plus grand nombre dans cette compilation. Sous la même rubrique, indiquée à la table, il y en a quelquefois trois ou quatre.

canones Evangeliorum. C'est un traité sur la concordance des Évangélistes.

Fol. 17 à 18 v. — N° 3. *Freculfus episcopus de Judeorum judicibus et regibus*; chronologie sommaire des juges et des rois d'Israël.

Fol. 19. — N° 4. *Sp(h)era triplicata gentium mundi : Gentes Asie, Europe, Africe diverse.* Au milieu du texte est représentée une mappemonde, contenant la liste des peuples de l'Asie, de l'Europe et de l'Afrique. Parmi ceux de l'Europe, on cite les *Alamanni, Zelandini* (1), *Morini, Suevi, Burgundiones, Huni, Tungri*, etc. — Les limites des trois parties du monde y sont indiquées.

Fol. 19 v. — N° 5. *Sp(h)era principum per etates regnorum.* Une figure de forme sphérique, divisée en 6 compartiments, donne la chronologie sommaire des six âges du monde.

Fol. 20 r. — N° 6. *Sp(h)era Minautori, domus Dedali;* figure censée représenter le labyrinthe, avec le Minautore au milieu.

Fol. 20 v. — N° 7. *Sp(h)era mundi michrocosmos : mundi etates usque ad Godefridum regem* (1099); autre système chronologique, également divisé en six âges.

Fol. 21. — N° 8. *Freculfus episcopus historiographus : de mundi exordio, de filiis Ade et Noe et regnorum regibus usque ad Christum.*

Fol. 21 v. — N° 9. *Egessipus historiographus : de Judeorum judicibus, summisque sacerdotibus eorumque regibus.* C'est encore un autre traité que celui qui est indiqué au N° 3.

Fol. 22 v. — N° 10. *Caïphas qui et Josephus antiquitatum historiographus : de sapientia Salomonis.*

Fol. 23, v. — N° 11. *De Salomone et eius gloria.*

N° 12. *Sp(h)era mensium* XII *et elementorum.*

N° 13. *De circulo superioris celi.*

N° 14. *Apocalypsis depictus.*

Les quatre chapitres, ainsi désignés dans la table, manquent dans le MS.; ils se trouvent remplacés par les suivants : Fol. 23 r. : *Quid in principio Deus sex diebus fecit;* et fol. 23 v. : *De etate mundi ab Ada usque ad Salomonem.*

---

(1) Mot ajouté plus tard.

Fol. 24. — N° 15. *Ordo ventorum Christi et natura ipsorum :* une figure sphérique, bleue et rouge, divisée en compartiments et où les vents sont désignés par les mots tudesques : *Ost-ost*, *sud-ost*, *sud-sud*, *sud-west*, *west-west*, *nord-west*, *nord-nord*, *nord-ost*. Suit l'explication du tonnerre, d'après le vénérable Bède.

Fol. 24 v. — N° 16. *Sp(h)era Macrobii de quinque zonis;* sphère divisée en compartiments, qu'on a peints en rouge, bleu, vert et jaune, et où se trouvent transcrites quelques notions géographiques, entre autres ces mots : *Zona australis temperata, habitabilis, sed incognita hominibus nostri generis.* Évidemment, cette phrase se rapporte à l'idée qu'on avait déjà à cette époque de l'existence d'une quatrième partie du monde.

Fol. 25. — N° 17. *Cursus solis solstitialis et equinoctialis,* autre figure sphérique, sur le rebord extérieur de laquelle sont désignés les douze mois de l'année (1).

Fol. 25 v. — N° 18. *Cursus lunaris et anni descriptio*; autre figure représentant le mois lunaire, avec les différentes phases de la croissance et de la décroissance de la lune (2).

Fol. 26. — N° 19. *Sp(h)era Apulei, vite et mortis;* calcul astronomique, basé sur les mouvements lunaires, pour apprendre à connaître le moment où meurent les personnes atteintes de la fièvre.

Fol. 26 v. à 32 r. — N° 20. *Martyrologium.* C'est le Martyrologe d'Usuard (3); il est particulièrement intéressant, à cause des annotations historiques qu'on y a intercalées et qui presque toutes regardent la Flandre. Ces notes ont été publiées par M. A. Van Lokeren, à la suite de la Chronique de St. Bavon, de Jean de Thielrode, qui semble s'être servi de ces indications (4).

Fol. 32 v. — N° 21. *Chronicon Isidori* (5) : *de quinque etatibus;* chronologie abrégée, depuis Adam jusqu'à Jésus-Christ.

Fol. 33 v. à 36 r. — N° 22. *De VI mundi Generationibus;* c'est

---

(1) Ce sujet n'est point mentionné dans la table du volume.
(2) Même observation.
(3) V. *Usuardi Martyrologium*, *op.* J. Molani. Lov. 1568.
(4) Pag. 201—202, et préface, XI.
(5) Isidore de Séville.

une chronique sommaire, mais plus détaillée que la précédente.

Fol. 36 v. à 45 r. — N° 23. *Anni domini Jesu Christi.* Tableau chronologique de l'an 1 à 1295, contenant jusqu'à 1119 la date de l'avènement des papes et des empereurs, de quelques batailles mémorables, de la mort de personnages célèbres et d'événements remarquables. On y trouve aussi d'autres notes historiques, dont la plupart concernent le monastère de St. Omer. A partir du XI^e^ siècle, ces indications deviennent plus nombreuses. C'est dans ce tableau, comme nous l'avons dit plus haut (p. 18), que nous trouvons le jour de la mort d'Onulphe, père de l'auteur du *Liber Floridus*.

Après l'an 1119, nous n'y rencontrons plus d'annotations, ce qui nous prouve bien que ce manuscrit a été composé avant cette date. M. Van Lokeren a publié la plupart de ces notes historiques à la suite de Thielrode (1). Toutes ne semblent pas cependant être de la même main; plusieurs ont été intercalées dans la suite.

L'auteur a aussi fait mention, dans ce tableau, des lettres dominicales, du terme pascal, des indictions, des concurrents et autres observations utiles au comput ecclésiastique. Au fol. 45 v., on lit un extrait de Jornandès sur l'origine des Goths.

Fol. 46 v. à 47 r. { N° 25. *Nomina regum Romanorum.* / N° 25. *Nomina pontificum romanorum;* liste des empereurs jusqu'à Henri V, et des papes jusqu'à Calixte II, tous rangés dans 8 colonnes.

Fol. 47 v. — N° 26. *De Gentium vocabulis;* noms des peuples qui descendent des fils Noë.

Fol. 47 v. — N° 27. *De provintiarum episcopatibus;* fragment de Grégoire de Tours, sur les diocèses métropolitains (2).

N° 28. *Mappa vel oresta* (sic) *mundi.*

N° 29. *De V famosis civitatibus.*

Ces deux chapitres, indiqués dans la table, manquent.

Fol. 48 r. à 49 r. — N° 30. *De provintiis mundi;* explications

(1) Pag. 203—208.

(2) On voit qu'il y a ici une lacune, car la feuille suivante est d'une autre écriture.

étymologiques des principales dénominations géographiques du globe.

Fol. 49 r. — N°. 31. *De regnorum vocabulis : gentes Asie, Europe et Africe ;* mêmes explications pour les peuples des trois parties du monde. C'est presqu'un double emploi.

Fol. 49 v. — N° 32. *De mundi civitatibus ;* liste des principales villes du monde, avec le nom de leurs fondateurs.

Fol. 49 v. à 51 r. — N° 33. *Marcianus Felix Capella : De gentibus diversis et monstris ;* notices sommaires sur des peuples peu connus ou fabuleux, sur des animaux extraordinaires, etc., etc.

Fol. 51 r. — N° 34. *De nominibus civitatum mutatis : Asie urbium antiqua nomina nunc vero mutata.*

Fol. 51 v. — N° 35. *De paradiso et insulis* ; énumération des principales îles de la terre.

Fol. 51 v. — N°. 36. *De paradisi fluminibus ;* note sur le Gange, l'Euphrate, le Tigre et le Jourdain. — Au fol. 52 r., une miniature représentant un édifice de construction bizarre, au milieu duquel s'élève l'arbre de science ; au-dessus le mot : *Paradysus.*

Fol. 52 v. et 53 r. — N° 37. *De mundi fluminibus ;* énumération des principaux fleuves, sources et lacs de la terre.

Fol. 53 r. — N° 38. *De creaturis diversis ;* notices sommaires sur quelques races extraordinaires d'hommes.

Fol. 53 v. — N° 39. *Christi nomina greca et latina et hebraïca.*

Fol. 54 r. et v. — N° 40. *Eucherius : de nominum interpretationibus ;* explications succinctes des noms propres qu'on trouve dans l'ancien Testament.

Fol. 55 r. — N° 41. *De gradibus et ministris ecclesiasticis et officiis ;* explications des différents mots servant à désigner dans la liturgie judaïque et chrétienne, les dignités et offices.

Fol. 55 v. — N° 42. *De idolis Gentium ;* énumération des faux dieux des anciens peuples.

Fol. 55 v. { N° 43. *De Ponderibus diversis.* N° 44. *De Mensuris diversis,*

Désignation des poids et mesures des anciens.

Fol. 56 r. — N° 45. *De nominibus Sybillarum ;* noms des dix sybilles connues.

Fol. 56 r. — N° 46. *Carmen Symmachie Sybille de Christo.*

Fol. 57 à 58 v. — N° 47. *Isidorus ispalensis episcopus : de naturis bestiarum;* traité d'Isidore de Séville sur les animaux. Le verso du fol. 56, représentant un lion et un porc, sert d'illustration au texte de ce traité.

Fol. 58 v. à 60 v. — N° 48. *Physiologia avium : De naturis avium;* traité d'ornithologie, qui commence par la description du griffon. Au milieu du feuillet est représenté un griffon, dévorant un homme.

Fol. 60 v. — N° 49. *De dracone et serpentibus et colubris;* description du genre des reptiles, ornée d'une miniature coloriée, représentant un dragon.

Fol. 61 v. — N° 50. *De crocodillo Nili fluminis;* figure représentant cet animal.

Fol. 62 r. — N° 51. *De Behemoth bellua terre;* description de l'animal fabuleux, désigné sous le nom de *Behemoth;* miniature bizarre, représentant le diable assis sur ce monstre, inconnu sans doute à nos naturalistes. Au-dessus on lit : *Diabolus sedens super Behemoth Orientis bestiam singularem et solam I Antichristum.*

Fol. 62 v. — N° 52. *De Leviathan serpente;* miniature grossière représentant l'Antéchrist, assis, le sceptre en main, sur un dragon, peint en vert, avec la suscription : *Antechristus sedens super Leviathan serpentem, significantem bestiam crudelem in fine* (1).

Fol. 63 r. — N° 53. *De monstris Oceani maris (et piscibus).* Parmi les poissons, on cite le hareng, dont l'auteur dit : *Allec, pisciculus ad usum salsamentorum idoneus, longo servatur tempore.* Aurait-on déjà eu à cette époque l'idée de l'encaquement des harengs? — Au fol. 63 verso : *De conchris et conchis.*

Fol. 63 v. à 64 v. — N° 54. *De mirandis Brittannie insule;*

(1) La figure de ce dragon, qui, ainsi que l'écriture du texte, est du commencement du XII^e^ siècle, a beaucoup de ressemblance avec le *Dragon* qui surmontait la tour du Beffroi de Gand. Ce dernier pourrait bien appartenir à la même époque que la miniature en question. Voir sur les dragons du moyen âge, notre dissertation dans le *Messager des Sciences*, 1840, p. 58 et suiv.

description sommaire des curiosités naturelles qu'on rencontre en Angleterre : lacs, sources d'eaux chaudes et grottes. On y trouve plusieurs passages relatifs au roi Arthur, ce célèbre paladin de la Table ronde et du cycle de Charlemagne. Voici ces curieux passages (1) :

« Est tumulus lapidum in britannia, in provincia buelth, et unus lapis suppositus et vestigia canis, qui vocabatur cabal, arturi militis impressa lapidi, quando venatus est aprum tronith, in loco qui dicitur carmycabal; eo quidem artur sub lapide illo tumulum fecerit. Homines vero illius provincie, dum tollunt de tumulo lapidem et abscondunt biduo, die tercio invenitur super tumulum.

« Est sepulchrum in britannia, in provincia ercing (?), iuxta fontem lycatanir, filii arturi militis, qui vocabatur anyr : in quo sepelevit eum artur. Dum autem veniunt homines ad mensurandum sepulchrum, habet in longitudinem mensuram aliquando quinque pedum, aliquando VIII, aliquando XI, aliquando XV, nunquam una vice sicut altera. »

« Est palatium in britannia, in terra pictorum, arturi militis, arte mirabili et varietate fundatum, in quo factorum bellorumque eius omnium gesta sculpta videntur. Gessit autem bella XII contra saxones qui brittaniam occupaverant. Primum bellum fuit in ostium fluminis quod dicitur gleuy. Secundum vero et tercium et quartum et quintum super flumen dubglas. Septimum in silva celidonis. Octavum in castello guynon, in quo bello portavit artur imaginem sancte marie super humeros suos, et pagani versi sunt in fugam. In illa die cedes magna fuit de paganis per virtutem domini jhesu christi et sancte virginis genitricis eius. Nonum bellum gestum est in urbe legionis; decimum in littore fluminis quod vocatur tribuith. Undecimum in monte agned; duodecimum in monte badonis in quo bello corruerunt nongenti (DCCCC) sexaginta viri de uno impetu arturi, auxiliante domino jhesu christo. »

Nennius, écrivain anglais du IX^e^ siècle, est auteur de ce pas-

(1) Voir au sujet d'Arthur : *Henrici Huntidoniensis Historia*, p. 313. Francofurti, 1601

sage, que nous trouvons dans son *Britanniæ Elogium*, p. 106, sous le titre : *De Arturo rege belligero et de duodecim bellis que adversus Saxones habuit et quot adversariorum uno impetu prostravit.*

Au reste, le chapitre : *De mirandis Brittannie insule*, pourrait bien être tout entier du même auteur, qui, au dire de G. Camden, *Brittania*, p. 503, a écrit un traité intitulé : De Mirabilibus.

Fol. 65. — N° 55. *De templo Domini et Salomonis;* description du temple de Salomon, ornée d'une miniature représentant un édifice bizarre, au-dessus duquel on lit : *Hierusalem celestis.*

Fol. 65 v. — N° 56. *De virtutibus XII lapidum (pretiosarum).*

Fol. 66. — N° 57. *Isidorus ispalensis episcopus : de lapidibus et gemmis; — de margaretis albis; — de nigris; de chrystallis.*

Fol. 67 v. — N° 58. *De nativitate Christi;* vie sommaire de Jésus-Christ.

Fol. 68. — N° 59. *Historia Anglorum regum; Beda : incipiunt nomina ducum regumque Britannorum.* Vient d'abord la liste des rois d'Angleterre, depuis Storech jusqu'à Henri, fils de Guillaume le Conquérant; les rois fabuleux et ceux de l'Heptachie y sont tous nommés. Au folio 68 v. : *Incipit historia anglorum a beato Beda, venerabili presbitero, composita;* puis au folio 73 r. : *Incipit chronica Bede : de regibus Anglorum.*

Fol. 75 r. Dans une espèce de tableau, on a placé les noms des 28 principales villes d'Angleterre, précédés chacun du mot Cair, (*quod*) *britannico eloquio dicitur civitas.* Nous retrouvons encore ce passage dans Nennius, *Britan. Elog.*, ch. 56, p. 121. Sur une bande de parchemin, qui tient à ce feuillet, figure la suite de la succession des rois anglais jusqu'à Henri, fils de Guillaume de Normandie.

Fol. 75. v. — N° 60. — *De annorum ebdomadibus;* explication des différentes espèces de semaines connues des anciens.

Fol. 75. v. — N° 61. *Dicta VII sapientium* (sept lignes).

Fol. 76. — N° 62. *Genealogia comitum Normannorum.*

Fol. 77. — N° 63. *De miraculis in dialogo S. Gregorii, Pape;* traité philosophico-ascétique, orné d'une miniature, fol. 76 v., représentant un arbre gigantesque : *Arbor palmarum*, dont

chaque branche porte le nom d'une vertu, avec celui d'un vice opposé, placé en face ; au-dessous on lit :

« Reges Hierusalem : Expeditio Christianorum post concilium Vrbani Pape, anno MXCVII; anno post tertio hierusalem capta est anno Domini MXCVIIII : Godefridus, filius comitis Eustachii; Balduinus, frater eius, flandrensis; Balduinus de burgo, francigena; Folco, andagavensis, Baldeuuinus, filius eius — Vrbanus tunc papa rome; celebratum est expeditionis hierosolomytane concilium a CCC^tis XX que patribus apud clarum montem XIIII kal. decembris. — Patriarche in Hierusalem : Dambertus pisanus, episcopus primus; Euermarus flandrensis; Arnulfus flandrensis; Wormundus ambianensis; Stephanus carnotensis; Wilgelmus flandrensis; Folcherus pictavensis. »

Fol. 81 r. — N° 65. *Gregorius in libro XXXI moralium Job de VII principalibus viciis; — de VII principalibus virtutibus.*

Fol. 81. r. — N° 65. *De excidio gentis Judeorum.*

Fol. 81. v. — N° 66. *De quodam famulo, Drothelmo domini rapto : visio descripta a Beda presbytero*; récit d'une vision qu'eut un certain Drotelme en Angleterre, dans le Northumberland.

Fol. 83 r. — N° 67. *De septem virtutibus columbe.*

Fol. 83. v. — N° 68. *Hec est fides catholica de essensia divina. — Item de trinitate;* série de sentences ascétiques, mises la plupart en vers et finissant chacune par le mot *esse*. — *Plage Egypti* : quatre vers sur les plaies d'Egypte. Au fol. 84 r. : *De natale Domini, versus. — Versus Petri : de denario;* charmant petit poème sur la puissance de l'argent en ce monde; nous croyons faire plaisir à nos lecteurs en le leur communiquant ici.

VERSUS PETRI : DE DENARIO.

Denarii, salvete mei, per vos ego regno,
Terrarum per vos impero principibus;
Quod probor et veneror; quod diligor atque frequentor,
Gratia vestra facit que michi magna facit.
Per vos imperium Cæsar tenet, et sine vobis
Imperiorum nullus Cæsar habere potest,
Denique quicquid agant reges terraque marique
Certent sive gerant prælia, vos facitis.
Per vos in cineres est Ilion illa redacta,

Que per vos etiam creverat alta nimis,
Cujus ad excidium dextras armastis avaras,
Cum peteret phrigias miles avarus opes,
Per vos subierunt sibi mœnia celsa tyranni
Et, sine marte truces sepe domant equites.
Per vos Roma potens est condita turribus altis;
Per vos artifices repperrit illa bonos;
Ad tantam molem mirabiliter peragendam
Nummus multimodo profuit ingenio.
Per vos pontifices, abbates præpositique
Quod per se nequeunt, absque mora faciunt;
Qui liber in causa reus est metuitque gravari,
Vos habeat; vento navigat ille bono.
Si fur deprehensus sit vel latro, judicibusque
Demarium dederit, mox dato, justus erit
Si quis sit fatuus nec sacras legerit artes,
Nummos usque legat, fiet Aristotiles
Ad dominam pulchram veniat formosus adultus,
Si nichil attulerit, pellitur a thalamo;
Introeat turpis, nummo committante beato,
Invenit absque mora cuncta parata sibi.
Denarius regnat, regit, imperat, omnia vincit.
Et tenet imperium cum Jove denarius,
Factus uterque deus magno veneratur ab orbe;
Plus tamen alter agit, cum sit uterque deus;
Nam quod hic tonitrus nec fulmina flectere possunt,
Flectit denarius et facit esse suum.
Jupiter offensus non omnes vindicat iras.
Offensas nummus vindicat innumeras.
Divitis ad clausam portam si tristis egenus
Pulsat, amore dei non aperitur ei;
At si denarius pulsaverit, huic aperitur,
Exclusoque deo clauditur ille domo.
Hospite de tali jucundior est domus omnis;
Hoc quicunque caret hospite, vilis erit.
Felices nummi quibus est data tanta potestas,
Quanta nec in magno creditur esse Jove,
Pace tua quod adhuc dicam bene Jupiter audi,
Quisquis habet nummos, Jupiter esse potest!

L'auteur de ces vers, qui sont d'une latinité très pure pour l'époque, était chanoine de St. Omer. Il a écrit d'autres poésies encore, comme nous le verrons plus loin aux N^os^ 134 et 135.

Fol. 84 verso : L'extrait d'une ordonnance de Robert le Fri-

son, comte de Flandre, pour faire entretenir la paix entre ses sujets.

Fol. 84 v. — N° 69. *Grecorum littere numero XXVII.*

Fol. 85. — N° 70. *Littere Grecorum que numeros apud eos faciunt.*

Fol. 85 v. — N° 71. *De figuris caracterum;* explications des signes adoptés pour désigner en abrégé les poids, tels que l'once, la livre, etc.

Fol. 85 v. — N° 72. *De generibus numerorum in ratiocinatione. — De IIII^or temporibus anni;* des quatre temps tombant, chaque année, à 91 jours de distance les uns des autres, les 1^er mars, 1^er juin, 1^er septembre et 1^er décembre.

Fol. 86 r. — N° 73. *De annis et bissextis;* ce chapitre commence par la division en fractions infiniment petites des différentes parties qui composent l'année.

Fol. 86 v. à 87 r. — N° 74. *Proverbia Salomonis.*

Fol. 87 v. — N° 75. *De distinctione dierum;* étymologie des mots servant à désigner les différentes parties du jour et de l'année.

Fol. 87 v. — N° 76. *De natura solis;* quelques notions sur la nature du soleil, de la terre, de l'eau, etc.

Fol. 88. r. — N° 77. *De quatuor elementis;* une miniature représentant l'agneau sans tache, entourée de quatre cercles qui figurent la terre, l'air, l'eau et le feu.

Fol. 88 v. — N° 78. Beda : *de Astrologia;* explications des XII signes du Zodiaque, au milieu une miniature représentant le soleil, traîné dans un char.

Fol. 89 r. à 91 v. — N° 79. *Item de astrologia : De ordine et positione signorum;* des miniatures grossières y représentent les différents signes du Zodiaque, les constellations les plus remarquables, et d'autres figures qui sont relatives à l'astronomie, en rapport avec la philosophie occulte et l'astrologie proprement dite, ainsi qu'on s'en servait autrefois pour appuyer les systèmes planétaires admis. Au folio 92 r., une sphère représentant les évolutions solaires et lunaires. — Une sorte de mappemonde grossièrement peinte, occupe les feuillets 92 v. et 93 v.; on y lit : *Terre globus;* puis à droite cette phrase, qui paraît se rapporter à la supposition de l'existence du nouveau monde : *Zona austra-*

lis temperata filiis Ade incognita, plaga antipodum. Au folio 95 v., une figure représentant les rapports de la chronologie du monde avec le mouvement des planètes.

Fol. 94 r. — N° 80. *De astrologia secundum Bedam;* sphère composée de cercles concentriques, qui s'entrecoupent de différentes manières et représentent le cours de certaines planètes. — Folio 98 v. : *Circuli septem cursusque septem planetarum;* mouvement des sept planètes : Saturne, Jupiter, Mars, le soleil, Lucifer, Mercure et la lune.

Fol. 95 r. — N° 81. *De astrologia excerptum*; explications de la position respective des signes du Zodiaque entre eux.

Fol. 95 v. — N° 82. *De XII signis;* autres notions sur les 12 signes.

N° 83. *De astrologia.*

N° 84. *De tonitruo.*

N° 85. *De naturis elementorum.*

Ces trois traités, ainsi indiqués dans la table, ne se trouvent point dans le MS.; probablement que les feuillets, qui les contenaient, ont été arrachés.

Fol. 96 r. — N° 86. *De tempestatibus;* on y indique à quels signes on peut reconnaître le temps qu'il fera.

N° 87. *Hieronimus : de Samuele et Saul et Phetonissa* (15 lignes).

Ibid. — N° 88. *Penitentia Salomonis;* autre extrait de Saint Jérôme.

Fol. 96 v. — N° 89. *De Alexandro rege Judeorum ultimo et Herode;* histoire sommaire d'Alexandre et d'Hérode.

Fol. 97 r. — N° 90. *De Christo et Josepho;* quelques mots sur le sépulcre du Christ et sur Joseph d'Arimathie.

Ibid. — N° 91. *De dormitione Johannis evangeliste in Epheso* (7 lignes).

Ibid. — N° 92. *Apostolorum nomina XII et ubi predicaverunt et sub quibus passi sunt.*

Fol. 98 r. — N° 93. *Nomina dierum secundum Hebreos et Romanos et Gentiles.*

Ibid. — N° 94. *De signis X plagarum Egypti, Moyse virga percutiente.*

Ibid. — N° 95. *De electis et reprobatis.*

Ibid. — N° 96. *Decem verba legis;* articles du Décalogue.

Fol. 98 v. — N° 97. *De libris recipiendis;* indication des livres saints dont on peut faire usage et qu'on peut lire.

Ibid. — N° 98. *Do VIII prefationibus;* des 9 préfaces usitées dans la messe par les évêques de France.

Ibid. — N° 99. *De libris legendis;* lections ou épitres indiquées dans le rituel de l'Eglise catholique. — Au bas du fol. 99 r. : Sommaire chronologique depuis la création du monde jusqu'à Jésus-Christ.

Fol. 99. v. — N° 100. *De noticia librorum apocryphorum;* indication des livres ou écrits apocryphes ou condamnés.

Fol 100 r. — N° 100. *De duobus paradysis*; extraits de Saint Augustin.

Ibid. — N° 102. *De duobus infernis.*

Ibid. — N° 103. *De electis et reprobatis.*

Ibid. — N° 104. *De monstris et bimembris* (1).

Ibid. — N° 105. *De prophetiis variis;* indications des moyens qui ont servi à faire des prédictions prophétiques.

Fol. 100 v. — N° 106. *Quot modis peccata dimittuntur.*

Ibid. — N° 107. *De cyclo paschali;* noms des saints pères qui se sont occupés du cycle pascal.

Ibid. — N° 108. *De 4 jejuniis 4 temporum;* époques auxquelles sont fixés les Quatre-temps.

Ibid. — N° 109. *De XII vigiliis per annum;* époques des vigiles.

Fol. 101 r. — N° 110. *De dieta anni;* indication des mets et potions qu'il convient de prendre pendant chacun des mois de l'année pour se bien porter; recettes pour faire quelques médicaments.

Fol. 100 v. — N° 111. *Pater noster, grecè et latinè.*

Ibid. — N° 112. *Symbolum apostolorum grecè et latinè.* Le texte grec du *Pater* et du Symbole est écrit avec des lettres latines.

Fol. 102. r. — N° 113. *De montibus diluvio non opertis* (5 lignes).

---

(1) Ces trois derniers sujets sont aussi extraits de Saint Augustin; le tout ne forme que quelques lignes.

Ibid. — N° 114. *De Jacobo et Esaü*; quelques mots sur Abraham et sa postérité.

Ibid. — N° 115. *De ecclesia S. Audomari : De pyratis Danorum Flandriam adeuntes* (sic); reliques des saints de Flandre, qui furent déposées à St. Omer pour les soustraire aux profanations des Danois.

Fol. 103 r. — N° 116. *De consanguinitatum gradibus*; dénomination des différents degrés de parenté; le fol. 102 verso représente un modèle d'arbre généalogique d'ascendants et de deseendants.

Fol. 103 v. — N° 117. *Genealogie arbor*; énumération des empêchements de mariage entre personnes de la même famille, tels qu'ils furent fixés au concile de Coblentz (*Confluentia*), en 922.

Fol. 104 à 105. — N° 118. *Genalogia comitum Flandrie.* Cette chronique des comtes de Flandre, qui devient plus détaillée a partir de Robert le Frison, va jusqu'à 1120; au verso du feuillet, qui a été cousu au folio 105, se trouve sous le titre de : *Genealogia regum Francorum comitumque Flandrie*, la généalogie des comtes de Flandre, eombinée avec eelle des rois de France, depuis Priam jusqu'à Charles-le-Bon, comte de Flandre.

Fol. 105 v. à 108 r. N° 119. *Conflictus Henrici et Paschalis*; récit eirconstancié des débats qui s'élevèrent entre l'empereur Henri IV et le pape Pascal au commencement du XII^e^ siècle, au sujet de l'investiture des évêchés et des abbayes. Ce morceau commence par une lettre, datée de février 1111, dans laquelle Jean, évêque de Frascati, mande à Riehard, évêque d'Albano, que l'empereur Henri s'est emparé de la personne de pape Paseal et des cardinaux.

Fol. 108 v. — N° 120. *Epistola Methodii : de Antechristo;* prophéties sur la naissanee, la vie et la mort de l'Antéchrist.

Fol. 110 v. — N° 121. *Gesta Francorum Hierusalem expugnantium quæ Folcerus Carnotensis, sancto dictante spiritu, dictavit;* réeit de la première eroisade, rédigée par Foulques de Chartres; il est divisé en chapitres, portant les titres suivants; d'abord une introduction, puis : 1° *Exhortatio pape* (Urbain) *expeditionis sancte;* 2° *expeditio prima exercitus Domini et nomina principum in ea*; 3° *expeditio secunda exercitus Domini;* 4° *secunda expeditio*

prime iungitur in obsidione de Nicena; 5° *assultus mille circa Hierusalem;* 6° *Franci machinis civitatem impetunt;* 7° *quomodo Hierusalem a Christianis capta est;* 8° *quomodo*, etc., *Hierusalem Franci Capientes laudes et gratias Deo referunt;* 9° *admiratus Babylonis misit Lavendalium ducem militie sue et Arabes ut expugnarent Hierusalem;* 10° *bellum tercium Francorum contra Arabes Ascalonie;* 11° *bello peracto, Franci spolia Arabum gaudenter dividunt;* 12° *Boamundus, Balduinus, Dambertus Hierusalem venerunt;* 13° *quomodo Danismanis admiratus Boamundum ducem cepit;* 14° *Godefrido rege defuncto, Balduinus frater eius tendit Hierusalem;* 15° *de duce Balduino;* 16° *bellum IIII Baruth à Balduino factum;* 17° *bello peracto, Balduinus in Hierusalem exceptus est cum gaudio;* 18° *de coronatione regis Balduini;* 19° *de adventu ignis, dum, preter solitum, moram fecit;* 20° *rex B. in Cesarea Palestine cepit Archadium;* 21° *exercitus Babyloniorum venit Ascalonium;* 22° *bellum V contra Babylonios iuxta Ramulam civitatem;* 23° *de infortunio Francorum qui in acie extrema fuerant;* 24° *bellum VI inter Joppen et Azotum;* 25° *quando Babyloniorum exercitus sedit ante Ramulam;* 26° *bellum VII in Romania in quo Soliman Francorum principes repatriare volentes, devicit;* 27° *bellum VIII contra Babylonios supradictos iuxta Ramulam, de quo rex vix evasit;* 28° *de adventu Hugonis* (*de Tyberiade*) *ad regem;* 29° *bellum IX contra Babylonios secus Joppen, in quo rex B. victor exstitit;* 30° *de obsidione Ptolemaïdis et Boamundi ducis liberatione, dum captus esset a Dalimanno* (1) *in Romania;* 31° *de dissensione inter Daimbertum patriarcham et clerum suum;* 32° *de substitutione Evermari alterius patriarche;* 33° *de Tancredo qualiter cum Rodoan rege Galapye dimicavit et in fugam convertit;* 34° *de obitu Raimundi comitis;* 35° *rex Babylonis exercitum valde magnum misit Hierusalem cum Admiratis XXX;* 36° *bellum X inter Joppen et Ramulam contra Babilonios;* 37° *quomodo classis Babyloniorum viso capite amputato Gimelmuch, a muris Joppe in fugam versi sunt;* 38° *de signis in celo visis.* — Au bas du fol. 128 : *De lancea Antiochie in ecclesia sancti Petri inventa.*

(1) Il est nommé plus haut *Danismanis*.

Fol. 128 v. — N° 122. *Compotus lune cum tabula;* calculs disposés en tableaux, relatifs aux mouvements lunaires de chaque mois; travail astronomique des plus compliqués, dont il serait certainement curieux d'avoir la clé. — Fol. 132 v. : *Cursus lune per XII signa; hanc paginam composuit Beda presbyter.* — Fol. 133 verso à 134 verso, autres calculs faits sur les évolutions lunaires, en rapport avec le comput chronologique, connu sous le nom de nombre d'or, terme pascal, réguliers, lettres dominicales, indictions, concurrents et épactes. — Fol. 135 recto : *Argumentum ad inveniendum quadragesimam. — Incensio lune embolismorum et extinctio.* — Au fol. 135 : *De mensibus : horologium secundum Bedam.*

Fol. 135 v. — N° 123. *De Luna et termino paschali;* époque du terme pascal établi d'après les mouvements lunaires. — Fol. 136 recto : *De Kalendis mensium.*

Fol. 136 r. — N° 124. *De quatuor Mariis;* des quatre Maries, dont parlent les Évangiles.

Fol. 136 v. à 139 r. — N° 125. *Genealogia mundi;* l'histoire abrégée du monde, divisée en six âges, depuis Adam jusqu'à Jésus-Christ. Au folio 138 verso, un médaillon représente l'empereur Auguste, assis sur son trône, tenant le globe d'une main et l'épée de l'autre, avec ces mots en exergue : *Exiit edictum a Cesare Augusto ut describeretur universus orbis.*

Fol. 139 v. à 140 r. — N° 126. *Beatitudinum ordo VIII;* huit miniatures représentant différents arbres, qui désignent allégoriquement les huit Béatitudes.

Fol. 140 v. à 141 r. — N° 127. *Nomina arborum et herbarum.* Les noms des arbres et plantes, connus à cette époque, sont transcrits dans 12 colonnes, mais sans aucun ordre alphabétique ou autre.

Fol. 141 v. à 142 r. — N° 128. *Josephus : in libro II^do de Moyse, duce Hebreorum.*

Fol. 143 r. — N° 129. *Josephus historiographus : de Christo.*

Ces deux fragments sont extraits de Flave Joseph.

Ibid. — N° 130. *De Herode et Archelao fratre eius.*

Fol. 143. v. — N° 131. *Excerptum de omelia b(eati) pape Gregorii : de angelorum ordinibus et electorum gradibus.*

Fol. 144 v. à 152 v. — N° 132. *Flores libri Anselmi Cantuarensium Archiepiscopi : cur dictus homo;* traité philosophique et ascétique sur la chute de l'homme, la raison, le libre arbitre, etc., etc.

Fol. 152 v. à 153 v. — N° 133. *Incipit de Nectanabo, Egyptiorum mago, qui arte magica genuit magnum Alexandrum de Olympiade, regina Macedonum;* histoire héroïque d'Alexandre le Grand. Ce traité et les deux autres pièces mentionnées plus loin, concernant Alexandre le Grand, sont souvent reproduites dans les MSS. de cette époque. — Celui-ci est la plus ancienne et la plus accréditée de toutes les fictions relatives au fameux roi de Macédoine. (C fr. MSS. de la bibl. royale à Bruxelles, de l'an 1119(1)). Le verso du folio 153 représente Alexandre à cheval ; l'encadrement de cette miniature est très-curieux. — Fol. 154 recto : *Genealogia Ovdvini et Heimerici decani, fili sui.* C'est, comme nous l'avons dit à la p. 18, la généalogie de la mère de Lambert, auteur du *Liber Floridus.* Plus bas : *Epistola cleri flandrensis Reinaldo, archiepiscopo (Remensi) missa pro comite (Flandrie) Roberto de clericorum ereptione ab eius servitute.* Cette pièce est imprimée dans Warnkoenig, *Histoire de la Flandre*, t. I, p. 330. — Au folio 154 verso : *De mundi exordio et Ada filiorumque eius propagine de patriarchis quoque et ducibus, prophetis, de regibus atque pontificibus, Judeam regentibus et de episcopis hierosolymorum Christicolis, à Christo usque ad tempora Theodosii imperatoris.* Cette chronique très-sommaire n'est guère qu'une aride nomenclature. — Au bas du fol. 155 v. : méthode pour acérer le fer. — Fol. 156 r. à 161 r. : *Epistola Alexandri Magni ad Aristotilem magistrum suum de preliis suis et mirabilibus Indie ;* détails curieux sur l'expédition d'Alexandre aux Indes. Cette lettre se trouve aussi dans le MS. de la bibl. royale à Bruxelles cité plus haut ; c'est une imitation du faux Callisthène, publié à Giesen en 1708, par A. Paullinus. — Fol. 161 v. : *Alexandri regis Macedonum et Dyndimi, regis Bragmanorum, de phylosophia facta collatio per epistolas ;* Didyme écrit

(1) V. sur l'histoire romanesque d'Alexandre-le-Grand, le travail de Fl. Frocheur, dans le *Messager des Sciences historiques,* année 1847, p. 393 et suiv., avec 2 pl.

à Alexandre, quelle est la façon de vivre des Bramines et comment elle fait parvenir à une sagesse parfaite. Au bas du fol. 162 recto, on décrit la situation des 12 villes qui portent le nom d'Alexandrie. Cette pièce est aussi insérée dans le MS. de Bruxelles cité.

Fol. 162 r. à 163 v. — N° 134. *De excidio romani imperii, versus*; ce poème, qui a pour auteur *Petrus, Johannis filius, Audomarensis canonicus*, raconte tous les vices auxquels Rome dut sa chute, et s'étend avec amertume sur les maux de la simonie et la corruption du monde (Voir plus haut p. 28).

Fol. 164 r. à 166 v. — N° 135. *De mala muliere, versus; incipit libellus Petri de muliere mala, prologus*; poème du même auteur sur les maux qui sont dus à la femme.

Fol. 166 v. — N° 136. *Chronica Orosii presbyteri*(1) *hispanensis ad beatum Augustinum : de principio orbis et urbis (Rome)*; chronique de Rome, année par année. — Au fol. 168 recto, une grande miniature représente un édifice, figurant l'Église de Rome, avec St. Pierre assis sur un trône, en habits pontificaux.

Fol. 168 v. 188 r. — N° 137. *Gesta pontificum Romanorum*; chronologie des papes, depuis St. Pierre jusqu'au pape Calixte I, qui avait été archevêque de Vienne (en Dauphiné) sous le nom de Wido. Il était fils de Guillaume, comte de Bourgogne, et oncle de Baudouin-le-Jeune, comte de Flandre. — Fol. 188 verso : Une note sur les dix basiliques bâties par Constantin, à Rome. — Fol. 189 recto : Un privilège de Constantin accordé au pape Sylvestre, en reconnaissance d'avoir été guéri miraculeusement de la lèpre. — Fol. 190 verso : Note sur les campagnes de Jules-César dans les Gaules, tirée presque textuellement de ses *Commentaires*, avec quelques légers changements de rédaction.

Fol. 191 r. à 206 v. — N° 138. *Gesta Octaviani Cesaris et Augusti et imperatorum romonarum;* c'est un extrait de Paul Orose, qui poursuit sa chronique jusqu'à l'an 446. Son continuateur est (fol. 202 r.) le comte Marcellinus, sous ce titre : *Chronica Marcellini comitis de reliquis regibus;* sa narration

(1) V. sur Paul Orose plus bas, N° 17.

embrasse l'époque de Théodose à Henri IV (an. 1118). — Au fol. 207 recto : *Visio Caroli Calvi, regis Francorum Augusti, Romanorum antequam amisisset imperium.* Au haut de ce feuillet se trouve une miniature, représentant Charles le Chauve assis sur son trône, avec les mots : *Karolus Calvus filius Lodovici, nepos Caroli Magni, Augustus et Francorum rex; hic a judeo Zedechia, medico in Mantua, pocionatus, obiit.* Dans cette pièce extrêmement curieuse, un esprit apparaît au roi sous la forme d'un enfant, et lui annonce les malheurs de son règne, lesquels seront dus à ses péchés. — Fol. 208 recto, au bas une note sur les incursions des Normands en Flandre.

Fol. 209 r. — N° 139. *Egesyppus : de archa Noe et animalibus;* au verso du fol. 209, une miniature représentant l'arche de Noé, avec quelques mots de texte.

Fol. 209 r. — N° 140. *De terre motu signisqne diversis,* tiré de *Marcellinus, in Gestis Francorum;* récit des signes étranges et des calamités extraordinaires, qui se manifestèrent sous les règnes de Théodose et de ses successeurs.

Fol. 210 r. — N° 141. *De excidio Hierusalem signa*; pronostics qui annoncèrent la chute de Jérusalem sous Titus.

Fol. 210 v. N° 142. *De quodam antechristi membro;* histoire d'un sectaire de Bourges, qui se faisait passer pour Jésus-Christ.

Fol. 211 r. — N° 143. *De signis in sole et luna.*

Ibid. — N° 144. *De limite aggeris sablato.*

Ibid. — N° 145 *De terre motu et iegunio puellarum.*

Ibid. — N° 146. *De annona que pluit e celo in regione Vasconia.*

Fol, 211 v. — N° 147. *De fame et vento et exercitu.*

Ibid. — N° 148. *De tribus interfectis a fulmine in Colonia.*

Ibid. — N° 149. *De terra comminuta in Augusta (Trevirorum) tonitru.*

Ibid. — N° 150. *De terre motu Maguntie et arbore.*

Ibid. — N° 151. *De lupo discurrente Senonis.*

Ibid. — N° 152. *De signis lune et solis.*

Ibid. — N° 153. *De miraculo quod in Taruenna accidit.*

Les 11 derniers morceaux, qui n'occupent chacun que très-peu de lignes, contiennent la relation des miracles et des choses

extraordinaires qui advinrent entre les années 811 et 862 ; tous ces faits témoignent de la naïve crédulité du chroniqueur.

Fol. 212 r. à 215 v. — N° 154. *Gesta Danorum, Gothorum et Hunnorum; in gestis Francorum : de Nortmannis;* histoire de l'expédition des Normands, de 822 à 895.

Fol. 216 r. — N° 155. *Visio cuiusdam religiosi presbyteri de terra Anglorum rapti à corpore.* Par suite des maux annoncés dans cette vision à un certain moine anglais, le roi d'Angleterre résolut, en 809, de se rendre en pélerinage à Rome.

Fol. 216 v. — N° 156. *De provinciarum divisione Francorum :* « Ludovico Augusto regnante, Karoli Magni filio, regnum Fran- « corum divisum est a Romanorum imperio ita, etc.; » suit la division du royaume de Louis le Débonnaire, de 871. Parmi les lieux cités, on trouve pour les Pays-Bas : *Epternacum*, *Aquisgranum*, *Alethovia* (Aldenhoven?), *Frisia*, *abbatia Prumia*, *Tungris*, *Cameracum*, *Fossas*, *Maalinum*, *Andauna*, *Taxandrum*, *Veosatum* (Visé?), *Arlon*, *Condrust de Aruena sicut flumen Urta* (Ourte) *surgit*, etc., etc.

Fol. 219 à 220 v. — N° 157. *Liber Methodii episcopi ecclesie paterenis* (sic) *et martyris Christi quem de hebreo transtulit, quem beatus Hieronymus in opusculis suis collaudavit;* c'est une chronique sommaire du monde, qui commence à Adam et qui se termine par quelques prophéties sur l'avenir de l'univers.

Fol. 221 r. — N° 158. *De quinque mundi regionibus : Calcidius super Platonem de quinque mundi regionibus;* traité mystique sur les anges et les démons. — Au fol. 221 verso, une figure sphérique, contenant les *quinque regiones* dont il est question dans ce traité; autour on lit : *Sp(h)era Platonis.* — Au folio 222 recto, une figure triangulaire, résumant le système de Platon, sur Dieu, l'homme et la nature.

Fol. 222 v. — N° 159. *Somnium Scipionis, excerptum ex libro sexto Tullii Ciceronis, de quo commenta Macrobii Ambrosii mediolanensis scripta sunt;* traité ascético-philosophique sur la vie et la mort. — Folio 225 recto, une figure sphérique ou mappemonde, où l'on retrouve encore une fois, à côté des trois parties du monde connues, les mots : *Zona australis filiis Ade incognita, temperata antipodum.*

Folio 325 verso, différentes figures astronomiques, désignant les mouvements des planètes; au-dessus : *Circuli VII planetarum VII.* — Folio 226 recto, une grande sphère avec les signes du Zodiaque, les mouvements des planètes et les évolutions du soleil autour de la terre, qui est représentée au milieu, par les mots *Asia*, *Europa et Africa*, dans un cercle. — Au verso de ce feuillet, des détails sur les dimensions des planètes, sur leur degré respectif d'éloignement, sur les zones, etc., etc. — Au fol. 227, une figure carrée, avec la suscription : *Cursus VII planetarum per Zodiacum.* — Au folio 227 v., sphère coupée diagonalement par une ligne tirée au travers de la terre, représentant à l'un bout le soleil levant et à l'autre le soleil couchant; au-dessus : *Ordo VII planetarum et sphera celi et terra secundum Macrobium.* — Fol. 228 recto, autre sphère, offrant les évolutions des sept planètes autour de la terre : *Septem circuli celorum divisi; septem planetarum et signa XII.* — F. 228 verso, sphère dont les évolutions planétaires sont mises en rapport avec les quatre saisons et le corps humain : *Colera*, *Sanguis*, *Melancholia*, *Humor.* — Ces différents travaux astronomiques son empruntés à Macrobe.

Fol. 229 r. — N° 169. *De lapidibus XII preciosis;* description des principales pierres précieuses.

Fol. 230 r. — N° 161. *De adventu Domini in die iudicii : Hieronimus ad Marcellum de his qui occursuri sunt Christo in adventu eius.* — Fol. 230 verso, une miniature représentant l'arbre de science. — On a placé dans une colonne, à côté, les noms des évêques de Térouane, depuis l'an 600 jusqu'à 1096.

Fol. 231 r. — N° 162. *De septem mirabilibus mundi;* description des sept merveilles du monde connues.

Fol. 231 v. — N° 163. *De bona arbore et mala;* miniature figurant deux arbres, placés horizontalement et qui se réunissent au milieu par le tronc; l'arbre de gauche porte à chaque branche un médaillon représentant une vertu; chaque feuille appartient à un arbre différent; des médaillons, portant le nom d'un vice, sont attachés à l'arbre de droite; les feuilles sont toutes du figuier. — Au verso du feuillet 232, une grande miniature représentant : 1° Le père éternel dans un médaillon; 2° Nabu-

chodonosor étendu sur un lit; 3° un roi occupé à couper un arbre avec une hache.

N° 164. *De mundi etatibus sex comparati diebus.*

N° 165. *De symonia secundum Willelmum.*

N° 166. *De sacrificio corporis Christi.*

N° 167. *De elemosyna quomodo sit danda.*

N° 168. *De quo stirpe sit ortus Herodes.* — Les feuillets qui contenaient ces cinq traités, ont disparu.

Fol. 233 v. — N° 169. *De Judeorum principibus et regibus post mortem Machabeorum regnantibus.*

Fol. 234 r. à 241 v. — N° 170. *De Francorum regibus primis : Genealogia Francorum regum qui orti sunt de stirpe Paridis, videlicet Priami et Antenoris;* biographie sommaire des rois de France, depuis Priam (!) jusqu'à l'an 1116; on y énumère les 115 villes et les 30 provinces qu'on trouvait en France du temps de Mérovée (a° 449). — Fol. 238 recto : *Item, genealogia et historia regum Francorum et divisio regnorum inter filios; genealogia comitum Blesensium comitumque Northmanorum.* L'auteur y donne différentes opinions sur l'origine des Francs, qu'il fait venir de la Scanie; suit la chronologie sommaire des rois de France, depuis Priam (!) jusqu'à Charles le Simple : ici est intercalée la postérité de Rollo et des comtes de Blois; on reprend ensuite la série des rois de France jusqu'à Louis-le-Jeune (a° 1188). — Fol. 240 recto, une note sur l'expédition des pirates danois (a° 846) (1). — Ibid., la liste des rois de France, de Priam à Philippe-le-Jeune, dans trois colonnes; la 4e colonne est consacrée à la généalogie de Lambert, comte de Bruxelles (*Brocsella*). — Fol. 240 verso, liste des archevêques de Reims, Cologne et Trèves, et des évêques de Noyon (et Tournai) et Cambrai. — Fol. 241 recto, une carte géographique de l'Europe. Ce curieux monument, qui est précédé de quelques explications sur l'état géographique de l'Europe, a été publié par M. Mone, dans l'*Auzeiger für Deutsche kunde und vorzeit*, année 1836, planche I, et par M. Lelewel dans l'atlas de la *Géographie du*

(1) C'est la copie plus moderne de la note qui se trouve au bas du folio 102 r. (Voir plus haut n° 115, p. 33).

moyen âge, Bruxelles, 1849, obl. pl. XI. Nous l'avons aussi insérée dans notre première notice sur le *Liber floridus* (*Messager des sciences*, 1844, cité). — Fol. 241 verso, chronologie des rois d'Israël et de Perse, et des empereurs romains. — Le feuillet 242 recto a été enduit d'une couleur jaune, avec une croix rouge au milieu; elle a primitivement contenu de l'écriture, peut-être la suite de la chronologie ci-dessus.

Fol. 242 v. à 252 *bis* v. — N° 171. *Isidorus contra Judeos de Christo;* preuves alléguées par Isidore de Séville contre les Juifs, en faveur de la divinité de Jésus-Christ et de l'excellence de sa religion.

Fol. 253 r. — N° 172. *Genealogia Christi secundum Lucam*: en tête, on voit une miniature représentant le Christ, ayant à gauche la *Synagogue*, sous la forme d'une femme, qu'il repousse et dont la bannière est brisée; à droite l'Église nouvelle, aussi sous la forme d'une femme, qui a près d'elle un baptistère.

Fol. 254 r. — N° 173. *Exemplar epistole scripte a rege Abgaro missa Hierosolymis Jesu Christo.*

Ibid. — N° 174. *Exemplum rescripti ab Jhesu ad Abgarum toparcham, regem Edisse urbis.*

Fol. 255 r. — N° 175. *De sancto Audomaro episcopo;* ce titre de la table est erroné; dans le corps du MS., on trouve : *Médecine diverse;* ce sont des remèdes contre les maux d'yeux, le chancre, la gravelle, etc., etc. — Fol. 256 recto : *Responsum et hymnus de sancto Audomaro;* c'est un morceau de musique religieuse, noté sans lignes.

Fol. 256 v. — N° 176. *De sortibus apostolorum;* espèce de tableau, contenant la manière de prédire l'avenir par des chiffres.

Fol. 257 r. — N° 177. *De diversitate numeri;* noms des différentes sortes de nombres.

Fol. 257 v. — N° 178. *De etatibus diversorum temporum;* chronologie sommaire des principaux événements du monde.

N° 179. *Rabbanus* (*Maurus*) : *de dei nominibus.*

N° 180. *De Judeorum heresibus.*

N° 181. *De veteri et novo testamento.*

N° 182. *De regionibus et insulis.*

N° 183. *De montibus et locis.*

N° 184. *De civitatibus et opidis.*

N° 185. *De philosophorum heresibus.*

Plusieurs feuillets ont été enlevés de cette partie des manuscrits, les sept chapitres, que nous venons de citer y manquent; seulement au fol. 261 verso, on trouve les 17 dernières lignes du N° 185.

Fol. 261 r. — N° 186. *De vera philosophia;* définition de la véritable philosophie selon la foi catholique. — Le feuillet est terminé par un petit traité, intitulé : *De observatione arborum quo tempore incidantur.*

Fol. 261 v. — N° 187. *De quodam homine antiocheno;* histoire d'un homme juste d'Antioche, qui, après la chute de cette ville, eut le bonheur de voir sa maison et sa famille épargnées.

Ibid. à 263 r. — N° 188. *De mundi geneologia;* chronologie sommaire du monde, commençant à Adam et finissant à l'an 366, par ces mots : « Fuerunt troiani in finibus germaniæ, de quibus orti sunt reges gallie. »

Fol. 263 v., 269 v. et 258 r. à 259 r. (1). — N° 189. *Inclita gesta pii regis Apollonii;* espèce de roman moral et philosophique, dont le sujet est puisé dans l'histoire d'Antioche.

Fol. 260 v. — N° 190. *De sancto Audomaro et prepositis loci;* ce feuillet contient la vie sommaire de St. Omer; les feuillets 259 verso et 260 recto représentent deux miniatures qui y sont relatives; l'une nous offre la figure de l'église de l'abbaye de St. Omer : *Ecclesia Sithiu*, avec un autel, sur lequel repose une châsse de saint, au-dessous une petite chronique de St. Omer, l'autre miniature nous représente St. Omer lui-même en habit monastique, la crosse en main, avec la suscription : *Sanctus Audomarus, gloriosus Morinorum episcopus* : — Le feuillet 270 renferme : *Miracula post Audomari obitum;* les folios 270 v. et 271 r. contiennent la liste des abbés et prévôts de St. Omer, et quelques autres particularités relatives au monastère de St. Bertin, jusqu'à l'an 1117 (2).

(1) Par la maladresse du relieur, quelques feuillets ont été mal placés dans ce chapitre et dans le suivant.

(2) Tout cela appartient au chapitre n° 190.

Fol. 271 v. à 278 r. — N° 191. *Incipit historia Troianorum quam Dares Frigius scripsit qui per idem tempus vixit, de greco translata in latinum a Cornelio Salustio.* A la bibliothèque de Copenhague existe une traduction en vieux français de l'ouvrage de *Dares Phrigius*, du XIV^e^ siècle. (V. Abrahams, MS. français de Copenhague, in-4°, p. 107).

Fol. 278 v. à 287 v. — N° 192. *Freculfus de Romanorum regibus, consulibus et bellis;* histoire romaine depuis Romulus jusqu'à Jules-César. Ce chapitre n'est point indiqué dans la table. — Les dernières feuilles du MS. ont probablement été enlevées, car on voit que cette partie est incomplète.

En terminant l'analyse de ce volumineux manuscrit, nous avouons qu'il serait certes assez inutile de publier en entier cette vaste et indigeste compilation, dont des parties entières ont déjà vu le jour. Nous croyons cependant que pour les notions historiques qui concernent le moyen âge, on pourrait livrer avec fruit à l'impression toutes celles que renferme le *Liber Floridus*.

In-fol. très-gros, velin sale, fort manié, endommagé çà et là et illisible en plusieurs endroits; 287 ff. sur les marges desquels on a écrit quelquefois des notes que des relieurs maladroits ont en partie découpés, il y a quelques feuillets doubles repliés en dedans. De nombreuses miniatures grossièrement exécutées, des lettres en couleur, des encadrements de toute espèce, ornent ce volume; l'écriture qui est de différentes mains, ne paraît pas être postérieure à l'année 1125; reliure moderne.

Ms. 92 (197).

17. Pauli Orosii presbyteri historiarum de hormesta (*sic*) mundi.

Paul Orose était espagnol. Il était prêtre du diocèse de Tarragone et vivait au commencement du V^e^ siècle. Peu d'écrivains ont joui de plus de popularité pendant le moyen âge. Ses *Historiarum libri septem* ont eu un grand nombre d'éditions. La première date de l'année 1471. V. Brunet, *Manuel du libraire*, 1843, III, 577, et Fabricius, cit. V, 174. Les manuscrits de cet ouvrage sont très communs; la bibliothèque de Leide en possède plusieurs. Notre manuscrit est un des plus beaux qui

existent, à cause des ornements dont il est enrichi; la copie, comme nous le voyons à la fin, fut achevée le 21 juin 1465. Le dernier feuillet de garde porte : « Hune librum comparavit « Raphael de Marcatellis, abbas sancti Bavonis juxtà Gandavum « et, quoad potuit, correxit. Anno Domini 1484. »

Par *correxit* nous croyons devoir comprendre que Raphaël de Marcatelle fit exécuter en 1484 les armoiries, lettres tourneures et bordures historiées en or et en couleur, qui servent à illustrer le texte.

In-fol., vélin, 98 ff., paginé 291—488, belle écriture de 1465; lettres tourneures, écussons et ornements illuminés. Décrit par Walwein cité, p. 23, N° 138; fait partie du MS. N° 68. Reliure antique en tabis vert, à clous et coins en cuivre dorés.

Ms. N° 68^{g} (138).

18. « Colloquia in historiam universalem. — Calloquium prævium in quo agitur de generali idea historiæ universalis, de scriptoribus ex quibus historia hauritur deque chronologia ac geographia historiam illustrantibus. »

Cette introduction, sous forme de questionnaire, à l'étude de l'histoire universelle, paraît avoir été composée vers la fin du siècle dernier. L'auteur nous en est inconnu; on y trouve de bons renseignements bibliographiques et des idées, sur la manière d'étudier l'histoire, qui sont dignes d'attention. Il est probable, qu'après cette introduction, venait l'histoire universelle même. Walwein, cité, p. 37, N° 183, assure, que notre manuscrit ne contient que le premier dialogue du 1er volume, lequel devait encore en avoir cinq.

In-4°, papier, écriture moderne. Décrit par Walwein, l. c.

Ms. N° 448 (183).

19. Sensuivent les rubriches du second liure de la fleur des histoires et du second volume.

La Fleur des histoires est un recueil assez commun dont il existe un grand nombre de manuscrits Il fut originairement

composé par Jean Mansel qui était attaché à la cour de Philippe-le-Bon, duc de Bourgogne. Tous les exemplaires ne sont pas semblables ; il y a des intercalations, des appendices et des différences notables dans le texte de la plupart, de sorte que souvent l'ouvrage de Mansel est devenu un type sur lequel d'autres auteurs ont rédigé des compilations du même genre, caractère que du reste cet auteur partage avec Vincent de Beauvais et quelques autres historiens populaires du moyen âge. Nous ne possédons que le 2e volume de ces histoires, celui qui traite de la vie de Jésus Christ et des actes des apôtres : il finit par le chapitre intitulé : *De la noblesse des édifices de la cité de Romme et de la magnificence des royaulmes qui eurent la seigneurie et domination sur toutes les seigneuries et provinces qui sont au monde.* Il s'y trouve un chapitre curieux à consulter, c'est celui qui décrit dans l'ordre alphabétique d'A à Z, toutes les contrées du monde, connues alors : Asie, Europe et Afrique. L'ouvrage est précédé d'une table des matières.

Voyez sur les exemplaires de la *Fleur des histoires* conservés à la biblioth. nationale à Paris : Paulin, Paris, *les manuscrits français de la bibliothèque du Roi*, I, 59-65 et II, 314-323 ; ce bibliographe décrit sous les Nos 6734—6736, un exemplaire venant de la bibliothèque de Louis de Gruthuuse, relié à Bruges par Liévin Stuaert, et dont le texte semble être le même que celui de notre MS.

In-fol., vélin, à 2 colonnes, 150 ff., belle écriture de la fin du XVe siècle, reliure en veau. Ce MS. a appartenu à M. d'Urfé.

Ms. N° 12 (26 suppl.).

20. Cy commence le livre du trésor des histoires, lequel livre est extraict du miroier historial et de tous aultres livres d'aultres histoires. Et y sont compris en brief par ordre tous les notables advenemens des successeurs d'Adam.

Cette compilation, tirée en grande partie, comme l'indique le titre du *Miroir historial* de Vincent de Beauvais, forme deux volumes, dont le premier commence à la création et s'arrête

à la mort de Pyrrhus; le 2e commence à Hérode et finit à la mort de Charlemagne. La suite de cet ouvrage nous manque.

Nous lisons à la fin du 1er vol. : De Ram, *Tant vault aimer*, et nous trouvons noté à la fin du 1er et du 2e, que ce manuscrit fut acquis par Philippe Conrault, qui fut abbé de St. Pierre à Gand, de 1443 à 1470. Au bas de la dernière page du 1er vol. il est dit : « *hunc librum acquisivit Reverendus in Christo dominus Jacobus Vander Heyden, primus hujus nominis prior monasterii Sancti Petri juxta Gandavum*, 1575. » Ce qui nous fait supposer que ce MS. avait été enlevé, peut-être pendant le pillage des Iconoclastes, et racheté ensuite en 1575 par Jacques Vander Heyden, pour la bibliothèque de son couvent.

In-4o, papier, 1er vol. 256 ff., 2e vol. 247 ff., belle écriture du XVe siècle; entêtes et lettres initales en rouge; reliure en veau plein; marque du papier : *un écusson surmonté d'une crosse abbatiale.*

Mss. N° 415—415a (19 Suppl.).

21. Historia universalis ab extincto imperio occidentali romano usquè ad periodum imperatorum ex domo suevica, conscripta a reverendo patre Henrico Kerens e societate Jesu, historiæ universalis ac philosophiæ morum professore in collegio regio Theresiano. Anno domini 1759.

C'est un manuel d'histoire universelle composé par le P. Kerens, à l'usage des élèves qui suivaient ses cours dans le collége Thérésien à Vienne et qui se disposaient à passer leur examen.

In-4o, papier, 59 ff., mauvaise écriture du siècle dernier. Indiqué dans Walwein, cité N° 196, p. 42.

Ms. N° 450 (196).

22. Incipit prologus Rufi in ecclesiasticam historiam quam transtulit de greco in latinum quamque Eusebius prius Grecè composuit.

Cette histoire ecclésiastique, composée d'abord en grec par

Eusèbe, évêque de Césarée, fut traduite en latin par Rufin, prêtre d'Aquilée, qui mourut au commencement du Ve siècle. Elle est divisée en onze livres et commence à la naissance de Jesus-Christ pour finir à la mort de Théodose. A la fin de notre MS. (fol. 136 v.) il est dit : « Explicit undecimus liber historie ecclesiastice, cuius duos ultimos libros editos Rufinus, reliquos novem Eusebii Cezariensis episcopi filius annexuit. »

Il en existe plusieures éditions anciennes. V. Brunet, cité, II, 226-227, et Fabricius, cité, VI, 130. Cette histoire a aussi été traduite en français.

Ce manuscrit provient du couvent de Citeaux de Waerschoot près d'Eecloo, comme nous le voyons au fol. 136 v. : « liber monasterii ordinis cysterciensis in Warscoten. Benevolus lector quisquis hic fuerit, in suis precibus immemor scriptoris ne existat. » Les 44 derniers ff. contiennent 1° *Decreta Eugenii pape de concilio remensi.* 2° *Sermones domini Petri, episcopi Ravennensis.*

Petit in-fol., papier, 180 ff., 2 colonnes, écriture du XVe siècle, quelques lettres historiées. — Le traité de Rufin n'en occupe que les 136 premiers feuillets; reliure antique, fermoirs enlevés. Marque du papier : *un B.* Indiqué dans Walwein, cité, N° 198, p. 43.

Mss. N° 113 (198).

23. Histoire des hérésies.

Les lignes suivantes que nous lisons en tête du manuscrit, donnent une idée assez nette de son contenu :

« Dans cette histoire l'on fait un dénombrement par chaque siècle de toutes les hérésies qui ont combattu l'église depuis le temps des apôtres jusques à nous, leur naissance, les dogmes particuliers, leurs progrès et enfin les succès qu'ils ont eus, et si les hérétiques ont été punis de mort et de quelle manière ils ont été reconciliez à l'Église. » L'auteur qui paraît être un théologien du XVIIe siècle, s'arrête à Jean Huss et à Jérôme de Prague. C'est au reste un travail très abrégé.

In-fol., papier, 325 ff., belle écriture du XVIIe siècle, relié en veau avec monogramme sur le plat.

Ms. N° 155 (23 Suppl.).

III. — Histoire Ancienne.

24. Incipit prologus super hystoria Troyana composita per magistrum vel judicem Guydonem de Columna, Messanam in Sicilia. »

Guy de Columna, l'auteur de cette histoire de Troye était de Messines, en Sicile, où il occupait les fonctions de juge. Il composa son ouvrage vers l'an 1287, d'après Dictys de Crète et Darès le Phrygien, auxquels il emprunta toutes les fables et les légendes qui obscurcissent les fastes de cette célèbre cité. Quoiqu'il en soit, son livre fut fort en vogue à l'époque de la renaissance des lettres. Il en existe un grand nombre d'éditions; la première fut imprimée à Cologne en 1477. L'*Historia Troyana* fut traduite en français, italien, espagnol, allemand et anglais. V. Fabricius, cité, III, 131, et Brunet, cité, I, 735—737. Un fragment de Darès le Phrygien se trouve dans notre *Liber Floridus*, N° 92, fol. 275—278. V. plus haut, N° 16, p. 44.

Notre manuscrit de Guy de Columna est un des plus beaux de la collection. Il fut exécuté par ordres de Philippe Conrault, 52e abbé du monastère de St. Pierre à Gand, qui fut revêtu de cette dignité de 1444 à 1471.

In 4°, vélin le plus fin, 145 ff., belle écriture du milieu du XVe siècle, initiales et bordures rehaussées d'or; la Ire lettre du prologue représente le jugement de Paris. — Relié en veau.

Ms. N° 404 (13).

25. Historia Troyana.

C'est une copie de l'*Historia Troyana* de Guy de Columna qui précède, mais beaucoup plus ancienne que la précédente. Au reste les deux textes sont identiques, sauf la fin : ici le livre finit par l'épitaphe d'Achilles, dans l'autre, il y a 32 lignes de plus où l'auteur explique la nature de son travail.

Incipit (1) : *Licet cottidie vetera recentibus obruuntur.*
Explicit : *Victor super astra ferebar.*
Ce manuscrit contient en outre, p. 181—314 : *De problematibus circa naturalia.* Ce traité sera analysé en son lieu et place.

Petit in-folio, papier, 177 pages, écriture sur 2 colonnes, de la fin du XIVe siècle, provient du monastère de St. Jean-Baptiste de Rebdorff; reliure antique à fermoirs : signe du papier : *une tête de buffle.*

Ms. N° 178 (14).

26. Abrégé de l'histoire romaine depuis la fondation de Rome jusqu'à la chûte de l'empire d'Orient, 1453.

In-4°, papier, 59 ff., belle écriture française, moderne, du XVIIIe siècle; provient de la vente de Lammens. V. catal. III, 429, 72.

Ms. N° 491 (12a).

IV. — Histoire des Pays-Bas (Belgique et hollande).

A. *Histoire Générale.*

27. Dit naervolghende is de genealogie ende afkomste der heeren conynghen ende princen des lands van haerwaerts overe te weten van Vranckerycke, Almaeyngen metten landen daer onder gheleghen, ghelyck dueder duutsche landt, Gheldres, Cleven, Juliers ende al dlant van den Rynen totter Scelde, daer mede begrepen Brabant, Henegauwe ende Vlaenderen, streckende voort totter Zee van Denemerke ende Noorweghe, beghinnende van Noé gedescendeert

(1) Nous nous proposons de ne donner l'*incipit* et l'*explicit* que pour les manuscrits incomplets ou dépourvus de titres.

totten tyden van Julius Cesar, aldus ghecopyeert, ghetranslateert ende gestelt huut diversche coronycken anno XV^c XXVIII.

C'est une généalogie fabuleuse des princes belges, depuis Noé jusqu'à Jules Cæsar, tirée des chroniques de Hainaut, de Jacques de Guyse. — L'auteur y traite longuement de l'histoire de Bavon, roi de Phrygie, que Jacques de Guyse regarde comme le fondateur de Bavai.

Le dernier feuillet contient une notice sur les monastères et institutions religieuses qui existaient en Flandre, ainsi que sur les principales reliques de Saints qu'on y conservait.

Petit in-fol., papier, fort sale, 8 feuillets, écriture de la fin du XV^e siècle; marque du papier : *une main;* reliure moderne.

Ms. 557 (44^b).

28. Beschryvinghe van alle de 17 Nederlanden, andersints genaemt Nederduytschland, beginnende ontrent 50 jaren voor Christi geboorte en dat tot dese tyd toe (1587), verdeelt in V deelen, beschreven door J. F. G.

L'auteur de cette histoire des anciennes provinces des Pays-Bas ne se fait connaître que par les initiales J. F. G. Dans sa préface, il déclare qu'après bien de vicissitudes et de malheurs, il a voulu consacrer les dernières années de sa vie à l'étude de l'histoire de sa patrie. — Cet ouvrage, écrit avec soin, quoique sans prétention, est divisé en quatre (1) parties; la 1^re^, servant d'introduction, contient la description topographique, l'établissement des universités et l'ethnographie des peuples des Pays-Bas; la 2^e^ traite de l'histoire de ces derniers, de leur gouvernement et des princes auxquels ils furent soumis. Ces deux parties forment le tome I. La 3^e^ sert de développement à la 2^e^ et s'arrête à l'avènement de la maison de Bourgogne (t. II, III et IV).

(1) L'auteur dit en 5 parties, mais la 5^e^ partie n'est que nominale; elle fait double emploi avec la 1^re^, et sert d'introduction au livre.

La 4e renferme l'histoire des Pays-Bas sous les ducs de Bourgogne, sous Charles-Quint et Philippe II jusqu'à la fondation de la république des Provinces-Unies, t. V et VI.

L'auteur ne cite aucune source. Il ne rapporte au reste que des faits généralement connus par nos historiens et nos chroniqueurs. Il ne se livre en outre à aucune considération philosophique et il est si sobre de réflexions dans son récit, qu'on ne saurait déterminer quelles sont ses opinions.

Cet ouvrage est écrit dans le dialecte hollandais.

In-4o, 6 vol., papier; le 1er vol. 221 pp.; le 2e 164 pp.; le 3e 327 pp.; le 4e 430 pp., le 5e 265 pp.; le 6e 424 pp.; écriture soignée du dernier siècle; reliure en parchemin. — V. Catal. des livres du comte D'Hane-Steenhuyse, p. 266, Mss. No 72, vendus à Gand le 31 juillet 1843, d'où il provient.

Ms. 482=482E (13a).

29. Des généalogies paratitulaires.

Cette volumineuse compilation, dont le fond est la généalogie de la maison d'Autriche, est divisée en deux livres; le premier contient l'histoire des Pays-Bas anciens, avec toutes les fables qui s'y rapportent, depuis le siège de Troye jusqu'en l'année 878; le deuxième traite, dans les premiers chapitres, de la généalogie de la maison d'Autriche. — A partir de l'avènement de Philippe-le-Beau, ce volume renferme le récit circonstancié de tout ce qui s'est passé aux Pays-Bas, jusqu'en 1582. L'époque des troubles y est longuement décrite, presque tout le chapitre XIII, qui a 782 pp., y est consacré; il contient, au reste, ce qu'on trouve dans Van Meteren, P. Borr, Van Meerbeke, etc. etc.

Le texte est orné d'écussons à la plume.

Petit in-fol., papier, 1039 pp., écriture de la fin du XVIe siècle; marque du papier : *une licorne;* reliure moderne.

Ms. 407 (116b).

30. Histoire des provinces-unies des Pays-Bas.

Cette histoire, dont l'auteur nous est inconnu, est divisée en trois périodes : 1° Celle qui précède la confédération d'Utrecht, 1579;

2° celle qui va de cette époque jusqu'à 1648, et enfin 3e celle qui s'étend de la paix de Munster jusqu'à 1770. Dans le 2e volume, intitulé : *Partie politique*, l'auteur esquisse rapidement toutes les institutions de la Hollande. Cet ouvrage, rédigé dans un style convenable, ne manque pas d'un certain intérêt.

In-8°, papier, 1er vol. 297 pages, 2e vol. 201 pages, écriture soignée du dernier siècle; relié en maroquin vert, doré sur tranches.

Ms. N° 319.

31. Les événements les plus mémorables des guerres depuis la trève de 12 ans, conclue à la Haye, l'an 1609.

En 1609, l'archiduc Albert et les Hollandais résolurent de suspendre pour quelque temps la guerre. A cet effet une trève de 12 ans fut conclue à la Haye : Cette trève expira le 9 Avril 1621 et les hostilités entre les Provinces-Unies et l'Espagne furent reprises avec une nouvelle ardeur. Dans ce petit manuscrit sont racontés les principaux événements qui suivirent l'expiration de cette trève et qui concernent surtout la succession d'Espagne. Le récit s'arrête à la paix d'Utrecht.

In-4°, papier, 12 ff., écriture et reliure modernes, très-propre.

Ms. N° 494.

32. Aen 't volk van Neerland.

Cet écrit, qui est daté d'Ostende, le 3 septembre 1781, semble rédigé par un personnage hollandais mécontent, qui avait dû abandonner sa patrie, peut-être pour des motifs politiques. Il est dirigé contre le stadhouder Guillaume V et contient un appel fait aux habitants de la république des Provinces-Unis pour les engager à secouer le joug des hommes et du gouvernement impopulaire, qui pesait sur eux. L'auteur y esquisse à grands traits l'histoire de ces provinces et essaie de démontrer que la domination des princes d'Orange et leurs alliances avec l'Angleterre, leur ont toujours été fatales. L'auteur termine ce mémoire, où les Anglais sont surtout maltraités, en engageant ses compatriotes à se réunir en assemblée nationale et à tout met-

tre en œuvre pour sauvegarder et développer la liberté de la presse. Cet écrit est dans le genre de ceux d'un certain *Paape*, qui joua un assez grand rôle dans la révolution des Provinces-Unies de 1787.

In-8°, papier, 183 pp., bonne écriture du temps, cartonné.
Ms. N° 389.

33. Journael ofte dagh register van onse reyse naer de keyserlycke stadt van Weenen.

Nous n'avons pas besoin de rappeler ici combien le traité de la Barrière fut fatal à la Belgique : signé à Anvers le 15 Novembre 1715, il permettait à la Hollande de tenir garnison à Namur, Tournai, Menin, Furnes, Warneton, Ypres etc., et imposait à nos provinces le paiement d'un subside annuel de 1,250,000 fl. Aussitôt que le contenu en fut connu, des réclamations s'élevèrent de toutes parts. Les États de Brabant et ceux de Flandre envoyèrent des députés à Vienne pour représenter à l'empereur tout ce que ce traité avait d'odieux. Les États de Flandre délèguèrent à cette fin Philippe-Erard Vandernoot, évêque de Gand, Jean Verslype, licencié en théologie, Alexandre Vandermeersch, Albert Triest, Baron d'Auweghem, Roland De Groft, Seigneur de Bouchaute, le sieur De Peellaert et Jean Cordonnier, pensionnaire de la ville de Bruges.

Le manuscrit que nous analysons contient la relation du voyage que ces députés firent à Vienne. Elle est rédigée par l'un d'eux, le sieur de Peellaert, Seigneur de Steemaere, qui raconte jour par jour les moindres détails de son voyage et les efforts que la députation fit pour engager l'empereur à revenir sur la ratification du traité. A la lecture de cette relation, on voit que les réclamations des députés portaient non seulement sur la question des limites, mais encore sur les dangers qu'offrait pour la religion catholique dans les Pays-Bas Autrichiens l'article XVII de ce traité, qui permettait aux États-Généraux de s'étendre en Flandre.

Bien qu'écrite d'une manière simple et souvent triviale, cette relation présente des détails intéressants sur quelques hommes

célèbres de cette époque, tels que le prince Eugene de Savoie, le comte de Starhemberg, l'empereur Charles VI, les archiducs, ainsi que sur la cour de Vienne et les curiosités que cette ville renfermait.

Peellaert quitta cette capitale le 19 mai 1716. Quant aux démarches faites par ces députés à Vienne, elles n'eurent qu'un médiocre résultat. Le marquis de Prié fut envoyé aux Pays-Bas, pour négocier avec les États-Généraux. Les choses traînèrent en longueur et la Belgique vit de nouveau ses plus chers intérêts sacrifiés à l'étranger par l'incurie de ceux qui la gouvernaient.

Cette relation sera publiée prochainement par la société des Bibliophiles flamands, à Gand.

En tête du manuscrit se trouve la commission donnée aux députés ci-dessus mentionnés par les États de Flandre, en date du 14 janvier 1716. A la fin, l'auteur a réuni diverses particularités, du reste connues, concernant la naissance de Charles-Quint.

On peut voir sur le traité de la Barrière et le marquis de Prié de bons articles, insérés dans la *Revue Nationale de Belgique*, tomes I, III et XIV.

In-4°, papier, 87 pp., écriture très-fine, du commencement du XVIII^e siècle, reliure moderne en veau marbré.

Ms. N° 515.

34. Journal ofte dag register van onze reyze naer de keyzerlyke stadt van Weenen.

C'est une copie littérale du manuscrit précédent, faite en 1770 par frère Bavon Wtterschaut, moine de St. Pierre, à Gand.

In-4°, 216 ff., papier, écriture de 1770, reliure en veau.

Ms. N° 451.

35. Excerpta ex variis scriptoribus.

Recueil de notes historiques et d'extraits de toutes espèces, formé par le savant Raepsaet et dont il a fait en grande partie usage dans ses divers ouvrages sur l'ancien droit et sur l'histoire des Pays-Bas, qu'il a publiés pendant sa longue et laborieuse car-

rière, entre autres son *Histoire de l'origine, de l'organisation et des pouvoirs des États Généraux et particulièrement des Pays-Bas, depuis les Germains jusqu'au XVI^e siècle* (*Gand, Houdin*, 1819), et *Analyse historique et critique de l'origine et progrès des droits civils, politiques et religieux des Gaulois et des Belges.* De nombreux manuscrits ont été mis à contribution par l'auteur dans ce recueil. Parmi les ouvrages imprimés, consultés par lui, se trouvent les principales collections diplomatiques et historiques du pays et de l'étranger.

Il a réuni dans le 3^e vol. une grande quantité de notes, de réflexions personnelles et d'extraits de journaux concernant la politique, le droit, la statistique, la religion, l'administration des Pays-Bas et d'autres contrées de l'Europe, pendant les trente premières années de ce siècle.

Cette compilation a été léguée par Raepsaet à la bibliothèque de l'université de Gand, par testament, en date du 26 août 1831, ainsi qu'il conste d'une attestation, signée Cornelissen et Voisin, qui se trouve en tête du 1^er volume.

In-fol., 1^er vol. 173 pp., 2^e vol. 147 pp., 3^e vol. 212 pp., papier, écriture en grande partie de Raepsaet; cartonné.

Ms. N° 130 (220^bis).

36. (*Au dos*) Antiquitez de Valenciennes.

Ce titre est complètement erronné et devrait être remplacé par *Mémoires historiques et politiques sur les Pays-Bas et les pays circonvoisins* (1). — Bien qu'il y soit touché de temps en temps un mot de l'histoire générale, c'est surtout des Pays-Bas qu'on s'y occupe tels que les avait constitués Charles-Quint. — On a inséré dans ce volumineux travail quelques arrêts, lettres patentes relatifs à de grands événements. Car l'histoire y est principalement traitée au point de vue politique et du droit des gens. La partie qui concerne nos troubles religieux du XIV^e siècle et le règne d'Albert et d'Isabelle y est longuement développée. On y trouve aussi, fol. 295—311, quelques détails nouveaux et

(1) C'est ce titre que M. Walwein lui a donné dans son Catal. p. 49-50.

curieux sur cette mystérieuse conspiration des Nobles de 1632 dont *Carondelet*, *d'Arschot* et *Bournonville* furent les chefs. (V. *Revue nationale de Belgique*, t. XII.)

Ces mémoires politiques qui se distinguent par un style généralement soigné et des aperçus souvent ingénieux, semblent avoir été composés en 1646. Nous ignorons le nom de l'auteur.

In-fol. papier, 345 ff., écriture soignée du XVII^e^ siècle, reliure en veau plein aux armes du Conseil de Flandre sur le plat. Décrit par WALWEIN, Cat. des Mss., N° 218, p. 49-50.

Ms. N° 126 (218).

37. Justification du droit de Madame Marie de Bourgogne et de Monsieur l'archiduc Maximilien, son époux, aux duché de Bourgogne, Comtez d'Artois, Bourgogne, Boulogne, Guisnes, villes et chatellenies de Lille, Douay et Orchies, avecq les appertenances, etc., composée par M^re^. Jehan d'Auffaye, natif de Bethune, vivant, conseiller du Duc Charles, et de puis aussy desd. Sgr. et dame, en leur grand conseil, envers l'an MCCCCLXXIX.

Ce mémoire juridique dont le titre annonce suffisamment le but, est basé sur des raisons de droit cherchées dans la législation romaine et féodale et sur des raisons de fait puisées dans l'histoire des Pays-Bas et des pays voisins. — Il est divisé en deux parties; dans la première, l'auteur parle des droits, échus à Marie de Bourgogne par le décès de son père, le Duc Charles, dans la seconde, il traite longuement des droits et seigneuries dont cette princesse jouissait dans chacune des différentes contrées et villes des Pays-Bas.

In-fol., papier, 449 pp., écriture du XVIII^e^ siècle, reliure moderne. Sur la feuille de garde on lit : *J. Van Steenberghen.*

Ms. N° 171 (45 suppl.).

38. Procès-verbal des limites en exécution du traité de Nimègue, par MM. Le Peletier et Woerden, commissaires, députés par S. M. Très-Chrétienne, et MM. Simon et Vaes, et depuis Monsieur Christin, au lieu du premier commissaire, députés par S. M. Catholique, à Courtray, le 20 décembre 1679.

C'est un registre original des procès-verbaux des séances tenues dans la conférence de Courtrai du 20 décembre 1679 au 16 mars 1682; on y trouve plusieurs fois la signature du baron de Woerden, qui atteste que telles et telles pièces ont été produites par les commissaires des deux parties : le roi de France et le roi d'Espagne. Le *Christin*, nommé ci-dessus, est Jean-Baptiste Christyn, conseiller au conseil suprême, auteur de la *Jurisprudentia heroïca* et d'autres ouvrages estimés.

Voici la table des actes contenus dans ce volume :

Ouverture de la conférence. — Pouvoir de M. Le Peletier. — Pouvoir de M. de Woerden. — Pouvoir de MM. Simon et Vaes. — Pouvoir de M. Favier. — Difficulté sur le pouvoir des commissaires d'Espagne. — Autres pouvoirs de MM. Simon et Vaes. — Pouvoir de M. Malingreau, procureur de S. M. Catholique. — Difficulté sur la qualité de duc de Bourgogne et de comte de Flandre, prise par S. M. C. — Autre pouvoir de MM. Christyn et Vaes. — Ordre à tenir dans la suite de la conférence. — Difficulté sur le pouvoir de M. Malingreau. — Nouvelle difficulté sur le même pouvoir. — Réquisitions sur quelques prétendues voies de fait. — Autre pouvoir du sieur Malingreau. — Liste de la verge de Menin. — Liste des dépendances de Courtrai. — Réquisition pour la liberté de navigation de Gand. — Idem touchant les voies de fait et les villes de Loo, Roulers et Renaix. — Idem touchant les mêmes. — Demande du 4 Août 1681 du Vieux-Bourg de Gand, pays d'Alost, etc. — Liste de la Châtellenie d'Audenarde. — Autre réquisition touchant les voies de fait. — Réponse du procureur de S. M. T. C. au sujet de celles-ci. — Réponse du procureur de S. M. C. à ce sujet. — Réquisition du 1^er^ septembre 1681, touchant les voies de fait. — Réponse à cette réquisition. — Réquisition pour la vente des biens des sujets d'Es-

pagne et le paiement des rentes. — Demande du 22 Septembre 1681 touchant les voies de fait. — Liste des lieux révendiqués par le procureur de S. M. C. — Lettre du roi T. C. à MM. les commissaires au sujet de la rupture de la conférence. — Idem au maréchal de Créquy au même sujet. — Réponse du procureur du roi T. C. à la liste de Courtrai. — Réplique du procureur de S. M. C. — Dupliques du procureur du roi T. C. — Réponse du procureur du roi T. C. à la liste d'Audenarde. — Réplique du procureur du roi C. — Dupliques du procureur du roi T. C. — Réponse du procureur du roi C. à la demande du 4 août 1681, touchant Alost, Vieux-Bourg, etc. — Première production du procureur de S. M. C. pour servir à cette réponse. — Réplique du Sr Favier sur la demande du 4 Août. — Première production du Sr Favier pour servir à ses répliques sur la demande du 4 août. — Dupliques du Sr Malingreau. — Deuxième production de celui-ci pour servir à ses dupliques. — Tripliques du Sr Favier. — Deuxième production du procureur de S. M. T. C., servant à ses tripliques. — Troisième production du Sr Favier servant d'addition à la troisième. — Contredits du Sr Favier, contre la production du Sr Malingreau, du 24 novembre 1681. — Quadrupliques du Sr Malingreau. — Quintipliques du Sr Favier. — Cinquième et dernière production pour servir à ses quintipliques. — Contredits du Sr Favier contre la production du Sr Malingreau fournie le 6 février 1682. — Contredits du Sr Malingreau, contre les productions du Sr Favier. — Sommaire du procureur du roi T. C. pour fonder la prétention de S. M. sur le Vieux-Bourg de Gand, Alost, etc. — *Liberté de la navigation par Gand et du commerce :* Réponse du procureur du roi C. à la réquisition du procureur de S. M. T. C. pour la liberté du commerce et de la navigation par Gand. — Répliques du procureur de S. M. T. C. à ce sujet. — Production du Sr Favier au même sujet. — Dupliques du procureur de S. M. C. au même sujet. — Seconde production du procureur de S. M. C. au même sujet. — Tripliques du procureur du roi T. C. au même sujet. — Contredit du procureur du roi T. C. au même sujet.

In-folio, papier, 497 feuillets, belle écriture, relié en veau.

Ms. N° 154 (24 suppl.)

39. Mémoires des contraventions faites par la France au traité de paix conclu à Nimègue entre S. M. Catholique et le Roi très-chrétien, avec un surseing particulier des preuves du droit et possession de S. M. au regard de tout ce que la France a occupé par voie de fait ès-provinces de Luxembourg, Namur et Brabant, depuis la publication de la dite paix, jusque au 15 de janvier 1682.

Ce mémoire très-détaillé contient des indications précises sur tous les lieux des provinces de Luxembourg, Brabant et Namur sur lesquels les Français élevaient des prétentions ainsi que des renseignements historiques sur les seigneurs qui les ont possédés d'ancienne date. L'auteur cherche à y prouver que S. M. C. a la possession immémoriale des villes, villages et hameaux cités dans ce travail qui est daté de Faule, le 15 janvier 1682.

In-fol., papier, 53 pp., écriture moderne; indiqué dans WALWEIN, p. 14, N° 77. — Cf. le manuscrit précédent.

Ms. N° 65 (77).

40. Mémoire touchant la forme du Gouvernement politique des Pays-Bas et des conseils et offices qui en composent le ministère, dressé par M. le président Hovinnes en 1662, pour être envoyé au Roi avec des remarques faites par M. le conseiller de Wynants.

Ce traité a été publié à Leyde chez A. Gujar (1), sous le nom de: *Gouvernement politique des provinces des Pays-Bas sous l'obéissance de S. M. C.* Mais l'éditeur en a retranché différentes parties importantes qui se retrouvent dans les divers manuscrits existants de l'œuvre d'Hovinnes et qui découvrent les tendances très-peu constitutionnelles du chef et président du conseil privé. Ce mémoire a fait de la part de M. le professeur Borgnet l'objet d'un examen intéressant qui est inséré dans le Bulletin de l'Académie royale de Belgique, t. XIV, I^re^ partie, p. 410-415.

(1) Vol. rare de la Bibl. royale à Bruxelles, côté N° 24,785.

Il fut composé vers 1658 et non en 1662. Les notes du conseiller Wynants, qui mourut en 1732, sont intercalées dans le texte et placées entre crochets ; elles redressent souvent des opinions erronnées ou hasardées, émises par Hovinnes. Des exemplaires manuscrits du même mémoire se trouvent à la bibliothèque royale à Bruxelles, fonds Van Hulthem, Mss. N° 328 —331 ; Voir *Catal.* Voisin, p. 94.

In-4°, papier, 78 pp., écriture du siècle dernier, reliure en veau, Acheté à la vente des livres de la bibliothèque du comte D'Hane-Steenhuyze, N° 78 du catal.

Ms. N° 540.

41. Recueil et sommaire déduction du Gouvernement des Pais-Bas du principal ministère et des subordonnés; du pouvoir, faculté et attributs aux gouverneurs généraux, avec la différence à l'égard des donatifs et appointemens dont a joui S. A. E. de Bavière, ensemble de la conduite et observances, tant au faict de l'administration de la justice, police et finances, que des états des respectives provinces, réduites aujourd'hui au pied du nouveau gouvernement établi par les influences du ministère de la France.

Cet intéressant mémoire, plein d'aperçus curieux et de détails substantiels sur les hommes et les choses dans les Pays-Bas autrichiens, au commencement du XVIII^e^ siècle, semble avoir été composé entre 1700 et 1710. Il est signé, p. 193, par les initiales V. D. V. — On peut comparer cet écrit avec ceux de Wynants, Hovinnes et de Neny, ainsi qu'avec des manuscrits de notre bibl. côtés N^os^ 45, 142, 145, 174, 528 et 540. — Il est suivi de deux mémoires écrits en 1707 et en 1710, à l'appui du premier traité. On a relié dans ce volume le *Réglement contenant la nouvelle forme de Gouvernement*, imprimé à Bruxelles, in-4°, chez Fricx, 1703. — Parmi les manuscrits des archives provinciales de la Flandre Orientale, se trouve une copie de ce mémoire.

In-4°, papier, 193 pp., écriture du XVIII^e^ siècle.

Ms. N° 425 (33).

42. Wynants : de oneribus publicis.

Ce volume contient, 1° fol. 1—105 : *Tractatus de oneribus publicis theoreticus practicus in quo compilata sunt plurima jurisconsultorum consilia uti et quœdam supremorum tribunalium sententiæ ad hanc materiam spectantes.*

2° fol. 122. — : *Traité des charges publiques par M. Goswin Wynants, du conseil de Brabant et du conseil suprême des Pais-Bas.*

Le premier de ces traités ne porte pas de nom d'auteur, comme on le voit ; il n'est donc pas certain que ce soit Wynants qui l'ait rédigé. Quoi qu'il en soit, il est de l'époque à laquelle celui-ci vivait. Il s'en trouve une copie de l'an 1781, dans le manuscrit analysé sous le N° 46 (528); mais ce manuscrit-ci contient plus de pièces à l'appui.

Le deuxième est l'important traité de Wynants, sur les charges publiques, souvent cité quoiqu'il n'ait pas été imprimé jusqu'ici. Wynants mourut à Vienne en 1782.

Nous donnons ici la table des matières de ce traité pour qu'on puisse juger de l'intérêt qu'il offre. L'introduction contient ce qui suit :

a. De l'obligation des princes et de leurs sujets.

b. Du droit d'imposer ou d'exiger des charges publiques.

c. Quels sont ceux qui portent leur consentement.

d. Pourquoi chaque état porte son consentement ou son refus.

e. De l'effet du consentement des trois États.

f. De l'aide.

g. Des subsides.

Le traité proprement dit, est divisé en différents chapitres :

I. Concernant la déduction des vingtièmes des rentes réelles.

II. Touchant les recèlemens.

III. De la déduction des vingtièmes des rentes réelles lorsqu'il y a plusieurs hypothèques.

IV. De la déduction lorsqu'il y a une hypothèque principale et une subsidiaire.

V. Concernant la déduction des vingtièmes pour les fermiers.

VI. De l'exemption des conseillers et ministres pour les maisons où ils demeurent.

VII. Concernant les terres autrefois inondées, qu'on nomme Poldres.

VIII. Concernant les autres pieds des subsides.

IX. Concernant le lieu où l'on doit et peut être taxé dans les vingtièmes.

X. Lorsque les États, du consentement de S. M., font modération de quelques vingtièmes, en faveur de ceux qui ont été fourragés, qui doit procurer l'acte.

XI. De la taxe des biens en fonds qui ont changés de face et sont ainsi passés dans une autre classe ou cathégorie.

Des charges des quartiers.

Première cause procédée de la diversité des noms.

Explication de ce qui se doit observer aujourd'hui et de l'édit du 16 décembre 1704.

Chapitre concernant la répartition que les chefs-officiers des quartiers font entre leurs mayeries qui composent le corps de leur quartier.

Des charges personnelles.

Acte du conseil, par lequel les pasteurs sont déclarés exempts de logements de soldats et leurs biens des impositions faites à ce sujet, le 26 avril 1695.

Concordat entre les ecclésiastiques et la ville de Diest.

Procès entre le pasteur de N. D. à Diest et la ville, entre le pasteur de L'Aunay et ceux du lieu.

Des octrois.

Titre des rôles ou livres de tailles.

Points essentiels pour un bon rôle de tailles.

Titre de la compétence et judicature à l'égard des charges publiques.

Chapitre concernant les aides et subsides et autres charges ecclésiastiques.

On conserve à la bibliothèque royale à Bruxelles, différents manuscrits d'autres traités du conseiller de Wynants, fonds Van Hulthem, Ms., 321—324, 328—331 ; voir *Catal.* Voisin, p. 93—94. Nous possédons de lui les *Mémoires*, analysés au numéro suivant.

In-fol., papier, 480 ff., écriture du XVIII^e^ siècle, reliure en cuir.
Ms. N° 145 (1553).

43. Mémoires contenant des notions générales de tout ce qui concerne le gouvernement des Pays-Bas, formés en 1730 par le vicomte de Wynants, conseiller régent du conseil suprême desdits Pays-Bas, à Vienne.

Ces mémoires rédigés consciencieusement et avec soin, sont dédiés par l'auteur, le conseiller de Wynants, à son fils. Ils sont divisés en quinze chapitres : Chap. I, Plan du gouvernement de 1517-1531 ; Chap. II, Plan du gouvernement de 1531-1702 ; Chap. III, Plan du gouvernement établi par S. M.; Chap. IV, Chambre des comptes; Chap. V, Conseils de justice; Chap. VI, Gouverneurs généraux des Pays-Bas; Chap. VII, Du ministère espagnol; Chap. VIII, Etats des provinces et inaugurations des souverains; Chap. IX, Revenus de S. M. aux Pays-Bas; Chap. X, Du commerce; Chap. XI, Dignités, bénéfices et juridictions ecclésiastiques; Chap. XII, De l'université de Louvain; Chap. XIII, Des gens de guerre et de la justice militaire; Chap. XIV, Concernant les emplois subalternes; Chap. XV, Des magistrats des villes; Chap. XVI, De la Médionate; Chap. XVII, Du cercle de Bourgogne; Chap. XVIII, Des titres et marques de noblesse. Ces chapitres sont encore pour la plupart subdivisés en paragraphes séparés. Suit une liste des pièces et documents, cités dans l'ouvrage de Wynants. Les *Mémoires sur les Pays-Bas autrichiens*, par le comte de Neny, ont plusieurs points de ressemblance avec ce travail et avec le traité du président Hovinnes, intitulé : *Touchant la forme du gouvernement politique des Pays-Bas*, analysé plus haut, N° 40 (Ms. 540).

Ces mémoires sont suivis de : *l'État général de tous les revenus et de toutes les charges des Pays-Bas autrichiens, en l'année* 1731, *dressé par Thomas Fraula*, formant 109 pages in-folio avec pagination séparée.

Une copie de ces deux traités se trouve aussi à la bibliothèque royale à Bruxelles, fonds Van Hulthem, Ms. N^{os} 323 et 324.

In-fol., papier, de 329 et 109 pp., écriture fort propre de l'an 1782, provient de la Bibliothèque de Pelckmans, à Louvain.

Ms. N° 142 (16 ^{B}).

44. Recueil qui traite des affaires des finances des Pais-Bas autrichiens, qui en détaille les revenus et la dépense et produit ; différens mémoires sur la matière.

Rédigé, nous ne savons par qui, ce mémoire présente un aperçu sommaire de l'état financier des Pays-Bas autrichiens dans la première moitié du XVII^e^ siècle et de la déplorable situation où se trouvaient à cette époque nos provinces, par suite de l'incurie des gouvernements précédents. L'auteur qui, dans sa lettre-préface, adressée à l'Empereur, se plaint amèrement d'être mal apprécié et de se voir en but à la calomnie, paraît être quelque ancien fonctionnaire mécontent que son franc-parler et sa connaissance des abus existants, avaient éloigné des affaires.

L'ouvrage, écrit entre les années 1716 et 1730, est divisé en deux parties ; dans la première, il est traité des revenus qui appartenaient à l'Empereur Charles VI, comme souverain des Pays-Bas, et des moyens de les augmenter, sans toutefois aggraver les charges du peuple. Dans la deuxième partie, sont exposées les dépenses qu'entraînent le *soutien* et le gouvernement des Pays-Bas, ainsi que les moyens de les diminuer ou de les appliquer avec plus de fruit. On y a joint des tableaux et des calculs faits avec soin.

A la fin du volume (p. 73—92) se trouve un arrêt du Grand Conseil de Malines, en date du 4 septembre 1741, par lequel *Adam Joseph Baron de Sotelet*, ci-devant directeur général des droits d'entrée, de sortie et autres aux Pays-Bas, est condamné au bannissement pour concussion, abus de confiance et négligence dans ses fonctions, pendant les années 1735 à 1739, au remboursement des sommes détournées et aux frais du procès. — L'arrêt porte en outre, que les trois mémoires composés par l'accusé seront publiquement brûlés.

In-fol., papier, 92 pp., écriture du milieu du siècle dernier ; reliure moderne.

Ms. N° 174 (45 suppl.).

45. Recueil qui traite des affaires des finances des Pais-Bas autrichiens qui en détaille les revenus et la dépense et produit; différens mémoires sur la matière.

Autre copie du traité, analysé au numéro précédent.

Ce volume renferme en outre les piéces portant les titres suivants : 1° Pag. 165—182 : « Mémoire par lequel on entre dans « un détail des marchandises et denrées que les habitants des « Pais-Bas autrichiens tirent de l'étranger par le travers du païs « de Liège et pour lesquelles on les oblige au paiement du droit « de soixantième (*pièce envoyée à M. Cuvelier à Louvain pour « servir contre les Liégeois*). »

2° Pag. 183—190 : « Soumission faite par le baron de Sotelet « pour l'économie générale des revenus des Pais-Bas, envoyée à « Vienne et délivrée à S. A. S. » C'est probablement un des mémoires qui fut détruit conformément à la sentence, rappelée au numéro précédent.

3° Pag. 191—197 : « Projet que quelques marchands de la « domination de Sa Majesté et du pais de Liège proposent pour « attirer dans les Pais-Bas autrichiens, le commerce que les « duchés de Luxembourg et de Limbourg, pais de Liége et « d'Outre-Meuse, la Lorraine et les trois évêchés, ont accous- « tumé de faire avec la Hollande, tant par la Meuze que par les « voyes de Breda et Bois-le-Duc, en rétablissant les rivières de « Gheete et de Demer. »

In-fol., papier, 197 ff., écriture moderne.

Ms. N° 174 (45 suppl.).

46. Annotata.

Ce manuscrit contient les quatre traités suivants :

1° Pag. 1—128 : *Recueil traitant des affaires des finances des Pays-Bas autrichiens et qui en détaille les revenus et la dépense, fait en mars et avril* 1730.

Nous l'avons analysé au numéro précédent.

Cette pièce est suivie de onze petits mémoires où quelques questions sont traitées d'une manière plus spéciale. Cette dernière partie manque dans les deux copies précédentes.

2° Pag. 131—209 : *Tractatus de oneribus publicis theoretico-practicus in quo compilata sunt plurima jurisconsultorum consilia uti et quædam suprimorum tribunalium sententiæ ad hanc materiam spertantes.*

Dans ce traité sont examinées toutes les espèces de charges auxquelles le peuple brabançon pouvait légalement être soumis, telles que capitations personnelles, redevances en nature, impôts de consommation, accises, etc., etc. — Ce traité est suivi d'un grand nombre de décisions, motivées sur des procès en matière d'impôts. Une autre copie se trouve dans le manuscrit analysé sous le N° 42 (145), mais avec plus de pièces à l'appui.

3° Pag. 217—257 : *Instructie hoe alle de zaeken criminele ende civile van wegens de heeren amptman en liutenant-amptman binnen Brussel van syn officii wegen worden geintenteert.*

C'est une sorte de code de procédure civile et criminelle que l'Amman de Bruxelles ou son lieutenant devait suivre en justice.

4° Pag. 265—359 : *Geheyme resolutien van den Souverynen Raede van Brabant, beginnende met den jaer* 1586.

Ces extraits des résolutions du conseil de Brabant, embrassent les années 1586 à 1740 ; elles concernent un grand nombre de matières qui étaient traitées en secret.

Ce manuscrit appartenait en 1781 à M. J. F. J. De Brauwer, avocat au conseil de Brabant.

In-fol., papier, 359 pp., écriture du XVIII^e^ siècle; reliure pleine en veau.

Ms. N° 528 (96²).

47. Instructions des conseaulx de Sa Majesté.

C'est un recueil contenant les différentes ordonnances relatives aux divers conseils qu'on trouvait dans les Pays-Bas.

1° Pag. 1—30 : Instructions du conseil privé, données par Charles-Quint, 1517—40, accompagnées de remarques.

2° Pag. 31—34 : Règlement de LL. AA. ordonné entre Messeigneurs du conseil privé et des finances, touchant la dépêche des octrois du 28 octobre 1618.

3° Pag. 35—38 : Instruction du conseil d'État du 8 août 1559.

4° Pag. 39—97 : Ordonnance, instructions et restrictions sur

la conduite des chefs, trésorier général et commis des domaines et finances, 27 février 1545. — Ordonnances interprétatives subséquentes de l'année 1618.

5° Pag. 97—103 : Instructions pour Ambroise Van Oucle, conseiller, receveur général des domaines et finances de LL. AA. Comment il aura à se régler pour son dit office, 1615.

6° Pag. 103—125 : Ordonnances et instructions, faites à Lille, le 5 octobre 1541, sur la conduite de la chambre du Roi à Lille.

7° Pag. 126—142 : Instruction pour les officiers comptables en chambre des comptes du Roy à Lille (1541?).

8° Pag. 142—157 : Règlement contenant la nouvelle forme du Gouvernement que S. M. veut être observé dans ses provinces des Pais-Bas. (Imprimé à Bruxelles chez Fricx, 1703.) Naples, 2 juin 1702; un exemplaire imprimé en a été relié à la fin du manuscrit côté N° 425.

9° Pag. 158—163 : Résolution postérieure de S. M. sur la réunion des deux conseils de la province de Haynaut (Imprimé ibid. 1703.), suivie de quelques lettres de 1706—1716.

10° Pag. 163—173. Ordonnance de l'empereur Charles VI pour l'établissement d'un seul conseil d'État pour les Pays-Bas, 29 mars 1718. (Imprimé chez Fricx, à Bruxelles 1718.)

11° Pag. 174—179 : Ordonnance du même qui rétablit les conseils d'État, privé et des finances, 19 décembre 1725, à Neustadt. (Imprimé, ibid. 1725, dont un exemplaire est joint au manuscrit.)

12° Instructions du même empereur, divisées en 276 articles pour le conseil des finances à Vienne, 28 janvier 1733.

In-fol., papier, 294 pages, écriture moderne. Analysée dans le Catal. de Walwein, p. 13—14, N° 77.

Ms. N° 83 (78).

48. Considérations historiques et politiques sur la pragmatique sanction, sa garantie et son infraction jusqu'à la paix d'Aix-la-Chapelle en 1748, dédiées à S. M. l'impératrice reine.

L'auteur de ce mémoire est Wauthier Bernard Pian, qui dédia son travail à Marie Thérèse en date de 1756.

In-8°, papier, écriture très-soignée de 1756, joli frontispice orné des armes impériales; relié en maroquin rouge; sur le plat ornements en or à petits fers et écusson de la maison d'Autriche.

Ms. N° 332 (2278).

49. Réglement de la commission militaire de mouture, établie à Gand.

Ce réglement, fait par LL. MM., en date du 24 mai 1768, à Vienne, avait pour but d'introduire, une nouvelle organisation en même temps que des économies notables dans le régime militaire aux Pays-Bas, non-seulement pour ce qui concernait la nourriture des troupes et les fourrages des chevaux, mais encore les habillements des soldats et autres détails qui s'y rattachaient, tels que les armes, les équipages, le matériel des travaux, etc.

Le colonel baron de Meichsner était président de cette commission. — Les dix régiments pour lesquels ce nouveau réglement avait été rédigé, étaient : Charles de Lorraine, Teutsch-Meister, Deynse, Murray, Vierset, Salm, Saxe-Gotha, Losrios, Saint-Ignon et Stampach. Tous étaient cantonnés dans les Pays-Bas et à Luxembourg.

Suit p. 61, en guise de mémoire explicatif, un rescrit du suprême conseil aulique de guerre impérial-royal, adressé aux Pays-Bas, daté de Vienne le 10 septembre 1768. On y donne des raisons suffisantes pour expliquer les nouvelles mesures proposées par le gouvernement dans cette occurence; car elles avaient surtout pour objet d'améliorer la condition du soldat et de favoriser les intérêts du trésor.

Ce manuscrit a appartenu au feld-maréchal comte de Murray, général aux Pays-Bas, à la fin du XVIII^e^ siècle.

In-fol., papier, 267 pp., écriture du dernier siècle. Indiqué dans Walwein, p. 15, N° 86.

Ms. N° 63 (86).

50. Remarques sur la joyeuse entrée de S. M., comme duc duc de Brabant, par messire Léon Jean de Pape, chevalier, seigneur de Glabbecq etc., du conseil d'État de S. M. et chef-président en son conseil privé.

Ce mémoire, composé vers 1680, par de Pape, a été imprimé à Malines par Hanicq, en 1787, alors que tout ce qui regardait la Joyeuse entrée et les priviléges du peuple brabançon, était à l'ordre du jour. Le manuscrit est en tout point conforme à l'imprimé. Mais les *Remarques* sont suivies dans notre manuscrit d'un document intitulé : *Advies ende opinie van de Staeten belanghende de blyde incompste ende nopende die princelycke successie*, *in date* 28 *juny* 1549. Cet avis fut rédigé à Bruxelles par les abbés de Vlierbeek, Villers, St. Bernard, St. Michel, Grimbergen, Perck, Heylissem, Tongerloo, Dilighem, Everbode, Ste. Gertrude et par les députés nobles.

A la fin du volume se trouve un grand nombre de pièces du XIII^e^ au XVIII^e^ siècles, concernant la première institution de la cour féodale de Brabant.

La bibliothèque royale de Bruxelles, fonds Van Hulthem, N° 655—657, possède trois exemplaires de l'ouvrage de De Pape, dont l'un avec des notes du comte de Wynants. V. Catal. Voisin, p. 198.

Ce volume appartenait au dernier siècle à M. F. J. D'Alman dela Courtaubuis.

In-fol., papier, les *Remarques* ont 182 pp.; l'*Advies*, 14 ff.; les pièces détachées 94 pp.; écriture du XVIII^e^ siècle; une table détaillée termine le vol.; reliure en veau.

Ms. N° 101 (566).

51. Réflexions sur la joyeuse entrée.

Ce manuscrit contient :

1° Pag. 1—115 : *Remarques sur la joyeuse entrée de S. M. comme duc de Brabant, par Messire Léon Jean de Pape, chevalier,*

Seigneur de Glabbecq etc., du conseil d'État de S. M. et chef-président en son conseil privé.

C'est une autre copie du travail de De Pape, analysé au numéro précédent avec une table.

2° Pag. 117—120 : *Consulte touchant les prééminences, du conseil de Brabant contre les empiètements que font sur iceux ceux du conseil privé, en date du 4 février* 1667.

3° Pag. 121—190 : *Réflexions du conseiller député du commerce Bacon, sur l'état présent du commerce, fabriques, manufactures des Pays-Bas autrichiens.*

Ce dernier mémoire fait par un homme, familiarisé avec les besoins moraux et matériels du pays, fut présenté au prince Charles de Lorraine, par lettre en date du 1er décembre 1765. Le sieur Bacon y traite de l'agriculture, des manufactures et fabriques, du commerce, de la navigation, de la jurisprudence et de la procédure, du luxe, des moyens de favoriser le commerce, de l'utilité de l'université de Louvain.

Il propose les améliorations et les changements que l'on pouvait introduire dans ces différentes branches de prospérité du pays. Parmi les mesures qu'il met en avant, nous citerons l'abolition des corps de métiers, la défense d'établir des compagnies commerciales, l'établissement de maisons de travail et de correction, le domicile de secours pour les indigents, enfin un plan détaillé de réorganisation de la bienfaisance publique. Une copie en existe à la bibl. royale, fonds Van Hulthem, N° 400; voir *Cat.* Voisin, p. 115.

4° Pag. 203—222 : *Mémoire sur la pêche des harengs, la morue et les huîtres, dressé par le conseiller député du commerce, D. Bacon, le* 1er *janvier* 1768.

Ce mémoire, écrit par l'auteur du traité précédent, est suivi d'un tableau indiquant la valeur de l'importation des huîtres que les habitants de la Zélande allaient acheter en Angleterre.

In-fol., papier, 221 pp., écriture du dernier siècle. Analysé dans Walwein, Cat. N° 96, p. 16.

Ms. N° 25 (96).

B. *Histoire Ecclésiastique.*

52. Mémoire pour servir de défense contre les entreprises de quelques évêques des Païs-Bas sur les abbayes de l'ordre de Saint-Benoit, soumises à leur juridiction.

Les nombreux arguments qu'on fait valoir dans cet écrit contre les prétentions des évêques, sont tirés des pères de l'église, des conciles, des décrétales et bulles des papes et de plusieurs écrivains ecclésiastiques et jurisconsultes modernes, exactement cités en marge du manuscrit.

Les archives provinciales de la Flandre orientale possèdent aussi quatre copies de ce mémoire. (Mss. N° 29 à 32, voir *Messager des Sciences Historiques de Belgique,* année 1837.)

In-fol., écriture moderne, papier, 122 pp. Indiqué dans le Catal. de Walwein, p. 20, N° 123.

Ms. N° 66 (123).

53. Parochiæ Episcopatus Gandavensis.

Ce manuscrit est dû à J.-B. de Castillon, prévôt du chapitre de Sainte Pharaïlde à Gand, qui naquit à Bruxelles en 1681. Successivement prévôt de cette collégiale en 1714, vicaire-général du diocèse de Gand en 1722, protonotaire apostolique, secrétaire de l'évêque de Gand, Philippe-Erard Vandernoot, et enfin évêque de Bruges en 1743, Castillon mourut en 1753, à l'âge de 72 ans. Il est auteur de la *Sacra Belgii chronologia*, publiée à Bruxelles en 1719, in-8°, et de compilations manuscrites, entre autres de celles analysées plus bas aux N°s 60 et 61, son portrait gravé se trouve en tête du manuscrit, côté N° 567. — Le volume qui nous occupe ici, renferme une description sommaire en latin de toutes les paroisses, formant le diocèse de Gand, tel que le pape Paul IV l'avait constitué en 1559. Rédigées dans l'ordre alphabétique, ces notices donnent la contenance en boniers de chaque paroisse, le nombre de ses habitants, la désignation de ses seigneurs temporels et spirituels, l'énumé-

ration de ses ressources financières, les noms de ceux qui y percevaient les dîmes et quelques autres renseignements. Pour offrir une idée de cette espèce de dictionnaire topographique, très-intéressant, comme on le voit, pour la statistique de la population au commencement du siècle dernier, nous faisons suivre ici le texte d'une de ces notices, prise au hasard :

« Hamme. Insignis pagus qui 1439 bonaria dodrantem et 22 « decempedas continet; divo Petro apostolorum principi ec- « clesiam dicatam habet ; unus est pastor et nunc duo vice-pas- « tores et unus custos.

« Dominus temporalis modo est dominus l'Escornet. Patronus « curæ abbas Lobbiensis qui matriculariam confert. Decimatores « abbas Lobbiensis, capitulum teneramundanum, abbatissa de « Swyveke, pastor hujus loci et capellanus capellaniæ B. Mariæ « ibidem fundatæ. »

« Dos curiæ »

« Satis est pinguis et consistit in portione decimarum , acci- « dentibus et oblationibus quas recipit pastor ac decimam car- « nium; novum autem manipulum totius parochiæ levat pastor, « qui anno præterito, 1725, novam planè et decoram admodum « ædificavit domum, sed multò nunc gravatam. »

« Dos vice-pastorum. »

« Solebat pastor, præter mensam pastoris, habere fundationem « quatuor missarum hebdamatim ex qua recipiebat 35 libras « fland. et accidentia; sed ita fundatio per magistratum loci « dirigitur qui constituit particularem sacerdotem qui non est « vice-postor. Undè nunc primus vice-pastor habet a decimato- « ribus ordinariam competentiam et accidentia; secundus verò « competentiam a solo pastore, vi sententiæ, qui tamen nulla « funeralia recipit, quæ recipit fundationis præfatæ exonerator « a magistratu constituto, sed quo jure, non intelligo. »

« Dos matriculariæ. »

« Consistit in circuitu panum, granorum et manipulorum et « accidentibus ex quibus omnibus honestè potest viverc, attento « quod ipse custos septem recipit solidos quando pastor octo « recipit, idque ex decreto illustrissimi domini Triest. »

« Communicantes sunt ultrà 2500. »

« Autè portam hujus ecclesiæ humanum os visitur in Durma « flumine olim inventum, quod femoris esse palàm est, tantæ « magnitudinis, ut, si cum aliis conferas, in duplum excedat; « continet enim in longitudine 4 pedes et sesqui-pollicem, in « ambitu verò, quâ angustissimum, 13 pollices. »

Nous voyons par ce manuscrit qu'en 1726, lorsqu'il a été rédigé, le nombre des paroisses du diocèse de Gand, s'élevait à 194. Aujourd'hui plusieurs de ces paroisses appartiennent à la province de Zélande (Pays-Bas), à l'évêché de Bruges et à l'archevêché de Malines. Le diocèse était divisé en dix doyennés.

Une courte notice sur le plan de l'ouvrage se trouve en tête du volume qui est terminé par une table alphabétique générale.

In-4°, papier, 160 pp., écriture de J. B. de Castillon; reliure récente. Ms. N° 82.

54. Acten van gheestelycke hove.

La suscription du 1er feuillet porte :

« Registrum actorum tempore reverendissimi domini Caroli « Masii, quarti episcopi Gandavensis, incipiens a 5 novembris « 1610, usque ad 7 augusti 1621, continuatum per reveren- « dissimum dominum Henricum Franciscum Vander Burght, « 5um episcopum ac per reverendissimum Dominum Jacobum « Boonen, etc. » Cependant par le contenu du volume, on voit que ce titre est incomplet. En effet ce manuscrit est proprement le répertoire des actes émanés des évêques de Gand jusqu'à l'an 1672; il embrasse par conséquent les administrations des évêques Maes, Vander Burght, Boonen, Antoine Triest, Vanden Bosch et d'Allamont.

Ce répertoire, rédigé jour par jour, sous forme d'éphémérides, contient une analyse sommaire de toutes les dispositions, règlements, instructions, lettres pastorales, sentences etc., dues aux six prélats que nous venons de nommer. Çà et là on a inséré des extraits assez longs de ces documents; il y a même un bon nombre de pièces, surtout sous l'administration de l'évêque Triest, qui y ont été transcrites en entier. Des sommaires placés en marge, servent à faciliter les recherches.

Ces analyses, conçues en latin, en flamand ou en français, et

faites d'une manière très-substantielle, renferment, malgré leur briéveté, des renseignements importants pour l'histoire ecclésiastique de la Flandre au XVII^e siècle.

Outre le répertoire des actes épiscopaux, on y trouve encore sous forme de chronique, les principaux événements qui ont signalé l'administration des évêques de Gand.

Il y a dans ce manuscrit des détails curieux pour ceux qui voudraient s'occuper de la biographie d'Antoine Triest, prélat éclairé et ami des beaux-arts, qui a laissé tant de souvenirs dans le vaste diocèse qu'il administra pendant près de trente ans.

Ce répertoire est suivi de la copie d'un certain nombre de sentences, émanées de l'officialité de l'évêché de Gand pendant le XVII^e siècle.

In-fol., papier, 181 ff., écriture du XVIII^e siècle; reliure moderne.
Ms. N° 135 (1297).

55. Privilegia S. Bavonis.

Sous ce titre on a réuni dans ce manuscrit, qui est divisé en deux volumes, tous les actes et les pièces qui concernent l'érection de l'église de St. Bavon, à Gand, en église collégiale, en 1541.

Voici la liste sommaire des principales :

1^er *Volume*. Bulle d'érection du pape Paul VI. — Bulle confirmative du même. — Protestation du clergé belge contre l'érection de l'évêché de Gand. — Bulle d'érection dudit évêché. — Bulle de translation et de nouvelle exemption. — Actes de protestation infirmant la précédente bulle. — Bulle d'exemption du pape Jules II. — Lettres patentes au sujet de la collation des XII prébendes. — Dispositions réglementaires prises au sujet du chapitre par Luc Munich, abbé de la collégiale de St. Bavon.

2^e *Volume*. Statuts du nouveau chapitre de St. Bavon, émanés de L. Munich en 1547. (Une copie s'en trouve aussi dans le ms. 569.) La plupart de ces documents sont imprimés dans Miræus, *Opera diplomatica*. V. aussi Sanderus, *Flandria illustr.*

In-4°, papier, 2 vol. Le 1^er a 477 pp.; le 2^e 478 pp.; écriture petite et difficile du XVII^e siècle; reliure en veau.

Ms. N° 354 (118).

56. Kalendarium in pergameno.

C'est un obituaire ou nécrologe de l'église de St. Jean, aujourd'hui St. Bavon, à Gand. On y trouve le jour de la mort de tous les bienfaiteurs de cette église et la mention de leurs dons depuis une époque très-reculée. Bien que l'écriture principale qui constitue le fond de ce manuscrit, ne soit pas antérieure à l'année 1332, qu'on trouve relatée au fol. 3 v°, il est aisé de s'apercevoir que ce nécrologe est la copie d'un manuscrit de la même espèce beaucoup plus ancien. Une foule de noms qui appartiennent à la partie la plus reculée du moyen âge, tels que *Belia*, *Heilwidis*, *Mabilia*, *Truna*, *Reynvisch*, *Uuter-volrestrate*, etc. appuient cette assertion. Nous trouvons l'année 1249 au fol. 62. — On y voit cités les noms les plus honorables de la noblesse et de la bourgeoisie flamande, tels que les *Utenhove*, *Vanderhaghe*, *Pottelsberghe*, *Borluut*, *Vaernewyck*, *De Vos*, etc.; nous y lisons aussi les noms de Rason, Marie, Katherine, Jean, Liévin, Arnoud, Avezoete, Guillaume et Heyla *Van Artevelde*.

Les interpolations que nous rencontrons çà et là dans le texte, sont toutes des XIV^e^ et XV^e^ siècles, à l'exception de deux ou trois, qui sont du XVI^e^. Trois chartes, contenant des constitutions d'anniversaires de 1370, 1394 et 1523 terminent le volume.

Petit in-fol., parchemin, 145 ff., initiales en rouge, écriture de différentes mains des XIV^e^—XVI^e^ siècles; reliure en peau de truie, fermoirs et clous en cuivre. Indiqué dans le Cat. WALWEIN, N° 194, p. 41.

Ms. N° 116 (194).

57. Nomina sanctorum quorum reliquiæ in ecclesia quondam regulari, nunc cathedrali civitatis Gandensis religiosè observantur.

Comme nous le voyons par l'avant-propos, l'archiduc Albert avait fait demander aux chanoines de St. Bavon quelles étaient les reliques de saints qui reposaient encore dans cette église. Le doyen du chapitre, George Chamberlainc, depuis évêque d'Ypres, mort en 1634, satisfit à cette demande et envoya au

prince le petit manuscrit ci-joint, qui contient le catalogue de ces reliques, parmi lesquelles celles de SS. Macaire, Landoald, Briee, Vinciane, Pharaïlde et Landrade; chaeune des notices qui se rapportent à ces saints, est ornée d'une jolie miniature qui rappelle déjà la manière de peindre de nos bons artistes de cette époque. Les armoiries illuminées de l'archiduc occupent le frontispice; elles se trouvent aussi en or sur le plat de la couverture.

In-4°, velin, 10 ff., écriture soignée du commencement du XVII^e^ siècle; reliure en parchemin de l'époque. Décrit dans le Cat. WALWEIN, N° 212, p. 47.

Ms. N° 526 (212).

58. Bona in Anglia de jure ad Ecclesiam S. Petri juxta Gandam spectantia (*sic*), ab anno 918.

L'abbaye de St. Pierre de Gand, possédait en Angleterre des biens considérables dont l'origine remontait à l'année 918. Nous avons publié sur ce sujet une notice étendue qui a paru dans le *Bulletin de l'académie royale de Bruxelles*, t. X, première partie, 253—267, et deuxième partie, 625.

Le recueil manuscrit que nous analysons, contient un grand nombre de pièces tels que chartes, diplômes, priviléges, bulles, enquêtes, listes de biens, etc., concernant les propriétés territoriales, les cens et redevances féodales qui appartenaient à cette abbaye en Angleterre, notamment à Londres, à Greenwich, Woolwich, Livesham et dans d'autres endroits du comté de Kent. La possession de ces biens avait été assurée au monastère de St. Pierre par une foule d'actes authentiques dont le plus ancien date de 918. Il semble cependant que pendant le moyen âge et jusqu'à l'époque où elles furent définitivement confisquées, sous le règne de Henri VIII, ces propriétés donnèrent lieu à de nombreuses contestations qui avaient toujours pour but de dépouiller les moines de St. Pierre de leurs droits en Angleterre. C'est ce que prouve en plusieurs endroits, ce curieux recueil qui semble avoir servi de manuel à l'abbaye pour tout ce qui regardait ses possessions d'outre-mer.

Les anciennes chartes de la reine Elstrude, des rois Edgard, Edouard-le-Confesseur, Guillaume-de-Normandie, etc., qui se trouvent en original ou en copie aux archives de la Flandre Orientale et que nous avons publiées, analysées ou commentées avec beaucoup d'autres, dans le *Messager des sciences historiques*, année 1842, p. 238—261 et 309—326, et dans le *Bulletin de l'académie royale de Bruxelles*, t. IX cité, sont plusieurs fois reproduites dans ce manuscrit.

Le volume commence par un rapport fait en 1396 par Gilles Dela Porte à l'abbé dc St Pierre sur la situation de ces biens (pp. 1—11). — Cette pièce est reproduite plus loin dans le même volume, pp. 149—158.

Les pages 57—249 contiennent un volumineux mémoire ou *factum* juridique avec notes et extraits, concernant de graves difficultés élevées au sujet des propriétés susmentionnées en 1433 et 1434. Une autre copie de ce mémoire est transcrite plus loin, pp. 263—377. — On y a inséré ou analysé une foule de chartes et de bulles très-anciennes relatives à ce sujet; l'authenticité de ces copies est certifiée à la date de 1434 par le notaire Antoine Zwavenarde (p. 167).

Aux pages 211—235 se trouvent cinq bulles et différentes chartes du XI^e^ au XIII^e^ siècle, dont quelques unes sont copiées dans le cartul. N° 7, de l'abbaye de St. Pierre (Archives Flandre orientale, V. *Messager des Sciences*, année 1841, p. 188, où ce volume est décrit sous le titre de : *de Anglia*). — Toutes ces pièces sont authentiquées par J. Wielmakere. — Une autre copie d'une partie de ces documents est transcrite plus loin, pp. 379—397.

Sous le titre de : *Hec sunt bona in Anglia*, nous trouvons aux pp. 236—260, le tableau de tous les biens de l'abbaye de St. Pierre en Angleterre, vers 1281. — Ce tableau est reproduit plus bas, pp. 346—370. — J. Wielmakere certifie la première de ces copies à la date du 23 décembre 1333 et la déclare transcrite d'un registre authentique, reposant aux archives de l'abbaye. Ce dernier registre, qui est l'original et qui date de 1281, existe encore aux archives de la Flandre orientale (archives de St. Pierre; voyez *Messager des sciences*, 1842, p. 191, où il en est fait mention).

Mr Jay, sous-directeur de l'hôpital de Greenwich, qui se propose d'écrire une histoire de cet établissement, nous a demandé une copie de cette pièce intéressante.

Le volume est terminé par 25 chartes écrites sur parchemin, pp. 309—345, elles se trouvent soit dans le catal., N° 7, cité, soit en original aux archives de la Flandre orientale (archives de St. Pierre; V. *Messager des sciences*, 1842, cité).

L'épitaphe de la reine Elstrude, première bienfaitrice de l'abbaye de St. Pierre, en Angleterre, est copiée à la p. 308; la voici, avec l'entête :

« Epitaphium Elstrudis, filie Eadgari, regis Anglorum que
« sepulta est in capella beati Laurentii in monasterio
« Sancti Petri Blandiniensis juxta Gandavum.
« Etgeri fueram prestantis filia regis;
« Elstrudis proprio nomine dicta meo,
« Que dum presentis vigui spiramine lucis,
« Balduini thalamis usa fui domini.
« Septenis juvenis cum fulsit in idibus astrum,
« Me pius ad superos evocat hinc dominus.

Petit in-fol., 308 pp. papier et 29 vélin, écriture de différentes mains, des XIVe et XVe siècles, en tout 346 pp., reliure en parchemin; provenant de l'abbaye de St. Pierre. Indiqué dans le Catal. Walwein, N° 125, p. 20.

Ms. N° 536 (125).

59. Den spieghel van de eerweerdighste heeren prelaeten van de oude, wyt vermaerde ende exempte abdye van St. Pieters neffens Ghendt.

Ce mémoire composé par maître Corneille Vandermeere, avocat au conseil de Flandre et greffier de la cour féodale de St. Pierre, à Gand, fut présenté par l'auteur au très-révérend père Robert Willocqueau, abbé de ce monastère, le jour de son inauguration, le 4 mars 1681. On y expose les principales prérogatives, franchises, juridictions, etc., qui appartenaient à l'abbaye de St. Pierre. Ce factum dont les différents points sont appuyés sur des témoignages authentiques et des citations tirées

de divers auteurs, semble surtout avoir pour but de prouver que le prélat de St. Pierre avait le droit d'exercer la justice dans les localités qui relevaient de cette abbaye, contrairement à ce que prétendaient les magistrats desdits lieux.

Nous avons déjà donné une analyse de ce manuscrit dans le *Messager des sciences et des arts*, 1837, p. 346—347, d'après les quatre exemplaires qui en existent aux archives provinciales de la Flandre Orientale.

In-folio, papier, 77 feuillets; écriture moderne, c'est un double cédé à la bibliothèque par les archives provinciales.

Ms. N° 115 (201bis).

60. Statuta antiqua et nova Capituli S. Pharaïldis.

Ce volume composé en partie d'une innombrable quantité d'extraits de chartes et de lettres missives, ainsi que de procès en matière de propriétés et de priviléges, forme presque une chronique du chapitre de Sainte Pharaïlde, dressée par ordre chronologique, du XIVe siècle à 1728. — On y a inséré en entier les statuts du chapitre et divers règlements d'ordre intérieur. — L'auteur, si nous nous en référons à l'écriture, doit être J. B. De Castillon, prévôt de ce chapitre célèbre, dont le siége fut transporté à l'église de St. Nicolas, à Gand, après la démolition de la collégiale de Ste. Pharaïlde. (V. plus haut, N° 54.) — La plupart des documents authentiques dont ces espèces d'éphémérides sont extraites, reposent aujourd'hui aux archives provinciales de la Flandre Orientale. (Voir notre *Notice sur ces archives*, p. 183, Gand, 1841.)

Le volume est terminé par des détails sur les revenus et les ressources du chapitre.

In-4°, papier, 322 pp., écriture de l'auteur, reliure récente.

Ms. N° 568.

61. Chronicon S. Pharaïldis.

Ce volume contient ce qui suit :

1° Pag. 1—84 : *Extracta ex antiquo originali registro insignis*

ecclesiæ collegiatæ Sanctæ Pharaïldis Gandavensis cui titulus est ut sequitur : « Registrum receptionum et introductionum bene- « ficiatorum hujus collegiatæ ecclesiæ Sanctæ Pharaïldis, anno « millesimo quadringentesimo undecimo. » — Cette liste détaillée des ecclésiastiques investis de bénéfices dans le chapitre de Ste. Pharaïlde, commmence à 1411 et finit à 1534.

2° Pag. 91—133 : XVI Chartes et diplômes relatifs au chapitre de Ste. Pharaïlde de 1190 à 1412. Les originaux reposent en grande partie aux archives de la Flandre Orientale, à Gand.

3° *Ordinarius insignis et perantiquæ collegiatæ ecclesiæ sanctæ Pharaïldis Gandavi, nunc ad divum Nicolaum, in quo continentur antiquitùs usitati ritus dictæ ecclesiæ in celebratione divinorum officiorum per totum annum.*

Le contenu de ce volume est de la main de J.-B. de Castillon, prévôt de Ste. Pharaïlde (V. le N° précédent) qui a transcrit ces *extracta* en 1726 et l'*ordinarius* en 1741.

L'ordinaire de Ste. Pharaïlde est précédé d'une préface de Castillon, où l'on trouve quelques éclaircissements historiques sur ce Chapitre célèbre.

In-4°, papier, 322 pages, écriture autographe de Castillon de 1727 et 1741, reliure récente; portrait gravé en tête, et p. 3 sceaux gravés du chapitre.

Ms. N° 567.

62. Varia capituli Sanctæ Pharaïldis.

Ce petit volume contient :

1° Page 1—24 : *Index documentorum sive archivi D. D. capellanorum Sanctæ Pharaïldis.*

Les documents analysés dans cet inventaire sont au nombre de 91 ; tous sont des XVI^e^ et XVII^e^ siècles, et concernent des procès et des contestations relatives au chapitre de Sainte Pharaïlde.

2° Pag. 25—54 : *Anniversaria insignis ecclesiæ collegiatæ Sanctæ Pharaïldis ad divum Nicolaum Gandavi,* avec une gravure de Harrewyn. — Parmi ces anniversaires nous remarquons ceux de Cathérine de Bourgogne (1), fille de Jean-sans-Peur,

(1) Voir le manuscrit suivant, pag. 59.

morte le 11 juin 1414, et qui fut inhumée dans le chœur de l'église de Sainte Pharaïlde, et de Baudouin, empereur de Constantinople; on les célébrait encore tous les ans respectivement le 11 juin et le 4 juillet, au XVIII^e^ siècle.

3° Pag. 55—59 : *Officium proprium Sanctæ Pharaïldis Vir., die IV januarii.*

In-8°, pp. 59, écriture de différentes mains, XVIII^e^ siècle, reliure récente.

Ms. N° 571.

63. Privilegia capituli Sanctæ Pharaïldis.

C'est une espèce de cartulaire contenant un grand nombre de chartes et de diplômes qui concernent le chapitre de Sainte Pharaïlde du XII^e^ au XVII^e^ siècle. Le volume commence par le procès-verbal des différentes translations des reliques de Sainte Pharaïlde qui eurent lieu en 1073, 1335, 1337 et 1418. — On y trouve aussi les actes relatifs à la translation de ce chapitre à l'église de St. Nicolas laquelle eut lieu par suite de la destruction de l'église et de la perte des biens de Ste. Pharaïlde, à l'époque des Troubles; — les statuts donnés au chapitre par l'évêque A. Triest, en 1627; — les exemptions dont jouissaient les chanoines pour les accises sur les vins et les bières, etc. La plupart de ces pièces très-curieuses pour l'histoire de Gand et copiées avec grand soin, se conservent aujourd'hui en original aux archives provinciales, à celles de l'évêché et à celles de l'église de St. Nicolas. (V. plus haut N° 60.)

Le volume est terminé, p. 289—330, par un inventaire détaillé de tous les papiers de la collégiale de Ste. Pharaïlde, conservés à l'église de St. Nicolas. Cet inventaire qui ne contient que des pièces du XVI^e^ et du XVII^e^ siécle, prouve, s'il est exact, que les archives qui étaient conservées à l'église de Saint Nicolas, ne se composaient plus, au XVIII^e^ siècle, que d'une très-faible partie des anciennes archives du chapitre. C'étaient des requêtes judiciaires, des comptes, des procès en grand nombre.

In-8°, 330 pp. sur papier; écriture grande et lisible du siècle dernier.

Ms. N° 572.

64. Privilegia Capituli S. Pharaïldis.

Recueil de chartes, diplômes et autres actes relatifs au chapitre de Sainte Paraïlde, à Gand. Le volume commence par une pièce de 1235, intitulée : *Ordinatio quâ capellanus Gandensis Castri fit de choro ecclesiæ Sanctæ Pharaïldis et ad residentiam ibidem faciendam tenetur.*

Voir les Mss. N° 567, 568 et 572.

In-fol., papier, 264 pp., écriture moderne.

Ms. N° 573.

65. Comptes de J.-B. De Brabandere.

Registre contenant les comptes authentiques rendus le 10 mai 1744, par Jean-Baptiste De Brabandere, aux prévôt, doyen et chapitre de Sainte Pharaïlde, à Gand, des recettes et dépenses faites par lui pour le dit chapitre du 24 juin 1739 au 17 juin 1742.

In-fol., papier, 121 ff., écriture du temps (1).

Ms. N° 575.

66. Varia de abbatia de Baudeloo.

Ce manuscrit peu intéressant, est composé de pièces détachées, concernant pour la plupart l'abbaye de Baudeloo à Gand. Nous y trouvons entre autres : *Nomina Religiosorum abbatiæ B. M. De Baudeloo*, 1735; — divers serments faits par des abbés et abbesses de l'ordre de citeaux dans les Pays-Bas où ils promettent de défendre fidèlement les droits et immunités de leurs couvents respectifs; — liste des moines de St. Bernard-sur-l'Escaut, 1748; — bulle du pape Benoit XIV, du 19 février 1752; — cérémonial de la prise d'habit, d'une novice à l'hôpital de la Byloque à Gand (en flamand); — liste des abbesses de la Byloque avec la date de leur mort, à partir de 1249.

In-fol., papier et parchemin, écriture de diverses mains des XVI^e^—XVIII^e^ siècles. Indiqué dans le Cat. Walwein, p. 44, N^os^ 202 et 203.

Ms. N° 581.

---

(1) Les manuscrits analysés sous les N^os^ 53, 60, 61, 62, 63, 64, 65 et 83, ont été donnés à notre bibliothèque en 1847, par M. J. B. Minne, professeur à l'université de Gand.

67. Kalendarium in quo continentur omnia nomina benefactorum atque religiosorum de Bodelo.

C'est l'obituaire de l'abbaye de Baudeloo, dont les religieux, comme on le sait, vinrent s'établir à Gand, à la suite des Troubles, c'est-à-dire après la reddition de cette ville à Alexandre Farnèse. Il fut commencé à l'année 1586, par frère *Josse Horenbaut*, qui l'orna de lettres en rouge, d'arabesques, d'écussons coloriés et d'une miniature (très-endommagée). Celle-ci représente *Baudouin de Boucle*, fondateur de ce monastère, logeant, en véritable hermite, dans la couronne d'un arbre touffu (fol. 48 et 59). Les 46 premiers feuillets contiennent les noms de tous les bienfaiteurs du couvent à partir du XVII^e^ siècle ; — du fol. 49—57 r° la vie de Baudouin de Boucle ; — du fol. 58 r°—79 r° les noms de tous les religieux de Baudeloo (pour autant qu'on a pu les rassembler), depuis la fondation du couvent jusqu'à 1781 ; — au fol. 89, les noms de tous les abbés, jusqu'à *Englebert Delforterie*, qui fut élu en 1759 et qui, après la suppression du couvent, émigra et mourut à l'étranger. *Josse Horenbaut*, qui exécuta cet obituaire, mourut le 16 août 1626 (v. fol. 30).

En tête du vol. quelques feuillets de papier, contenant des prières pour les morts. (Voir sur l'abbaye de Baudeloo Voisin, *Hist. des Biblioth. de Belg.* 1—9.)

In-4°, gros vélin, 89 feuillets, écriture de J. Horenbaut et de plusieurs autres mains plus modernes, relié en veau avec fermoirs en cuivre en 1675, acheté à Hambourg, en 1842.

Ms. N° 481 (202^bis^).

68. Memorial ofte beschryvinghe van verscheyde jubileen raeckende de abdye van Baudeloo, versaemelt ende opgestelt door eenen religieus van de selve abdye, cordts naer het ses honderste jaer ofte jubilie van den heyligen Bernardus, ten tyde van de prelature van den seer eerweirdighen ende uytmuntenden heer Antonius Pattheet ende ten jaare ons heeren Jesu Christi dusent seven hondert dry en vyftigh.

L'auteur, A. Bockstal, moine de Baudeloo, a réuni dans ce volume les dessins au lavis de toutes les représentations et illuminations qui eurent lieu en 1753, à l'abbaye de ce nom, tant intérieurement qu'extérieurement, à l'occasion de l'anniversaire sixcentenaire de la mort de St. Bernard, fondateur de l'ordre. Bockstal dédia son travail à A. Pattheet, abbé de Baudeloo. Cette dédicace est suivie de la description sommaire du jubilé de cinq cents ans du même genre qui eut lieu en 1653.

Vient ensuite la description du jubilé de 1753 avec la reproduction des principales décorations qui y ont figuré; elle est terminée par un chronogramme en latin de deux pages, exprimant l'année du jubilé et contenant la vie de St. Bernard. L'auteur a fait un tour de force en n'employant dans cette notice que les lettres numérales, I, V et X.

Enfin le volume finit par la description du jubilé de cinquante ans de la fondation de la chapelle de N. D. de Elsbosch, à Sinay (Waes), célébré par l'abbé Pattheet, en 1748.

Quelques-uns de ces dessins sont exécutés avec beaucoup de goût.

In-fol., oblong, papier, écriture propre et soignée, de 1753, reliure en veau du temps.

Ms. N° 8 (225).

69. Epistolæ ad abbatem de Baudeloo, 1651—1761.

C'est un recueil de lettres en français, en flamand et en latin, adressées à l'abbé de Baudeloo, ordre de Cîteaux à Gand, en qualité de vicaire-général de cet ordre dans les Pays-Bas, de 1651 à 1761. La plupart émanent des abbés de Cîteaux, Clairvaux, Cambron, Villers, St. Bernard-sur-l'Escaut, etc., des abbesses de Beaupré, près d'Audenaerde, La Cambre, près de Bruxelles, Marche-les-Dames, etc. Parmi ces documents, dont la plupart regardent le régime intérieur des couvents, la discipline monastique, la conduite des religieux et religieuses, etc., quelques-uns offrent de l'intérêt pour l'histoire ecclésiastique de cette époque.

In-fol., papier et parchemin; toutes ces lettres sont originales.

Ms. N° 181.

70. Tabula chronologica de origine et progressu provinciæ comitatus Flandriæ S. Joseph fratrum minorum recollectorum, ex authenticis monumentis authore F. Stephano De Neef S. Theologiæ lectore jubilato ac præfatæ provinciæ ex-provinciali.

Cette chronique ou histoire de l'origine et du progrès de l'ordre des Frères Mineurs dans la province de Flandre, commence à l'année 1206. L'auteur, le frère Étienne De Neef, a tiré ses renseignements non-seulement de Waddingius, Meyer, Foppens et autres auteurs recommandables, mais encore d'un grand nombre de sources authentiques, qu'il dit avoir consultées. Nous sommes étonné de ne rien trouver dans cette compilation sur l'apparition des Frères Mineurs en Hainaut et en Flandre vers 1215, ainsi que sur l'histoire mystérieuse de Bouchard d'Avesnes et des croisés, ses compagnons, et sur celle du Faux-Baudouin, qui toutes deux se rattachent à l'arrivée de ces religieux. (V. à ce sujet J. De Guyse, *Hist. de Hainaut*, XIV, 295 et suiv., éd. 1832. 8°.)

La chronique finit à l'année 1745. — Dans l'appendice qui termine le volume, le F. De Neef a inséré quelques faits chronogiques, oubliés dans le corps de l'ouvrage.

In-4°, papier, 148 pp., bonne écriture du siècle dernier, relié en parchemin.

Ms. N° 485 (202bis).

71. Index alphabeticus omnium sæcularium sepulturarum in ecclesia nostra (Dominicanorum) ab anno 1326, quantum nobis post destructionem ab hæreticis factam, scire licuit, operâ P. Bernardi De Jonghe, sacristæ, concinnatus anno 1713.

Les plus anciennes sépultures de l'église des Dominicains, à Gand, indiquées dans ce registre, ne remontent pas au-delà de la fin du XIVe siècle. — L'auteur de cette table alphabétique, le

P. De Jonghe, le même qui a écrit les *Ghendsche Geschiedenissen*, fait précéder son travail d'une instruction curieuse en flamand pour le religieux qui était chargé d'ouvrir et de fermer les caveaux funéraires. La plupart des épitaphes des principales sépultures se trouvent imprimés dans le P. De Jonghe, *Belgium Dominicanum*, p. 35—50.

Dans le même volume, il y a encore : *Catalogus Bibliothecæ nostræ. — Renten competerende aen de sacristye. — Nomina nobilium DD. Confratrum SS. Rosarii quæ furorem Icconoclastarum evaserunt*, ab a° 1510. — Noms des personnes inscrites dans la Confrérie du rosaire, ab a° 1606. — Enfin on y a inséré un imprimé ou un mémoire juridique des Dominicains contre les maîtres d'église des paroisses de St. Bavon, etc., en 1697.

In-4°, papier, 82 ff., écriture autographe du P. De Jonghe, vers 1730. Ce manuscrit est cité dans la notice biographique de P. De Jonghe, par P. Van Duyse. V. *Messager des Sciences*, 1848, p. 109.

Ms. N° 564.

72. Les costumes des religieux ordres et congrégations ecclésiastiques qui furent autrefois dans la ville de Gand, ainsi que leurs armes et une courte notice des tems de leur fondation et de leur suppression, par Louis De Clercq, 1805.

Ce joli volume, exécuté avec beaucoup de soins et de fidélité, renferme 125 figures, écussons et emblèmes coloriés, servant à illustrer l'ancienne histoire monastique de la ville de Gand. Cependant nous y trouvons entre autres le costume des chanoines de St. Augustin, dits *de Regnessen*, qui nous semble quelque peu apocryphe; car nous doutons que jamais un couvent de ce nom ait existé à Gand.

In-4°, papier avec encadrement, 174 ff., écriture et reliure modernes.

Ms. N° 237.

73. Les costumes des religieux ordres et congrégations ecclésiastiques qui furent autrefois dans la ville de Gand, ainsi que leurs armes et une courte notice du tems de leur fondation et de leur suppression, par Louis De Clercq, 1805.

Il n'y a dans ce manuscrit que les courtes notices dont Louis De Clercq a accompagné les dessins coloriés, réunis dans le volume précédent.

In-4°, papier, 53 pp., écriture moderne.

Ms. N° 495.

74. Handt-boeck van 't H. wytvermaert ende miraculeus beelt van Onse L. Vrau van Acren welck gedient wordt tot Ghendt, in de kercke van de PP. Recollecten 't sedert het iaer 1655.

Nous traduisons ce titre, qui se trouve à la p. 11 du ms, par : *Manuel de l'image miraculeuse de N. D. d'Acren, vénérée à Gand, dans l'église des Récollets, depuis l'an* 1655.

L'auteur est le P. Laurent De Schepper, gardien du couvent des Récollets à Gand, de 1655—1657. Il donne l'historique de cette image, qui fut transportée d'Acren, près de Grammont, à Gand, en 1655, et raconte les miracles qui lui sont attribués.

Cette histoire est précédée de plusieurs pièces de vers en flamand : la 1re où les serviteurs de Marie expriment le désir à De Schepper d'obtenir cette notice, la 2e, par laquelle l'auteur déclare satisfaire à leur demande, etc., etc. Une table termine le volume.

Petit in-fol., vélin, avec encadrements en rouge, 126 pp., reliure du temps en cuir à fermoirs de cuivre.

Ms. N° 535 (213bis).

75. Mechlinia Christo nascens et crescens (ab a° Christi 670).

L'auteur de cette histoire ecclésiastique de Malines nous est inconnu ; il semble avoir pris pour modèle l'excellent ouvrage de Diericxens, *Antverpia Christo nascens et crescens*. Malheureu-

sement notre manuscrit est incomplet; il finit à l'année 1263, par le paragraphe intitulé : *admissio fratrum augustinianorum.*

In-fol., papier, 48 pages sur deux colonnes, écriture du dernier siècle, fort soignée.

Ms. N° 162 (52 suppl.).

76. Registre du couvent d'Elsegem.

Registre dans lequel sont renseignées jour par jour les grosses et menues dépenses du couvent d'Elsegem, près d'Audenarde, pendant les années 1749 à 1771.

In-fol., papier, 566 pp., écriture de l'époque.

Ms. N° 574.

77. Nécrologe des religieuses ou pénitentes du couvent de l'ordre de St. Dominique, à Leyde.

Ce volume contient plusieurs pièces manuscrites et imprimées :

1° De la page 3—9, la liste des religieuses décédées, à partir de l'année 1451, au nombre de 77 (en flamand).

2° De la p. 11—68, le nécrologe proprement dit de ce couvent, précédé de quelques instructions sur la manière de compter le temps (en latin).

3° De la p. 69—356 : *Martyrologium Usuardi monachi quod ad Carolum magnum scripsit*, imprimé à Cologne, en 1521, en caractères gothiques, sans chiffres, et orné d'une gravure sur bois, coloriée (la date est à la p. 352).

4° De la p. 357—399 : les commencements des évangiles de tous les dimanches et fêtes de l'année (en latin).

5° De la p. 401—452 : *Constitutiones sororum de ordine predicatorum.*

Petit in-4°, papier, 452 pages, y compris le martyrologe imprimé, écriture du XVI^e^ siècle, reliure ancienne en cuir noir, frappé sur plat.

Ms. N° 469 (195).

C. *Histoire Généalogique.*

78. Généalogie de la maison de Lorraine.

Écussons coloriés des princes de la maison de Lorraine, disposés en guise d'arbre généalogique, lequel remonte comme la plupart des documents de cette espèce, aux temps fabuleux qu'aucune bonne critique ne peut contrôler. Les noms et les dates sont placés dans de petits médaillons, au-dessus de chaque écusson.

La généalogie s'arrête à Antoine, duc de Lorraine, qui mourut en 1544 et qui épousa Rénée de Bourbon.

In-fol., papier, 65 pp., écriture du XVII^e^ siècle; les armoiries sont coloriées avec soin.

Ms. N° 163 (53 Suppl.).

79. La maison de Hornes.

Ce manuscrit contient la généalogie de la famille de *Hornes*, commençant à l'année 1106 et finissant vers le milieu du XVII^e^ siècle; il est orné des blasons soigneusement coloriés de cette maison et des différentes familles qui s'y sont alliées. — On y a intercalé les portraits gravés de Guillaume de Hornes, décapité au Quesnoy, le 8 novembre 1580 (p. 179); de Philippe de Hornes, comte de Hautekerke, gravé par I. Meyssens (p. 190); de Lamoral de la Tour-Tassis, directeur général des postes, gravé par P. de Jode (p. 205); d'Ambroise de Hormes, comte de Bassiny, gouverneur de l'Artois; un dessin authentique et certifié par le magistrat de Bruxelles, du tombeau du comte Gérard de Hornes, mort en 1333, inhumé en cette ville dans l'église des Carmes.

In-4°, papier, 271 pages, écriture du XVII^e^ siècle.

Ms. N° 430 (40^bis^).

80. Memorien ende aenteekeningen.

C'est le mémorial de Philippe, baron de Leefdael, généalogiste et amateur de recherches héraldiques, qui résidait à Delft et dans lequel il a consigné jour par jour, de 1652 à 1678, les noms des personnes qui sont venues chez lui pour le consulter ou pour visiter ses manuscrits. Il a soin d'y mentionner toutes les attestations et certificats de noblesse qu'il a délivrés. Plusieurs concernent la famille brabançonne de *Leefdal*, à laquelle il appartenait, celle de *Renesse*, *Van Borselen*, *Wassenaer*, etc. Il y a aussi inséré différentes lettres concernant des recherches généalogiques qu'on lui demandait.

In-fol. oblong, papier, 55 feuillets; écriture autographe de l'auteur, de la fin du XVII^e^ siècle.

Ms. N° 584.

81. Généalogie de la très renomée et noble maison et famille du nom de Villegas, originaire des Goths, qui chassèrent les Maures du royaume d'Espagne et sont restés habiter les montagnes de la ville de Burgos dans le royaume de l'ancienne Castille, traduite de l'espagnol en l'an 1762.

La bibliothèque royale, fonds Van Hulthem, ms. N° 314, possède l'original de cette généalogie en espagnol avec 24 planches, gravées par Harrewyn.

In-fol., papier, 233 pages, écriture moderne, avec blasons soigneusement coloriés.

Ms. N° 81 (240^bis^).

D. *Histoire de Flandre.*

82. Chronicon S. Bavonis.

Ce titre ne s'applique qu'à la seconde partie de notre manuscrit, c'est-à-dire à la chronique du monastère de St. Bavon,

à Gand, écrite à la fin du XIII^e^ siècle, par Jean de Thielrode, religieux de cette abbaye et dont nous parlerons tout-à-l'heure.

La première partie contient presque mot à mot la chronique universelle de *Martinus Polonus*, publiée avec des notes de Suffridus Petri, chez Plantin, à Anvers, en 1574. Elle embrasse ici les ff. 3—110.

La seconde partie du manuscrit a été éditée en entier, à Gand, par M. A. Van Lokeren, sous le titre de : *Chronique de St. Bavon, à Gand, par Jean de Thielrode* (1298), *d'après le manuscrit original, appartenant à M. Lammens, avec un extrait de la Chronique de St. Bavon du XV^e^ siècle, d'une chronique d'Olivier De Langhe et d'un martyrologe.* Gand, Vassas, 1835, in-8°.

L'éditeur pense que cette chronique a été rédigée entre les années 1276 et 1298; on trouve dans l'introduction dont il a fait précéder ce volume, tous les renseignements désirables sur la valeur de ce document, sur son authenticité et sur son importance historique; de nombreuses notes servent à expliquer les difficultés du texte et certains passages obscurs. M. Van Lokeren considère cette chronique comme un des plus précieux monuments écrits du moyen âge pour notre histoire et fait remarquer qu'elle a été mise à profit, en tout ou en partie, par tous les chroniqueurs des époques subséquentes.

Notre manuscrit, sauf quelques interpolations et quelques notes marginales, d'une écriture d'une date postérieure, semble être l'autographe de Jean de Thielrode. Il a successivement passé des archives de l'ancienne abbaye de St. Bavon aux archives de l'évêché de Gand et de là entre les mains de M. Bosquillon, administrateur des biens du chapitre, à la mortuaire duquel M. Lammens en fit l'acquisiton en 1811. Il a été acheté pour notre bibliothèque à la vente de livres de ce dernier en 1839. (V. Catal. de cette vente, N° 104 des Mss.)

In-4°, vélin, 157 feuillets et 3 feuilles de garde; écriture de la fin du XIII^e^ siècle, nette et bien tracée; majuscules rouges et bleues avec ornements à rainceaux, reliure moderne.

Ms. N° 439 (200^bis^).

83. Incipit cronica castri et cœnobii Sancti Bavonis gandensis.

Cette chronique écrite par un anonyme à la fin du XV^e^ siècle, et non au XII^e^, comme l'ont affirmé Nelis et De Bast, a été publiée en 1837 par J. J. De Smet, sous le titre de *Chronicon sancti Bavonis*, dans le *corpus Chronicorum Flandriæ*, t. I, p. 455—571. Voyez ce qu'en dit ce savant éditeur, dans l'introduction qui précède ce volume, p. XXXIII.

J. B. De Castillon (1) à qui nous devons ce manuscrit, déclare avoir fait cette copie sur l'original qui appartenait alors aux archives de l'évêché de Gand et qui aujourd'hui est conservé parmi les manuscrits de la bibliothèque de Bourgogne.

Castillon a inséré dans le même volume, p. 183—237, une copie des *Statuta ecclesiæ Sancti Bavonis juxtà Gandavum in primæva illius in ecclesiam collegiatam erectione condita et edita.* Ces statuts, émanés de Luc Munich, dernier abbé de St. Bavon, et qui prend le titre d'abbé de l'église collégiale de St. Bavon, contiennent 55 articles; ils furent arrêtés et publiés en 1537.

In-4°, papier 338 pp., autographe de Castillon, écriture de 1725, reliure moderne.

Ms. N° 569.

84. Dit is de Cronike ende genealogie van den principalen forestiers ende graven van den foreeste van Buc dwelke men nutertyd noumt Vlaenderen.

Cette chronique, rédigée dans le genre de celles de Jean van Dixmude et d'Olivier van Dixmude, publiées par Lambin, et de celle de Despars, mise au jour par J. De Jonghe, renferme dans sa première partie la plupart des faits consignés dans la chronique que M. le Chanoine De Smet a fait paraître dans le *Corpus Chronicorum Flandriæ*, I, 34—260, sous le titre de : *Chronicon Comitum Flandrensium*. Mais à partir de l'époque bourguignonne,

(1) Voir sur Castillon plus haut, N° 53.

c'est-à-dire de 1384 à 1467, notre manuscrit renferme des renseignements tout nouveaux, qui en font un document fort important pour l'histoire de la Flandre.

Cette chronique a été éditée, avec une préface, des tables et un glossaire, par MM. Serrure et Blommaert dans la collection des Bibliophiles Flamands, 1re série, N° 3, 2 vol. in-8°. Gand, 1839.

Le fragment généalogique des rois de France, qui précède notre manuscrit, a été placé par les éditeurs à la fin du texte imprimé.

Incipit : *Want hy was een zeer vroom man.*

Explicit : *mochte gaere ende ryden.*

Il provient de la bibliothèque de M. Serrure.

In-fol., papier, 203 ff., écriture du XVe siècle.

Ms. N° 590.

85. Reimchronik van Flanderen.

Cette chronique rimée en flamand, est conservée en original à la bibliothèque royale de Stutgart (*Ms. poët. et phil.*, N° 22) et se trouve dans un volume connu d'ancienne date, sous le nom de *Manuscrit de Comburg*, parce qu'il appartenait au célèbre établissement de ce nom; il renferme 10,570 vers. M. Kaussler l'a édité dans le premier volume des *Denkmäler alt-Niederländischer Sprache und Litteratur, nach ungedrückte Quellen.* Tübingen, 1840, in-8°. La copie que nous possédons a été faite en 1839, sur le manuscrit de Stutgart.

In-fol., papier, 64 ff., sur deux colonnes; en tête une figure enluminée représentant le comte de Flandre.

Ms., N° 579.

86. De gheheele kronykcxsche beschryvinghe van Vlaenderen, geschreven door eenen liefhebber der nederlantsche ghedenckenissen, 1572.

Cette chronique commence par les fables si connues sur l'origine troyenne des Belges et renferme une espèce de sommaire

historique jusqu'à l'année 1463. A la page 23 commence la chronique proprement dite, à partir de l'an 581. Les renseignements qu'elle renferme, se retrouvent presque tous, sauf les changements de rédaction, dans l'*Excellente Cronike van Vlaenderen*, dans Despars et autres compilations de ce genre ; il est cependant à remarquer qu'elle est plutôt écrite dans le sens populaire, c'est-à-dire que l'auteur n'hésite point d'avouer les fautes des comtes de Flandre, quand l'occasion s'en présente. Le récit s'arrête à l'an 1468 et finit par une longue et minutieuse description des fêtes qui eurent lieu en Flandre, à l'occasion du mariage de Marguerite d'York avec Charles-le-Téméraire, duc de Bourgogne.

In-4°, papier, 647 pages, écriture de la fin du XV^e^ siècle; il provient du couvent des Dominicains de Gand, à la bibliothèque duquel il avait été donné au XVI^e^ siècle, par le P. Fr. Boschman; reliure antique restaurée.

Ms. N° 433 (220).

87. Troubles des Pays-Bas.

Ce titre, en partie fautif, devrait être changé en celui de : *Histoire des guerres, troubles, révoltes et émeutes, dont le comté de Flandre fut le théâtre de* 1060 *jusqu'à* 1540 *et des démêlés que les comtes eurent avec les princes étrangers.* Nous ne pouvons mieux faire connaître le contenu de ce manuscrit, qu'en copiant le sommaire qui se trouve en tête du manuscrit :

« Ce livre et recueil contient, en brief, plusieurs choses ad-
« venues au pays et contes de Flandres depuis environ lan mille
« soixante jusques environ lan mille V° et quarante assavoir les
« rebellions qui sont advenues au dit pays de Flandres à l'en-
« contre de leur prince et seigneur naturel et des affaires que
« les contes et contesses de Flandres ont aueunes fois euz contre
« leurs propres subgeetz. Aussi les guerres que lesdits contes
« ont eues tant contre les rois de France que contres les empe-
« reurs de Romme, aussy contre les duez de Brabant, contes de
« Haynault et de Hollande et a aultres leurs voisins audict pays
« de Flandres et aussi la guerre que fist ung gentilhomme
« de Flandres et nommé messire Olivier van Steellandt à layde
« et assistenee de ceulx de son lignage à ceulx de la ville de

« Tournay. Et aussy contient ce dict livre divers autres be-
« sougnes et affaires advenues au dict pays de Flandres. Et
« comment la conte de Flandres nest plus tenue ni en riens
« subjecte à la couronne de Franche, delaquelle auparavant lan
« mille cinq cens vingt-quatre elle estait tenue en souveraineté
« et par quel moyen ce a este quicte. — Et le droit que les
« princes des pays de pardecha ont en la duchie et pays de
« Gheldres et autres diverses matières....., aussi la commocion
« advenue à Gand en lan XV^c XXXIX..... des guerres et autres
« affaires que les contes de Flandres ont euz avecque les roys
« d'Engleterre.

Une table détaillée des matières avec l'indication des feuillets, ainsi que les intitulés placés à chaque chapitre rendent les recherches très faciles dans ce manuscrit.

Nous voyons d'après la note inscrite au premier feuillet verso, que ce manuscrit est la copie d'un autre volume, transcrite en 1557 par ordre de Jean Barrat, fils de Rase Barrat, de Tournai, et de Marguerite de Steellandt, de Gand, lequel fut conseiller et maître-de-comptes de l'empereur Charles-Quint, à Lille.

Rédigé avec assez de soin et de méthode, ce manuscrit ne renferme pas cependant des renseignements qui ne se trouvent déjà dans les différentes chroniques publiées jusqu'ici. Nous en exceptons ce qui concerne l'attentat d'Olivier de Steelandt sur ceux de Tournai et quelques autres faits peu connus.

In-4°, papier fort, 284 ff., sans la table, en tout 597 pages, belle écriture de l'an 1557, reliure moderne. Indiqué au Catal. Walwein, p. 50. N° 221.

Ms. N° 406 (221).

88. Chronique de Flandre, abrégé ou est traité de tous les forestiers et contes d'iceluy pays, jusqu'au règne de notre très redoubté seigneur et prince l'empereur Charles, cinquième de ce nom, toujours auguste, compilées et extraites au plus près de la vérité, hors de divers auteurs par Pierre Haschard.

Cette chronique commence par l'histoire de Liderik, premier

forestier de Flandre ; elle est peu détaillée et offre un médiocre intérêt. Le style de l'auteur semble appartenir au XVI^e^ siècle.

Un exemplaire de cet ouvrage existe à la bibliothèque royale, à Bruxelles, fonds Van Hulthem (Catal., des Mss. N° 581) ; on y a joint 34 portraits des comtes de Flandre, gravés en taille douce; il provient de la riche collection de mademoiselle la comtesse d'Yves.

In-fol., papier, 54 ff.; écriture moderne ; provient de M. l'avoué Vandermeersch, à Gand.

Ms. N° 560.

89. Mémoire concernant la Flandre Flamingante. Année 1699.

Ce mémoire, rédigé par un auteur inconnu, présente un aperçu sommaire de l'état de la Flandre Flamingante à la fin du XVII^e^ siècle. — Voici les différentes matières, dont il y est traité : Situation (du pays) ; — abrégé de l'histoire ; — rivières; — qualités du terrain ; — forêts ; — climat ; — fruits ; — pâturages ; — naturel des habitants; — villes fortifiées ; — origine desdites villes ; — état ecclésiastique ; — gouvernement militaire ; — justice ; — finances ; — commerce ; — dénombrement des peuples ; — avis pour repeupler les villes et rétablir le commerce ; — noblesse ; — foires.

Il n'est question dans ce manuscrit que de la partie de la Flandre Flamingante, qui à cette époque était gouvernée par le roi de France.

In-4°, papier, 170 pp., écriture moderne, soignée; reliure en veau.

Ms. N° 551 (219).

90. Historiarum Flandriæ liber : P. Vander Schelling.

Cette chronique de Flandre, écrite en latin, commence en 913 et s'arrête en 1314. Les mots : *Vide in chronicis germanicis*, qu'on trouve çà et là en guise de renvoi, nous font supposer que cette chronique est une compilation d'une ancienne chronique allemande. De temps en temps on rencontre des passages en allemand.

Elle renferme peu de faits qui ne se trouvent déjà dans les chroniques publiées par M. J. J. De Smet, *Corpus Chronicorum Flandriæ*.

In-fol., papier, 174 ff., écriture du siècle dernier. Acheté à Amsterdam, à la vente des Mss. de Vander Schelling et Van Alkemade, en 1848.

Ms. N° 565.

91. Traités de paix.

Ce volumineux recueil de pièces, rassemblées sans ordre, mais toutes relatives à l'histoire de la Flandre, est un des plus importants de notre collection. Nous ne pouvons mieux en faire apprécier la valeur qu'en analysant son contenu :

1° Fol. 1 et 5 : Cours légal des monnaies en Flandre de 1296 à 1328.

2° Fol. 2—9 : Chartres de Philippe, roi de France, et de Guillaume, comte de Hainaut, relatives au cours et à la valeur des monnaies (1306).

3° Fol. 10—13 v° : Paix conclue entre la Flandre et le Brabant, en 1357, par Guillaume de Bavière, comte de Hainaut; texte flamand. Le texte français de ces deux pièces se trouve imprimé dans De Klerck, *Brabantsche yeesten*, édité par J. F. Willems, II, 543—548. Voir aussi notre *Inventaire analytique des Chartres des comtes de Flandre*, 494—495 où ces pièces sont analysées.

4° Fol. 14 v°—16 : Bulle du pape Grégoire X, a. 1275 qui exempte les couvents de l'ordre de Citeaux de toutes dîmes extraordinaires.

5° Fol. 16 v°— 17 v° : Ordonnance de Louis, comte de Flandre, a. 1368, contre ceux qui empêchent la perception des dîmes ecclésiastiques et contre les laïcs qui s'arrogent le droit d'établir de nouveaux impôts.

6° Fol. 18—22 v°. Ordonnance de Charles, roi de France, a. 1385, relative à l'administration temporelle des biens des églises.

7° Fol. 23—24 v° : Bulle du pape Innocent IV, a. 1360, confirmant la fondation du couvent de Groenenbriel, à Gand. (Voir Diericx, *Mémoires sur la ville de Gand*, II, 490.)

8° Fol. 25 : Bulle du pape Boniface X, a. 1400, relative au même couvent.

9° Fol. 25 : Bulle du pape Clément V, a. 1310, confirmant les privilèges des élèves en théologie de la faculté de Paris.

10° Fol. 26 v° : Ordonnance de Charles, roi de France, a. 1382 (V. S.), relative à la tenue des livres et biens ecclésiastiques.

11° Fol. 28—29 : Bulle du pape Clément V, a. 1310, relative aux difficultés qui existaient entre Robert, comte de Flandre, et le roi de France.

12° Fol. 29—30 : Traité de Charles, roi de France, a. 1326, relative aux troubles de Flandre et à Robert de Cassel.

13° Fol. 32 : Deux chartes du même, a. 1322, par lesquelles il confie le gouvernement de la Flandre à l'évêque d'Arras et à Guillaume Flote.

14° Fol. 34—36 : Accord entre Robert comte de Flandre et ceux de Bruges et du Franc, a. 1318.

15° Fol. 36 v°—37 v° : Accord entre Louis, comte de Flandre, et les villes de Bruges, Gand et Ypres, a. 1379.

16° Fol. 38 : Lettre de Philippe Van Artevelde, a. 1382, au sujet d'arrangements à conclure avec le roi de France. L'authenticité de cette pièce ne nous semble pas démontrée.

17° Fol. 39—47 v° : Paix conclue à Tournai, en 1385, entre le duc de Bourgogne, comte de Flandre, et la ville de Gand texte flamand et français.

18° Fol. 47 v°—49 : Liste des principaux chefs qui figurèrent à la bataille de Roosebeke en 1382. Cette liste n'est qu'un abrégé de celle que nous avons publiée dans notre notice sur cette bataille (*Messager des Sciences historiques de Belgique*, 1840, p. 409—452). — Elle est suivie dans ce manuscrit d'une sorte de calcul sur les forces militaires que la France pouvait mettre en campagne à la fin du XIV^e^ siècle.

19° Fol. 50—55 v° : Priviléges dont jouissaient les marchands, nommés Oosterlings (négociants des villes hanséatiques), en 1360.

20° Fol. 57 : Lettre particulière du pape Grégoire XI (1370—1378), relative à la paix à conclure entre les rois de France et d'Angleterre et à la collation de la prévôté de Bruges.

21° Fol. 59—61 v° : Deux chartes de l'an 1397, relatives

à la paix entre la duchesse de Brabant et le duc de Gueldre.

22° Fol. 61 v° : Lettre par laquelle le roi d'Angleterre remercie la ville de Gand pour le bon accueil qu'elle avait fait à l'archevêque de Cantorbery, banni de ce pays, a. 1397.

23° Fol. 62 v°—64 : Priviléges accordés aux Frisons par Charlemagne.

24° Lettre des Frisons aux Brugeois pour les informer qu'ils sont en guerre avec le comte de Hollande et qu'ils retirent toutes les marchandises qu'ils pourraient avoir dans ce pays, a. 1396.

25° Fol. 64 : Traité de paix entre le comte de Hollande et les Frisons.

26° Fol. 66—67 : Lettre privée de l'an 1399, dans laquelle il est donné de longs détails sur une sorte de pélerins, renouvelés des Flagellans, dont les processions et les superstitions jouent un grand rôle dans l'histoire de Gênes, à la fin du XVI^e^ siècle. (Voir Vincens, *Histoire de la République de Gênes*, II, 103—106 (Paris, 1842, 8°).

27° Fol. 68 : Edit de Philippe-le-Beau contre la secte des Flagellans à Gand, a. 1400.

28° Fol. 68—70 v° : Lettre d'un Bartholomée Raculant à Guillaume de Famillet à Barcelone, sur un tremblement de terre qui eut lieu dans le royaume de Valence en 1396.

29° Fol. 70 v° : Prophétie de Jean David, de Paris, qui s'intitule *Maximus philosophorum* et qui annonce un tremblement de terre et d'horribles calamités pour l'année 1408.

30° Fol. 73—81 v° : Cinq lettres du duc d'Orléans et du roi d'Angleterre, a. 1402—1403.

31° Fol. 83 v° : Bulle apocryphe d'un pape Boniface qui permet au souverain pontife et à toutes personnes ecclésiastiques de contracter mariage.

32° Fol. 85—88 : Lettre d'invitation en date du 12 avril 1394 (N. S.), adressée par les arbalétriers de la ville de Tournai à tous les arbalétriers de France, Allemagne, Brabant, Flandre et Hainaut, pour les inviter à prendre part à la grande fête et au concours qui devaient avoir lieu le 6 juillet suivant. (V. sur cette fête l'article que nous avons publié dans la *Revue de Bruxelles*, 1839, mois de sept., p. 34—57).

33° Fol. 87 v°—90 : Description en 192 vers en français de la fête précédente, commençant par ces mots :

« En lonneur Dieu et du roy de France,

et finissant par cet épilogue énigmatique :

« De seure jay escript mon nom,
« Après jay escript men sournom;
« Regardes bien et hault et bas,
« Et lisiez, vous ne saures pas.

34° Fol. 92—90 : Lettre d'invitation du même genre, en date du 4 mai 1408, des arbalétriers d'Audenarde. Texte flamand et français, suivi de la liste des villes qui prirent part au concours, au nombre de 45 et offrant un effectif de 395 tireurs.

35° Fol. 102—103 : Paix conclue entre le grand maître de l'ordre Teutonique de Prusse et le roi de Pologne, le 31 janvier 1411. (N. S.)

36° Fol. 106 : Définition du *Béjaune* (étudiant novice). V. Ducange, *Glossarium*, v. *Beianus*.

37° Fol. 107—108 : Décision de Charles, roi de France, au sujet de l'arrestation de deux étudiants de l'université de Paris, 12 mai 1408.

38° Lettre envoyée le 21 juin 1411 par les électeurs de l'Empire à Antoine, duc de Brabant, au sujet de l'élection du roi de Hongrie, en qualité d'empereur.

39° Fol. 111 : Liste des douze pairs de France.

40° Fol. 114 : Arrêt de Charles, roi de France, concernant la sortie des grains du royaume, 22 août 1410.

41° Fol. 115 : Lettre du duc de Bourgogne qui supprime le droit d'aubaine pour les Gantois, 21 sept. 1411.

42° Fol. 119—133 : Réclamations et résolutions relatives au creusement du nouveau canal et au percement de la digue de mer que ceux de Gand voulaient exécuter au détriment du port d'Anvers, 17 sept.—13 déc. 1549.

43° Fol. 136—137 : Lettre de Bonne de Savoie et de Jean-Galeas-Marie Sforza, vicomte-duc de Milan, au roi Edouard d'Angleterre, 29 septembre 1477, relative au meurtre de leur mari et père, assassiné dans l'église de St. Etienne à Milan, et

aux suites de ce crime. Ce document renferme des particularités importantes pour l'histoire du Milanais à cette époque.

44° Fol. 139—142 : Propositions et ouvertures diverses faites le 20 déc. 1488, par Philippe-le-Beau, archiduc d'Autriche, aux États-Généraux réunis à Bruxelles; — propositions faites à Anvers, le 28 fevrier 1499 (N. S.), par le roi des Romains, son père; — réponse faite par le même aux États en les renvoyant dans leurs quartiers, 3 mars 1499. (N. S.) (Voir sur cette assemblée des Etats-Généraux à Bruxelles : Gachard, *Lettre à MM. les questeurs*, etc. Bruxelles 1841, 42—43.)

45° Fol. 143—144 : Requête adressée aux États-Généraux, vers 1400 par les nobles, villes et habitants du pays de Gueldre, contre le traité qui les menaçait du retour de la domination du duc Charles de Gueldre.

46° Fol. 145—147 : Lettre de Maximilien, roi des Romains, en date du 6 août 1508, adressée au conseil de Flandre, siégeant à Gand, au sujet de l'armée qu'il se proposait de mettre en campagne pour reprendre le duché de Guelder; il ordonne de communiquer cette lettre aux députés des États-Généraux.

47° Fol. 149—154 : Rapport sommaire de la mission accomplie par les ambassadeurs de Marie de Bourgogne et des États, auprès de Louis XI, roi de France, à Arras, vers la fin de février 1477 (N. S.), au sujet des affaires politiques du comté de Flandre Ces ambassadeurs furent : les abbés de St. Pierre, à Gand, de St. Bertin, à St. Omer, Messeigneurs de Ligne, de Maldeghem, de Dutzele, de Bersele, de Welpen, maître Louis Lemyre, licencié ès-lois, Godefroi Roulands, pensionnaire de Bruxelles, et maître Godefroi Hebbelinck, pensionnaire de Gand.

48° Fol. 155—156 : Minute raturée et copie au net des représentations faites au roi de France par les ambassadeurs susmentionnés au nom de Marie de Bourgogne et des États-Généraux, à Arras, le 9 Mars 1477. (N. S.)

Ces deux pièces extrêmement intéressantes pour l'histoire des négociations diplomatiques de cette époque avec Louis XI, sont inédites, pensons-nous. — V. à ce sujet : Gachard, *Sur le jugement et la condamnation d'Hugonet et d'Hymbercourt*, *Bulletins de l'acad. de Bruxelles*, VI, 306—314.

49° Fol. 159—169 : Instructions données le 12 octobre 1490. à Luxembourg, aux ambassadeurs chargés de la part du duc et de la duchesse d'Autriche et de Bourgogne, de conclure la paix avec le roi de France. Ces ambassadeurs étaient : le cardinal-évêque de Tournai, le prince d'Orange, le comte de Chimay, Jean de la Bouverye, le seigneur de Vere, Gossuin, abbé d'Affligem, Jean, seigneur de Dadizeele (Dutzele [?]), Guy de Rochefort, Jean D'Auffaz et Gérard Numan.

50° Fol. 171—177 : Lettres de la paix, conclue entre le roi Ferdinand d'Arragon et Philippe, roi de Castille, en date du 27 juin 1506.

51° Fol. 178—182 : Trois pièces relatives à la croisade que l'empereur Maximilien voulait entreprendre vers l'an 1494 pour chasser les Turcs de l'Europe et de tous les lieux dont ils s'étaient emparés au détriment des chrétiens. (V. Michaud, *Histoire des Croisades*,, tom. V.)

52° Fol. 184—185 : Lettre de Louis d'Orléans, depuis roi de France sous le nom de Louis XII, relative à l'administration du royaume de France pendant la tutelle du jeune Charles VIII et à la convocation des États-Généraux à Tours, janvier 1484. (N. S.) — Réponse à cette lettre.

53° Fol. 186—187 : Instructions données aux députés de Brabant, Hainaut, Zélande, Valenciennes et Namur pour les choses dont ils auront à traiter à l'assemblée de Gand, 26 avril 1488. (V. Gachard, *Lettre* citée, 34, 35.)

54° Fol. 188—189 : Note relative au douaire de Marguerite d'York, veuve de Charles, duc de Bourgogne. (1484 [?])

55° Fol. 190—191 : Instructions données aux Seigneurs de Romont, de Bevere, l'abbé de St Pierre et Denis Heyman, pour les affaires qu'ils ont à traiter avec les princes de France de la part du duc Philippe-le-Beau et des trois membres de Flandre, 5 décembre 1483.

56° Fol. 192—193 : Instructions données aux ambassadeurs, envoyés au roi de France de la part des États-Généraux des pays de la duchesse de Bourgogne ; 28 février 1477. (N. S.) (V. Gachard, cité.)

57° Fol. 194—197 v° : Instructions données aux ambassadeurs

qui après la mort de Marie de Bourgogne furent envoyés au roi de France pour implorer sa protection, (1483).

58° Fol. 198 : Copie de la pièce insérée ci-devant, f. 155—156.

59° Fol. 201—206 : Mémoire juridique où l'on examine les stipulations matrimoniales intervenues entre l'archiduc Maximilien et la duchesse Marie, surtout en ce qui concerne la tutelle de leurs enfants. Douze docteurs ès-lois de Paris, appelés à se prononcer sur les arguments de ce mémoire, concluent à retirer la tutelle à l'archiduc.

60° Fol. 209 : Stipulations matrimoniales proposées par Marie de Bourgogne pour son mariage avec l'archiduc Maximilien.

61° Fol. 210—221 : Correspondance relative aux ambassadeurs gantois envoyés au roi du France par le duc de Bourgogne et arrêtés sur le territoire français, et à la tutelle que Maximilien prétendait obtenir de ses enfants, 1483.

62° Fol. 222 : Instructions données aux ambassadeurs envoyés au roi Louis XI pour l'affaire de l'évêché de Tournai, 1484. (N. S.)

63° Fol. 228 : Réponses du roi de France à quelques articles qui probablement avaient été soumis à son examen.

64° Fol. 226—227 : Rapport sommaire sur la situation des différents états de l'Europe, fait à quelque conseiller de Maximilien, vers 1496 (?)

65° Fol. 228—229 : Réponse faite par le magistrat de Gand à l'abbé de St. Pierre, à ce délégué par le roi des Romains, au sujet de la politique suivie par ce dernier ; vers 1490.

66° Fol. 230 : Points du traité à conclure entre le roi de France et l'empereur Maximilien I.

67° Fol. 231—235 : Rapport des différentes choses traitées dans l'assemblée des États-Généraux à Malines, au sujet de la paix avec le duc Charles de Gueldre. (V. Gachard, cité, 45—47), 26 février 1507.

68° Fol. 237—239 : Réponses des députés de Hollande et de Frise sur les propositions d'aides et de subsides faites par l'empereur Charles-Quint, à son avènement.

69° Fol. 241—250 : Instructions données aux ambassadeurs envoyés par Philippe-le-Beau, duc de Bourgogne, auprès du

roi de France pour défendre les intérêts de ses pays, vers 1483.

In-fol.. papier, 25 ff., écritures de différentes mains des XIV^e^, XV^e^ et XVI^e^ siècles. Aux suscriptions et aux plis des pièces, on aperçoit que ce sont des documents détachés qu'on a réunis dans un volume; reliure en parchemin. Indiqué dans le catalogue WALWEIN, N° 76, page 13.

Ms. N° 434 (76).

92. Pièces concernant l'histoire de Flandre.

Ce manuscrit contient les pièces suivantes :

1° Fol. 1—15 : Chronique de Flandre, fort abrégée en français, embrassant les années 436 à 1330.

2° Fol. 17—31 : Notice historique sur l'origine des rentes à charge du corps de la province de Flandre et sur leur produit pendant les XVI^e^ et XVII^e^ siècles.

3° Fol. 33—61 : Inventaire analytique, dressé sans ordre chronologique, mais d'après les casiers et layettes où les pièces étaient déposées, des priviléges relatifs au Franc-de-Bruges, reposant au greffe dudit Franc du XIII^e^ ou XVII^e^ siècle. (Voir *Précis analytique des documents que renferme le dépôt des archives de la Flandre Occidentale*, 3^e^ vol. 8°.)

4° Fol. 64—107 : Extraits des comptes du Franc-de-Bruges, de 1397 à 1532 en flamand; nous y remarquons les dépenses suivantes :

A. 1397 : « Pour 24 assiettes et 6 grands plats en argent, pesant « 116 marcs.... avec la façon, offerts au comte de Nevers, quand « il revint de Turquie à Bruges, et gravure de ses armoiries: « 1038 ℔ 8 sols.

A. 1413 : « Payé en argent comptant au duc de Bourgogne, « la somme de 7000 couronnes pour obtenir les priviléges ac- « cordés en dernier lieu; somme qu'on ne put se procurer « qu'avec la plus grande difficulté et en abandonnant au chan- « geur qui la prêta, un préciput de 900 couronnes.

A. 1452 : « Offert par ceux de Bruges un éturgeon, coûtant « 12 couronnes à monseigneur le duc, lorsqu'il était campé à « Gavere. »

On y a intercalé la série des échevins et bourgmestres du Franc-de-Bruges et des commissaires du prince de 1397 à 1532, ainsi que les principaux événements arrivés à Bruges pendant cette époque. Ces extraits de comptes se trouvent aussi avec quelques modifications dans le manuscrit N° 72, aux archives provinciales de la Flandre orientale. Voir aussi le N° 544 de nos manuscrits.

In-fol., papier, 107 feuillets, écritures de différentes mains des XVI^e^ et XVII^e^ siècles. Acheté à la vente Vaernewyck, à Malines, en 1847, N° 3652 du catal.

Ms. N° 563.

93. Recueil des recherches historiques et chronologiques du conseil provincial ordonné en Flandre.

On y expose d'abord l'historique de ce conseil, qui, ainsi qu'on le sait, fut d'abord établi à Lille en 1385, par Philippe-le-Hardi. Suit une biographie sommaire des présidents de Flandre, jusqu'au vicomte de Patin, promu à cette dignité en 1742. Le volume est terminé par une notice sur tous les membres du conseil de Flandre depuis son institution jusqu'à l'époque de sa suppression en 1792.

Il existe du même ouvrage une copie plus ancienne aux archives de la province de la Flandre orientale, sous le N° 12 des manuscrits (Voyez notre *Notice sur ces manuscrits*, p. 9). — Mais notre exemplaire contient de plus une courte notice sur les conseillers, L.-J. Massez, le baron de Haveskerke, M. de Vos et C.-J. de Graeve (1); cette dernière est restée incomplète.

Nous ne connaissons point l'auteur de ce travail; mais tout fait supposer qu'il est dû à la plume d'un membre du conseil de Flandre, peut-être au savant Vandervynckt, l'auteur de l'*Histoire des troubles des Pays-Bas*.

In-fol., papier, 283 pages, écriture moderne très-soignée avec encadrements, relié en veau plein. Ce volume provient de la bibliothèque du comte D'Hane de Steenhuyze. (Voir le catalogue de cette vente, manuscrits N° 9, p. 260.

(1) L'auteur de la *République des Champs-Elysées*.

94. Annotations historiques.

Recueil d'annotations, réunies sans ordre et sans méthode, sur l'ancien comté de Flandre, sur la ville de Gand, sur l'assiette des impôts chez nous et sur diverses autres matières. — De temps en temps on y a suivi l'ordre chronologique; on y a joint une table très-imparfaite.

In-fol., papier, 371 pages, écriture du XVIII^e^ siècle; relié en parchemin.

Ms. N° 128 (219^b^).

E. *Histoire de Gand.*

95. Dit is dbelech van drie conynghen voor de stede van Ghendt ende behoort te stane in de cronique van Vlaenderen, int capittele ende int leven van Arnaudt den V^den^ Grave van Vlaenderen den zone van Baudewyn de Jonghe.

C'est l'histoire d'un prétendu siége de Gand que l'auteur place à l'année 965. M. Ph. Blommaert l'a publiée dans la collection des Bibliophiles Flamands, 2^e^ série, N° 1, 1 vol. 8°, Gand, Annoot, 1845, d'après un autre texte moins ancien, renfermé dans le manuscrit suivant (N° 531) intitulé *Varia Nederlandsche historie*. Il se trouve quelques différences notables entre les deux textes; celui publié par M. Blommaert semble être plus complet. Il en existe aussi une copie aux archives de la Province dans le Ms. N° 34. — Cette histoire fabuleuse fut déjà imprimée au XVII^e^ siècle par B. Manilius, à Gand; les exemplaires en sont rarissimes; on n'en connaît que trois. (V. Ph. Blommaert, cité, introd., p. V.) On en fit aussi le sujet d'un drame, sous le nom de : *Het zevenjarig beleg van Gend*, imprimé à Gand au dernier siècle par Kimpe.

In-fol., papier, 13 ff., écriture du XVI^e^ siècle; très-sale.

Ms. N° 556 (44^b^).

96. Varia nederlandsche historie.

En tête p. Ire : *Hier beghint die prophesie ofte het voorsegghen van den Smet van Huusen van het ghene dat in Vlaender enghebuert es ende noch sal ghebueren, principaliek binnen Ghendt, gescreven uut een seer audt gescrifte by my* Gillis de Vooght, *fis. Andries; desen 21en dach van wedemaent es desen boek begonst te scryven*, 1606.

Cette chronique de Gand renferme toutes les légendes fabuleuses accréditées au sujet de la Flandre et de Gand, par Marcus Van Vaernewyck et Jacques de Guyse. De la p. 55—113, on trouve l'histoire du prétendu siége de Gand de 965. M. Ph. Blommaert l'a publiée sur ce texte dans la collection des *Bibliophiles Flamands*, 2e série, N° I, cité. (Voir le numéro précédent.)

P. 114—118 : Dates de la construction de quelques monuments de Gand.

P. 118—151 : Histoire de Maximilien et de Marie de Bourgogne, sa femme.

P. 153—460 : Chronique de Gand sous forme d'éphémérides de l'an 1500—1607. — On a intercalé çà et là des pièces de vers sous le nom de balades, et entre autres une longue satyre politique, composée en 1579 et connue sous le nom de *Het beclach van Joncheer Jan Van Hembyse;* elle a été publiée par M. Ph. Blommaert, dans la collection des Bibliophiles Flamands, Ire série, N° 1, sur un autre texte conservé aux archives de la Province dans un ms. côté N° 34.

Bien que ce manuscrit traite spécialement de l'histoire de Gand, on y trouve cependant encore des renseignements curieux sur d'autres localités.

Petit in-fol., papier, de 459 pp., écriture de 1607 ; des lettres tourneures, grossièrement enluminées, se trouvent à chaque page ; sur la feuille de garde : *Al hopende troost ic my selven,* 1610, Gillis de Vooght; marque du papier : *un* B.

Ms. N° 531 (287).

97. Gendsche geschiedenissen van 12 oogste 1566 tot november 1593.

Rédigé sous forme d'éphémérides, mais d'une manière beaucoup plus détaillée que le *Gendsche geschiedenis*, publiée par le P. De Jonghe (V. les deux numéros suivants.), cette chronique de Gand, commence au 12 août 1566, par ces mots qu'on lit en tête du 1er feuillet : *De bekeringhe van de Religie in Vlaenderen beghoest ontrent Sinxen in XV^c zes ende sestich, maer in vulquam niet zoo hier na volcht*, et finit au 19 mai 1593.

Ce manuscrit divisé aujourd'hui en trois volumes, n'en formait primitivement qu'un seul, ainsi que l'indique la pagination. — Les derniers feuillets ont été déchirés ; il est donc difficile de fixer jusqu'à quelle époque l'auteur a poussé son travail ; mais à en juger d'après l'écriture, le manuscrit doit être des dernières années du XVIe siècle.

On y trouve les détails les plus complets sur tout ce qui s'est passé à Gand pendant les troubles du XVIe siècle. L'auteur y a de temps en temps inséré des pièces officielles telles que des ordonnances de police, la pacification de 1576 avec le prince d'Orange, etc. On y lit aussi quelques pièces de vers, entre autres au feuillet 588 du 3e vol.: *den wellecome van Jan van Imbieze ghecoren burchmeester van Ghendt*, 1583. Un autre compliment rimé, adressé à la même époque, à Hembyse, a été imprimé par M. Ph. Blommaert dans son *Beclach van Joncheer Jan van Hembyze*, p. V—VII, Gent, 1839, cité. — Voir plus haut Nos 95 et 96.

La chronique que nous analysons a du reste beaucoup de points de ressemblance avec le contenu du manuscrit marqué N° 103, et avec les différents manuscrits connus sous le nom de *Memorie-boek der stadt Gendt;* on y trouve aussi les listes annuelles des magistrats.

In-fol., papier. 3 vol.; 1er vol. 231 ff., de l'an 1566 à 1574; 2e vol., 232—473 ff.; de l'an 1574—1580; 3e vol, 474—651 ff., de l'an 1580 à 1593, écriture difficile, renvois, ratures et notes marginales; reliure en parchemin.

Ms. N° 159 (49).

98. Ghendtsche geschiedenissen by forme van maend-register in den welcken van maend tot maend gezien wordt

wat aenmerckens weerdigh is binnen en ontrent de stadt van Ghendt, ten tyde van de geuserye, sedert den 1 julii 1566 tot den 27 junii van 't jaer 1585 t'samen gevoeght door P.-F. Bernardus de Jonghe, priester der predicheeren orden, gewesen prior van 't couvent van Lier in Brabandt.

Ce manuscrit autographe de l'auteur n'est cependant qu'une copie qu'il a faite lui-même sur son premier manuscrit; on y remarque des suppressions notables; sur les marges sont cités les différents écrivains qu'il a consultés. — Voici la note que le savant bibliophile Van Hulthem a inscrite en tête de cette chronique, en 1809 :

« *Ex bibliotheca Dominicanorum Gandensi*, 1796. Ce manus-
« crit a été imprimé avec quelques changements et quelques
« additions; cependant on y trouve encore plusieurs choses qui
« n'ont pas été imprimées, telle est une partie de la préface, le
« récit (p. 161) des tombeaux des comtes de Flandre qui ont
« été démolis dans l'église de Sainte Pharaïlde, son titre est :
« *Ghendtsche geschiedenissen by forme van maend-register*, etc.,
« Ghendt, weduwe P. de Goesin en zoon, 1746.

« Jean-Liévin de Roothaese, né à Gand, en 1704, curé de
« Belcele, pays de Waes, mort le 20 janvier 1763, en a donné
« une autre éditiou, entièrement changée et considérablement
« augmentée, à Gand, chez la veuve Pierre de Goesin et fils,
« 1752, 2 vol. in-8°.

« Le père de Jonghe est aussi l'auteur du *Belgium dominica-*
« *num*, Bruxelles, F. Foppens, 4°, 1719, et *De désolata Batavia*
« *dominicana. Gandavi*, A. de Graet, 1717, in-8°. Né à Gand, il
« est mort dans la même ville, le 24 octobre 1749, âgé de 76
« ans, profes 58. »

Une troisième édition de ce livre a paru à Gand, en 1780, 2 vol., in-8°; c'est la reproduction de celle de 1752. A la fin de notre volume, on a placé un exemplaire imprimé de Robyn, *Historie van den oorsprong, voortgang en ondergang der ketterye binnen en ontrent Oudenaerde*, Gent, 1721.

M. Van Duyse a publié une bonne biographie du père de Jonghe, avec portrait, dans le *Messager des Sciences*, 1848, p. 109. (V. plus haut N° 71.)

In-4°, papier, 295 pages, plus 4 pages de préface, écriture propre et soignée, de 1738; c'est l'exemplaire de l'auteur; relié en veau fauve.

Ms. 522 (222).

99. Même titre.

C'est la copie manuscrite de l'histoire du P. De Jonghe, dont Pierre de Goesin s'est servi en 1752 pour l'impression de la 2e édition de la *Gendtsche geschiedenis*. On y trouve la dédicace de l'éditeur à l'évêque de Bruges ainsi que l'*imprimatur* original, signé A. Van Fienevelt. — On y remarque plusieurs passages biffés et raturés. On y a inséré la liste des échevins, qu'on ne trouve point dans le manuscrit qui précède.

In-4°, papier, 683 pages, plus la préface et la dédicace, 12 feuillets, écriture soignée de 1750; relié en veau fauve.

Ms. N° 432 (48 Suppl.)

100. Copie van een dagh-register van al het gonne gedenkweerdigh voorgevallen is binnen de stadt Gent tsedert den 15 july 1566, tot den 15 juny 1585, onderhouden by Mr Philippus de Kempenaere, advocaet van den raed in Vlaenderen, overgeset uyt het latyn door Hr ende Mr Joannes-Petrus Van Male, pastor van Bovekerke uyt het origineel.

Mr Ph. Blommaert a publié cette chronique de Gand sous le titre ci-dessus, à Gand, chez Hebbelynck, 1839, in-8°. Le texte original de *Kempenaere* n'a jamais été livré à l'impression. Il existe en manuscrit à la bibliothèque royale de Bruxelles, fonds Van Hulthem. Mr Vande Putte a fait paraître en 1842 l'*Histoire de Flandre* de J. P. Van Male (Brugge, Vande Casteele, 1842, in-4°).

In-fol., papier, 196 pp., écriture moderne.

Ms. N° 103.

101. Dagh-register van alle het gonne gedenckwardigh voorgevallen is binnen de stadt Ghendt, tseder den 15 july 1566 tot den 15 juny 1585 onderhouden by M^er^ Philips de Kempenaere, advocaet van den raede in Vlaenderen overgheset uyt het latyn door H^re^ ende M^re^ Joannes Petrus van Male, pastor van Bovekerke uyt het origineel.

C'est le manuscrit original de la traduction faite par Jean-Pierre Van Male de la chronique latine de Philippe de Kempenaere, ainsi qu'il l'atteste lui-même dans la déclaration, signée de sa main, qui termine le volume et où il dit qu'il a achevé sa traduction le 4 juin 1718. Van Male envoya son manuscrit en présent à Martin Steyaert, curé de Sleydinge, avec une lettre en latin, datée du 15 octobre 1722. Ce dernier laissa ce manuscrit par testament à Ph. Ch. Coddesmidt, chapelain de St. Bavon, à Gand.

Le traducteur a fait précéder son travail d'une courte préface, en date du 8 juin 1718. Pour le reste, la copie de ce manuscrit, dont nous avons parlé au numéro précédent, est en tout conforme à l'original.

In-4°, papier, 104 ff., écriture nette et régulière de 1718.

Ms. N° 527 (223^bis^).

102. Varia historiques.

Ce manuscrit contient les pièces suivantes :

1° Du fol. 1 à 13 : Octroi de Philippe III, roi d'Espagne, accordé au prélat de Tronchiennes et aux propriétaires des prairies, appelées *Assels*, et des terres voisines, afin d'établir le long de la rivière de la Lys des digues destinées à empêcher les inondations; donné à Bruxelles, le 14 juillet 1704, avec un mémoire et des observations à ce sujet.

2° Du fol. 15—27 : Rekeninghe van het uphanghen van groete clocke (in St. Martens-kerk, te Gent, 1588). C'est le compte des différentes dépenses faites en 1588 pour placer la grande cloche

dans la tour de l'église de St. Martin (Akkergem), à Gand.

3° Du fol. 28—51. Notice sur l'église d'Akkergem et sur les faits remarquables qui se sont passés dans cette paroisse; liste de ses curés depuis la séparation de cette église d'avec la paroisse de St. Michel; copies d'anciennes chartes et lettres relatives à ses droits et priviléges.

In-fol., papier, 51 feuillets, écriture moderne de différentes mains, provenant de la bibliothèque Lammens, dont le Catalogue, t. III, p. 437, N° 122, donne l'analyse de ce manuscrit.

Ms. N° 121.

103. De wet van Ghendt.

I.) Fol. 1—3 r° : *Dit es de zoene die ghyheven was van den coninc Karel over den ouden hertoghe Jan, hertoghe Philips van Bourgoygnen vadre die deerlic vermoort was te Monstruel, int jaer MCCCC XIX in de maent van Septembre.*

Relation de la réconciliation qui eut lieu à Arras, en l'église de St. Vaast, entre le roi de France et Philippe-le-Bon, pour le meurtre de Jean-sans-Peur, le 29 septembre 1435. (Voir De Barante, *Histoire des ducs de Bourgogne*, éd. de Reiffenberg, IV, 446 et suiv.) Cette relation fut lue à Gand en présence des États-Généraux (?) du duc de Bourgogne.

II.) Fol. 3 v°—75 v° : *Van de wet van Ghendt ende hoemen die diverschelyck vermaeckt heeft by privilegien.*

Liste des échevins des deux bans, formant le magistrat de la ville de Gand, à partir de l'an 1301 jusqu'à 1525. — Cette liste est précédée d'une notice très-curieuse sur l'organisation de la commune de Gand, depuis les temps les plus reculés et sur l'étendue de sa juridiction, sur ses coutumes, priviléges et libertés, sur les franchises des bourgeois forains. — Une chronique sommaire de Gand se trouve transcrite sur les marges inférieures, elle devient plus détaillée à partir de 1479; cette partie fut composée en 1528 par P. Clipelius, qui est aussi l'auteur de la notice sur l'organisation de la commune de Gand, dont nous venons de parler. La liste des premiers échevins de chaque ban se trouve imprimée dans Sanderus, *Gandavum*, etc.,

chap. III, 60—109 sous le titre de *Fasti cansulares* (1). Voir aussi l'Espinoy, *Noblesse de Flandre.*

Petit in-fol., papier, 75 feuillets, écriture de différentes mains du XVIe siècle; entêtes et capitales en encre rouge.

Ms. N° 454 (44b).

104. Recœul de Jean d'Hollander, Gantais, protono. apostolicq et chanoine de Ste. Wauldrud, à Mons, touchant les baillyfs du Vieux-bourg en la ville de Gand avecque l'origine dudict office.

Jean d'Hollander est fort connu par ses *Mémoires sur la révolte des Gantois en* 1539 et par son *Liber prodromus de Nobilitate.* Le petit traité contenu dans le manuscrit que nous examinons, n'a pas été imprimé que nous sachions. Mais il paraît avoir été connu de l'Espinoy, qui s'en est servi pour la liste de ses baillis du Vieux-Bourg. — Il en existe un exemplaire manuscrit sous le N° 42, aux archives de la Flandre orientale. — L'auteur dédie son opuscule, en date de 1620, à G. de la Faille, baron de Nevele.

Petit in-fol., papier, 35 pages, écriture moderne, nette et soignée, frontispice fait à la plume.

Ms. N° 511.

105. Oude costume der stad Ghent.

Ce titre sommaire ne correspond nullement au contenu de cet important volume dont plusieurs pièces se trouvent aussi transcrites dans un manuscrit de la bibliothèque royale à Bruxelles (fonds Van Hulthem, N° 567 du catalogue des manuscrits, rédigé par feu A. Voisin), comme nous l'indiquerons plus bas.

---

(1) Il existe un grand nombre de chroniques de Gand avec listes d'échevins; aux archives de la province, il s'en trouve deux, l'une sous le N° 5, a pour titre : *Bouck van memorien der stadt Ghendt*, l'autre, sous le N° 19, est intitulée, *Geschrevene chronyke van Gend.* — (Voir notre notice sur les manuscrits des archives provinciales, 1841, p. 5 et 12.)

M. Diericx qui l'a consulté pour plusieurs pièces insérées par lui dans ses divers ouvrages sur Gand, a prétendu que l'écriture de ce manuscrit avait été altérée et que le texte en est devenu tellement corrompu que l'on doit considérer ce volume comme étant dépourvu de toute valeur, principalement pour la grande keure accordée par le comte Guy aux Gantois en 1296 (p. 15 et suiv.). En comparant notre texte de ce document avec celui du manuscrit Van Hulthem, M. J.-F. Willems s'est assuré qu'il n'y avait pas eu d'altération et qu'on n'avait point passé d'encre nouvelle sur l'écriture; c'est ce que constate une note écrite par lui sur le premier feuillet de garde. Nous croyons pouvoir partager l'avis de cet honorable savant, et nous regrettons avec lui que M. Diericx se soit permis de défigurer notre *codex* en plaçant en marge et dans le texte des observations manuscrites qui ne reposent sur aucun fondement. Nous allons faire connaître le contenu de notre manuscrit :

1° Pag. 1—4 : De pelgrimage die men ghecostumeert es te wysen binnen deser stede.

C'est la liste des divers endroits du globe, célèbres au moyen âge, par le concours des pélérins qui s'y rendaient et où le magistrat de Gand pouvait condamner, en guise de punition, les criminels à se rendre. (Ms. Van Hulthem, fol. 1.)

M. Cannaert a publié cette curieuse pièce d'après une copie tirée du *Witten-bouc*, C (Arch. de la ville de Gand), dans son ouvrage intitulé : *Bydragen tot de kennis van het oude strafrecht in Vlaenderen*, p. 351—358 (Gent, 1835, 8°).

M. Warnkönig en a imprimé une autre copie dans sa *Flandrische Staats- und Rechtsgeschichte*, III, 2e abth., p. 121—126.

2° P. 5 : Charte du 20 octobre 1231, par laquelle Marguerite, comtesse de Flandre, permet aux magistrats de Gand, de faire creuser un canal, allant de leur ville à l'Écluse. (Ms. V. H., fol. 41.)

Cette pièce a été publiée par Diericx, *Mémoires sur la ville de Gand*, I, 225—226. L'original est aux archives provinciales de la Flandre Orientale, Rupelmonde, N° 84. V. *Inventaire analytique des chartes des comtes de Flandre*, p. 29.

3° P. 5 : Charte du 16 janvier 1322 (1323), par laquelle

Louis de Nevers, comte de Flandre, confirme aux magistrats de Gand la jouissance des droits qu'ils avaient d'ancienne date sur la rivière de la Lieve jusqu'à Damme. (Ms. V. H., fol. 42.)

4° P. 6—7 : Déclaration que fait à la requête de Salomon Borluut, le 19 octobre 1329, Gilles Craporeelle, des droits et redevances que la ville de Gand perçoit sur la Lieve. (Ms. V. H., fol. 42.)

5° P. 8—10 : Privilegie van tmaeken van de scepenen van Ghendt.

C'est la fameuse ordonnance de Philippe-le-Bel, roi de France (novembre 1301), par laquelle il détermine la nouvelle forme du magistrat de Gand en remplacement de l'administration des XXXIX qui y est déclarée abolie.

Imprimée dans Diericx, ibid. I, 179—182. V. à ce sujet Oudegherst, *Annales de Flandre*, II, 296—297 et Warnkönig, *Histoire de Flandre*, traduction de Gheldolf, III, 129.

6° P. 11—77 : Tgroote privilegie van tjaer 1296.

C'est la grande charte ou keure du comte de Guy, par laquelle sont fixés les « *coustumes*, *usages et drois* » de la ville de Gand et de ses habitants. C'est un véritable code communal où toutes les questions d'intérêt privé et public sont traitées. (Ms. V. H., fol. 8).

Imprimé dans Diericx, *Mémoire sur les lois des Gantois*, II, 193—309, avec un commentaire. V. Warnkönig, trad. de Gheldolf, III, 82—91, qui analyse ce document.

Cette keure est précédée dans notre manuscrit, d'une table analytique de tous les articles qu'elle contient, tant de la keure principale que nous venons d'analyser, que des deux keures supplémentaires du même comte et de la même date, qui complètent la première, mais que Diericx n'a pas imprimées. Elles se trouvent aussi dans le Ms. Van Hulthem ; elles contiennent : l'une 14, l'autre 15 articles additionnels; ces trois documents, formant ensemble la *Grande Keure de* 1296, renferme 178 articles.

7° P. 78—79 : Lettres du 1 décembre 1379, par lesquelles Louis de Male, comte de Flandre, déclare se reconcilier avec les bonnes villes de Gand, Bruges et Ypres. (Ms. V. H., fol. 53.)

Cette pièce a été imprimée en 1790.

8° P. 79 : Sentence du 21 avril 1372, par laquelle les échevins de Gand reconnaissent que Paul Sjoden n'avait point perdu son droit de bourgeoisie, malgré une absence de dix années.

9° P. 80 : Lettres du mois de septembre 1340, par lesquelles Philippe, roi de France, reconnaît que lui ou ses hoirs n'ont pas le droit de lancer contre le conté ou contre les habitants de la Flandre, des sentences d'interdit. (Ms. V. H., fol. 35.)

Imprimé dans Diericx, *Appendices aux mémoires sur la ville de Gand*, p. 109.

10° P. 81 : Lettres du 16 janvier 13... par lesquelles Louis, comte de Flandre, déclare que le bailli de Gand est en même temps bailli du Vieux bourg, des Quatre-métiers et du pays de Waes. (Ms. V. H., fol. 36.)

11° P. 81 : Lettres du 3 août 1351, par lesquelles Louis de Male, comte de Flandre, ordonne de saisir sans exception tous bannis qui auraient rompu leur ban et qui se trouveraient en Flandre. (Ms. V. H., fol. 36.)

12° P. 82 : Lettres du 31 août 1386 par lesquelles Philippe-le-Hardi, comte de Flandre, permet aux bourgeois de Gand de poursuivre leurs débiteurs partout où ils pourraient les trouver. (Ms. V. H., fol. 37.)

13° P. 82 : Lettres du 11 novembre 1380, par lesquelles Louis de Male, comte de Flandre, déclare pardonner aux Gantois ainsi qu'à ceux d'Ypres, Courtrai et Grammont, les méfaits dont ils s'étaient rendus coupables. (Ms. V. H., fol. 37.)

14° P. 83 : Sentence du même, du 15 avril 1372 (1373), par laquelle, moyennant certaines conditions, la réconciliation est opérée entre ceux de Courtrai et ceux de Gand, au sujet de Simon den Ven, bourgeois de cette dernière ville, que ceux de Courtrai avaient mis à mort. (Ms. V. H., fol. 38.)

15° P. 84 : Sentence des échevins de Gand, du 23 août 1364 qui condamne le magistrat d'Audenarde à une amende pour avoir injustement jugé Jacques de Vaernewyck, bourgeois de Gand. (Ms. V. H., fol. 39.)

16° P. 84 : Acte notarial, du 10 septembre 1294, par lequel il est établi que l'évêque de Tournai est obligé de tenir au moins

deux fois par sept années un synode dans l'église de St. Jean (St. Bavon), à Gand. (Ms. V. H., fol. 40.)

17° P. 85—86 : Lettres du samedi après Saint-Luc, 1368, par lesquelles l'official de l'évêque de Tournai, autorise, vu les abus qui en résulte, les officiers de justice de la ville de Gand, à saisir les malfaiteurs et les criminels qui viennent se refugier dans les églises et les cimetières, lorsqu'ils s'y tiennent armés et qu'ils y troublent l'office divin (droit d'asile). (Ms. V. H. fol. 41.)

18° P. 86 : Lettres du 7 septembre 1372, par lesquelles les échevins de Gand permettent à ceux du village Moerkerke, de creuser un aqueduc, sous le lit de la Lieve pour écouler leurs eaux. — Ces lettres sont suivies des propositions faites à cette fin par ceux de Moerkerke, en date du 6 août 1370. (Ms. V. H., fol. 42—43).

19° P. 87 : Sentence prononcée contre Gérard Van Steenhuyse et ses complices qui avaient assassiné Siger Baelen et Hoston Van Gheetscure. (Ms. V. H., fol. 44).

20° P. 89—95 : Paix conclue par Philippe-le-Hardi avec les Gantois, à Tournai, 8 décembre 1385. (Ms. V. H., fol. 46).

V. Oudegherst, cité, II, 593—601.

21° P. 95 : Lettres du 18 février 1324, par lesquelles Louis de Crécy, comte de Flandre, déclare que la ville et la châtellenie ne peuvent être chargées de tailles ou de corvées.

22° P. 96 : Sentence de 1368, relative aux successions.

23° P. 97 : Sentence au sujet du retour d'un fief par décès.

24° P. 98 : Donnation du mois de mars 1269, faite par Marguerite comtesse de Flandre aux échevins de Gand de tous les terrains vagues, situés dans cette ville depuis le pont de St. Bavon jusqu'au pont de la Mue.

Imprimé dans Diericx, *Mémoires sur la ville de Gand*, I, 400—402. (Ms. V. H., fol. 200).

25° P. 99 : Ordonnance qui fixe l'autorité dont les *Vinders* (juges conciliateurs) de la ville de Gand étaient investis.

In-fol., velin, 99 pages, écriture du XIV^e^ siècle jusqu'à la p. 77, du XV^e^ jusqu'à la p. 95, le reste est du XVIII^e^ siècle; initiales et entêtes en encre rouge ou bleue. La première lettre du privilége de 1296, est ornée d'une grossière miniature; reliure en cuir frappé du XVI^e^ siècle.

Ms. N° 125 (214^bis^).

106. Concessie van den keyser Carolus den V^e^ de stadt van Ghendt van nieus verleent, den lesten dach van aprilis XV^c^ veertich.

I.) Fol. 1—171 : *Hiernaer volght den pays die te Doornieke ghemaect was int jaer duust dry hondert vyfentachtentich tusschen onzen gheduchten heere Philippus, s'Conieycx zone van Vranckerycke, hertoghe van Bourgoengen, grave van Vlaenderen, ende de stede van Ghendt met hare medepleghers.*

C'est le texte du traité de paix, conclu le 18 décembre 1385 entre Philippe-le-Hardi, comte de Flandre et les habitants de Gand, tiré des archives de cette ville et certifié véritable par le notaire G. Vander Beken, qui y appose sa signature (en 1625). Ce traité a été analysé dans Oudegherst, *Annales de Flandre*, (édit. Lesbroussart), II, 598—601.

II.) Fol. 18—21 : *Het tractaet of pays ghemaect binnen der stede van Mechelen, tusschen aertshertoghe Philippus, zone van Maximiliaen, conynck van Romainen, prince van Vlaenderen, int jaer veerthien hondert eenentachtentich, met die van de stede van Ghendt, daerby eeneghe aude privilegien vander zelve stede van Ghendt gheaboliert wierden.*

Ce traité de paix en français, de Maximilien avec les Gantois, est de 1481.

III.) Fol. 21—105 v° : *Hiernaer volcht de acte ofte sententie libellee, inhoudende gheheel tproces voor den keyser Karel den V^de^, vertoocht by die van Ghendt ieghens vrau Marie, zyne zustere, int jaer XV^c^ veertich ghepronunchiert, etc. — Item de Concessie Carolyne.*

Sentence prononcée par Charles-Quint contre les Gantois le 30 avril 1540, et dans laquelle sont exposés tous les faits qui ont motivé la promulgation de cette fameuse *Concession Caroline*, qui mit fin à la révolte des Gantois contre l'Empereur. V. le mémoire de M. Steur, *sur les troubles de Gand, de* 1540, dans les Mém. cour. de l'acad. de Bruxelles, tom. X. M. Steur y a publié le texte français de cette pièce, p. 167—186, d'après l'original qui existe aux archives de la ville de Gand, où l'on en conserve également un texte flamand, imprimé dans les

Mémoires de Jean d'Hollander, p. 223—254, avec l'amende honorable des magistrats gantois et la réponse de l'Empereur à ceux-ci; ces deux dernières pièces occupent dans notre manuscrit, fol. 58 v°—59 v°, et le texte français de la première a été publié par M. Steur, ibid., p. 151. V. aussi Gachard, *Troubles de Gand.*

Après la sentence vient le texte flamand de la *Concession Caroline*, fol. 62—100, qui a été trop souvent publiée (tant en français qu'en flamand), commentée et citée pour qu'il soit nécessaire de nous étendre davantage sur ce sujet. Cette copie est tirée des archives de la ville de Gand et certifiée par le notaire Gilles Vander Beke, 31 octobre 1623, qui y appose sa signature. Suit l'ampliation de la Concession Caroline, en flamand, du 25 mars 1594.

IV.) Fol. 113—116 v° : *Heer volghen alle de graven ende graefneden van Vlaenderen*, etc., etc. — C'est une chronique sommaire des comtes de Flandre à commencer d'un prince fabuleux, nommé Flandris, jusqu'à Baudouin-le-Chauve. — La vie des deux premiers, Flandris et Liderik, sont en vers flamand.

V.) Fol. 121—124 : Liste alphabétique de tous les villages, au nombre de 245, qui étaient (en 1624) du ressort du lieutenant-civil de Gand.

VI.) Fol. 125—133 : Copies certifiées de différentes ordonnances et sentences relatives aux procureurs, instrumentant devant les échevins de la Keure de Gand.

Une table des matières se trouve au fol. 109.

In-4°, papier, 134 ff., encadrements, initiales, entêtes en rouge, titres avec ornements; écriture de la main de Gilles Vander Beke ou *Aegidius Torrentius* (comme il signe sur le titre), notaire et procureur, à Gand, en 1624, relié en parchemin. Provenant de la bibliothèque Lammens (Voir catal. Lammens, III, 427, mss. N° 49).

Ms. N° 472 (22ª).

107. Ordonnancien der neeringen van Gent.

Ce recueil des ordonnances et réglements des métiers de Gand, commence par un règlement sur l'affermage des accises des vins et des bières étrangères et des différentes offices du magistrat de cette ville, en date du 24 avril 1557.

Viennent ensuite les réglements des métiers dans l'ordre suivant :

1° Menuisiers et charpentiers (*timmerlieden*), en 1541 (p. 57 — 65).

2° Faiseurs de paniers (*mandemaekers*), 4 septembre 1546 (p. 66—71).

3° Ouvriers qui charriaient la bière (*keytvoerders*), en 1541 (p. 72—77).

4° Meuniers (*muelenaers*) en 1541 (p. 78—85).

5° Brouetteurs de vins (*wynscroeders*), en 1541 (p. 86—98).

6° Cuveliers (*cuupers*), 8 octobre 1547 (p. 99—102).

7° Marchands de fromages (*caescoopers*), en 1541 (p. 108—114).

8° Pelletiers (*Lamwerkers en oude grauwerkers*), en 1541 (p. 115—120).

9° Bouchers (*vleeschauwers*), 4 avril 1554 (p. 121—132).

10° Tisserands de tapis (*tapytwerkers*), en 1531 (p. 133—145).

11° Faiseurs de tiretaine (*tireteynwevers*), 16 janvier 1547 (1548).

12° Barbiers (*baerdemaekers*), 5 mai 1545 (p. 152—159).

13° Francs-bateliers (*vrye sciplieden*), en 1541 (p. 160—166).

14° Fendeurs de bois (*hautbrekers*), en 1541 (p. 167—172).

15° Vieuwarriers (*oude cleercoopers*), en 1541 (p. 173—186).

16° Tanneurs de cuir noir (*zwarte-leertouwers*), en 1541, (p. 187—192).

17° Tanneurs de cuir blanc (*witte-leertouwers*), 24 juin 1547 (p. 193—201 et 361—368).

18° Menuisiers (*scrynwerkers*), en 1541 (p. 202—208).

19° Tisserands (*wullewevers*), en 1541 (p. 209—219).

20° Épiciers (*crudeniers*), 8 mars 1546 (1550) (p. 220—227).

21° Savetiers (*oudeschoenmakers*), en 1541 (p. 228—235).

22° Francs-poissonniers (*vrye viscopers*), 23 février 1546 (1547), (p. 236—346).

23° Teinturiers en bleu (*blauwers*), 29 janvier 1546 (1547), (p. 247—255).

24° Boulangers (*backers*), en 1541 (p. 257—264).

25° Couvreurs en tuiles (*ticheldeckers*), en 1541 (p. 265—273).

26° Mesureurs de vin (*wynmeters*), en 1541 (p. 274—283).

27° Merciers (*mercheniers*), en 1541 (p. 284—292).
28° Chapeliers (*hoemackers*), en 1541 (p. 293—299).
29° . . . . . (*zwaendragers*), en 1542 (p. 300—301).
30° Corroyeurs (*hudevetters*), en 1541 (p. 302—309).
31° Cordouaniers (*cordewaniers*), en 1542 (p. 310—320).
32° Huiliers (*olyeslachters*), en 1541 (p. 326—335).
33° Etainiers et plombiers (*tenghieters en lootghieters*), en 1541 (p. 336—344).
34° Porteurs de sacs (*zacdraeghers*), en 1541 (p. 345—354).
35° Charrons (*waghemaekers*), en 1541 (p. 355—360).
36° Chaussetiers (*causmaekers*), en 1541 (p. 369—376).
37° Tisserands de coutil (*tycwevers*), 7 mars 1544 (p. 377—387).
38° Fondeurs de chandelles (*keersghieters*), en 1545 (p. 388—393).
39° Tourneurs en bois (*houtdrayers*), 22 décembre 1547 (p. 396—405).
40° Maçons (*metsers*), en 1541 (p. 406—417).
41° . . . . . (*tourteneers*), 7 janvier 1555 (p. 418—424).
42° Orfèvres (*gaudsmeden*), en 1541 (p. 425—433).
43° Brasseurs (*brauwers*), 4 mai 1549 (p. 435—448).
44° Plafonneurs (*pleckers*), en 1541 (p. 449 457).
45° Peintres (*schilders*), 29 février 1551 (1552) (p. 458—466).
46° Tondeurs (*droochscheerers*), en 1541 (p. 467—474).
47° Constructeurs de navires (*scheepmakers*), en 1541 (p. 475—481).
48° Maréchaux (*smeden*), en 1541 (p. 484—495).
49° Scieurs (*zaghers*), 23 mai 1545 (496—506).
50° Armuriers (*wapenmaekers*), en 1541 (p. 507—515).
51° Hommes de peine (*pynders*), en 1541 (p. 516—523).
52° Mesureurs de grain (*cooremeters*), en 1541 (p. 524—534).
53° Teinturiers en rouge (*rootveerwers*), en 1541 (p. 535—542).
54° Couvreurs en paille (*stroodeckers*), en 1541 (p. 543—551).

Tous ces réglements y sont modifiés selon la *Concession Caroline* de l'an 1540.

Dans ce volume on a inséré en outre :

1° Un réglement sur le poinçonnage et jaugeage des tonneaux de savon (p. 102—107).

2° Un réglement sur l'estimation des peaux et cuirs (p. 321 —325).

3° Un réglement sur le contrôle des matières d'or et d'argent (p. 433—434).

In-fol., papier de 558 pages, bonne écriture du XVI^e siècle; marque du papier : *un pot ou canette renversée.*

Ms. N° 58 (237).

108. Privilegien van Ghendt.

Voici le contenu de ce manuscrit d'après la table qui se trouve en tête du volume.

1° Fol. 1—26 : *Van de privilegien ende oude Keuren der stadt van Ghent ende wie de selve ghegheven hebben.*

C'est un aperçu sommaire des principaux priviléges accordés dans les temps anciens à la ville de Gand.

2° Fol. 27—64 : « *Diverssche seggerschepen ende sententien.* »

Sous ce titre l'auteur a inséré ici les pièces suivantes :

a. Sentence de Louis de Male au sujet du meurtre de Simon de Veau, commis par ceux de Courtrai (a. 1372).

b. Sentence du magistrat de Gand au sujet du jugement prononcé par ceux d'Audenarde contre J. de Vaernewyck.

c. Extraits de plusieurs sentences criminelles, portées contre des bourgeois de Gand et autres de 1386 à 1570; on y a inséré en entier la sentence des échevins contre G. de Zoutleeuwe qui s'était rendu coupable d'injures et d'outrages envers les bâteliers de Gand qu'il avait, entre autres, nommés *stropdragers*, sobriquet donné aux Gantois, comme on le sait, depuis la révolte de 1539.

3° Fol. 65—349 : *Vele memorabele geschiedenissen 't landt van Vlaenderen ende de stadt van Ghent aengaende.*

C'est une chronique de la ville de Gand, commençant à Odoacre, 5^e forestier de Flandre, et s'arrêtant à l'an 1585; elle est rédigée dans le goût des *Memorie-boeken*, dont nous avons déjà parlé et des *Gendsche geschiedenissen*, du P. De Jonghe; à la fin on y a joint la liste des magistrats de la ville.

4° Fol. 350—378 : *Tractaet van reunie tusschen de vier leden van Vlaenderen ende thooft-collegie van den lande van Waes.*

Accord entre les quatre membres de Flandre et le chef-collége du pays de Waes, conclu à Anvers en 1593, sur le fait des armements et dépenses y relatives.

5° Fol. 367—372 : *Fondatie van 't collegie van de jesuiten.*

Sous cette rubrique on a placé ici : 1° un accord entre les curés de la ville de Gand et les jésuites au sujet des inhumations (1642); 2° l'acte de fondation du collége des jésuites dans cette ville (1643).

6° Fol. 373—434 : *Van de heresie.*

Extraits de différentes condamnations pour le fait de l'hérésie : de 1525—1577. V. Cannaert, *Bydragen tot het oude strafrecht*, déjà cité.

Ces extraits très nombreux et très intéressants, sont suivis de la liste des personnes que le magistrat de Gand avait eu ordre d'assigner à comparaître à Bruxelles devant le duc d'Albe ou son délégué (février 1568) ; quinze ayant seules comparu, les autres furent condamnées au bannissement et leurs biens confisqués (p. 409—419).

7° Fol. 435—437 : *Loffelike attestatie raeckende de definitie deser stede in haere belegeringhe.* »

C'est une attestation du grand bailli et des échevins de Gand, en date du 5 janvier 1679, qui font connaître la belle conduite tenue par les francs-bateliers de cette ville, lorsque l'armée de Louis XIV l'assiégeait en 1678.

Quelques dessins, coloriés grossièrement, servent en quelque sorte d'*illustration* à ce volume.

Une main récente y a copié une seconde fois différentes pièces qui y étaient déjà et y a joint un grand nombre d'extraits, qui complètent ce que nous avons analysé. — Parmi ces détails nouveaux se trouvent ceux relatifs aux fêtes, données à l'occasion de l'entrée de Charles-Quint et de Philippe II à Gand ; — à la tenue du chapitre de la Toison d'or, en 1559, etc.

La même main a transcrit à la page 100ª—100ᵍ la description des cérémonies du baptême de Charles-Quint, poème en vers flamands, composé par Liévin Bautkin, prêtre et chapelain de

la confrérie de Ste Barbe, d'autres disent par Liévin Bogaert, prêtre, et plus loin p. 104a—104c, l'épitaphe en vers flamands d'Isabelle, femme de Christiern de Danemarck, inhumée dans l'église de St. Pierre, à Gand; elle est traduite du latin par Jean Vande Vivere.

In-fol., papier, pp. 437, écriture du XVIIe siècle.

Ms. N° 131 (221 bis.).

109. Recueil des épitaphes, tant anciennes que modernes, des églises, couvents, monastères, cloîtres, hôpitaux et cimetières de la ville de Gand, rassemblées par A. L. Van Hoorebeke.

Cette précieuse collection, particulièrement utile à ceux qui s'occupent d'études généalogiques ou qui recherchent l'état civil des anciennes maisons nobles et bourgeoises de la ville de Gand, est le fruit de plusieurs années de travail. L'auteur, M. Van Hoorebeke, y a inséré toutes les inscriptions tumulaires qu'il a pu trouver, sans distinction de rang ou de personnes. — Là, où il y avait des écussons, il les a laissés en blanc avec l'intention de les faire exécuter plus tard. Pour donner une idée de l'intérêt que doit offrir ce recueil pour nos concitoyens, nous faisons suivre une liste des principaux noms qu'on y trouve.

Antheunis.
Assche, Van.
Baert.
Barre, De la.
Bast, De.
Baut.
Bauwens.
Beken, Van der.
Beer, De.
Berghe, Van den.
Berlaere, De.
Beyaerd.
Blancquaert.
Bois, Du.
Borluut.
Bossche, Van den.
Broucke, Van den.
Brugghen, Van der.
Clemmen.
Clereq, De.
Coek, De.
Coemans.
Coninck, De.
Coppens.
Cornelissen.
Corte, De.
Crombrugghe, Van.
Cruycen, Van der.
Dael.
Delebecq.
Ennetières, D'.
Faille, De la.
Ghellinck.
Godschalk.
Goetghebuer.
Goethals.
Goethem, Van.
Grenier.
Haecx.
Haesbyt.
Haeghen, Van der.
Hamelinck.
Hane, D'.
Happaert.
Haute, Van den.
Hecke, Van den.
Helias.
Heurne, Van.

Heyden, Van der.
Heye.
Heyman.
Hoobrouck, Van.
Hoop, D'.
Hove, Van.
Huyttens.
Jonghe, De.
Kerchove, Van de.
Kerchove (Van de), *dit* Van der Varent.
Kerremans.
Kethulle, De la.
Laerbeke, Van.
Lichtervelde, De.
Limnander.
Lippens.
Loose.
Luytens.
Maelcamp.
Maes.
Martens.
Meersch, Van der.
Meulemeester, De.
Meulenare, De.
Meyere, De.
Moerloose, De.
Moerman.
Mulder, De.
Nayere, De.
Neyt.
Noot, Van der.
Onghena.
Pape, De.
Papejans.
Papeleu.
Peeters.
Penneman.
Pottelsberghe, Van.
Rapsaet.
Raveschoot, Van.
Remoortre, Van.
Rodriguez d'Evora y Vega.
Roeland.
Rooman.
Saceghem, Van.
Saeyman.
Schoorman.
Schouteete.
Smedt, De.
Snellaert.
Straeten, Van der.
Stalins.
Thibaut.
Tieghem, Van.
Utenhove.
Vaernewyck, Van.
Velde, Van de.
Veranneman.
Verhelst.
Verspeyen.
Vilain.
Vos, De.
Wauters.
Woestyne, Van de, etc.

Un tableau synthétique des épitaphes, classées par église, termine l'ouvrage. Voici la liste des églises et autres établissements religieux, dont les épitaphes ont été recueillies :

Ackerghem.
Agnès (Couv. de Ste).
Alexiens, Les.
Anne, Ste.
Aubert (Hôp. de St).
Augustins.
Barbe, Ste.
Baudeloo.
Bavon, St. (abb. et égl.)
Beguinage, Gr.
Beguinage, Pet.
Biloque, La.
Capucins.
Carmes chaussés.
Carmes déchaussés.
Cathérine (Hôp. de Ste).
Cathérine de Sienne (Couv. de Ste).
Chartreux.
Claires, Pauvres.
Claires, Riches.
Conceptionistes.
Dames anglais. (Couv. des).
Deynze (Cloître de).
Dominicains.
Doorseele.
Gallilée (Couv. de).
Georges (Couv. de St).
Groenenbriele.
Hôpital, Leriche.
Jacques, St (Égl. et hôp.)
Jéronimites.
Jésuites.
Machaire (Chap. de St).
Maison de joie de la Ste Vierge.
Michel, St.
Nicolas, St.
Nicolas (Chap. de St). Petite Boucherie.
Nouveau-Bois.
Oost-Eccloo.
Pierre (Abb. et égl. de St.)
Pharaïlde, Ste.
Récollets.
Sang (Chap. du St).
Sauveur, St.
Schreyboom.
Sœurs grises.
Templiers.
Urbanistes.
Waerschoot (Abb. de).
Wenemare (Hôp. de).

MM. Van Hoorebeke, fils, et Huyttens avaient eu l'intention de publier cette vaste compilation. Mais ayant renoncé à leur projet, la bibliothèque a fait l'acquisition de tout l'ouvrage manuscrit.

Grand in-fol., papier, belle copie de M. A. Van Hoorebeke; 5 vol.

Ms. N° 27 bis.

F. *Histoire de Bruges et du Franc.*

110. Histoire profane de Bruges.

Sous ce titre, Charles Custis, l'infatigable historiographe de Bruges, a réuni dans ce volume ce qui suit :

1° Page 1—96 : Historique de la ville de Bruges, suivi de la description sommaire de ses monuments civils et de ses antiquités. Chaque description est accompagnée d'un dessin au lavis ou d'une gravure, se rapportant aux monuments dont il est parlé; on y trouve entre autres les vues des principales places publiques, les maisons des négociants étrangers et les hôtels privés ou *steenen* les plus remarquables.

2° P. 97—108 : Une notice sur les confréries de St.-Georges, de St.-Sébastien, de St.-Michel, des Arquebusiers et de Canoniers. p. 97—108.

3° P. 125—156 : Une notice sur les confréries bourgeoises de l'*Ours blanc*, avec la liste de ses présidents (*forestiers*); — Sur celle de l'*Arbre sec;* — Sur la confrérie des poétes flamands, appelée *de Dry Santinnen*, et sur celle, nommée de la Sainte Croix.

4° P. 159—163 : Relevé des familles nobles de Bruges.

5° P. 203—220 : Le droit d'étaple de toutes sortes de marchandises, accordé à la ville de Bruges par divers souverains.

6° P. 221—233 : *Elogia civitatis Brugensis variis auctoribus conscripta.*

7° P. 241—258 : Promenades dans la ville de Bruges; divisées par quartier, elles sont au nombre de douze.

Le manuscrit que nous venons d'examiner et les huit suivants,

ainsi que les N^os^ 396, 420, 455—458 et 468 de notre collection, sont tous de l'écriture de Custis; ils ont une reliure uniforme en veau, portant ses armoiries sur le plat. Notre bibliothèque possédait déjà quelques-uns de ces volumes, lorsqu'elle a pu acquérir la plupart des autres écrits de ce laborieux auteur dans la vente de livres du comte D'Hane-Steenhuyze, faite à Gand, en 1843.

Charles Custis, issu d'une ancienne famille noble, naquit à Bruges, le 28 mai 1704 et mourut dans sa ville natale, le 26 février 1752, après avoir été échevin et commis aux fortifications de Bruges. Il a publié : *Jaerboeken der stadt Brugge*, 2 vol. in-12. Il avait formé une riche bibliothèque, un médailler et un cabinet d'histoire naturelle. (V. *Hommes célèbres de la Flandre occidentale*, I, 86.)

In-4°, papier avec encadrement, 258 pages. V. catalogue D'Hane, N° 160.

Ms. N° 461.

111. Mémoires pour servir à l'histoire ecclésiastique de la ville de Bruges.

Cet ouvrage est divisé en six volumes, l'auteur, M. Ch. Custis, y donne la description de tous les établissements, fondations et institutions religieuses de la ville de Bruges, avec une notice succincte sur les hommes qui y ont été attachés à divers titres. — Ces volumes, côtés II, III, IV, V, VI et VII, contiennent respectivement ce qui suit :

Tome II : L'histoire, la description et l'origine de l'église de St. Donat, ses prérogatives et priviléges avec une liste alphabétique des prévôts, évêques, doyens, archidiacres, etc., ainsi que les reliques, ornements et épitaphes de cette église. Ces notes sont ornées des portraits des quatorze premiers évêques de Bruges, d'une carte du diocèse, de la vue de St. Donat et d'écussons coloriés.

T. III : Les églises de Notre Dame de St.-Sauveur, de Ste.-Walburge, de St.-Jacques, de St.-Gilles, de Ste.-Anne et de

Ste.-Cathérine ; avec la description et l'historique de l'abbaye d'Eeckhout; le tout est orné de vues, de dessins au lavis et d'écussons coloriés.

T. IV : Origine et fondation de l'abbaye des Dunes; liste de ses abbés et de ses moines, tableau des principales donnations qui lui ont été faites ; orné comme le volume précédent.

T. V : Histoire des abbayes d'Oudenbourg, de St. André, de Ter-Doest et de Soetendale avec la liste de leurs abbés ; on y a joint le plan des deux premières et quelques écussons.

T. VI : Histoire et description des autres couvents d'hommes et de femmes que renfermait la ville de Bruges, avec un grand nombre de vues exécutées au lavis.

T. VII : Histoire et description des hôpitaux, fondations pieuses et chapelles particulières de la ville de Bruges, avec vues gravées et dessins au lavis.

Une table des matières se trouve en tête de chaque volume, M. Custis a eu soin d'indiquer les ouvrages imprimés et les manuscrits d'où il a tiré ces notes.

In-4°, 6 vol., papier. V. catalogue D'Hane, N° 160.

Ms. N° 462.

112. Archives de Bruges ou recueil de fondations, donations, priviléges, diplômes, réglements, statuts, ordonnances et autres actes publics, concernant la ville de Bruges, le territoire du Franc et son diocèse, compilés par Charles Custis.

Ce recueil dû à Ch. Custis, se compose de onze volumes, qui contiennent ce qui suit :

Tome I et II : Copies, tirées de Miræus, *Opera diplomatica*, T. I, II et III, de chartes et de diplômes, concernant la ville de Bruges, de l'an 842 à 1700; dans le deuxième volume les documents ne se trouvent souvent que par extraits ; le premier volume est terminé par une table de matières.

T. III et IV : Copies de lois, de réglements, de traités et

d'accords de toutes espèces, depuis les temps les plus reculés jusqu'à 1730, tirées de *Vredius*, de *Martene* et *Durand*, du *Factum Lootins*, de quelques manuscrits et de différents dépôts d'archives.

T. V et VI : Ces deux volumes portent un titre particulier, à savoir : *Copye van den concordaet boek, berustende in de archiven der hierlickhede van den Proosschen;* c'est la copie d'un recueil de réglements et de décrets, nommé *Concordaet-boeck*, dont l'original reposait aux archives de la prévôté de St. Donat, à Bruges. A la fin du tome VI se trouve la table de ces documents, qui tous se rapportent aux XV^e^, XVI^e^ et XVII^e^ siècles.

T. VII : Copies des anciennes coutumes et lois de Bruges et du Franc (vers 1190) et d'autres pièces, telles que priviléges, lettres patentes, octrois, réglements locaux, traités de paix, keures, tirées de quelques ouvrages imprimés et de divers manuscrits; elles embrassent l'époque de 1200 à 1730.

T. VIII et IX : On a réuni dans ces volumes des ordonnances et des réglements imprimés des XVI^e^, XVII^e^ et XVIII^e^ siècles, concernant les accises, les mesures à prendre contre la peste qui sévissait à Bruges en 1666, l'organisation de la garde bourgeoise, l'affermage des droits d'entrée et de sortie, le droit de timbre, les corporations et métiers, les maisons d'orphelins, etc.

T. X : Ce volume a pour titre : *Tables des archives de Bruges.* Il contient : 1° une table chronologique de toutes les chartes, diplômes, traités, ordonnances, réglements, tant imprimés que manuscrits, contenus dans les neuf volumes précédents; 2° une table alphabétique des principales matières, dont il est question dans tous ces documents.

T. XI : Ce volume a pour titre : *Supplément aux archives de Bruges;* il renferme : 1° Une table des chartes, conservées aux halles à Bruges, dans le comptoir secret; 2° Inventaire des registres qui y reposaient (avec une table alphabétique); 3° Recueil de plusieurs extraits du livre des sentences, donnés en la chambre des magistrats de Bruges, de 1408 à 1425; 4° Table chronologique des pièces contenues dans le *Ruywenbouk*, le *Roodenbouk* et le *Groenenboeck*, aux archives de Bruges; 5° Re-

cueil de plusieurs pièces, propres à l'élucidation de l'histoire de la ville de Bruges.

In-4°, 11 vol., papier. Indiqué dans WALWEIN, Cat. N° 223, p. 52.
Ms. N° 466.

113. Fama Brugensis resonans vitas et scripta Brugensium sanctitate, virtutibus, aliâve notâ illustrium aliarumque personarum quæ in eadem civitate, sub ejus diæcesi et territorio franconatensi natæ, vixerunt habitarunt aut mortuæ sunt.

Notes biographiques en latin, recueillies en trois volumes, sur les hommes remarquables qui ont vu le jour à Bruges, dans le diocèse du même nom ou dans l'étendue du territoire du Franc de Bruges; une table alphabétique se trouve à la fin de chaque volume pour faciliter les recherches. — Custis a en outre joint au 3e volume une table où les hommes célèbres sont groupés par classe et une table générale de tous les noms cités dans ce manuscrit. Ces trois volumes sont spécialement consacrés aux saints, hommes d'église, magistrats, jurisconsultes, savants, poètes, artistes, orateurs, etc. — L'auteur a intercalé ça et là des portraits gravés, qui donnent plus de prix encore à ces notes. — Une préface se trouve en tête du premier volume; on y fait un éloge pompeux des hommes célèbres que cette ville a produits. L'auteur assure au reste que l'ouvrage n'a nullement été composé dans l'intention d'être publié; ce sont des notes éparses qui pourront, dit-il, servir à ceux qui entreprendraient d'écrire la biographie des Brugeois illustres.

Cette préface est suivie de la liste des auteurs qu'il a consultés.

In-4°, papier, 3 vol.
Ms. N° 428.

114. Versamelinge van de besonderste vertooningen binnen Brugge verbeeld op den thienden october 1740,

alswanneer..... Henricus Josephus Van Susteren, XIV bisschop van Brugge.... geviert heeft sijn jubelfeest van XXV jaren, gedeurende de welke hy bisschop is geweest binnen de selve stad.

Custis a réuni dans ce volume le détail de tout ce qui s'est passé à Bruges, le 10 octobre 1740, à l'occasion du jubilé de vingt-cinq ans, célébré dans cette ville par l'évêque Van Susteren. Des dessins et les portraits au lavis des évêques de Bruges ornent ce volume. On y a joint la description de cette fête, imprimée à Bruges, chez J. De Cock.

In-4°, papier. — V. Catal. D'Hane, Mss. N° 170.

Ms. N° 459.

115. Histoire du païs du Franc et ses magistrats.

Cette histoire du Franc de Bruges, forme le XII° volume de la collection de *Mémoires* de Custis sur la ville de Bruges.

Comme le Franc, qui avait une juridiction entièrement séparée de la ville de Bruges, formait un des quatres membres de Flandre, sous le rapport politique, son histoire a une incontestable importance. Aussi Custis lui a-t-il donné tous les développements nécessaires dans ce travail. Ce volume contient : description et étendue du Franc; — description de l'ancien état et de l'ancienne forme du magistrat du Franc; — catalogue des châtelains de Bruges; — état présent du magistrat; — liste des bourgmestres de la commune; — liste des bourgmestres des trois quartiers; — liste des échevins du Franc; — traité des receveurs-généraux avec la liste; — des trésoriers du Franc.

In-4°, papier, 311 pp. — Voir Catal. D'Hane, N° 160.

Ms. N° 464.

116. Mémoires sur la noblesse de Bruges ou dictionnaire des familles nobles qui subsistent encore dans la ville de Bruges.

Ce volume, qui est le XIII^e^ des mémoires de Custis sur la ville de Bruges, contient la liste des familles nobles, établies dans cette ville à l'époque où l'auteur écrivait.

Chaque notice est ornée d'un écusson enluminé.

In-4°, papier. V. Catalogue D'Hane, N° 160.

Ms. N° 465.

117. Mémoire pour servir à l'histoire politique de la ville de Bruges.

Cet ouvrage est divisé en quatre volumes. Custis y décrit la nature des fonctions de toutes les autorités civiles qui avaient quelque pouvoir à Bruges et y joint autant que ses recherches ont pu la compléter, la liste des personnages qui remplirent ces diverses fonctions.

Dans le 1^er^ volume on trouve : les grands-baillis, les écoutètes, les commissaires du prince pour le changement annuel du magistrat, les greffiers et pensionnaires, les doyens de métiers, etc. Ce volume est terminé par des réflexions sur le dépérissement de l'industrie de la ville de Bruges. Le 2^e^ volume contient une liste chronologique de tous les bourgmestres, échevins, commissaires à la loi, trésoriers et chefs-hommes de Bruges de 1250 à 1500. Le 3^e^ continue cette liste jusqu'à 1700, et le 4^e^ jusqu'à 1749.

In-4°, papier, 4 vol. — Voir Catal. D'Hane, N° 160.

Ms. N° 463.

118. Cort begryp van alles het gone binnen Brugghe ofte daer ontrent geschiedt is sedert het jaer 1571 tot 1583. Beschreven door Guillame Weyts, poorter van Brugghe.

Rédigée sous forme d'éphémérides par G. Weyts, cette chronique contient le récit des événements, arrivés à Bruges dans l'intervalle de 1571 à 1583. Elle est suivie d'un résumé succint des doctrines de la religion luthérienne, par le même auteur.

Guillaume Weyts appartenait à une ancienne famille flamande, qui avait rendu de grands services à nos princes. Voir Sanderus, *Flandria illustrata*, III, 42, (Hagæ-Comitis, 1735). — Il devint en 1626 président du conseil de Flandre, et mourut en 1641.

In-4°, papier, 136 pp., copie faite par Custis. V. Catal. d'Hane, N° 166.

Ms. N° 460.

119. Burgemeesters van den lande van den Vryen ghetrocken uut de rekenynghe van voornaemden lande.

Cette liste des bourgmestres du Franc de Bruges, commence en 1397 et finit à 1504. Elle est précédée de la généalogie de la famille de Themseke (de Tamise).

Comparez le ms. N° 563, fol. 64—107.

In-fol., papier, 17 pages, écriture du XVII^e^ siècle.

Ms. N° 544.

G. *Histoire d'Audenarde et d'Alost.*

120. Extract uyt den bouk van magistraten van Audenaerde.

Ce manuscrit contient une liste sommaire : 1° Des baillis et grands-baillis d'Audenarde, de 1330 à 1548; — 2° Des capitaines du château d'Audenarde, de 1474 à 1643; — 3° Des magistrats d'Audenarde, de 1555 à 1572.

In-4°, papier, 12 feuillets, écriture du XVIII^e^ siècle, reliure moderne.

Ms. N° 577.

121. Mémoires concernant la châtellenie d'Alost.

C'est un volumineux recueil d'environ six cents pièces relatives à l'histoire des troubles des Pays-Bas de 1576 à 1579. Il s'ouvre par une série de lettres et d'instructions qui concernent

les soldats espagnols mutinés, au pouvoir desquels la ville d'Alost était tombée en 1576. — Il s'y trouve un nombre considérable de documents importants émanés des États-Généraux de cette époque et où il est question de Don Juan d'Autriche, de l'archiduc Mathias et du duc d'Alençon, des nouvelles contributions de guerre, des fortifications de la ville d'Alost, de l'approvisionnement des troupes, des mesures à prendre pour réprimer les excès des séditieux, etc., etc. — Enfin ce recueil renferme une grande quantité de lettres écrites par les personnages les plus célèbres de cette époque sur les affaires du pays.

Petit folio, papier. 253 feuilles, écritures de différentes mains de la fin du XVII^e^ siècle.

Ms. N° 224.

III. *Histoire de Hainaut.*

122. Chronique de Haynau.

Ce manuscrit contient la partie des *Annales de Haynaut*, de Jacques de Guyse, qui embrasse les livres XI et XII.

Nous trouvons ces quatres livres imprimés dans Jacques de Guyse, *Annales et chroniques de Haynaut*, Paris, 1531, in-fol., fol. XXXIV—LXXXII. La fin du XIV^e^ livre est différente dans notre manuscrit, la voici : « Et ferons fin de la seconde partie « des histores des nobles princes du paijs et conte de Haynault, « estraictes de latin en franchois au commandement de mondit « tres redoubte seigneur le duc Philippe par la grace de dieu « duc de Bourgogne, de Brabant, conte de Haynault, etc., « principant aujourduy qui est le XIIII^e^ jour de juin l'an de « l'incarnation nostre seigneur Jhesu Christ mille IIII^e^ LV (1455) « lequel veulle dieu garder in secula seculorum. » — Ils sont aussi publiés mais avec des additions de chapitres et des changements, dans l'édition de Jacques de Guyse que le marquis de Fortia a fait paraître à Paris, T. VII, VIII et IX.

INCIPIT : *Du commencement du Roy Sigebert.*
EXPLICIT : *Lequel veulle dieu garder in secula seculorum.*

In-fol., papier, écriture du milieu du XV^e^ siècle, 371 pages; c'était probablement le 3^e^ volume de l'ouvrage complet. Chaque livre est précédé de la table des matières des chapitres.

Ms. N° 436 (54^b^).

I *Histoire de Zélande.*

123. Diplomata comitum Hollandiæ, 1338—1480.

C'est un cartulaire, contenant environ 500 pièces émanées des papes, des empereurs, des rois d'Angleterre et de France, des comtes de Hainaut et de Hollande, des ducs de Bourgogne, de différents seigneurs, personnages ecclésiastiques et autres, toutes relatives aux biens possédés en Zélande, par les seigneurs de Borselen, et aux dignités, priviléges, exemptions, dont les membres de cette famille jouissaient. — Ce recueil est particulièrement intéressant pour l'histoire de la Zélande et des divers villages engloutis par la mer aux XV^e^ et XVI^e^ siècles. — La plupart des pièces sont en flamand; quelques unes seulement sont en français et en latin. La plus ancienne est de l'année 1338, la plus récente de l'an 1480, à l'exception des lettres patentes de Charles-Quint, qui sont du 21 octobre 1555, et par lesquelles ce prince érige la seigneurie de la Vere, en Zélande, en marquisat, en faveur de Maximilien de Bourgogne, seigneur de Bevere (fol. 119). Voir sur la famille de Borselen, SMALLEGANG, *Cronyk van Zeeland*, p. 387—401.

INCIPIT : *Vrieslant ende onse ouders ende allen onsen nacommelinghen;*
EXPLICIT : *Van sinen domeyne ende financien, Scoenhove.*

In-fol, parchemin et papier, 192 feuillets, un peu mouillé, écriture belle et uniforme du XVI^e^ siècle; quatre ou cinq feuillets semblent manquer au commencement.

Ms. 164 (55 Suppl).

124. Privilegie van Carel V aen de stad Middelbourg op het vermaecken der stede-regeering van 26 januar 1518.

Outre cette pièce, par laquelle Charles-Quint fixait la manière dont devait être élu le magistrat de la ville de Middelbourg, nous trouvons dans ce volume des lettres émanées de Marguerite d'Autriche et de la reine Marie, de 1530 à 1542, suivies de quelques décisions, requêtes et instructions des États de Zélande et du magistrat de Middelbourg de 1650 à 1658, relatives à cette matière, laquelle avait fait probablement l'objet de quelque contestation à cette époque.

In-4°, papier, 88 pp., belle écriture hollandaise du dernier siècle.

Ms. N° 424 (35 Suppl.).

J. *Université de Louvain.*

125. Privilegia universitatis Lovaniensis.

Ce manuscrit contient les pièces suivantes, presque toutes relatives à l'ancienne université de Louvain :

1° Page 3—6 : Bulle de fondation de cette université, par le pape Martin V, en 1425.

2° P. 7—8 : Requête en date du 17 décembre 1500, adressée par les autorités académiques à l'archiduc Philippe-le-Beau, au sujet du régime intérieur de l'université.

3° P. 9—11 : Octroi accordé par l'archiduc Philippe-le-Beau aux mêmes, au sujet de leur juridiction, en date du 6 août 1490.

4° P. 12—14 : Bulle du pape Martin V, touchant les bénéfices ecclésiastiques.

5° P. 14—17 : Vidimus confirmatif de la bulle précédente, donné par le même pape.

6° P. 18—21 : Bulle du pape Eugène III, relative au même sujet.

7° P. 21—22 : Vidimus confirmatif de la bulle précédente, donné par le même.

8° P. 23—24 : Bulle du pape Martin V, appelé *privilegium non tractum*, touchant la défense d'attraire *extra muros* en justice, tous ceux qui appartiennent à l'université de Louvain.

9° P. 24—27 : Bulle du pape Paul II, relative au même sujet.

10° P. 27 : Lettre de Denis Ganthois, vice-président de l'officialité à Lille, par laquelle il fait connaître aux autorités de l'université de Louvain qu'il n'a nullement prétendu enfreindre les priviléges de cette dernière, en infligeant certaine peine pécuniaire à Jacques Quintaert, qui s'en était plaint (fin du XV^e^ siècle).

11° P. 28—32 : Lettres de Charles-Quint du 12 mai 1531, au sujet de l'usage de la bulle de nominations à des bénéfices.

12° P. 32—34 : Bulle de Léon X, portant défense d'attraire en justice hors des Pays-Bas, les sujets de Charles, archiduc d'Autriche (depuis Charles-Quint).

13° P. 35 : Bulle du pape Pie II, accordant des priviléges à l'abbaye de St. Nicaise, à Reims, en date du 19 janvier 1565.

14° P. 35—44 : Procès-verbal de l'acte de présentation de différentes bulles papales, concernant les priviléges de l'université (7 juin 1560).

15° P. 45—48 : Bulle confirmative d'anciens priviléges, donnée par Paul IV, en date du 16 avril 1562 (vidimus notarial authentique, signé De Wamel).

16° P. 49—56 : Lettres de Charles-Quint, en date du 24 septembre 1547 (vidimus authentique, signé De Wamel).

17° P. 57—73 : Vidimus confirmatif de la pièce précédente, donné par le roi Philippe II, en date du mois de mai 1556 (vidimus authentique, signé De Wamel).

18° P. 74—75 : Bulle du pape Grégoire XIII, en date du 16 août 1580.

19° P. 75—76 : Bulle du même pape, en date du 6 août 1580.

20° P. 76—83 : Bulle du même pape, en date du 20 juin 1578.

21° P. 83—84 : Sentence en flamand du conseil de Brabant, en date du 29 mars 1586 (vidimus authentique, signé De Wamel).

22° P. 85 : Sentence du même conseil, en date du mois de juillet 1577.

23° P. 85 : Sentence du même conseil, en date du 28 juillet 1587.

24° P. 86 : Sentence du conseil de Flandre, en date du 7 décembre 1587.

25° P. 87 : Lettre du cardinal Carafa, en date du 11 décembre 1588.

26° P. 87—89 : Sentence du conseil de Brabant, en date du 23 septembre 1589.

Les onze dernières pièces sont toutes relatives aux immunités, priviléges et fondations de l'université de Louvain.

Voir sur les différents documents contenus dans ce volume :

1° Valerius Andreas, *Fasti academici studii generalis Lovaniensis*, Lovanii, in-4°, 1650.

2° Cinq mémoires de M. le baron de Reiffenberg, sur les deux premiers siècles de l'université de Louvain, t. V, VII et X des Nouveaux Mémoires de l'académie de Bruxelles.

4° Miræus, *Opera diplomatica.*

5° Annuaire de l'université catholique de Louvain.

La plupart de ces documents y sont, ou analysés ou publiés en entier.

On trouve encore dans ce volume, p. 101—106 :

1° *Instructiones pro magisterio in sacra theologia ex actis et statutis sacræ facultatis collectæ ac die* 18 *januarii* 1712, *item die* 17 *septembris* 1713, *per eandem comprobatæ.*

2° *Instructio pro magisterio S. Theologiæ licentiati.*

3° *Leges pro bibliotheca.* — Ces pièces concernent tout le service intérieur de l'ancienne université.

Le manuscrit se termine par la minute originale d'une lettre, datée de Bevere, septembre 1816, par laquelle le savant théologien et bibliographe Vande Velde, exprime à l'archevêque de Malines ses vues sur le rétablissement de l'ancienne université de Louvain. Cette pièce, où il est traité de l'importante question de l'enseignement supérieur, est un document

historique, curieux pour les premières années du règne du roi Guillaume I.

In-fol., papier, 58 feuillets, écriture de différentes mains et de différents siècles. Ce manuscrit provient de la vente de M. Vande Velde; il est indiqué au catalogue de ses livres sous le N° 15190.

Ms. N° 124 (203 bis).

V. — Histoire de divers Pays.

126. Livre d'ancienne histoire.

Ce sont les *Chroniques* d'Enguerrand de Monstrelet, telles qu'elles ont été publiées, sauf les variantes d'ortographe, 1° à Paris, chez François Regnault, en 1518, 2 vol. in-fol., avec figures en bois; 2° à Paris, en 1596, chez L. Sonnius, 2 vol. in-fol.; 3° à Paris, en 1603, chez M. Orry, fol., 1 vol.

Ce manuscrit ne contient que la matière du premeir volume de chacune des trois éditions susmentionnées, encore est-il incomplet, car le dernier chapitre, celui intitulé : *Comment le duc de Toscane daulphin de Vyennois fist assiégner Coyne-sur-Loire*, finit aux mots : *il avoit mis le royaulme de France en paix et de celles conquerre*, tandis que dans les trois éditions de Paris mentionnées, ce chapitre est encore suivi de deux autres. Nous rappellerons ici que J. A. Buchon en a donné une nouvelle édition dans les collections des chroniques nationales françaises, Paris, 1836.

In-fol., papier, 413 feuillets, écriture du XVe siècle sur deux colonnes, légèrement endommagé ça et là; les feuillets 28, 29, 30 et 256 ont été déchirés; lettres initiales enluminées et historiées; reliure du XVIIIe siècle.

Ms. N° 78 (24 Suppl.).

127. Mélanges et notes historiques qui concernent spécialement l'histoire de France.

Tel est le titre que nous avons cru pouvoir donner à cette espèce d'histoire de France, qui traite spécialement des événe-

ments arrivés au XVII^e siècle et finit à la bataille de Malplaquet, livrée le 11 septembre 1709. On y trouve des aperçus curieux, qui témoignent de la part de l'auteur d'une connaissance parfaite des particularités qu'il raconte, concernant Louis XIV et son glorieux règne; on dirait qu'il en a été comtemporain. — De temps en temps il jette un coup-d'œil sur les règnes précédents et fait quelques excursions dans l'histoire générale de l'Europe. Son style est correct, ses réflexions souvent fines et judicieuses.

In-8°, papier, 474 pp., écriture du XVIII^e siècle, reliure moderne. Ms. N° 410 (3115 bis).

128. Rolle de plusieurs parties et sommes de deniers que le Roy a commandé et ordonné au trésorier de son espargne maître Vincent Bouhier payer, bailler et délivrer comptant durant la présente année M.V^c. quatre-vingts dix-neuf (1599) aux personnes pour lui censie selon et ainsi qu'il sensuict.

Ce registre des dépenses privées de Henri IV, roi de France, pendant l'année 1599, contient les rubriques suivantes :

1° *Comptables :* Ce sont les sommes payées pour l'entretien des gardes-suisses et gardes-du-corps, l'administration des finances royales, etc.

2° *Gages, estats, penons et entretiens :* Emoluments et traitements payés aux seigneurs de la cour, parmi lesquels nous voyons figurer le duc de Vendôme, le duc de la Trémonille, le cardinal d'Aussac, etc.

3° *Voyages :* Sommes payées aux messagers, valets de pied, écuyers, laquais et hommes de confiance que le roi chargeait de certaines missions secrètes et délicates dont le but n'est souvent pas expliqué dans le libellé du compte; gratifications accordées à des messagers qu'on lui envoyait.

4° *Dons, présents et bienfaits.*

5° *Achapts :* Sous cette rubrique se trouvent les chevaux, pièces d'orfèvrerie, armes et faucons achetés pour le Roi; ces derniers oiseaux étaient fournis par des fauconniers de Flandre.

6° *Deniers paiez par ordonnance :* On a renseigné entre autres ici ce qui suit : « à Jehan Errard, ingénieur des fortifications « de Picardie.... la somme de 220 escus sol. à luy ordonnée « pour partye de la dispance qu'il luy conviendra faire pour « l'impression dung livre de l'art des fortifications que Sa Ma- « jesté luy a commandé faire. »

7° *Comptant es-mains du Roy :* Sommes payées en deniers comptants par le roi lui-même, sans que l'administration du trésor en fut mêlée.

La somme totale des dépenses, renseignées dans ce compte, s'élève à 104,834 écus 52 sols 6 deniers.

Le compte est apuré par le conseil du roi le 28 décembre 1599 et signé : Bellièvre, M. de Bethune (Sully), Huraulx, etc., le roi l'approuve ensuite à la même date et y appose sa signature : Henry.

Ce document, très curieux pour le règne de Henri IV, dont, comme nous venons de le dire, il porte la signature autographe ainsi que de Sully, fut donné à notre bibliothèque le 12 juillet 1822, par l'avoué Bogaert, de Gand.

Nous trouvons au bas de la première feuille de garde : *Unz^me^ roolle compt. A IIII et b^e^ IIII^xx^ XIX Triez^me^ du compte;* cette indication servira peut-être à découvrir de quelle collection notre manuscrit faisait partie.

In-fol., vélin, 21 ff., écriture soignée de 1599.

Ms. N° 161 (26 bis Suppl.).

129. Extrait de l'histoire chronologique des comtes de Ponthieu et maieurs d'Abbeville, depuis l'an 1183 jusqu'en 1656.

Ce titre ne s'applique qu'à la première partie de ce manuscrit lequel contient en outre :

1° « Extrait et abrégé de la vie de M. de Turenne, écrite par le sieur du Buisson, en 1685 (94 pages).

2° « Petit extrait d'un journal d'Henry III, roy de France et de Pologne (58 pages).

3° « Remarques sur les lettres de M. Guy Patin (23 pages). »

La chronique qui se trouve en tête de ce manuscrit est assez intéressante à consulter pour l'histoire de la ville d'Abbeville. Elle a 146 pages.

In-8°, papier, 331 pages, écriture du XVIII^e siècle, reliure en veau.

Ms. N° 417 (28 Suppl.).

130. Comment le roy Edouard se parti de Zellande et arriva en son royaulme d'Engleterre; de la crueuse bataille qu'il eut à l'encontre du Comte de Warewick et de ses alliez, et comment le Comte de Warewick y fut occis et plusieurs aultres, et tout son ost desconficit.

Ce manuscrit contient le récit de la seconde invasion du roi Edouard IV en Angleterre, en 1471, il est divisé en quatre chapitres; l'intitulé du premier se trouve sur la feuille de garde, comme nous venons de le donner. Voici l'intitulé des trois autres; chap. II : *Comment la royne Marguerite et le prince de Galles, son fils arrivèrent en Engleterre; comment après leur venue ils assemblèrent grand ost; de la grande bataille que le roy Edouard eult à l'encontre d'eux et comment le prince de Galles y fut occis et plusieurs autres mors et desconfiz.* — Chap. III : *Comment le ducq de Sommerset et le prieur de Saint Jehan avecq pluiseurs aultres chevaliers et escuiers qui prins avaient esté à la bataille, furent decollés en la ville de Tewkesbury.* — Chap. IV : *Comment le bastard de Francquenberghe avecq ses complices assaillirent la cité de Londres ou ils boutterent le feu en pluiseurs lieux. Comment ceulx de la cité saillisent sur eux et en desconfirent pluiseurs et les aultres mirent en fuite.* Chacun de ces chapitres est orné d'une belle miniature et de lettres en couleurs rehaussées d'or, se rapportant au sujet traité. — Vient ensuite la liste de ceux qui furent tués à la bataille de Tewskbury, le 4 mai 1471, et de ceux qui y furent décapités, faits prisonniers ou noyés.

Cette liste est suivie d'une copie de la lettre du roi Edouard IV, en date du 29 mai (1471), par laquelle il remercie les Brugeois

pour le bon accueil qu'ils lui ont fait pendant son séjour dans leur ville et leur donne avis du succès de ses armes. Le manuscrit est terminé par une épitaphe satyrique en vers français du comte de Warwick, intitulé :

Cy est escript de plume et non de grasse,
Du comte de Warewick la dolant épitaphe.

Mr Ed. Jerningham a traduit ce récit en anglais, sur notre manuscrit, dans l'*Archæologia or miscellaneous tracts relating to Antiquity, published by the society of antiquaries of London*, vol. XXI, 11—22. Il y a joint une gravure au trait de chaque miniature et l'a fait précéder d'une introduction, où il analyse le manuscrit et décrit minutieusement les sujets que représentent ces quatre miniatures. Mr Jerningham pense que c'est une copie *illustrée* d'un rapport fait par un des compagnons du roi Edouard dans son expédition de Zélande sur sa descente en Angleterre. Il croit que cette copie avait été destinée à la cour du duc Charles-le-Téméraire, dont les conseils et le secours avaient poussé le monarque anglais à cette entreprise. Nous sommes d'autant plus fondé à accueillir cette opinion, que l'on trouve au bas du dernier feuillet, la signature de Philippe de Clèves, seigneur de Ravestein, cousin germain du duc Charles de Bourgogne, lequel peut-être lui avait donné ce manuscrit. On sait que ce seigneur joua un grand rôle dans notre histoire à la fin du XVe et au commencement du XVIe siècle et qu'il nous a laissé des mémoires stratégiques très-intéressants. (V. Goethals, *Hist. des Lettres*, II, p. 105.)

L'*Épitaphe satyrique* du comte de Warwick est restée inédite jusqu'ici. — En mars 1845, le Dr Giles d'Oxford, qui publie une *Collectio patrum ecclesiæ Anglicanæ*, a fait copier ce manuscrit pour le livrer en entier à la publicité.

Petit folio, fort vélin, 14 feuillets, écriture de la fin du XVe siècle. Les miniatures sont légèrement endommagées. Ce manuscrit, qui porte sur la feuille de garde le nom de *Anna Vander Eycken*, fut donné à la Bibliothèque de Gand par Mr J. B. Delbecq, maître d'école à Gand, 12 floréal an IX, (signé) C. Van Hulthem, bibliothécaire. — Reliure en veau.

131. Oratio Hermolai Barbari, Zacharie filii, legati Veneti ad Federicum imperatorem et Maximilianum regem Romanorum principes invictissimos.

Hermolaus Barbarus ou Barbaro fut un diplomate célèbre de la seconde moitié du XV^e^ siècle. La république de Venise, ville où il était né en 1451, le chargea de plusieurs négociations importantes auprès des empereurs Frédéric III et Maximilien, son fils, roi des Romains, ainsi qu'auprès du pape Innocent VIII; il mourut en 1493.

Le discours dont nous venons de reproduire le titre, fut adressé par Hermolaus Barbarus, le 5 août 1486, à Maximilien et Frédéric, qui se trouvaient alors à Bruges (ville que, par parenthèse, l'auteur nomme *Gesoriacum*).

Cette pièce est suivie d'une lettre, adressée par le même, la veille, à Jean de Carondelet, chancelier du roi des Romains; — de la réponse faite au nom de ce dernier, par Antoine, abbé *admantensis;* — d'une lettre sous forme de réponse, de Jean de Carondelet, à Hermolaus.

A la fin, nous lisons :

« Idibus Augusti Hermolaus Barbarus a rege Romanorum « Maximiliano, Federici Cesaris patris sui jussu, eques auratus « Brugis creatus est et aurea veste donatus; unà cum prestanti « collega, suo dominico Trivisano. »

Ces quatre pièces se trouvent dans un magnifique manuscrit, enrichi de miniatures et d'ornements en couleurs, contenant une partie des œuvres de Cicéron (lesquelles seront analysées plus tard sous la rubrique : *Classiques*).

In-fol., vélin, 4 ff. (paginé fol. 29—32); initiales et titre en couleur. Analysé par Walwein, Cat., N° 175, p. 34.

Ms. 10^a^ (175).

132. Le Blanc (F.), mémoires sur l'Espagne, sur le Portugal et sur l'Allemagne.

Voici sur ce travail, la note que nous trouvons écrite sur la première feuille de garde par le précédent possesseur (dont le nom a été effacé) de ce manuscrit :

« Ce mémoire sur l'Espagne et ceux qui le suivent sur le Por-
« tugal et sur l'Allemagne, ont étez composez avec celui que
« j'ai sur l'Italie par le célèbre François le Blanc, auteur de
« deux excellens traitez sur les monaies des rois de France qui
« sont publiés, et d'un autre sur celles des prélats et des barons
« du roiaume. Ce dernier n'était pas achevé lorsqu'il mourut
« en 1698. Il avait traité de ces quatre nations par l'ordre et
« pour l'instruction de Louis de France, duc de Bourgogne,
« aux frais duquel il avait voiagé en ces païs, pour y voir par
« lui-même ce qu'il jugerait digne d'en écrire. »

Chacun de ces trois mémoires, où l'on rencontre des détails extrêmement intéressants, a une pagination séparée; celui sur l'Espagne a 209 pages; celui sur le Portugal 198, et celui sur l'Allemagne qui est divisé en deux parties, a 191 et 67. Cet ouvrage semble avoir été composé vers l'année 1690.

In-fol., papier, 665 pages, écriture du XVIII^e siècle, reliure en veau. Ms. N° 156 (22 Suppl.).

133. Blondus de Roma triomphante.

Cette histoire de Rome, où tout ce qui concerne l'ancienne capitale du monde a été soigneusement décrit, est due à Flavius Blondus, écrivain italien, qui naquit à Forli en 1463 et qui fut successivement secrétaire des papes Eugène IV, Nicolas V, Calixte III et Pie II. Il mourut à Rome à l'âge de 75 ans.

L'ouvrage dont nous possédons la copie manuscrite, fut imprimé une première fois à la fin du XV^e siècle et ensuite édité à Bâle en 1531 et 1539 avec deux autres ouvrages du même auteur : *Italiæ illustratæ libri VIII* et *Roma instaurata* (Voir Brunet, cité I, 265 et 266, et Fabricius, cité I, 248).

Ce manuscrit très-bien conservé, provient de l'abbaye de St. Pierre, à Gand. La première page est ornée de deux miniatures, l'une est une lettrine représentant un prélat (peut-être Philippe Conrault, abbé de ce monastère; Voir plus haut, N° 20), à genoux devant Philippe, duc de Bourgogne; l'autre, qui est au bas de la page, nous offre une vue perspective de la ville de Rome; d'un côté, on voit les armoiries de l'abbaye de St. Pierre, de l'autre, celles de l'abbé Conrault (?). A l'inté-

rieur du manuscrit, chaque chapitre commence par une majuscule historiée. Des sommaires se trouvent sur les marges.

In-fol., vélin et papier interfolié. 505 pages, belle écriture du XVe siècle; marque du papier, *un P;* reliure en veau marbré.

Ms. N° 416 (19 Suppl.).

134. Histoire du S. Conclave.

C'est un recueil de pièces concernant l'élection des papes Grégoire X (1271), Nicolas V (1443), Calixte III (1451). Pie II (1458), Adrien VI (1522), Jules III (1550), Pie IV (1560), Marcel II (1551), Paul IV (1555), Pie V (1568), Léon XI et Paul V. Pour mieux faire juger du contenu du manuscrit, nous transcrivons ici les titres de chacune de ces pièces.

1° Fol. 3—7 : Gregorii decimi Pont. max. conclave anno 1271. — Canon editus ab eodem in concilio lugdunensi pro Romani pontificis electione.

2° Fol. 8—31 : Ænee Sylvii Piccolhominei senensis oratio de morte Eugenii papæ V et coronatione Nicolai quinti coram Federico 3°, imperatore, habita.

3° Fol. 32—33 : Calixti III, pontificis maximi conclave ab eodem inscriptum anno domini 1458 (?).

5° Fol. 41—75 : Affricani seneroli commentaria rerum diurnalium conclavis in quo creatus est Adrianus papa sextus, 1522.

6° Fol. 75—93 : Julii tertii pontificis maximi conclave anno domini, 1550.

7° Fol. 93—137 : Acta interregni quatuor mensium et dierum septem a morte Pauli papæ quarti ad Pii IV pontificium, Anthonio Hindo jureconsulto auctore, anno domini, 1560.

8° Fol. 137—165 : Modus eligendi pontificis a beato Petro usque ad hæc tempora, auctore Honuphrio Panvino, fratre heremitano.

9° Fol. 169—180 : Le conclave auquel le pape Marcel second fust créé, lan mil v° cinquante cinq.

10° Fol. 181—199 : Le conclave auquel Paul quatriesme fust créé l'an mil v° cinquante et cinq.

11° Fol. 203—211 : Demandes faictes à Mathieu, ambassa-

deur du prêtre Jean devers le pape Paul trois^me^, des choses qui appartiennent à l'estat ecclesiastique et pitoyable.

L'interrogatoire que le pape Paul III fait subir ici à l'envoyé du Prêtre Jean, est un curieux document pour l'histoire de ce mystérieux personnage.

12° Fol. 211—247 : Du conclave auquel fust esleu Pie V^e^, 1566.

13° Fol. 148 : Mémoire du conclave de Léon XI^e^, 1605.

14° Fol. 249—278 : Relation de ce qui s'est passé au conclave de l'élection de Paul V, 1568.

15° Fol. 278—283 : Autre relation du conclave de Paul V.

16° Fol. 284 : Conclave d'Urbin III.

La plupart de ces pièces sont connues et imprimées. Voir les N^os^ 135, 136 et 137.

Petit in-fol., papier, 264 feuilles, reliure en veau marbré.

Ms. N° 419 (31 Suppl.).

135. Corte romana.

Tel est le titre qui se trouve au dos de ce manuscrit et qui indique qu'il s'y agit de la cour de Rome et de l'histoire de la papauté. En effet, voici les différentes pièces qu'on a réunies dans ce volume :

1° *Modus eligendi pontifices ab electione B. Petri usque ad hoc tempora* (p. 1—54).

2° *Ex registris Pii papæ* 2^i^ *: de rosa aurea* (p. 55—57).

3° *In oblatione pilei et ensis serenissimo Sigismundo* 2°, *Poloniæ regi, per rosarium* (p. 59—62).

4° *Instrumentum fœderis initi de anno* 1571, *inter S. D. N. Pium Papam* 5^um^, *regem Philippum Hispaniarum et dominos Venetos contras Turcas* (p. 63—70).

5° *Sommario delle Capitolationi della lega fatta tra Papa Pio il Re Cath. et la Sig^ria^ di Venetia l'anno* 1571 (p. 71—74).

6° *Explicatio quomodo imperium dependet a Sede apostolica* (p. 75—90).

7° *Conditiones et pacta quæ opposita fuere et sunt in investituris regni neapolitani, facta Julio* 2°, *in favorem Ferdinandi de Aragonia, regis catholici, et successione a Leone* 10° *in favorem Caroli* 5, *Romanorum regis electi* (p. 90—96).

8° *Investitura di Carlo* 5° *fatta al duca Allessandro de Medici dello stato di Fiorenza l'anno* 1530 (p. 97—112).

9° *Capitula et investitura Pauli Papæ* 3 *cum duce Ferrariæ, anno MDXXXIX* (p. 113—128).

10° *Bulla investituræ Ducatus Urbini per Paulum Papam* 3 *concessæ Guido Waldo juniori et ejus filiis et descendentibus anno* 1548 (p. 129—147).

11° *Demanda la M^tà dell imperatore alla sede ap^ca l'investitura dello stato di Ferrara per quello persone della casa d'Este*, etc., a° 1596 (p. 147—153).

12° *Il conclavista di M. Felice Gualterio a M. Cipriano Saracinello* (p. 155—182).

13° *Concideratione interno all ultima scrittura venuta fuora intorno a quelle che si debbe fare nello sede vacante* (p. 183—190).

Comparez ici les numéros précédent et suivants.

Petit in-folio, papier, 193 pp., écriture du XVII^e siècle ; reliure en veau marbré.

Ms. N° 320 (76 Suppl.).

136. Discorso et instruttione tanto perli sig^ri cardinali, quanto per qualsivoglia conclavista del lanfranchi nominando uno per uno li diversi nomi de cardinali che prendono dalla loro dependensa come cardinali papabili, cardinali nepoti di papa, cardinali principi, cardinali neutrali, cardinali protettori, cardinali confederati, cardinali dependenti e servitori conclavisti.

Ce volume contient l'historique des conclaves, tenus pour l'élection des papes Sixte V, Urbain VII, Innocent IX, Clément VIII, Grégoire XIV, Léon XI, Paul V, Grégoire XV et Urbain XIII.

A la page 885 se trouve une autre pièce intitulée : « Discorso « sopra il futuro conclave et di tutti i cardinali papabili fatto « mentre la sautilà di nostro signore papa Urbano ottavo, stana « in pericolo della vita durante la guerra... sua santità et i « principi collegati, lanno 1644. »

A la page 961 :

« Avviso pes li ministri del rè cattolico nel corrente con-
« clave d'Urbano VIII con incluso breve racconto dell orde-
« naria inclinatione de papi et del passato governo Barberino
« (3 agosto 1644). »

Le titre qui se trouve en tête de ce manuscrit, n'est donc applicable qu'à l'espèce d'introduction qui précède l'histoire des conclaves. Voir les deux numéros précédents et le suivant.

In-4°, papier fin, 1078 ff., reliure en veau; indiqué dans le Catal. Walwein, p. 43, N° 199.

Ms. N° 498 (199).

137. Gouvernement de Rome.

Ce manuscrit, entièrement en italien, sauf quelques pages, contient les pièces suivantes :

1° P. 3 : Relations della Corte et Governo de Roma et de riti, ordini et precedenze che in essa si osservano.

2° P. 173 : Conclave vel quale e stato creato Papa Paolo quinto, 16 maij 1605.

3° P. 221 : Conclave de Papa Gregoris XV, eletto 8 februarij 1621.

4° P. 289 : Conclave vel quale estato creato Papa Urbano Ottavo, 6 Augusti 1623.

5° P. 337 : Instrutione al duca di Tiano per la Valtellinna (à Rome, 5 avril 1623).

6° P. 401 : Dignita ecclesiastiche et officii di drataria che da quele dipendano con il loro valore.

7° P. 411 : Officii di Palazzo et di Roma.

8° P. 423 : Entrate della Chiesa con le provisioni che paga nostro signore a cardinali, a Nuntii, etc. etc.

9° P. 447 : Podestarie di tutto lo stato ecclesiastico.

10° P. 455 : Tutte le Cancellarie del stato ecclesiastico a provincia per provincia.

11° P. 467 : Officii della militia dello stato ecclesiastico.

12° P. 479 : Lista ultima et revista da inserirsi nelle bolle del camerlingato questo dà 2 gingno 1623.

13° P. 495 : Officii di campidoglio et loro fiatto.

14° P. 499 : Instrutione data dal marchese di Bemar gia Ambre Catte in Venetia a don Luigi Bravo suo successore circa il modo col quale si dovera governare nella sua Ambasria.

15° P. 543 : Brevis narratio quomoda Serenissimus Vradislaus Poloniæ princeps, Urbano octavo summo pontifice, die 30 Xbris 1624, sacratissimam salvatoris imaginem quæ vultus sanctus dicitur in loco in quo servatur, viderit et populo ostenderit.

16° P. 563 : Relatione delle case succedute nella Valtellina dopo la mossa dell armi de Re Christianissimo et de principi collegati.

V. pour l'histoire des conclaves les trois numéros précédents.

In-4°, papier, 611 pp., écriture de différentes mains du XVIIe siècle, cartonné.

Ms. N° 426 (32 Suppl.).

138. Acta varia bullæ et litteræ summorum pontificum et episcoporum.

Recueil incomplet, contenant les cinq pièces suivantes :

Bulle du pape Sixte IV, sous le vidimus de l'official d'Utrecht, concernant les indulgences, la simonie, les jubilés, les moines mendiants et la discipline ecclésiastique en général (1484). — Bulle du même, relative à la croisade contre les Turcs (1483). — *Summaria declaratio bulle indulgentiarum ecclesie xanctonensi pro reparatione ejusdem et tuitione fidei concessarum* (1483?). Bulle incomplète de Sixte IV, concernant le même sujet (1484). — Autre bulle du même (1484), même sujet.

In-fol., papier, 17 ff., écriture menue du XVe siècle; marque du papier : *un P.* Indiqué au Catal. Walwein, p. 19, N° 116.

Ms. N° 247 (116).

139. Discurso sobre la importancia y conservacion de la plaza e isla de Puerto-Rico par D. Francisco Davila y Lugo que hà estado quince meses prisionero del enemigo olandes.

Ce mémoire où il est traité de l'importance politique et commerciale de l'île de Porto-Rico, est orné de trois bonnes cartes

géographiques manuscrites coloriées. Il fut rédigé par Dom François Davila, qui avait été pendant cinq mois prisonnier des Hollandais.

In-fol., papier, 75 feuillets; copie faite en 1784, relié en veau.

Ms. 427 (138 Suppl.).

VI. — Biographies et vies de Saints.

A. *Biographies proprement dites et Mémoires.*

140. « Liber gestorum Alexandri Macedonum, totius mundi monarche. »

Tel est le titre que nous trouvons à l'*explicit* de ce manuscrit. C'est une vie d'Alexandre-le-Grand, dont l'auteur pourrait bien être Gualfred d'Hemlington, moine de St. Alban, en Angleterre, qui vivait vers l'an 1150 (V. Fabricius, cité, III, 9). Au reste, nous lisons sur la feuille de garde : *Esaycus Alexandreydos Gaufredus.* Voici les premières lignes de l'ouvrage :

« Sapientissimi Egiptii, scientes mensuram terre atque undis « maris dominantes et celestia cognoscentes .1. stellarum cur- « sum computantes dederunt ea universo orbi per altitudinem « doctrine et per magicas virtutes. »

V. sur la vie d'Alexandre-le-Grand, *Messager des Sciences historiques*, 1847, p. 393 et suiv.

Ce manuscrit appartenait au XVI^e^ siècle à l'abbaye de Tronchiennes, près de Gand. L'épitaphe en vers de Guillaume Huygs, abbé de ce monastère, mort en 1514, se trouve au premier feuillet de garde v°. Elle a été imprimée par J.-J. De Smet, *Corpus chronicorum Flandriæ* (Chronicon Trunchiniense), I, 640. — Sur une autre feuille de garde se trouve une liste de supérieurs et de frères de Tronchiennes, de 1504 à 1554. Un fragment de Donat a été relié à la fin de ce volume. Nous y trouvons encore les vers suivants (écriture du XVI^e^ siècle) :

« In cineres Morini Carolo sub Cæsare quinto
« Funditùs insultu procubuere grani (1553). »

Ce distique s'applique à la destruction de Terouane.

Puis :

« Si tu as maistre, sersle bien,
« Dis bien de luy, garde le sien ;
« Son secret cele, quoy que face,
« Et soys humble devant sa face !

Et enfin :

« Oyes, voeys et regardes toy,
« A qui tu parles et de quoy.

In-8°, parchemin, 72 ff., mauvaise écriture du XV^e^ siècle. Indiqué dans WALWEIN, Catal. p. 49, N° 217.

Ms. N° 480 (218).

141. Plutarchi historiographi greci liberde viris clarissimis, e greco sermone in latinum diversis plurimorum interpretationibus virorum illustrium translatus.

Nous trouvons dans ce volume les vies de Thésée, Romulus, Lycurgue, Numa Pompilius, Solon, Publicola, Alcibiade, Coriolan, Thémistocle, Camille, Périclès, Fabius Maximus, Pélopidas, Marcellus, Annibal, Scipion l'Africain, Philopœmen, Quintus Flaminius, Aristide et Caton l'ancien ; cette dernière biographie est restée incomplète elle finit par les mots : *sic adolescentes ea magno studio discunt.* La réclame, placée au bas du dernier feuillet : *et consequi cupiunt,* prouve que la fin du manuscrit a disparu.

Ce magnifique exemplaire manuscrit de Plutarque, a été décrit avec soin par M. A. VOISIN, dans ses documents pour servir à l'*Histoire des Bibliothèques en Belgique*, Gand, 1840, 8°, voici ce qu'il en dit à la page 47 :

Ce manuscrit sur vélin est un des plus beaux qu'ait fait exécuter à Gand, à la fin du XV^e^ siècle, le célèbre Raphaël de Marcatelle, abbé de St. Bavon, évêque de Roses et l'un des nombreux fils naturels de Philippe-le-Bon, si connu également par son amour pour les lettres.... Il compte quinze grandes miniatures remarquables par la naïveté et le soin avec lequel elles ont été exécutées par l'artiste, dont le nom nous est inconnu. Tous les héros de la Grèce et de Rome y sont revêtus de costumes flamands de la brillante cour de Bourgogne.

Chacune des miniatures représente ordinairement trois épisodes de la vie du héros auquel elle est consacrée, en voici l'indication sommaire.

1° Thésée, son départ; — il tue dans la forêt le fameux voleur Périphètes. — Son retour auprès de son père par lequel il se fait reconnaître.

2° Romulus et Remus sont allaités par la louve. — Fondation de Rome. — Remus est tué par Romulus.

3° Lycurgue fait jurer par les Lacédémoniens l'observation de ses lois.

4° Numa Pompilius rendant la justice.

5° Solon : entrevue des sept sages de la Grèce.

6° Publicola : son respect pour la majesté souveraine du peuple. — Travaux et dédicace du temple de Jupiter Capitolin.

7° Alcibiade: son entrevue avec le roi de Perse. — Il est couché avec sa concubine Timandra, dans une maison d'un bourg de la Phrygie, à laquelle les ennemis mettent le feu. — Il veut se sauver et tombe percé de flèches. — Timandra et deux autres femmes l'ensevelissent.

8° Coriolan fléchi par sa mère et les dames romaines. — Son armée lève le siége de Rome. — Il meurt assassiné par les satellites de Tullus.

9° Thémistocle : son entrevue avec le roi de Perse. Il s'empoisonne pour ne pas servir contre sa patrie.

10° Camille : siége de Rome par les Gaulois. — Camille chasse Brennus.

11° Périclès : Agariste, sa mère, rêve qu'elle enfante un lion et peu de jours après accouche de Périclès. Celui-ci se rend maître de la ville des Samiens après un blocus de neuf mois.

12° Fabius Maximus prend sur Hannibal la ville de Tarenta.

13° Caton l'ancien : son histoire en sept tableaux.

14° Marcellus : il prend Syracuse. — Son entrée triomphale à Rome. Il est tué dans une ambuscade.

15° Annibal : victoire de Cannes. — Défaite de Zama, son entrevue avec Prusias ; il s'empoisonne.

Outre ces grands sujets, la lettre initiale de chaque biographie est encore ornée d'une miniature, représentant les armoiries de St. Bavon, des fleurs, etc. Un grand nombre d'autres miniatures devaient orner ce volume, mais les pages et les lettrines où elles se seraient trouvées, sont restées en blanc ; de sorte que sous ce rapport, ce précieux monument de la vieille école flamande est aussi resté incomplet. Nous lisons à la dernière feuille de garde.

« Hoc volumen comparavit Raphaël de Marcatellis dei gratia, « episcopus Rosensis, Abbas Sancti Bavonis, juxtà Gandavum. « Anno Domini 1492. »

Voir sur Raphaël de Marcatelle plus haut, N° 11.

Une ancienne édition de la traduction de Plutarque, portant exactement le même titre que celui qui est en tête de notre manuscrit, a paru vers 1472. V. Brunet, cité, III, 781.

In-fol., vélin, très-blanc, 248 ff., écriture bâtarde moyenne, de 1492, sommaires sur les marges, reliure du temps, en tabis vert, à coins de cuivre doré, avec titre en corne transparente. Analysé dans Walwein, Catal. p. 53, N° 227.

Ms. N° 109 (227).

142. J. Bocacius de viris et mulieribus illustribus.

Ce sont deux ouvrages distincts du célèbre auteur du Décaméron; le premier porte pour titre : *Johannis Bocacii de Certaldis historiographi prologus in libros de casibus virorum illustrium incipit*; il commence au fol. 1. Le deuxième est intitulé : *Johannis Bocacii de Certaldis de mulieribus claris ad Andream de Acciarolis de Florentia, Alteville comitissam, liber incipit feliciter prologus;* il commence au fol. 162. — Ces biographies ont été imprimées à la fin du XV^e^ siècle. V. Fabricius cité, I, 249, et Brunet, cité, I, 369.

Une table alphabétique des matières précède le premier ouvrage et renvoie aux livres et chapitres; une table des noms de femmes termine le volume. Notre manuscrit est remarquable par la beauté du vélin et le soin avec lequel ont été exécutées les lettrines, bordures et autres détails calligraphiques. Il porte en plusieurs endroits les armoiries de l'abbaye de St. Bavon et les lettres S. B. Comme le manuscrit qui précède, il fut exécuté par les ordres de Raphaël de Marcatelle, ainsi qu'il conste de la note, écrite au bas du dernier feuillet, où nous voyons la date de 1495.

Des additions et des sommaires se trouvent sur les marges.

In-fol., vélin, très-blanc, 237 ff., sans les tables, écriture de l'an 1495, reliure en tabis noir, à coins et clous de cuivre doré du temps, avec titre en corne transparente. Indiqué dans Walwein Catal., p. 54, N° 228.

Ms. N° 134 (228).

143. Diogenis Laertii de vitis philosophorum e græco in latinum translatus (liber) ab Ambrosio Camaldulensium generali proposito.

Tel est le titre que nous trouvons en tête de ce manuscrit et sous lequel est inscrit le nom de : Grosley, à qui ce volume a probablement appartenu. Voir sur les éditions latines de D. Laerce, Brunet, cité, I, 94.

Une table alphabétique des philosophes, mentionnés dans ce volume, termine l'ouvrage.

In-fol., papier piqué, 120 ff., bonne écriture du XVI^e^ siècle, initiales en couleur, notes et sommaires sur les marges ; marque du papier : *l'écusson aux fleurs de lys de France.*

Ms. N° 148 (15 Suppl.).

144. Le commencement de la domination de Theurnebe, autrement appellé Tamerlan.

Il existe une vie de Tamerlan, traduite en français par Petis de la Croix. Paris, 1722, 4 vol. in-12. Celle qui se trouve dans ce volume paraît avoir été écrite par un contemporain qui parle partout du fameux vainqueur de Bajazet, comme s'il vivait encore à l'époque où il écrivait et comme s'il avait atteint alors l'âge de 75 ans, bien que les biographes prétendent qu'il mourut à 69 ans. Peut-être le bavarois Schiltberger, secrétaire particulier de Tamerlan, en fut-il l'auteur. Dans tous les cas, c'est un document curieux pour la biographie de ce conquérant. Quant au style, il appartient au XV^e^ siècle.

In-4°, papier et vélin alternativement, 32 pp., écriture du XV^e^ siècle; marque du papier : *une arbalète.*

Ms. N° 418 (29 Suppl.).

145. Branthius : Gaspari Schombergi Nantoli comitis, trium Galliæ regum, Caroli IX, Henrici III et Henrici magni a consiliïs intimis, etc. vita et res gestæ.

En tête de la biographie de ce Schomberg, qui fut la souche des hommes illustres de ce nom, attachés à la cour de France au XVII[e] siècle, l'auteur a inscrit ces quatre vers :

Schonbergs qui cy-apres prenez ca bas naissance;
Voyez par ce discours, escrit fidèlement,
Quel estoit ce saxon, c'est Ulysse Allemand,
Qui planta le premier vostre beau nom en France.

A la fin du volume, l'auteur, G. Branthe, signe la dédicace, en vers français, de l'ouvrage qu'il offrit à Madame de Schomberg, née comtesse de Lude. — L'épitaphe qu'il composa en l'honneur de son héros, porte la date de 1613; elle est aussi signée par lui.

Une note manuscrite sur le cardinal Nicolas de Schomberg, a été placée dans les gardes de ce manuscrit.

Petit in-fol., papier, 45 ff., écriture autographe de l'auteur de 1613; relié en parchemin.

Ms. N° 334 (17[b]).

146. De Jonghe, het leven van Philippus den Stouten ende van Margareta van Male.

Ce manuscrit contient les vies de Philippe-le-Hardi, duc de Bourgogne, de sa femme Marguerite de Male et de son fils Jean-sans-Peur, rédigées par le père Bernard De Jonghe, religieux dominicain du couvent de Gand, auteur d'une histoire recommandable des troubles de Gand intitulée *Gentsche geschiedenissen*, qui a eu successivement trois éditions. V. plus haut au N[os] 97, 98 et 99. En voici le titre exact.

1° *Het leven van Philippus-den-Stouten, hertoch van Bourgonien ende van Margarita van Male, gravinne van Vlaenderen, byeen vergadert uyt verscheyde gheloofweerdighe autheurs ende aude gheschreven memorien ende monumenten.*

2° *Het leven van Joannes den onbevreesden hertoch van Bourgonien, graef van Vlaenderen, behelsende de chronycke van de voornaemste geschiedenissen tsedert syn huldinghe (in Vlaenderen besonderlyck) voorghevalen tot het jaer* 1419.

La première de ces vies est divisée en deux parties, ayant chacune une pagination différente ; la seconde a également une pagination séparée.

C'est plutôt l'histoire de la Flandre sous la domination des ducs de Bourgogne : Philippe-le-Hardi et Jean-sans-Peur. Ce manuscrit du P. De Jonghe, qui est resté inédit jusqu'ici, mériterait d'être publié.

In-fol., papier, 240 pages, manuscrit autographe de l'auteur, écriture du XVIII^e siècle avec ratures ; sommaires sur les marges.

Ms. N° 176 (33^a).

147. La defence de Jacques de Wesenbeke, jadis conseiller et pensionnaire de la ville d'Anuers, contre les indeues et iniques citatious contre luy decretées.

C'est la copie d'un imprimé extrêmement rare, portant le même titre et qui a paru à Anvers en 1569, in-8°, il en existe un superbe exemplaire à la bibliothèque royale, fonds Van Hulthem, N° 26,464 (Catal. t. IV, p. 317).

Petit in-4°, papier, 52 ff., écriture moderne, soignée. Provient de la bibliothèque *Lammens*, Catal. III, p. 438, Ms. N° 128.

Ms. N° 517.

148. Précis justificatif sur l'inculpation à charge de la préfecture de l'Escaut, résultant du rapport du ministre de l'intérieur aux conseils.

Le préfet de l'Escaut, Faipoult, avait été accusé d'avoir spéculé illicitement sur la vente des sucres, en retardant la publication d'un arrêté du gouvernement qui en prohibait l'importation. Ce mémoire justificatif est daté de Gand, 1 floréal an XI ; il est suivi de quelques pièces à l'appui.

In-4°, papier, 15 pp., écriture récente.

Ms. N° 545 (108^bis).

B. *Vies de Saints.*

149. Vita sancti Amandi.

Saint-Amand est l'apôtre de la Flandre et des Gantois par excellence. C'est à lui entre autres qu'on doit la fondation des célèbres monastères de St.-Pierre et de St.-Bavon, à Gand.

Le manuscrit qui contient sa Vie, est un des plus précieux et des plus anciens que possède la Bibliothèque de notre Université. Un homme dont les connaissances paléographiques ont une incontestable autorité, Dom Anselme Berthod, a inscrit à la date du 13 décembre 1774, la note suivante sur le feuillet de garde de ce volume : « Ce manuscrit que j'avais cru d'abord du » IX^e^ siècle, à cause de l'époque de l'élévation du corps de » St.-Amand, placé sous l'an 809, est sûrement du VIII^e^ siècle. » La seule vue des lettres majuscules de quelques chapitres en » sont la preuve, et ces preuves sont souvent répétées. C'est le » témoignage que je crois rendre à la vérité. — L'histoire de » l'élévation de St.-Amand a été ajoutée. »

Signé, Dom Anselme Berthod.

Dom Anselme Berthod, né en 1733, religieux de l'ordre de St.-Benoit, de la Congrégation de St.-Vannes, bibliothécaire de la Bibliothèque publique de Besançon, et depuis un des agiographes Bollandistes à Bruxelles, mourut dans cette ville le 19 mars 1788. Son éloge, écrit par M. Gérard, se trouve au tome V des *Mémoires de l'Académie de Bruxelles*, p. 72—76 (1).

D'un autre côté, une description autographe de M. Ch. Van Hulthem, bibliothécaire de Gand, placée au verso du feuillet de garde prémentionné, à la date du 21 août 1809, contient ce qui suit :

« Codex venerandae antiquitatis, sæculo octavo exaratus (ut » attestatur Dominus Anselmus Berthod), olim Blandiniensis

(1) Cette note sur Dom Berthod est de Ch. Van Hulthem.

» sive monasterii Gandensis, nunc Bibliothecae publicae Gan-
» densis. »

Quelle que soit la valeur scientifique du témoignage de ces deux hommes, nous montrerons plus tard que ce manuscrit n'est pas aussi ancien.

Nous ferons d'abord connaître son contenu.

1° Fol. 1 à 19 r° : *Incipit prologus in vitam sancti et beati Amandi, episcopi et confessoris.*

C'est la Vie de St.-Amand, précédée d'un prologue et d'une table des chapitres. Le feuillet 5 est orné de la lettre initiale A du mot *Amand*, historiée et enluminée dans le goût de l'époque.

L'auteur de cette Vie très-connue, est Bohémond, moine d'Elnon, un des disciples de St.-Amand, et qui devint dans la suite le troisième abbé de St.-Pierre, à Gand. Selon toutes les apparences, elle fut écrite avant la fin du VIII^e^ siècle. Le Père Henschenius l'a publiée avec un commentaire et des notes nombreuses, d'après notre manuscrit et quelques autres textes, tout aussi anciens, dans les *Acta sanctorum*, mois de Février, t. I, p. 848—854. Ghesquières l'a reproduite dans ses *Acta Sanctorum Belgii*, t. IV, p. 144—258. — On la trouve aussi dans Surius, cité, t. I, Feb. p. 70.

2° Fol. 19 r° à 22 v° : *Suppletio quae addita est libello Vitae sancti Amandi, à Milone, monacho et sacerdote coenobii ipsius (Elnonensis).*

Ce Milon, qui était moine d'Elnon, a écrit une Vie de St.-Amand en vers latins, publiée dans les *Acta*, cités, p. 873—888, par le P. Henschenius, qui dans son commentaire nie que cette continuation ou supplément soit de lui (Ibid., p. 642—843, et Ghesquières, cité, p. 228—232). Quoi qu'il en soit, cette partie du manuscrit n'a été éditée ni dans les *Acta* ni dans Surius. Celui-ci s'est contenté de mentionner cette continuation en tête du texte du Bohémond, qu'il a donné.

3° Fol. 22 v° à 26 v° : *Exemplar epistolae Martini Papae dilectissimo fratri Amando.*

Cette lettre est imprimée dans Baronius, *Concilia*, II, et dans Ghesquières, cité, p. 185—186.

4° Fol. 26 v° : *Titulus de obitu beati Amandi* : On trouve ces huit lignes dans les *Acta*, cités, p. 839, et dans Ghesquières, cité, p. 178.

5° Fol. 26 v° à 29 v° : *Argumentum quo tempore beatus Christi confessor Amandus vel natus vel defunctus sit.*

Imprimé dans les *Acta*, cités, p. 838—839, et mentionné dans Ghesquières, cité, p. 177.

6° Fol. 29 v° à 45 r° : *Sermo legendus in transitu sive depositione ter beati atque gloriosi pontificis Christi, Amandi.*

Comme cette pièce ne renferme aucun renseignement historique, Ghesquières et Henschenius ne l'ont point reproduite (Ghesquières, cité, p. 232—233).

7° Fol. 45 r° à 53 v° : *Qualiter corpus beati Amandi in loco quo nunc requiescit, fuerit translatum et de dedicatione basilice ac de ordinatione episcopatus ipsius celebratur VII kal Novembris.*

L'auteur de cette relation est le moine Milon, dont nous avons parlé. Henschenius, *Acta*, cités, p. 889, la donne en entier. Ghesquières, cité, p. 266, n'en a imprimé que des extraits.

8° Fol. 53 v° à 60 r° : *Sermo de elevatione corporis beati Amandi quæ facta est à Hlotario custode, anno....* 809, etc.

C'est encore le même Milon qui a rédigé cette pièce; on la trouve en entier dans Henschenius, *Acta*, cités, p. 891, et, par extraits, dans Ghesquières, cité.

9° Fol. 60 r° à 63 r° : *De igne coelesti in memoriam beati Amandi, divina virtute mirabiliter accenso.*

Publié par Henschenius, p. 893; mentionné dans Ghesquières, p. 271.

10° Fol. 63 v° à 65 r° : *Exemplar petitionis seu coniurationis sancti Amandi, de corpore suo.*

C'est le testament de St.-Amand, rédigé par son disciple Bohémond, par lequel le pieux apôtre lègue ses dépouilles mortelles à l'abbaye d'Elnon. Henschenius, *Acta*, cités, p. 837, ne fait que signaler cette pièce, mais Ghesquières, p. 191, l'a publiée en entier.

11° Fol. 63 v° à 69 v° : Table des années, épactes, indictions, concurrents, cycle lunaire, lettres dominicales, terme pascal, qui embrassent les années 741 à 911.

Sur les marges de ce document, on a fait mention de quelques événements remarquables, arrivés aux années où ces notes chronologiques sont placées. Henschenius les a recueillies et publiées sous le nom de petite chronique d'Elnon (*Acta*, cités, p. 895). — Pertz les a également insérées, sous le nom de *Annales sancti Amandi breves*, dans les *Monumenta Germaniæ historica*, Scriptorum, t. II, p. 185.

12° Fol. 69 v° à 70 r° : Note sur la fondation de l'abbaye de St.-Pierre à Gand, et sur ses quatres premiers abbés. — (Fragment inédit.)

13° Fol. 71 r° à 74 v° : *Visio qua sancta Aldegundis eum ad coelestia transire cognovit et commemoratio sepulturae, translationis atque etiam elevationis, sed et memoria quorumdam discipulorum ipsius.*

La vision de Sainte Aldégonde, de Maubeuge, composée, non par le moine Milon, mais par un écrivain plus moderne, est considérée comme faisant suite à la vie de St.-Amand, écrite par Bohémond. Elle a été publiée par Henschenius, *Acta*, cités, p. 884—895, et par Surius, *Vitæ Sanctorum*, t. 1, 6 février, p. 74—75.

Les N^os^ 12 et 13 paraissent être d'une écriture plus récente que le reste du manuscrit; ils sont évidemment d'une autre main.

Les mots *Liber sancti Petri Gandensis sive Blandiniensis Ecclesie*, qui se trouvent sur l'avant-dernier feuillet de garde, sont du XII^e^ siècle. Nous ferons remarquer ici qu'Henschenius a constamment fait emploi de notre exemplaire pour sa vie de St-Amand. Nous croyons même que quelques indications ou notes qui se trouvent sur les marges, sont de la main de ce savant.

Le moine Milon, qui est auteur de quelques parties de ce manuscrit et de la Vie rimée de St-Amand, vivait au IX^e^ siècle (Ghesquières, cité, p. 229. — *Histoire littéraire de France*, t. IV, p. 516).

De cette circonstance et de celle que le N° 8 (*l'Élévation* qui eut lieu en 809), est bien incontestablement de la même écriture que la Vie même de St-Amand, contrairement à l'avis de

Dom Berthod, nous pouvons tirer la conséquence que notre MS. n'est que du IX^e^ siècle. Peut-être même est-il de la seconde moitié de ce siècle; car nous trouvons la mention de la mort du roi Lothaire, en 854, parmi les notes chronologiques marginales, dont nous avons dit un mot tantôt; c'est le dernier événement qu'on y indique, et ces notes marginales nous semblent peu différer, pour l'écriture, de la Vie même de St-Amand, rédigée par Bohémond. Pertz, l. c., doute même s'il n'est pas du X^e^ siècle.

Outre ces différentes Vies de St.-Amand, écrites par d'anciens auteurs, dont Henschenius fait mention dans les *Acta*, il en est une que nous trouvons brièvement racontée par Notger, évêque de Liége, dans une Vie de saint Landoald et autres saints. Ce document, accompagné d'une lettre d'envoi, en date du 19 juin 980, fut adressé à l'abbé de St.-Bavon, à Gand. Il existe en original aux Archives de la Flandre orientale, parmi les chartes de l'ancien monastère de St.-Bavon (Voir notre notice sur ces archives, dans le *Messager des Sciences historiques*, année 1841, p. 167). C'est une longue feuille de parchemin, divisée en sept colonnes et munie du sceau-placard du célèbre prélat liégeois. — Cette pièce a été publiée avec de nombreuses interpolations dans Surius, t. I, 10 mars, p. 204—209, et dans les *Acta Sanctorum*, mois de mars, t. III, p. 35—41 (Vie de St.-Landoald). On peut encore consulter à ce sujet : Chapeauville, *Gesta pontif. Leod.*, t. I, p. 73, et *Acta Sanctorum*, I octobris : *Vitæ SS. Bavonis et Ghisleni.*

Notre Bibliothéque possède aussi une Vie en vers flamands de St.-Amand, (N° 542 des MSS.), composée en 1366, par Gilles De Wevel; elle a été publiée par M. Ph. Blommaert, sous le titre de : *Leven van sinte Amand, patroon der Nederlanders* (Gent, 1842, 2 vol. in-8°). V. plus loin N° 163.

Voir sur notre MS., Voisin, *Biblioth. de Belgique*, p. 43.

In-8°, parchemin, 74 feuillets, initiales et en-têtes des chapitres illuminés; écriture de deux différentes mains, du IX^e^ et du XI^e^ siècles. Reliure moderne. — Décrit par Walwein, Catal. des MSS. N°213. p. 47.

Ms. N° 224 (213).

150. Vitae Sanctorum Belgicorum.

1° Du verso du deuxième feuillet de garde jusqu'au verso du f. 22, la Vie de St.-Bavon, commençant par ces mots : *Incipit prologus super vitam almi confessoris Christi, Bavonis.*

Cette Vie, écrite au VII^e^ siècle par un auteur presque contemporain de St.-Bavon, a été imprimée la première fois par Mabillon, dans ses *Acta SS. ordinis S. Benedicti*, Sæculum II, p. 394—403, mais avec omission d'un passage du commencement. Perierus l'a publié dans ses *Acta sancti Bavonis*, p. 105—125 (Antverpiae, 1765, in-4°), et elle se trouve dans les *Acta Sanctorum* des Bollandistes, mois d'octobre, t. I, p. 229—235; ces deux éditions sont faites sur notre manuscrit et sur celui de St.-Omer. Il y a de plus dans notre manuscrit, à la suite de la Vie de St.-Bavon, une lettre adressée à Adalwinus, abbé de St.-Pierre, par Otwinus, abbé de St.-Bavon, au sujet de la situation du *Castrum Gandavum* et de *Blandinium;* cette question a été traitée par Diericx, *Mémoires sur la ville de Gand*, t. I, cet auteur avait eu connaissance de ce précieux volume.

2° Fol. 23 r° — 58 r° : Les Miracles de St.-Bavon, commençant par ces mots : *Christiani negotii est quemque suis profectibus*, etc.

Cette pièce, divisée en trois livres et précédée d'un prologue, a été imprimée, sur notre manuscrit, par Perierus, cité, p. 322—354, et dans les *Acta Sanctorum*, octobre, I, p. 293—303. Mabillon en a également donné le texte, d'après un manuscrit de Compiègne, *Acta* cité, p. 406—415; il en attribue la rédaction à un moine anonyme, qui vivait au X^e^ siècle. — Le 1^er^ chapitre du 1^er^ livre porte : *Incipit de castro Gandavo quo in loco vel regione situm est;* il est extrêmement curieux pour cette époque.

3° Fol. 60 v° — 81 v° : Vie de St.-Bavon, en vers, commençant par : *Fertur aput priscos mos hic viguisse poetas.*

Ce poème est divisé en 23 chapitres, précédés d'un prologue ou invocation. Il a été imprimé, sur notre MS., dans les *Acta Sanctorum*, octobre, I, p. 235—242, et dans Perierus, cité, p. 126—151. — On n'en connait point l'auteur.

4° Fol. 83 r° — 86 r° : Éloge en 104 vers de St.-Bavon,

commençant par : *Est locus occiduis qui Ganda vocatur in horis.*

Nous croyons cette pièce inédite ; car elle ne se trouve ni dans Mabillon, ni dans les *Acta Sanctorum*, ni dans Surius, ni dans Perierus. Sa latinité est la même que celle de l'autre pièce.

On peut consulter au sujet de la vie de St.-Bavon, *la Chronique de St.-Bavon, par Jean de Thielrode* (Gand, 1835, in-8°), et *Corpus Chronicorum Flandriæ*, éd. De Smet, t. I (Bruxelles, 1837, in-4°).

5° Fol. 86 r° — 94 r° : L'Histoire de la translation des reliques de St.-Landoald, de Wintershöven à Gand, avec cet intitulé : *In nomine Domini Jesu Christi et Salvatoris nostri, incipit adventus sancti Landoaldi, archipresbyteri, sociorumque eius in Gandavo castro, qui celebratur VIII Kal. aprilis.*

Imprimé dans les *Acta Sanctorum*, mois de mars, t. III, p. 43—44, sur notre manuscrit et sur un autre de Corsendonek, et reproduit par Ghesquières, dans les *Acta SS. Belgii*, t. III, p. 386—372.

6° Fol. 98 v° — 122 r° : Vie, translation et miracles de St.-Landoald, avec l'intitulé suivant : *Annotatio Nodkeri, sanctae treiectensis vel leodiensis ecclesiae praesulis, super translationem sancti confessoris Landoaldi, archypresbyteri sociorumque eius.* — Cette Vie, rédigée par Harigère, est adressée par Notger, évêque de Liége, avec une lettre datée du 19 juin 980, à Womar, abbé de St.-Bavon, à Gand. Elle se trouve imprimée dans Ghesquières, tome cité, p. 349—362 ; dans les *Acta Sanctorum*, tome cité, p. 35—40, et dans Surius, t. I, p. 204—209, mais d'après d'autres MSS. Car dans le nôtre se trouve en outre le miracle des charbons ardents, opéré par St.-Landoald, ainsi que plusieurs variantes importantes. D'autre part, notre exemplaire est incomplet, et le texte finit brusquement par ces mots, à propos de la guérison d'une pauvre femme de Rothem, appelée *Adalsuindis* : « *Et a suis pro paupertate illo deduci.* »

7° Fol. 135 v° — 165 r° : La vie de St.-Liévin, patron de Gand, commençant par ces mots : *Praefacio in passione sancti Livini, martiris et episcopi*, et finissant par : *beatam quoque Craphaïldem martyrem Christi scorsum sepelierunt propè sepulcrum beati martyris Livini.*

Cette Vie, qui est due à un certain Boniface, et qui n'a été écrite qu'après l'an 1006, comme le prouve Ghesquières, *Acta SS. Belgii*, t. III, p. 96—101, a été publiée en entier par Mabillon, dans les *Acta SS. ordinis S. Benedicti*, Sæculum II, p. 499—461, sur le manuscrit de Compiègne et sur l'édition qu'en avait déjà donnée Nicolas Serarius, à la suite des Lettres de St.-Boniface de Mayence, que ce dernier considérait comme l'auteur de cette Vie de St.-Liévin (Voyez l'excellent commentaire écrit à ce sujet, par Ghesquières, cité).

8° Fol. 167 v° — 171 r° : Miracles de St.-Bavon, arrivés à l'époque de l'élévation de ses reliques en l'an 1010. Voir Perierus, *Acta S. Bavonis*, p. 170—192. Nous croyons cette pièce inédite.

9° Fol. 176 r° — 184 v° : Vie de St.-Macaire. Elle a été publiée dans les *Acta Sanctorum*, mois d'avril, t. I, p. 857 — 877, sur le texte de notre manuscrit. Elle fut rédigée d'après l'ordre de l'abbé Erembold, par un moine de St.-Bavon. Dans notre manuscrit, elle est divisée en treize chapitres. Un passage du fol. 184 r° fait supposer que cette pièce fut écrite en 1014.

10° Fol. 184 v° — 193 v° : Poème sur les rites et sacrifices du Vieux Testament, qui reparaissent dans le sacrifice de la Messe : *Versus Domini Hildeberti Cenomannensis episcopi, quomodo representantur ritus et sacrificia Veteris Testamenti in sacrificio altaris.* Ce poème commence par : *Scribere proposui quae mystica sacra priorum*, et finit par : *Et miser eternum vivere posset homo;* il contient environ 1000 vers. — Hildebert, évêque du Mans, auteur de cette pièce, mourut en 1139. Fabricius assure, *Bibl.*, t. III; p. 258, qu'il a vu à Florence un manuscrit où se trouvait un poème d'Hildebert, intitulé : *De officio seu mysterio Missae;* il est à supposer qu'il y a identité entre ces deux ouvrages.

Dans les deux feuillets de garde, on remarque deux dessins antiques à la plume représentent, l'un, le Juif errant (?), l'autre, un Saint portant un coffret. — Des initiales et des lettres tourneurs, avec couleurs et ornements en or, quelques frontispices, grossièrement enluminés, et (fol. 174 v°) une grande miniature

d'une exécution très-imparfaite, retouchée plus tard, enrichissent ce précieux et ancien MS.

Petit in-4°, vélin, 193 ff., écriture de différentes mains, toutes antérieures au XI^e siècle, à l'exception du poème d'Hildebert, dont l'écriture est en partie du XII^e et en partie du XV^e siècle; quelques feuillets sont restés en blanc. — Décrit par WALWEIN, Cat. des MSS., N° 210, p. 46. Voir en outre l'analyse N° 165, plus bas. Reliure restaurée en veau fauve de 1623, comme le prouve l'inscription que porte l'intérieur de la couverture : « *Jussit hanc venerandæ antiquitatis librum in hanc formam noviter compingi D. Justus Rycquius, canonicus et bibliothecarius Ecclesiæ cathedralis Gandensis. Anno Domini* 1623. — Οὐχ ἡ Χρῆσις, ἀλλ' ἡ Χρῆσις.

Ms. N° 308 (210).

151. Passio beati Caloceri martyris Christi.

Saint Calocère vivait du temps de l'empereur Adrien. — Le texte de sa vie, tel que nous le trouvons dans ce manuscrit, a été publié dans les *Acta Sanctorum*, avril, II, p. 523—526, d'après un manuscrit de l'abbaye de Citeaux. On célèbre sa fête le 18 avril.

Au dernier feuillet se trouvent deux épitaphes en vers, aussi du XI^e siècle, l'une d'un homme nommé *Odo*, l'autre d'une femme appelée *Inga*.

INCIPIT : *Cum imperator Adrianus*; EXPLICIT : *Per infinita secula seculorum amen.*

In-8°, parchemin, 8 ff.; écriture du XI^e siècle; reliure moderne.

Ms. N° 402 (11 bis).

152. Vita Sancti Brandani.

La vie de Saint Brandaines appartient à cette série de légendes merveilleuses, que leur popularité avait fait passer au moyen-âge dans toutes les langues de l'Europe. Rédigée d'abord en latin, on la retrouve écrite en français, en allemand, en bas-allemand, en flamand, en irlandais, en espagnol, en anglais, en gallois, mais la plupart du temps, modifié, selon les mœurs et les croyances des pays où elle était accueillie et où elle avait pris place, dans

la littérature nationale. Quel que soit le côté fabuleux du voyage de circonnavigation septenaire de St. Brandaines, il est avéré qu'un saint de ce nom, abbé de Cluainfort au Cluain-fert, en Irlande, vivait vers la fin du VI^e^ siècle. M. Ach. Jubinal a imprimé une bonne dissertation sur ce personnage, dans son livre intitulé : *La légende latine de St. Brandaines.* Paris, Techener, 1836, in-8°, où le texte latin de cette vie est insérée en entier. Il en existe onze manuscrits à la biblioihèque royale à Paris ; d'autres copies se trouvent dans différentes bibliothèques publiques de l'Europe. Notre manuscrit qui appartient au XI^e^ siècle et qui par conséquent est un des plus anciens, est resté inconnu jusqu'ici à ceux qui se sont occupés de St. Brandaines. — Sa vie, considérée comme un tissu d'inventions apocryphes, n'a pas été insérée dans les *Acta Sanctorum ;* on rencontre seulement dans le 3^e^ volume du mois de mai (p. 599—603) de ce recueil, une notice sur les légendes dont il est le héros, sur ses miracles, etc.

Cette histoire existe aussi en vers flamands sous le nom de *Reis van S. Braendaen.* M. Ph. Blommaert en a publié deux textes, remarquables, chacun, par des différences notables, dans les *Oudvlaemsche Gedichten der XII^e^, XIII^e^ en XIV^e^ eeuwen* (Gent, 1838), I^ste^ deel, p. 91—120, et II^e^ deel (Gent, Hebbelynck, 1841), p. 1—29.

Sauf de légères variantes, le texte publié par M. Jubinal reproduit celui de notre manuscrit.

Incipit : *Sanctus Brendanus filius finlocha ;* Explicit : *Vir sanctus imitanda considerat.*

In-8°, parchemin, 21 ff., écriture du XI^e^ siècle; reliure moderne. Quelques feuillets ont été trop rognés par la maladresse du relieur.

153. Vita sancti Norberti.

Cette vie de Saint-Norbert, écrite par un de ses disciples, nommé Huges, et qui devint son successeur dans la direction de l'ordre des Prémontrés, fut publiée à Anvers en 1656, par Norbert De Cauwerven, abbé de St.-Michel, de cette ville, sur le manuscrit qu'en avait préparé son prédécesseur, l'abbé

Chrysostôme Vander Sterre. Elle fut imprimée, après qu'on eut fait la collation de quinze manuscrits différents, parmi lesquels celui du monastère de Tronchiennes, dont notre bibliothèque est aujourd'hui en possession (*Acta Sanctorum*, juin, I, p. 811). — On la trouve aussi avec des corrections dans Surius, VI Junii (V. sur Hugues, Fabricius, cité, tom. III, p. 297).

Le texte de notre manuscrit, sauf quelques variantes, a été publié par Papebrochius, dans les *Acta Sanctorum*, cité, tom. I, p. 819—859, mais avec une autre division.

Cette Vie, dans notre manuscrit, est divisée en 54 chapitres; un des plus curieux pour l'histoire de notre pays est le 26e, qui traite de l'hérésiarque Tanchelin (Voir à ce sujet les *Acta*, cité, p. 843—847).

Ce volume appartenait, en 1585, à un moine de Tronchiennes, et à sa mort il entra probablement dans la bibliothèque de ce couvent, ainsi que le prouvent les mots suivants, inscrits en tête du 1er feuillet de garde : « Sum fratris Gerulfi Borluut, monachi, « canonici monasterii Trunchiniensis, ordinis sancti Norberti, « Praemonstratensis, Gandensis dioecesis, pastoris ac magistri « in Nevele emeriti, atque utinam religiosi omniumque confra- « trum religiosorum, 1585. » — Sur le 2e feuillet de garde, on lit : « Frater Gerulfus Borluut, unus ex fratribus monasterii « Trunchiniensis, numero sed non merito, 1549. — Anno 1549 « assumpsi habitum specialem. — Vita monachi arctus annulus « est! » — Sur le 3e feuillet est transcrite la copie de l'acte de canonisation de St.-Norbert, faite par le pape Grégoire IX, en 1582. — Les 4e, 5e et 6e feuillets contiennent des priviléges accordés à l'ordre des Prémontrés; ces copies semblent être de la main de Gérulfe Borluut. L'acte de canonisation est une transcription d'un imprimé qui parut à Rome, en 1582, chez les héritiers d'Antoine Bladius, imprimeurs patentés du Saint-Siége.

In-8o, parchemin, 62 feuillets, écriture de la première moitié du XIIe siècle; initiales et entêtes des chapitres en encre rouge. — Les six derniers feuillets qui n'appartiennent point au corps du volume, sont chargés de notes, de vers et de différents textes sacrés, tant de la main du F. Borluut que d'autres mains. — Reliure moderne. Décrit dans la catalogue Walwein, p. 49, No 215.

Ms. No 477 (215).

154. Levens ende mirakelen.

Ce manuscrit, qui par l'écriture, appartient, pour la plus grande partie, au XII^e^ siècle, contient ce qui suit :

1° Fol. I—XXI : *Vita Sancti Nicholai* (6 décembre), par Jean Diacre.

2° Fol. XXI—XXXIII : *Vita Marie Egiptiace* (2 avril), traduit du grec en latin, par Paul Diacre. Imprimé avec des changements notables dans les *Acta Sanctorum*, avril, I, 76 et suiv.

3° Fol. XXXIII—XXXVI : *Translatio Marie Magdalene.*

4° Fol. XXXVI—XXXIX : *Passio Juliane martyris.*

Cette vie de Ste. Julienne est imprimée d'après onze manuscrits différents et avec de nombreuses additions dans les *Acta Sanctorum*, février, t. II, 873—878.

5° Fol. XXXIX—XLIIII: *Passio Sanctorum Crisanti et Darie* (25 oct.). Cette vie a été écrite par deux frères : Virinus et Armenus.

6° Fol. XLIIII—LII : *Vita Brigide virginis* (1 février). Imprimé avec de nombreuses additions d'après un manuscrit de St. Ouan, dans les *Acta Sanctorum*, février, I, 118 et suiv.

7° Fol. LIIII : *Duo miracula Sancti Nicholai.*

8° Fol. LV—LVI : *Passio Basini martyris* (14 juillet).

Cette vie a été imprimée sur notre manuscrit dans les *Acta Sanctorum*, juillet, III, 701—702.

9° Fol. LVI—LVIII : *Vita Silvestri pape* (31 déc.).

10° Fol. LXIX : *Miraculum pulchrum Sancti Nicholai.*

11° Fol. LXXII—LXXIV : *Passio Sanctorum Chrispini et Chrispiniani* (27 juin).

12° Fol. LXXIIII—LXXIX : *Passio Sancte Christine virginis.* (24 juillet). Une autre vie de cette sainte est publiée dans les *Acta Sanctorum*, juillet, V, 524, d'après le manuscrit de Fulde.

13° Fol. LXXX—XCVII : *Translatio Sancti Nicholai* (Myrrensis). Ce traité est composé par Nicéphore, *Barrensis civitatis clericus.*

14° Fol. XCVIII—CV : *Passio S. Gerulphi martyris* (21 septembre).

Cette vie de Saint Gérulfe, dont la mémoire est encore honorée aujourd'hui à Merendré et surtout à Tronchiennes, près de

Gand, a été publiée avec des éclaircissements et des notes dans les *Acta Sanctorum*, septembre, VI, 260—270, sur notre manuscrit. — Les Bollandistes n'ont pas cependant imprimé tous les miracles attribués à ce saint et recueillis dans notre volume. Quelques uns arrivés postérieurement à l'année 1309, ont été transcrits dans ce manuscrit au fur et à mesure qu'ils étaient connus; le dernier est de l'an 1447.

15° Fol. CXIX et CXX : *Historie de conceptione beate Marie.* C'est l'historique de l'institution de cette fête.

16° Fol. CXXI—CXXXIII : *Vita Sancti Augustini.* Cette vie qui ne porte point de nom d'auteur, n'a pas été imprimée dans les *Acta Sanctorum;* elle commence par ces mots : *Inspirante et adiuvante Sancti Spiritus gratia,* et finit par : *Qui perfectus fuit imitator eorum cum quibus in domino de domino vivit et vivet.* Ce manuscrit provient de l'abbaye de Tronchiennes, près de Gand; il semble avoir formé le premier volume d'une collection de vies de saints; on trouve sur le plat de la couverture : *Tom. I, N°* 205; on lit fol. LVI les vers suivants :

Als die wyngaert was bereit.
Ontfinghen die slaven ghelyken loen.
Des arbeits was een groot verscheit;
Dies maecte die loen een groet beeroen,
Om dat daer ele ghelijc ontfinc
Weder hij tijlic quam ofte late,
Dus komt ele, verstaet de dynck,
Te tijde, te werke ter zielen bate
De goedteit Gods es sonder mate;

Et sur la dernière feuille de garde, au-dessous d'un instrument de musique de forme bizarre :

Als men screef IX^c LXV so men mach lesen,
Laeghen drie conynghen voor de stat van Ghent;
Den conynck van Vrankeryeke, in desen wesen,
Maecte de kerke van Sinte Denys van een present.

Une table se trouve en tête du manuscrit.

In-4°, parchemin, 133 ff., écritures du XII^e siècle et du commencement du XIII^e siècle, sauf les miracles de St. Gérulphe qui sont de différentes mains du XIV^e et XV^e siècle. Indiqué dans Walwein, Catal. p. 45, N° 205; reliure en parchemin.

Ms. N° 499 (205).

155. Vita Sanctorum.

Ce manuscrit, en grande partie plus ancien encore que le précédent, contient les différentes vies de saints qui suivent.

1° Fol. I—VIII : *Incipit passio Sancti Cristofori martyris, que est VIII kal. augusti* (25 juillet). Écriture du X^e^ siècle, avec un cantique noté sans lignes, commençant par les mots : *Bonus athleta Cristophorus.* Cfr. *Acta Sanctorum,* juillet, VI, 146.

2° Fol. IX—XXIV : *Incipit passio Sancti Eustachii mar(tiris) que est kl. novembris* (1 novembre). Autre écriture de la même époque.

3° Fol. XXV—XXXII : *Incipit passio Sancti Firmini mar(tiris) atque pontificis que est VII kl. octobris* (25 septembre). Autre écriture de la même époque. Cfr. *Acta Sanctorum*, septembre, VII, 51.

4° Fol. XXXIII—XXXIX : *Incipit vita Sancti Leonardi confessoris Christi* (6 novembre). Écriture du XII^e^ siècle.

5° Fol. XXXIX v°—XLIII : [*Vita Sancti Eleutherii*] (20 février). Écriture du commencement du XIII^e^ siècle. Cette vie de Saint Éleuthère se trouve mot à mot dans les *Acta Sanctorum*, février, III, 187 et suiv.

6° Fol. XLIV—XLVI v° : *Incipit vita Sancti Cassiani episcopi* (5 août) ; écriture du XI^e^ siècle. Cfr. *Acta Sanctorum*, août, II, p. 64 et p. 66.

7° Fol. XLVI v°—LV : *Incipit vita vel actus Beati Eusebii, Vercellensis episcopi* (1 août) ; écriture du même temps, mais de deux mains différentes.

8° Fol. LV et LV v° : *Prologus descriptionis vite Benedicte virginis* (4 janvier). Fragment incomplet ; même écriture.

9° Fol. LVI—LXIV : *Incipit vita Sancti Evurtii episcopi et confessoris* (7 septembre). Écriture partie du X^e^, partie du XI^e^ siècle. Cfr. *Acta Sanctorum*, septembre, III, 52.

10° Fol. LXIV—LXVI v° : *Sermo de adventu Sancti Aniani episcopi ad Sanctum Evurtium. Item sermo de virtitutibus eiusdem Sancti Aniani.* Écriture du XI^e^ siècle.

11° Fol. LXVI v°—LXIX : *Incipit inventio et translatio beati Firmini episcopi et martiris que celebratur octavo epiphanie domini* (13 janvier) ; même écriture.

12° Fol. LXIX : *Incipit vita Sancti Audomari episcopi et confessoris;* même écriture.

C'est le prologue d'une vie de St. Omer, qui se trouve imprimé dans les *Acta Sanctorum*, septembre, III, 402.

Le v° du fol. LXIX contient un fragment d'un ouvrage ascétique.

Petit fol., parchemin, 69 ff., fort maniè, déchiré çà et là; quelques parties ont été repassées avec de l'encre noire; reliure en veau marbré du dernier siècle.

Ms. N° 244 (79 bis Suppl.).

156. Vitæ Sanctorum.

1° Fol. 1 v°—8 : *Incipit. passio Sancti Quintini martyris* (31 Octobre).

2° Fol. 8 v°—32 : *Incipit vita Sancti Sebastiani martyris* (20 Janvier). Imprimé dans les *Acta Sanctorum*, janvier, II, 265. Cette vie est due à Saint Ambroise, évêque.

3° Fol. 32 v°—39 : *Incipit passio Sanctorum Septem Dormientium* (27 juin).

4° Fol. 39—55 v° : *Incipit vita Sancti Sylvestri, pape urbis Rome* (31 décembre). C'est la même vie qui, sauf quelques variantes, est insérée dans le manuscrit N° 499 (v. plus haut, N° 154, p. 170).

5° Fol. 56 v°—63 v° : *Incipit passio Sancti Apollinaris episcopi* (23 juillet). Imprimé ibid. juillet, V. 350.

6° Fol. 63 v°.—67 v° : *Incipit passio Sancti Laurentii archydiaconi* (20 août). Une autre vie de ce Saint se trouve dans les *Acta*, août, III, 304.

7° Fol. 67 v°—69 : *Sermo Sancti Maximi in natali Sancti Laurentii.*

8° Fol. 69 v°—77° : *Incipit passio Sanctarum Undecim milia virginum.*

9° Fol. 78—86 : *Preces in extremis mortuorum et in extremis.*

10° Fol. 86 et 86 v° : *Benedictio ad monachum faciendum, ad succurendum et ad clericum faciendum.*

11° Fol. 87—94 : *De S. Landoaldo* (19 mars). — *De Sancto*

Livino (11 Novembre). Hymnes notées sur 4 lignes pour l'office de ces deux Saints. Une vie de St. Landoald se trouve dans le Ms. N° 308 (v. plus haut, N° 150, p. 165).

12° Fol. 94 v°—95 v° : *Exorcismus salis et aque a sacerdote omnibus dominicis diebus agendus.*

Nous lisons sur la première feuille : *Ex veteri bibliotheca domini Bavonis.*

In-4°, parchemin, 95 ff., écriture de la fin du XII^e siècle; quelques lettres initiales sont historiées et enluminées, reliure en peau de truie antique, à fermoirs de cuivre. Indiqué au Cat. WALWEIN, p. 45, N° 204.

Ms. N° 488 (204).

157. Vita Sanctæ Katherinæ virginis et Martyris a quodam religioso piè descripta.

Cette vie de Sainte Cathérine commence par les mots : *Tradunt annales Historie quod Constantinus*, et se termine par : *Passa est autem beata Katherina mense novembri XXV die, feria VI, hora IIII, ad laudem et gloriam domini Nostri Jhesu Christi. Amen.* (V. le N° suivant).

In-12, parchemin, 46 ff, bonne écriture de la fin du XII^e siècle; des mots ont été intercalés çà et là par une main plus moderne, reliure du XVIII^e siècle.

Ms. N° 423.

158. Vita Sanctorum.

Voici ce que contient cet antique manuscrit :

1° Fol. 1—32 : *Incipit vita et passio S. Katherine virginis et martyris* (25 novembre) ; avec l'office noté en musique sur cinq lignes.

C'est une copie de la vie de cette sainte, insérée dans le manuscrit précédent; écriture du XIII^e siècle.

2° Fol. 38—70 : *Qualiter antiquitatum miraculis per Christum configurata sit gloriosa inventio sancte crucis* (3 mai). C'est l'his-

toire de l'invention de la Sainte Croix. On y a joint, en passant plusieurs autres pièces qui ont quelques rapports avec ce sujet, entre autres :

1° Fol. 41—50 : *Incipit textus qualiter Sancta Helena iuncta sit Constantino Cesari.*

2° Fol. 70 v°—76 : Hymnes et cantiques en l'honneur de l'Invention de la Croix et de Ste. Hélène, avec musique notée sur cinq lignes ; écriture du XIII^e^ siècle. Cfr. *Acta Sanctorum*, mai, I, 361.

3° Fol. 76 v°—77 : *De gestis patris Helene.* D'après l'auteur de ce fragment, le père d'Hélène se nommait Coël et était duc des Bretons.

4° Fol. 77 v° : Hymne notée à Sainte Cathérine.

5° Fol. 78—90 : *Incipit confessio Sancti Cipriani martyris Christi quam Bartholomeus, cantor huius ecclesie (?), conscribi fecit* (25 octobre) ; écriture du XIII^e^ siécle de deux mains différentes.

6° Fol. 90 v° - 99 : *Incipit passio Sanctorum Cipriani et Justine* (26 sept.). Imprimé partiellement dans les *Acta Sanctorum*, septembre, VII, 217.

7° Fol. 99 v°—102 : *Passio Sancti Longini martyris.*

8° Fol. 102—106 : *Incipit passio Sancti Remacli episcopi et confessoris* (3 sept.). Sauf le prologue et quelques changements de rédaction, cette vie est imprimée, ibid., septembre, II, 692.

9° Fol. 106 v°—113 : *Incipit vita Sancti Lutwini, episcopi Trevirorum.* (29 sept.). Imprimée, ibid., septembre, VIII, 172.

10° Fol. 114—120 : *Incipit passio Sanctorum Cosme et Damiani* (27 septembre). Cette vie, en partie fabuleuse, a été insérée ibid. septembre, VII, 476.

Les cinq dernières vies sont d'une écriture du XIII^e^ siècle.

11° Fol. 122—143 : *Incipit prologus in libello miraculorum dei genitricis Marie, perpetue virginis.* Écriture de deux mains différentes de la fin du XII^e^ siècle et du commencement du XIII^e^.

12° Fol. 144—149 : Fragment d'un traité ascétique, commençant par : *Aquila transtulit, sic omnis qui accidet*, et finissant par : *quam tale facinus ubi locus salubris penitentie non relinquitur.* Écriture de mains différentes du XI^e^ siècle.

Nous trouvons sur la première feuille un fragment assez cu-

rieux sur la manière de compter le temps, qui commence ainsi :

Abba Dionisius romanus origine, greco
Preditus eloquio, quin et sermone latino,
Hunc iuxta cursum solis, lune fere veteris
Magnum composuit ciclum, etc.

Ce fragment est dû à un savant moine romain, nommé *Dionysius Abbas* ou *Exiguus*, qui vivait au VI^e^ siècle et qui a beaucoup écrit sur cette matière.

Écriture du XIV^e^ siècle. V. Fabricius, cité, t. II, p. 33.

In-8°, parchemin, 149 ff., écriture du XI^e^ au XIII^e^ siècle, reliure moderne.

Ms. N° 245 (79 Suppl.).

159. Humberti vita S.S. fratrum Predicatorum.

C'est principalement la vie de St. Dominique (4 août) et de St. Jordan (14 février), dont il est question dans ce manuscrit. Maître Humbert ou *Humbertus de Romanis*, général des frères-prêcheurs ou Dominicains, à qui on est redevable de ce livre, mourut en 1277. Il a séparé son ouvrage en cinq parties, divisées à leur tour chacune en chapitres ; en voici l'intitulé : *Prima pars continet de pertinentibus ad inchoationem ordinis ; — Secunda multa de beato Dominico que non continentur in eius legendis ; — Tertia de magistro Jordane ; — Quarta de progressu fratrum ; — Quinta de egressu fratrum de hoc mundo.*

La vie de St. Dominique et celle de St. Jordan se trouvent dans les *Acta Sanctorum*, respectivement, aux mois d'août, I, et février, II. — (Voir sur l'ouvrage de maître Humbert, mois d'août, I, p. 360). — La vie de St. Jordan par Humbert a été insérée dans le vol. II de février, p. 724.

On peut encore consulter sur cet écrivain, Fabricius, cité, III, 285.

A la fin une main plus récente a donné quelques détails sur un frère-prêcheur de Gand, nommé *Joannes Agnus*, qui devint prieur et qui mourut en 1296.

In-4°, vélin, 58 ff., belle écriture de la fin du XIII^e^ siècle ; lettres en couleurs et historiées. Provient des frères-prêcheurs de Francfort. Reliure moderne. Indiqué dans Walwein, Catal, p. 45, N° 207.

Ms. N° 534 (207).

160. Johannis Diaconi legenda sanctorum.

Jean Diacre, à qui on doit cette compilation, était Napolitain et vivait au commencement du X^e^ siècle (v. Fabricius, cité, IV, 68.)

Ce martyrologe, dans le genre de celui d'Usuard, contient cent-quatre-vingt articles, consistant tant en vies de saints qu'en descriptions de fêtes, célébrées par l'église. Il commence par l'*Avent* et finit par la fête de la dédicace des églises.

L'ouvrage de Jean Diacre, qui est souvent cité dans la collection des *Acta Sanctorum* (v. entre autres, avril, I, 32), ne contient que des biographies très-sommaires et n'offre par conséquent qu'un intérêt assez restreint pour les hagiographes.

In-8°, vélin, à 2 colonnes, parchemin, 340 ff. et 2 ff. pour la table et le prologue, écriture du XIV^e^ siècle, lettres en couleur et à rinceaux, rehaussés d'or; le 1^er^ feuillet est orné d'une petite miniature endommagée; reliure du XVIII^e^ siècle. Provient des Carmes de Dijon.

Ms. N° 405 (8^b^).

161. Incipit prologus in vita beatissimi Rumoldi Martiris et pontificis.

Cette vie de Saint-Rombaut, patron de la ville de Malines, dont la fête se célèbre le 1^er^ Juillet, est due à Thierry, abbé de St. Trond. Elle a été insérée en entier dans les *Acta Sanctorum*, juillet, I, 73—79.

In-12, vélin et papier alternativement, 23 feuillets, écriture de la fin du XIV^e^ siècle; cartonné.

Ms. N° 422 (63 Suppl.)

162. Vitæ SS. Odulphi et Frederici.

La vie de St. Odulphe occupe les 11 premiers ff. de ce manuscrit; elle est imprimée dans les *Acta Sanctorum*, juin, II, 593—595 : voir aussi ibid., p. 594, note *D*.

Le reste du volume est consacré à la vie de Saint-Frédéric, évêque d'Utrecht, laquelle est imprimée dans la même collection,

juillet, IV, 460—470. L'auteur présumé de cette biographie est un moine nommé Oetbertus.

In-12, vélin et papier alternativement, 43 ff., écriture du XIV^e^ siècle, comme le précédent manuscrit; cartonné.

Ms. N° 421 (62 Suppl.).

163. Tleven van S. Amandus.

Ce manuscrit contient ce qui suit :

1° Fol. 1—237 : *Het leven of de legende van den H. Amandus.* Cette vie de St. Amand, écrite en vers flamands par Gilles de Wevel, à Bruges, porte la date du 27 janvier 1366 (1367). Elle contient 12484 vers. M. Ph. Blommaert l'a imprimée en entier dans la collection des *Bihliophiles Flamands*, Gand, 1842—1843, 2 vol. in-8°, avec une préface et quelques mots sur le poète De Wevel, des notes, un dictionnaire géographique et un glossaire.

Sur une autre vie de St. Amand, voyez plus haut N° 109 et 150, p. 162—163.

2° Fol. 238—280 v° : *Van eene rudder hiet Tondalus, een edel man.* Cette pièce, connue sous le nom de la *Vision de Tondalus,* est en prose; elle a été publiée par le même dans ses *Oudvlaemsche Gedichten*, II, 30—56. (Gent, 1841, in-8°).

3° Fol. 281—283 : *Een glossenlied aen O. L. V.* Ce fragment d'hymnes à la vierge est incomplet; M. Blommaert l'a aussi inséré, ibid., p. 57—59.

Les trois publications que nous venons de mentionner, ont été faites sur notre manuscrit.

In-8°, papier, très souillé, 282 ff., dont quelques uns à moitié déchirés, écriture de la fin du XIV^e^ siècle; initiales en rouge; reliure en veau du XVIII^e^ siècle. Une note de M. J.-F. Willems se trouve sur la feuille de garde.

Ms. N° 542 (9 Suppl.).

164. Sequitur legenda Sanctorum huius loci (monasterii Sti. Bavonis), compendiosè, substantialiter tamen recitata quatinùs citius ac levius eorum vita beata memoriae commendaretur, etc.

C'est l'abrégé de la vie et des miracles des différents saints, dont la mémoire était honorée dans l'abbaye de St. Bavon, à savoir : St. Bavon, St. Liévin et ses compagnons, St. Landoald, St. Macaire et Ste. Landrade.

Cette compilation est due à Olivier De Langhe, ainsi qu'il conste des mots placés au bas du verso du fol. 66 : *Explicit legenda Sanctorum huius loci, sic breviter compilata per magistrum Oliverum Longi, priorem eiusdem cenobii.*

Elle est faite sur le manuscrit N° 308 de notre dépôt (analysé plus haut, au N° 150), lequel date du X^e^ siècle, et qui contient au long les différentes vies insérées ici.

Olivier De Langhe ou *Longus* était prieur et bibliothécaire de l'abbaye de St. Bavon; il vivait vers le milieu du XV^e^ siècle; il nous a laissé plusieurs écrits. Voyez à ce sujet plus loin N° 166, ainsi que *Messager des Sciences,* 1837, p. 481, et J. De Thielrode, *Chronicon S. Bavonis*, p. 197 ; Fabricius, cité. V. 163.

La petite chronique qui occupe les trois derniers feuillets, est aussi de lui; elle porte pour titre : *Sequitur quasi continentia asserum papalium huius ecclesiae Gandensis, quod totum ego Oliverus correxi diligenter cum cronicis anno Domini* 1437. — Cette chronique se rapporte au culte des saints qu'on honorait à St. Bavon; elle est imprimée dans J. De Thielrode, cité, p. 197 —200.

Des annotations placées sur les marges et qui sont d'une main du XVI^e^ siècle, servent à désigner les passages de ce manuscrit qu'on avait destinés à être imprimés, et ceux qu'il fallait omettre dans l'édition.

Sur le premier feuillet de garde, on lit :

Liber ecclesiae sancti Bavonis Gandensis.

Quo (*cum*) *satis usus fuerit D. Surius, restituat D. ac magistro Guilielmo Coemans ab Horst, D. Gerconis canonico presbytero, qui remittat Gandavi.*

Ce qui prouve que Surius a fait usage de ce manuscrit, nommément pour sa Vie de St. Bavon, t. III, 1^er^ octobre, dans son ouvrage : *De Probatis SS. Vitis.* Plus bas, on lit qu'il restitua ce manuscrit à l'abbaye de St. Bavon le 2 juin 1576. *Acta Sanctorum*, octobr., t. I : *S. Bavo.*

In-8°, vélin, 69 feuillets; écriture du milieu du XV^e siècle; veau brun, fermoirs en cuivre. Décrit par WALWEIN, Cat. des manuscrits, N° 211.

Ms. N° 487 (211).

165. Leven ende myraculen der heyligen ten nombre van 81 artikelen, beginnende met het leven der Machabeen ende eyndighende met dat van S. Pharaelen die men heit S. Verelen.

Ce manuscrit, qui forme le vol. II d'une collection en flamand plus considérable, où étaient probablement consignées toutes les fêtes de l'année, contient la vie des saints qui suivent :

Sept Machabées, St. Pierre-aux-Liens, St. Étienne, pape, St. Étienne, martyr, St. Dominique, St. Sixte, St. Donat, St. Cyriaque, St. Laurent, St. Hypolite, Assomption de N. D., St. Bernard, St. Timothée, St. Symphorien, St. Barthélémy, St. Augustin, Décollation de St. Jean-Baptiste, S.S. Sabin et Sabinien, St. Loup, Ste. Mamertine, St. Gilles, Nativité de N. D., Ste. Adrienne, S.S. Gorgone et Dorothée, S.S. Protée et Hyacinthe, Élévation de la Ste. Croix, St. Jean-Chrysostôme, St. Corneille, Ste. Euphémie, St. Lambert, St. Mathieu, St. Maurice, Ste. Justine, S.S. Cosme et Damien, St. Foroscus, St. Michel, St. Jérôme, St. Remy, St. Léger, St. François, Ste. Pélagie, Ste. Marguerite, Ste. Tays, St. Denis, St. Calixte, St. Léonard, St. Luc, St. Crisante, les Onze-Mille Vierges, S.S. Simon et Jude, St. Quentin, Toussaints, St. Eustache, les Quatre Couronnés, St. Théodore, St. Martin, St. Brice, Ste. Élisabeth, Ste. Cécile, St. Clément, St. Chrysogone, Ste. Cathérine, St. Saturnin, St. Jacques, martyr, l'Histoire de Barlaam, Dédicace des églises, St. Alexis, St. Pasteur, abbé, St. Jean, abbé, St. Moyses, abbé, St. Arsène, abbé, St. Agathon, abbé, St. Bavon, St. Liévin, St. Macaire, St. Landolf, confesseur, Ste. Landrade, Ste. Pharaïlde.

V. les *Acta Sanctorum* des mois d'août à novembre.

Petit in-fol., papier à 2 colonnes, 466 ff., belle écriture du XV^e siècle, initiales en encre rouge; marque du papier : *un B.* Reliure récente. Décrit par WALWEIN, Cat. p. 45, N° 209.

Ms. N° 529 (209).

166 Tfulmaecte ende helich leven van eenre zeere devoter ende oetmoedegher maecht, ghenomt sustre Collette, wesende vander ordene of religioene van Sinte Claren.

Le culte de Sainte Colette à Gand, est très célèbre. Le manuscrit que nous avons sous les yeux, contient la vie de cette sainte, traduite en flamand du latin d'Étienne de Juliers ou *Juliacus*, par Olivier De Langhe, prieur de l'abbaye de St. Bavon, dont nous avons parlé plus haut (au N° 164). V. Fabricius, cité, V, 163, et *Acta Sanctorum*, mars, I, 533, note 4.

Comme De Langhe le dit dans sa préface, c'est vers 1450 qu'il commença sa traduction, après avoir eu une conférence avec Pierre *a Vallibus* ou *de Remis*, confesseur de cette religieuse, sur la question de savoir, si elle pouvait être considérée comme étant véritablement sainte, question qui était alors, paraît-il, une souree de graves débats entre les théologiens.

La vie de Sainte Colette en latin, par Étienne de Juliers, est insérée dans les *Acta Sanctorum*, cité, 539—587.

Peut-être le volume que nous analysons est-il le manuscrit original de la traduction de De Langhe, dont parlent les *Acta*, cité, 533, note 4. La reliure du reste annonce une origine toute monastique.

La fin du volume manque :

Incipit : *Hier volght bider hulpen ons heeren.*

Explicit : *Recommandeerde hueren man den helighen.*

In-8°, papier fort souillé, 156 ff., écriture du XV^e^ siècle; reliure antique, à garde de bois et fermoirs en cuivre enlevés. Indiqué dans le Catal. Walwein, p. 49, N° 214.

Ms. N° 520 (214).

167. Legende der Heyligen.

Martyrologe en flamand, contenant les vies de saints et fêtes suivantes :

L'Avent, St. André, Ste. Barbe, St. Origène, St. Nicolas, Con-

ception de la Vierge, Ste. Lucie, St. Ignace, St. Thomas, la Noël, Ste. Anastasie, St. Étienne, St. Jean, évangéliste, les Innocents, St. Silvestre, Circoncision, Épiphanie, St. Paul, St. Hilaire, St. Macaire, miracles de Ste. Barbe, décrits par J. De Beaumez, ouvrage terminé à la Haye, le 29 décembre 1470 (1); St. Antoine, St. Sébastien, Ste. Agnès, St. Vincent, Conversion de St. Paul, St. Julien, la Quadragésime, St. Jean Chrysostôme, la Purification, St. Blaise, Ste. Agathe, St. Amand, St. Valentin, Ste. Jullienne, les Quatre-Temps, la Chaire de St. Pierre, St. Mathias, St. Grégoire, St. Benoit, St. Patrice, l'Annonciation de la Vierge, la Passion de N. S., la Résurrection de N. S., St. Second, St. Ambroise (cette dernière est incomplète, une partie du MS. a été enlevée), l'Ascension, la Pentecôte, St. Gordien, St. Nerée, St. Achilles, St. Urbain, St. Pancrace, Ste. Pétronille, St. Pierre l'Exorciste, S.S. Primus et Félicien, St. Barnabas, St. Vitus, St. Quiritus, St. Gervais, St. Jean-Baptiste, St. Jean et St. Paul, St. Pierre, St. Paul, les Sept-Frères, St. Théodore, Ste. Marguerite (incomplète comme celle de St. Ambroise) (2), Ste. Cathérine. Cette dernière vie, écrite, comme le dit l'entête, *par un bon philosophe qui, par humilité, n'y a pas mis son nom*, est du commencement du XIII^e^ siècle. Car, à la p. 609 nous voyons que l'auteur, parti avec les croisés pour la Terre sainte, en 1217, entreprit surtout ce voyage dans le but de visiter le corps de Ste. Cathérine. Il décrit assez longuement cette excursion.

In-fol., papier, 622 pp. ou 311 ff.; belle écriture du XV^e^ siècle. Provient des Carmes déchaussés de Gand, à qui il appartenait, 1672. Reliure en veau antique. Marque du papier : *l'Écusson aux fleurs de lys de France.* Indiqué dans Walwein, Catal. N° 206, p. 45.

Ms. N° 123 (206).

168. Die historie van die heylighe maecht Lydewyn, geboren tot Schiedam, in Hollant.

La fête de Sainte Lidwine ou Liduwine se célèbre le 14 avril.

(1) Ces miracles occupent les pp. 145—217 du manuscrit.

(2) On voit qu'il y a ici une lacune considérable dans ce martyrologe, environ 5 mois.

La vie de cette sainte que nous avons sous les yeux, fut traduite du latin en flamand en 1560, en mars, par Jean Van Bekesteyn, comme l'indique le dernier feuillet où nous lisons en outre ces vers :

Bidt om Gods willen voer den scriver
Diet uut liefde gaeren heeft gescreven
Dat God sijn siel genadich wil weesen!

Le texte latin est dû à Jean Brugman, récollet, qui écrivit cette vie en 1556. Il se trouve inséré dans les *Acta Sanctorum*, avril, II, 270 et suiv.

In-12, papier, 440 pp., écriture de 1560; reliure en veau, portant la date de 1559, frappé sur le plat, gardes en bois, fermoirs en cuivre enlevés. Indiqué dans Walwein, Catal. N° 216, p. 45.

Ms. N° 478 (216).

169. Prologus Nicholai, canonici ecclesie Beate Marie et Sancti Lamberti qui est in Leodio, in vitam et passionem beati Lamberti martyris.

Cette vie de St. Lambert, composée au XII^e^ siècle par Nicolas, chanoine de Liége, est imprimée dans Chapeauville, *Gesta Pontificum Leodiensium*, I, 371, et dans les *Acta Sanctorum*, septembre, V. 602.

Au fol. 83 se trouve une autre pièce intitulée : *Excidium urbis Leodinorum, authore Jacobo Picolo primo cardinali papiensi.*

Il existe sous le même titre, un poème d'Angelus de Curribus Sabinis, publié en 1729 par Martène et Durand. V. De Ram, *Documents relatifs aux Troubles du pays de Liége*, in-4°, 1844, p. XV. Nous ne sachions pas que la pièce de J. Picolo ait été publiée.

Acheté à la vente Vaernewyck, à Malines, en 1847, N° 3818 du Catal.

In-12, papier, 103 ff., écriture du XVI^e^ siècle très-soignée, relié en veau.

Ms. N° 562.

170. Vita B. Beatricis ordinis cisterciensis, priorissæ in Nazareth propè Liram, ab ipsa flandricè vel gallicè conscripta, interprete anonymo.

La fête de la bienheureuse Béatrice se célèbre le 29 juillet. Elle est comptée parmi les saintes de l'ordre de Cîteaux. Elle fut la première abbesse du couvent de Nazareth, près de Lierre, et y mourut le 28 août 1268 (V. Van Lom, *Beschryving der stad Lier*, p. 379).

La vie, que nous avons sous les yeux, fut translatée en latin par un anonyme et dédiée par lui à l'abbesse et au couvent de Nazareth, qui l'avaient chargé de cette traduction (V. la préface et l'épilogue de notre manuscrit). Voici l'épitaphe qu'il propose de placer sur sa tombe :

« Pausat in hac tumba simplex sine felle columba
« Quæ tua fundatrix, Nazareth, fuit, alma Beatrix.
« Hanc Deus altitonans cœlesti laude coronans,
« Extulit ad superos cui vos socict pius heros.
« Mille ducentenis junctis decies quoque senis
« Octo, scies quando migravit ab orbe nefando. »

Cette vie n'a pas été insérée dans les *Acta Sanctorum*, mais au tom. VII de juillet, p. 3, C et D, nous trouvons une note sur la B. Béatrice et sur les auteurs qui ont écrit sa biographie. — Il existe encore une vie d'elle, rédigée en latin en 1509, par le P. Jean Van Groelst, dominicain.

In-fol., papier, 275 pp.; écriture du XVIe siècle. Diverses notes se trouvent sur la feuille de garde. Provient du couvent de Nazareth, près de Lierre. Reliure moderne.

Ms. N° 165 (57 Suppl.).

171. Hagiologium seu martyrum et sanctorum eclogæ historicæ, lingua Slavonica conscriptum in Bulgariæ oppido quod Bidinum dicitur.

Ce martyrologe, rédigé en dialecte slavon, est écrit avec soin; le premier feuillet est orné d'un dessin colorié grossièrement.

Voici la description raisonnée que M. Léopold Van Alstein, savant orientaliste de notre ville, a bien voulu nous communiquer de cet important manuscrit.

VIES DE SAINTES,

EN CARACTÈRES ET DIALECTE SLAVON ANCIEN.

Commencement du livre.	*Traduction.*
PROSLAVIE (1)	A LA GLOIRE
IC + XC	DE JESUS-CHRIST.
Slovo blajenago avramia caco priôbriete deshtshere brata svoigo ôpouti loucavago.	Récit du bienheureux Abraham, comment il regagna la fille de son frère, séduite d'un méchant-artificieux.

Choshshiouje lioubimitsimoï. poviedati divnouiôveshtshe. eje setvori nastaros tesvoiou avramii razoumnyime ibo i dchovnyime sidivnasoute. isplenje polze
ipocaianïa.
Imieshe blajenyi sebrata poplеti imoushtsha deshtshere edino tshediô. oumershuje ôtsiou iêe. priebyije iô notca sira. siiouje vezemshe znaiemi iee. etc.

L'histoire de Saint Abraham le Solitaire est connue. Suivent les vies de plusieurs saintes, savoir : Théodora, Thècle, Petka (2), Barbe et Ouliene (3), Marine, Thaïs, pénitente, Théophanie,

(1) Les premiers caractères du manuscrit étant presque effacés, j'ai cru un moment qu'on devait lire ke slavie (ad honorem, ad gloriam) en deux mots, ce qui donne le même sens; mais je crois l'autre leçon *proslavie* (en un seul mot) préférable et plus élégante.

(2) L'illustre (Slavinie?), martyre petka (sic) du martyrologe. Peut-être ce nom est-il altéré par la prononciation slave.

(3) Barbara i ouliana. — Ouliana ou Julienne paraît être le nom que prit la sainte, en embrassant la foi chrétienne.

Euphrosine, Cathérine, Julienne, Marie l'égyptienne, Eupraxie.

L'ouvrage est terminé par une description ou topographie des lieux saints de Jérusalem.

A la fin du manuscrit, on trouve les mots suivants :

I napisase vo bdinie gradie, vo licto ϛωξή.

Écrit dans la ville de Bdina (1), l'an 6868. Si l'auteur a suivi l'ère pascale de Constantinople, en usage chez les Bulgares et tous les peuples slaves du rite grec, c'est l'an du monde qui répond à 1360 de l'ère chrétienne (2).

Je n'ai pas suivi, pour transcrire ce peu de lignes, l'orthographe polonaise, mais celle qui m'a paru le mieux exprimer les sons. Au reste, le langage dans lequel ce livre est écrit, n'est pas le slavon vulgaire, comme il est facile de le voir, ni même le dialecte liturgique du slavon ancien, tel qu'il est actuellement en usage, particulièrement en Russie; mais il offre la plus grande analogie, et je le crois identique avec le dialecte ecclésiastique des catholiques de la Pannonie, tel qu'il était employé chez les Bulgares, depuis le temps de St. Méthodius vers 870, au moins jusqu'à la fin du XIV^e^ siècle : *Dialectus slavonica vetus ecclesiastica*, tel qu'on le retrouve dans le Codex Serbianus de 1372, dont le savant conservateur de la bibliothèque palatine, Kopitar, a publié de si précieux fragments dans son ouvrage intitulé : *Glagolita glozianus* id est *codicis glagolitici inter suos facile antiquissimi. Vindobonæ*, 1836, in-fol. Voir particulièrement le spécimen, pag. L, et l'article XIII : *Linguæ sanctæ varietas*, pag. IX et suivantes.

L'écriture de ce manuscrit en caractères dits : *de St. Cyrille*,

---

(1) Bidinum ne serait-ce pas *Vidin* sur le Danube?

(2) J'ai vérifié avec soin la valeur numérale des lettres slavonnes qui est ici la même qu'en grec. Le premier caractère ϛ pour S (sielo ou zielo), lettre numérale, répondant à l'épisémon (st) du grec = 6, ou 6000 avec la petite ligne oblique à gauche, est différent du 3 ou zemlia, qui répond au Z français et exprime le nombre 7.

Quant à l'ère employée dans le manuscrit, voyez Scaliger, *De emendatione temporum*, Genevæ, 1629, p. 746. Elle compte 5508 ans jusqu'à l'ère vulgaire.

de l'ancien slavon liturgique (1), offre quelques différences d'avec les spécimens publiés, qui semblent témoigner en faveur de son antiquité. Elle se rapproche surtout de celle du calendrier slavon, du *Codex vetus* Ostromir de l'an 1057 (planche 2, N° 10 et pag. LXI du livre précité).

On ferait bien de consulter ce dernier excellent ouvrage, qui peut en quelque sorte servir de commentaire et de lexique pour le présent manuscrit, que je crois sous, le rapport de la philologie et peut-être aussi de l'hagiographie, être un des plus précieux de la bibliothèque de l'université et mériter bien un examen plus approfondi et une notice particulière.

In-8°, papier, 237 ff.; caractères ecclésiastiques du slavon ancien, dits *de St. Cyrille*. Écriture du XIV^e^ siècle. Grandes lettres initiales ornées, relié en veau.

Ms. N° 408 (7 Suppl.).

VII. — Antiquités.

172. Comparatio ponderum, mensurarum ac monetarum antiquarum cum hodiernis.

Dans la préface de ce traité, l'auteur, dont le nom nous est inconnu, passe en revue les travaux du même genre, entrepris par G. Agricola, Budæus, Alciatus et Portius; puis appliquant le système d'Agricola à son sujet, il fait connaître que son but est de réduire les poids, mesures et monnaies des anciens à l'étalon du duché de Brabant.

De bonnes tables, contenant les diverses dénominations des poids, mesures de longitude, mesures de capacité et monnaies terminent le volume.

(1) Ces caractères formés sur le grec, sont plus anciennement en usage chez les slaves que ceux dits : *glagolitiques*, ou de St. Jérome, employés en Illyrie.

Ce manuscrit appartenait au couvent des jésuites de Bruxelles, en 1656, et porte la marque : X, 1, 7, 26, AP.

Petit in-fol., 95 ff., belle écriture du XVII^e siècle; reliure en veau noir. Provient de la bibliothèque LAMMENS, N° 66 des manuscrits, Catal. III, 429. Marque du papier : *un F.*

Ms. N° 122.

173. Epitome assis Budæici.

Ce petit traité sur les monnaies grecques et romaines renferme en quelques pages des notions curieuses sur cette matière. Il fait partie d'un autre manuscrit déjà indiqué plus haut N^os^ 7 et 8.

In-8°, papier, 3 ff. (paginé 363—368), écriture du XVII^e siècle.

Ms. N° 297^d^.

174. De ponderibus et mensuris.

Notes en grec et en latin sur les poids et mesures des Grecs et des Romains. Les notes sont tirées des manuscrits de P. Aegineta, Aetius Africanus, Isidore de Seville, Heron d'Alexandrie, St.-Maxime, etc., lesquels reposent à la bibliothèque royale, à Paris.

In-12°, papier, 247 pp.; écriture du XVII^e siècle.

Ms. N° 349 (1503 Suppl.).

175. Domini Emmanuelis Thesauri inscriptionum penè omnium quæ exstant tomus 1^us^, ad usum fratris Ignatii Van Reekendaele, Augustiniani conv. Gand. anno 1705.

Ce recueil a été publié par le libraire Bartholomée Zappata; il est dédié par lui à Jérôme Farnèse et précédé d'une pièce de vers, signé Joh. Rave. Une bonne table alphabétique termine le volume.

In-8°, 202 pp., écriture de 1707. Il appartenait en 1750 aux Augustins de Gand et portait le signe $\frac{492}{m.}$. — Reliure en veau. Indiqué dans le Catal. WALWEIN, N° 230.

Ms. N° 524 (230).

176. Epitaphium amplissimi ac nobilissimi domini Johannis Martini Hertoch de Berthout, J. C. equitis sancti sepulchri, consiliarii et auditoris legionis equestris illustrissimi ac nobilissimi domini Martini Fernandez de Cordova, chiliarchæ pro rege catholico, qui sepultus est Compostellæ in Basilica Sancti Jacobi, in Belgarum sacello 25 8^{bris} 1705.

Cette épitaphe ou plutôt ce panégyrique, rédigé en style d'inscription funéraire, n'a pas moins de 264 lignes. Elle renferme une biographie sommaire de J. M. DE HERTOCH DE BERTHOUT, qui fait l'objet de cette composition.

In-4°, papier, 12 pp.; écriture du XVIII^{e} siècle.

Ms. N° 516.

VIII. — Bibliographie. — Histoire littéraire.

177. Catalogue des livres imprimés par les Elzevier, sans et avec leurs noms; — par les Aldes, Juntes, Torrentius, Bodoni, Badius Ascensius, Vascosan, Étiennes, Colines, Morel, Cramoisy, Barbou, Didot; — par les imprimeurs d'Oxford et de Glasgow; — par Ibarra; — et enfin des impressions faites à Gand depuis 1483 jusqu'à la fin de 1826, qui se trouvent dans la bibliothèque de l'université de Gand.

M. De Laval, ancien sous-bibliothécaire de notre ville, qui a rendu d'immenses services à notre dépôt pendant plus de vingt-cinq ans qu'il y a été attaché, est auteur de ce catalogue, qu'il n'acheva qu'en février 1827. On sait que c'est à ce modeste et

laborieux fonctionnaire qu'on doit la confection de tous les catalogues alphabétiques dont on se sert aujourd'hui à la bibliothèque. Dans l'ouvrage que nous analysons, se trouvent renseignés tous les exemplaires des Elzevier, Aldes, etc., que possède la bibliothèque de Gand. C'est pour la bibliographie une source précieuse, surtout en ce qui concerne l'histoire de l'imprimerie à Gand. L'ouvrage est terminé par une liste chronologique de tous les imprimeurs gantois du XV^e^ au XVIII^e^ siècle.

En tête du volume, M. De Laval a transcrit le *Catalogus librorum officinæ Danielis Elsevirii*, publié à Amsterdam, en 1681, in-12°, 36 pages.

In-fol., papier, 215 pp., écriture autographe de M. De Laval.

Ms. N° 97.

178. Notice des manuscrits concernant l'histoire ecclésiastique ou civile des Pays-Bas qui se trouvent dans les bibliothèques de St. Pierre, à Gand, de St. Vaast, à Arras, de St. Amand et de St^e^ Ghislain.

C'est une copie de la liste, dûment collationnée et dressée par les abbés de ces monastères en conformité de la lettre que leur avait envoyée en 1762 le ministre, comte de Cobenzl, lorsque l'on conçut la première idée, sous Marie Thérèse, de faire publier un recueil de monuments historiques, relatifs aux Pays-Bas Autrichiens. Parmi les manuscrits de l'abbaye de St. Pierre renseignés ici, plusieurs sont aujourd'hui la propriété de la bibliothèque de Gand. — Bien que tous ces volumes soient décrits sommairement, les indications sont assez précises pour nous aider à retrouver la trace de quelques-unes de ces richesses littéraires que la révolution du dernier siècle a fait disparaître denotre sol.

In-fol., papier, 10 ff., écriture du XVIII^e^ siècle.

Ms. N° 100.

179. Catalogue des manuscrits de la bibliothèque publique

de la ville de Gand, classé et minuté par le bibliothécaire Joseph Walwein de Tervliet.

C'est le manuscrit original du catalogue souvent cité de Walwein de Tervliet, publié à Gand, chez Houdin, in-8°, en 1816, sauf quelques changements apportés probablement au texte par l'auteur pendant l'impression.

In-fol., papier, 39 pp., autographe de l'auteur. Commencé le 26 avril 1815.

Ms. N° 18.

180. Catalogue raisonné de la bibliothèque de Charles-François Custis.

Ce catalogue se composait de dix volumes; malheureusement la bibliothèque n'en possède que quatre : t. III, les Historiens; t. IV, les Mélanges; t. V, Politique et Mathématiques, Physique, Histoire naturelle, etc.; t. X, Table des matières, alphabétique.

Ce qui rend ce catalogue intéressant, ce sont les notes bibliographiques et critiques dont Custis a accompagné le titre de chaque ouvrage.

Voir sur cet auteur plus haut, N° 110 et suivants.

In-4°, papier frontispice, t. III, 297 pp.; t. IV, 257 pp.; t. V, 341 pp.; t. X, 404 pp. Manuscrit autographe de Custis. Décrit par Walwein dans son Catalogue, N° 233.

Ms. N° 468 (233).

181. Bibliothèque choisie d'un gentilhomme ou instruction d'un père à son fils pour lui ouvrir le chemin aux belles-lettres, aux arts et aux sciences.

Après avoir dit dans un avant-propos à son fils comment un gentilhomme doit faire pour acquérir un instruction solide et variée, Ch. Custis décrit les meilleurs ouvrages d'histoire, de géographie, de littérature, etc., dont on peut former une biblio-

thèque. Ici se font encore remarquer les connaissances toutes spéciales que l'auteur avait en bibliographie. Ce manuscrit est un des plus intéressants et des mieux faits que l'auteur nous ait laissés.

In-4°, papier, frontispice, 343 pp., manuscrit autographe de Custis avec sa signature à la fin de la préface. Décrit par WALWEIN, dans son catalogue, N° 231.

Ms. N° 455 (231).

182. Bibliothèque des dictionnaires, contenant un catalogne raisonné des meilleurs livres qui ont paru sous le nom de bibliothèques, lexiques, dictionnaires et autres ouvrages rangés en ordre alphabétique.

Cet ouvrage, dû à la plume de Ch. Custis, est précédé d'un projet pour faire quelques nouveaux dictionnaires. — Les ouvrages du genre ci-dessus désignés, qu'il examine et qu'il analyse, sont en grand nombre. Une table est placée à la fin du volume.

In-4°, papier encadré, relié aux armes de l'auteur (V. les deux numéros précédents).

Ms. N° 420 (30 Suppl.).

183. Dictionnaire des dictionnaires ou introduction à la connaissance des livres, qui ont paru sous le titre de dictionnaire lexique, bibliothèque, glossaire et autres qui y ont rapport avec les jugemens recueillis des meilleurs auteurs et journaux. L'on y a ajouté à la fin un nouveau plan pour faire des dictionnaires universels.

Custis a inséré le contenu de ce volume dans l'ouvrage précédent, qui a pour titre : *Bibliothèque des Dictionnaires.*

Ce volume est terminé par une liste alphabétique d'auteurs

du moyen âge, qui ont écrit des chroniques intéressantes pour l'histoire de Belgique.

In-4°, papier, frontispice au lavis; le commencement est seul de la main de Custis. Provient de la vente D'Hane-Steenhuyse, Catal., N° 53.

Ms. N° 458 (6ᴬ).

184. Annotations littéraires qui peuvent servir aux mémoires de littérature ou bibliothèque raisonnnée des meilleurs livres.

Custis a consigné dans cet ouvrage des observations et des notes sur les principaux livres d'histoire, de littérature, de géographie, etc., qu'il avait consultés pour ses travaux. Il y émet souvent d'une manière très-judicieuse son opinion sur les écrivains qu'il a lus et sur la valeur de leurs écrits.

In-4°, papier, 189 pp., manuscrit autographe de Custis; 2 tomes en un volume. Provient de la même vente, Catal., N° 56.

Ms. N° 457 (5ᴬ).

185. Connaissance du théâtre français et italien où l'on trouve un détail raisonné des comédies, tragédies et opéras, l'argument de chaque pièce avec les remarques critiques.

Custis a joint aux pièces les plus remarquables des notes critiques et des appréciations littéraires.

In-4°, papier, manuscrit autographe de Custis; il formait originairement huit volumes; manquent tomes 6 et 7. — Décrit par Walwein, Catal., p. 35, N° 178.

Ms. N° 396 (178).

186. Historische aenteekeningen op het begin en voortgang van den *Index librorum prohibitorum* in de XVII nederlandsche provintien, door Jan Francis De Laval.

C'est un commentaire sur l'*Index librorum prohibitorum*, publié dans les Pays-Bas au XVI^e^ siècle pour s'opposer aux progrès de la Réforme. Il a été composé en 1830, par M. De Laval, auteur du volume analysé au N° 177, qui l'a enrichi de pièces et d'extraits authentiques très-intéressants, tirés de manuscrits de J.-F. Vande Velde et de Hye-Schoutheer.

In-4°, papier, 45 pp. autographe de M. De Laval.

Ms. N° 285 (115^bis^).

187. De famosis scriptoribus.

Ce titre qui se trouve au dos du manuscrit est incomplet.

Le volume s'ouvre fol. 1—18, par un traité intitulé *Philobiblon scilicet de amore librorum*, ouvrage souvent imprimé, écrit par Richard de Bury, à l'occasion de la fondation da la bibliothèque d'Oxford dans la première moitié du XIV^e^ siècle. Voir sur les éditions du *Philobiblon*, Fabricius, cité, I, 307, et Brunet, cité, I, 502.

Suit l'ouvrage bien connu de Tritheim : *Liber de scriptoribus ecclesiasticis*, dont il existe plusieurs éditions. Voir Fabricius, cité, IV, 156, et Brunet, cité, IV, 519. Il est précédé d'une lettre de Jean *de Lapide*, adressée, de Bâle, à Jean Amerbach, maître-ès-arts à Paris, en date du 27 août 1494 ; — de la table alphabétique de tous les auteurs cités dans l'ouvrage ; — d'une lettre de Jean de Tritheim, abbé de Spanheim, à Jean Dalberg, évêque de Worms, en date du 25 mai 1492.

Le *Liber de scriptoribus ecclesiasticis* contient 191 feuillets ; il fut achevé à Bâle, en 1494. A la suite se trouve une lettre de Tritheim à Albert Morderer, dans laquelle il lui explique pourquoi il a accueilli plusieurs écrivains laïcs dans cet ouvrage qui est tout consacré aux écrivains ecclésiastiques ; elle est datée de Spanheim, avril 1492.

A la fin, quelques vers latins de Sebastien Brant, en l'honneur de Jean de Tritheim.

On a inséré en outre dans ce manuscrit :

1° *Johannes Chrysosthomus : de providentia dei.*

2° *Johannes Chrysosthomus : sermo de dignitate humane originis.*

3° *Johannes Chrysosthomus : liber primus super psalmo quinquagesimo.*

(Ces traités seront analysés sous la rubrique *Théologie*).

Ce beau manuscrit est encore un de ceux que Raphaël de Marcatelle fit exécuter à la fin du XV^e^ siècle pour la bibliothèque de l'abbaye de St. Bavon (voir plus haut, N° 11, p.9). Celuici fut achevé en 1492, comme le porte le f. 128 v°; mais c'est une date erronée, puisque l'ouvrage de Tritheim n'est que de 1494.

In-fol., vélin, 255 ff.; écriture la fin du XV^e^ siècle. Lettres tourneures, écussons et ornements à fleurages enluminés. Décrit pa-WALWEIN, Catal., p. 7, N° 48. Reliure en tabis vert antique, à clous et coins en cuivre doré.

Ms. N° 67—67^b^ (48).

188. Miscellanea.

Recueil de notes bibliographiques, historiques, biographiques et grammaticales, réunies sans ordre et sans méthode, en latin et en hollandais.

In-8°, papier, 103 pp.; écriture hollandaise du XVIII^e^ siècle.

Ms. N° 348 (91^b^).

189. C. S. Schurtzfleischii collegium de bibliothecis et bibliothecarum scriptoribus.

In-4°, papier, 79 pp.; écriture du XVII^e^ siècle.

Ms. N° 430 (12^b^).

190. De academiarum utilitate, damno nostris temporibus; de modo eas abrogandi et usu indè in Rempublicam redundante. — Disputatio valedictoria quam die VII aprilis MDCCLXXXIX defendet auctor F.-A. Andrée.

L'auteur en proscrivant toutes les universités, émet, à propos de l'enseignement, quelques idées hardies qu'on pourrait comparer avec les doctrines de nos jours en cette matière.

In-4°, papier, 61 pp. Provient de la bibliothèque Lammens, qui l'avait acheté à la vente de Vande Velde. (Catal., III, 429, N° 67.)

Ms. N° 559.

191. Register raekende de boekdrukkers.

C'est le registre original aux procès-verbaux de la corporation des imprimeurs de Gand de l'an 1707 à 1794. On y trouve en outre les comptes de la corporation, ainsi que la mention de l'admission des apprentis-imprimeurs de 1709 à 1794.

In-fol., papier, 94 ff., écriture du XVIII^e^ siècle; tous les actes insérés dans ce volume sont signés par plusieurs imprimeurs.

Ms. N° 180.

192. Stuks raekende de boekdrukkers.

Cette collection est formée de pièces détachées réunies dans l'ordre chronologique et embrassant les années 1652 à 1799. Ces pièces, qui sont toutes relatives à la corporation des imprimeurs et relieurs de Gand, consistent surtout en lettres, certificats, octrois, sentences du conseil de Flandre et autres concernant les livres employés dans les écoles, la censure, la prohibition de certains ouvrages, l'admission d'imprimeurs étrangers dans la corporation, etc.

In-fol., papier, 4 volumes; copies, minutes et originaux : çà et là quelques pièces imprimées.

Ms. N° 179.

87-B5933